



## Ontdekking in Zweden: zelfmoord voorspelbaar

STOCKHOLM — Voor de eerste keer in de geschiedenis van de mensheid is men erin geslaagd via medische proeven zelfmoordplannen bij mensen te kunnen voorspellen. Een artsenteam van het bekende Karolinska-instituut, dat elk jaar de Nobelprijs voor medicijnen toekent, heeft een methode ontwikkeld die volgende week tijdens een artsenconferentie in Stockholm zal worden gepresenteerd.

Het staat nu vast, zo verklaarde

een woordvoerder van dit researchteam, dat via onderzoek van een bepaalde vloeistof in het ruggenmerg bepaald kan worden of de persoon in kwestie als zelfmoordkandidaat beschouwd kan worden.

### Serotonin

Gebleken is namelijk dat mensen in sterk depressieve toestand een lager gehalte van een bepaalde stof in de hersencellen hebben. Deze stof, serotonin genaamd, is

een van de zogeheten transmissie-substanties die signalen doorgeven van de ene zenuwcel naar de andere. Bij sterke gedepreimeerdheid slinkt de hoeveelheid duidelijk. Acht en zestig patiënten, die in het Karolinska-instituut werden onderzocht na pogingen tot zelfmoord bleken lage concentraties van serotonin te hebben. Veertig procent ervan had gedurende de tijd dat ze sterk gedepreimeerd waren zelfs verschillende zelfmoordpogingen ondernomen.

Het nu beschikbare materiaal is weliswaar niet overtuigend, maar is voldoende om preventieve maatregelen te kunnen nemen wat betreft endogene depressie en zelfmoord, zo verklaarde men op het Karolinska-instituut. Deze Zweedse ontdekking opent geheel nieuwe perspectieven en is eens te meer een bevestiging dat het menselijk organisme een chemische fabriek is die steeds meer met wetenschappelijke methodes in betere banen kan worden geleid.

Een paar dagen nog slechts scheiden Suriname van de onafhankelijkheid. Onze man in Paramaribo, Jan Gerritsen, vraagt zich aan de vooravond van deze historische gebeurtenis af:

### Door wie en op welke manier wordt de koek in Suriname verdeeld? pagina 4

Orlando August Griffith, een 36-jarige Creoolse Surinamer, heeft al jarenlang zijn weg in Nederland gevonden. Tegenover Frits Schils verklaarde hij de uittocht van Surinamers naar Nederland en filosofeerde hij over de toekomst van zijn geboortegrond:

### „Israelisch kibboets-systeem ook ideaal voor Suriname” Vrijuit 1

Burgemeester A. van Goethem van Susteren heeft niets tegen de vijftig Surinamers in zijn gemeente wel tegen de manier waarop hun komst werd aangekondigd. „Het leek net een overval”, vertelde hij aan Bert Hammes.

### „Mensen motiveren om terug te keren” Vrijuit 3

### Regering heeft noodschema achter de hand

## Den Uyl: Kans op loonoverleg

Van onze parlementaire redactie DEN HAAG — Bij het begin van het gesprek tussen regering, werkgevers en werknemers toonde minister-president

den Uyl zich vrijdagavond niet geheel pessimistisch over het resultaat. „Eenvoudig is de zaak zeker niet. Maar ik sluit niet uit dat de partners vanavond zul-

len besluiten om toch nog te komen tot een nader overleg. Het is al een heel winstpunt dat er vanavond een gesprek kan worden gevoerd. Ruim twee weken geleden zag het er niet naar uit dat er nog gesproken kon worden”, aldus de premier.

Mocht het overleg mislukken, dan heeft de regering een noodschema achter de hand om tijdig wettelijke maatregelen te kunnen nemen. Dit was een van de resultaten van het langdurige kabinetsberaad, dat vrijdag vrijwel geheel aan de komende onderhandelingen was gewijd. In de ministerraad is ook besloten om de hoofdlijnen van de regering, zoals die maandag en woensdag in gesprekken met respectievelijk werknemers en werkgevers naar voren zijn gekomen, iets te wijzigen.

### Standpunt

De premier wilde niet meedelen waar die veranderingen op neer komen. Hij houdt vast aan het standpunt dat het resultaat van de onderhandelingen onder andere moet neerkomen op een gelijk blijven van het reël besteedbaar inkomen van de inkomensgroep rond de 20.000 gulden.

Den Uyl wilde niet zeggen dat de donderdag afgegeven regeringsverklaring inhoudt dat de loonsomstijging in 1976 duidelijk beneden de 10 pct moet blijven.

Desgevraagd haalde hij alleen een verklaring aan van de oud-minister van Sociale Zaken, Roolvink, die die aanduiding had geïnterpreteerd als een percentage tussen de 8,5 en 9.

### Oude rot

„En Roolvink is een oude rot in het vak”, merkte den Uyl op. In Den Haag werd verwacht dat de hervatte onderhandelingen tot diep in de nacht zouden kunnen duren.



JOOP DEN UYL  
...niet pessimistisch...

### HORECA DENKT AAN HARDE ACTIE

HEERLEN — De horecaondernemers willen harde actie, wanneer de kamer niet aan hun eisen tegemoet komt. Gedacht wordt aan het leeghalen van 29.000 girorekeningen van kasteleins, het telefonisch blokkeren van het ministerie van Economische Zaken, het doven van lichtreclames, het vervangen van de interieurverlichting door kaarsen, het uitsteken van zwarte vlaggen en het sluiten van alle horecabedrijven in heel Nederland op willekeurige dagen.

Het landelijk congres van horecaondernemers heeft vanuit Venlo in een motie aan de ministers van CRM, EZ en Volkshuisvesting aangedrongen op verbeteringen van hun inkomens.

(ADVERTENTIE)

**waar was jij?**

Ja, waar was jij gisteravond....?

.....!?

Dan zien we je vanavond wel.

In 't Piepke!

Vanavond: Freddy Cash

en D.J. Wim Frijns

Morgenavond:

D.J. Lex Nelissen

**'t piepke**

Willemsstraat 19 — Heerlen

ps

200 neue

Pianos

Flugel

Cembali

Die Welt bevorzugt deutsche Fabrikate

Willms - Aachen

Wichensburgerstr. 39 Nähe Eisenbrunnen

Geöffnet Mo-Fr 9-18.30 Uhr Sa 8-14.00 Uhr

Telefon 04924139714

Die Welt bevorzugt deutsche Fabrikate

'Heet uw badkamer ook wel eens Doka?

Behelpen in uw donkere kamer hoeft geen behelpen met minder kwaliteit te zijn. Alle Doka-apparatuur en -toebehoren vindt u met de beste voorlichting bij

Complete doka nu f 269,-

**Van der graaf**

willemsstraat 15

heerlen 713637

### Het weer

**LIMBURG**  
We krijgen een guur en natkoud weekeinde, met plaatselijk enkele buien mogelijk gepaard met hagel of natte sneeuw. Matige, af en toe krachtige noordwestenwind. Middagtemperatuur rond 5 graden. Lichte nachtvorst.

**NEDERLAND**  
Opklaringen en plaatselijk enkele buien, mogelijk met hagel. Middagtemperatuur rond 6 graden. Matige tot vrij krachtige, aan de kust hard tot stormachtige wind uit noordwestelijke richting.

**VANDAAG:**  
zon op: 08.11 onder: 16.41  
maan op: 20.03 onder: 11.06

**MORGEN:**  
zon op: 08.12 onder: 16.40  
maan op: 21.14 onder: 11.44

### Kusje

Mevrouw Claire Tomei uit Amerika kreeg zeven jaar geleden tijdens een kaakoperatie om vier verstandskiezen te trekken een stukje van de tandartsboor in haar kaak en is sindsdien het gevoel in haar onderlip kwijt. Daarmee was de lol bij het kussen van haar man er bij haar voor een flink stuk af en daar wilde ze wel iets tegenover gesteld zien. Nou, dat kon. Een rechtbankjury, die behalve gevoelige lippen ook gevoelige harten had, kende haar een schadevergoeding van 260.000 dollar toe. Haar man kreeg tussen neus en lippen ook een douceurtje: 15.000 dollar. Profiel mevrouw Claire en een kusje...

Miljoenschade in leger kan worden vermeden



• Tijdens een bezoek aan de derde tankdivisie van het Duitse leger op de Lüneburgerheide hielp Bondsconselier Helmut Schmidt gisteren de cavaleristen een handje met laden van het 105-mm-geschut van de Leopard-tank.

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)



## Van Rooy zwakt uitspraak af: Slechts deel van Lindenheuvel weg

Van onze verslaggever  
GELEEN — „Als je twintig jaar geleefd hebt met al of niet gevaarlijke industrie ga je niet alles meteen maar tegen de grond stoten”, dat zegt voorzitter W. Schepers (en wethouder) van de woningvereniging Geleen over de uitspraak van gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy dat desnoods heel de wijk Lindenheuvel in Geleen maar het veld moet ruimen voor 'buurman' DSM-chemie.

(ADVERTENTIE)



### Ferrier eerste president van Suriname

PARAMARIBO — De huidige gouverneur van Suriname, dr. Johan Ferrier, zal op dinsdag 25 november worden beëdigd tot de eerste president van de Republiek Suriname.

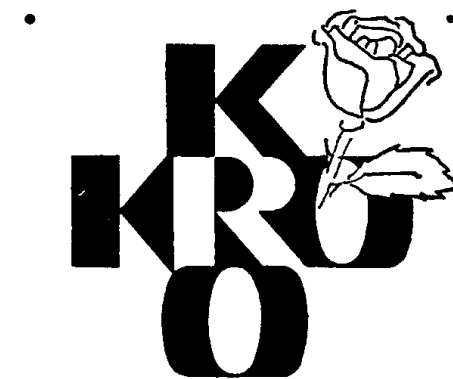
Dit vertelde vrijdag de Surinaamse minister-president Henck Arron tijdens een persbijeenkomst in Paramaribo ter gelegenheid van Surinamese aanstaande onafhankelijkheid.

De premier beantwoordde in het gloednieuwe perscentrum een groot aantal vragen van journalisten met betrekking tot de onafhankelijkheid zelf en de festiviteiten eromheen. Arron verklaarde, dat de Nederlandse ontwikkelingshulp — f 3,5 miljard in de komende tien à 15 jaar „Zonder geen enkele voorwaarde” zal worden gebruikt voor de remigratie van Surinamers uit Nederland. Vanuit de Surinaamse ambassade in Den Haag zullen we wel een gericht remigratieprogramma starten, aldus de premier.

### Nederland-Italië vanmiddag op TV

HEERLEN — Via Nederland 1 brengt de NOS vanmiddag van 14.27 tot 16.15 uur vanuit het Olympisch stadion in Rome een rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Italië-Nederland. Deze uitzending komt in Eurovisieverband tot stand in samenwerking met de Italiaanse RAI-televisie. In de pauze (om 15.15 uur) wordt aandacht gevraagd voor de KRO-act 'Geef eens 'n bloemetje weg'.

(ADVERTENTIE)



Vandaag:  
Televisie Nederland 2 20.25 uur  
Radio Hilversum 3 gehele dag

### FIRMA MOONEN-VONDENHOFF

meubelfabriek en woninginrichting

houtstraat 24 — klimmen — telefoon 04405-1204

### houdt INRUILKAMPAGNE

uw gebruikte meubelen zijn geld waard.  
u wordt vrijblijvend gehaald  
eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.





## SLACHTMAAND 1975

## „DIE AMIS SIND DA!“

**O**NZE IN Vaals wonende Duitse collega Wolfgang Trees heeft aan de Kriegs- und Heimatgeschichte 'n liggend boekwerk toegevoegd over de beleving en verovering van de stad Aken inokt. 44. Coproducent is de Engelse auteur Charles Whiting. De kreet „Die Amis sind da!“ is gekozen als titel van het boek met als verduidelijking: „Wie Aachen erobert wurde“. De Nederlandse lezer moet even wennen aan het woord „erobert“. Hij immers is meer vertrouwd met de term „bevrijding“.

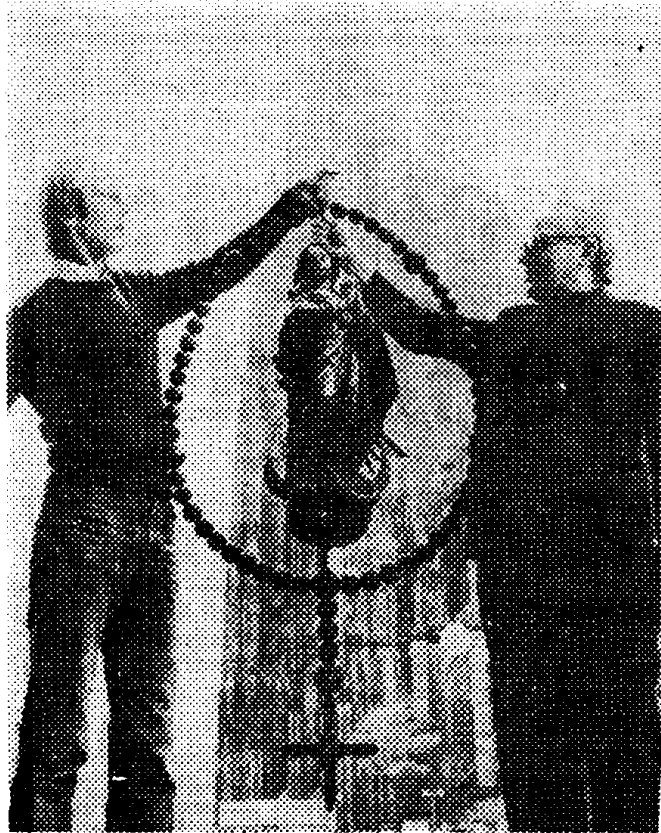
In „Die Amis sind da!“ zijn 103 artikelen gebundeld die tussen oktober 1974 en januari van dit jaar werden afgedrukt in de „Aachener Volkszeitung“ en die later door vaak verrassende reacties van lezers konden worden uitgebreid tot een degelijk historisch document. De artikelenreeks beslaat thans bijkans 300 boekpagina's, geïllustreerd met circa 250 foto's en kaartjes. Charles Whiting tekent vooral voor de militaire inbreng, terwijl Wolfgang Trees de belevenissen van de burgerij beschrijft. Zelf in de tweede wereldoorlog geboren, heeft Trees zijn materiaal volledig moeten betrekken van rechtstreekse getuigen. Hij heeft zich daarbij laten leiden door een journalistiek getrainde speurzin en een aangeboren gevoel voor het boeiend en soms ontroerend detail. Hij is gaan praten met bejaarde Duitsers, die in 1944 waren gearriveerd Aken tot iedere prijs te verdedigen. Bovenal echter heeft hij contact gezocht met de „gewone“ man en vrouw, die het leed en de verschrikking van de oorlogsfinaal persoonlijk hebben ondergaan. Wolfgang Trees heeft hen opgezocht, niet zelden met een jeugdfoto uit 1944 als enig houvast. Ook in het grensgebied van Vaals en Rimburch heeft hij lopen zoeken en navragen. Aan die activiteiten ontleent het boek enkele hoogst interessante onderdelen, betrekking hebbend onder meer op de fanatieke tegenstand die Duitse troepen leverden nabij kasteel Rimburch.

In sommige passages lijkt het boek „Die Amis sind da!“ meer een roman dan een oorlogsjournal. Soms lijkt het de lezer zelfs een glimlach te ontklokken. Zoals bij het relaas over luitenant Robert Cushman, die aan het front in Rimburch te horen kreeg dat zijn vrouw in de Verenigde Staten het leven had geschonken aan een zoon. Een twintigjarige later stuurt veteraan Cushman diezelfde zoon naar Europa om daar de plek op te zoeken waar zijn vader op de dag van zijn geboorte in de loopgraven lag. Laat zeggen naar de States terugkeren met een Duits meisje als bruid....

„Die Amis sind da!“ heeft een voorwoord meegekregen van Aken's Oberbürgermeister Kurt Malangré, die er aan herinnert dat hij in 1944 pas 10 jaar was. „Nicht vergessen!“ heeft hij boven zijn introductie geschreven.

„Die Amis sind da!“ is ook verkrijgbaar in een aantal boekhandels te Kerkrade, Vaals, Heerlen en Maastricht.

S.O.



● Aan de voet van de Keulse Dom tonen museumdirecteur pater dr. Walter Schulen en restaurateur Bernhard Matthäi de zogenaamde „hangende Rozenkransmadonna“.

## ROZENKRANSEXPOSITIE IN KEULEN

**D**E STAD Keulen gaat er een tikje „stolz“ op de eerste Rozenkransexpositie ter wereld te kunnen presenteren. De manifestatie heeft plaats in het kader van de herdenking van het feit dat 500 jaar geleden in deze Rijnstad de broederschap van de Rozenkrans werd opgericht. Tot de eerste leden die toetraden behoorden keizer Friedrich III en zijn zoon, de latere keizer Maximiliaan I.

De tentoonstelling wil niet alleen aan dit historisch feit herinneren maar tevens de nauwe samenhang tussen de vroomheid en de kunst van de toen op een einde lopende Middeleeuwen aantonen. Schilderijen, grafische voorstellingen en incunabelen (de eerste producten van de typografie, ook wel „weggedruken“ genoemd) getuigen nog van de Middeleeuwse eenheid van godsdienst en kunst. Het Aartsbisdom Keulen heeft, om deze tentoonstelling plaats te geven, ontving van andere musea, bibliotheken en archieven (uit München, Neurenberg, Salzburg, Heidelberg en Trier) vele objecten van waarde op dit gebied, die een plaatsje op de expositie hebben gekregen. Een andere aanleiding om deze tentoonstelling te houden was het verwerven van een 120-tal gebedstekens van de meest uiteenlopende soorten, daterend van einde 15e eeuw tot onze tijd. Er zijn kostbare kleinodien bij. Zo ziet men op oude afbeeldingen de Keulse burgeressen die waardevolle rozenkransen bij zich dragen.

Er zijn rozenkransen vervaardigd van bijzondere materialen zoals barnsteen en lazursteen, maar er zijn ook snoeren van eenvoudige materialen zoals hoorn en notenhout. In totaal toont de expositie meer dan 400 gebedstekens. Tot de grootste en zwaarste behoort de 20 kilo wegende „hangende Rozenkransmadonna“. Het object stelt de Onbevleete Ontvangenis voor, omgeven door de rozenkrans. Het Curiosum stamt uit de eerste helft van de 17e eeuw en is geleend van de Karmelietenkerk in Boppard waar het een vast onderkomen heeft.

Wie een bezoek wil brengen aan deze „eenmalige“ tentoonstelling dient zijn of haar schreden te richten naar de Dom van Keulen, in wiens schaduw het Aartsbisdom Keulen Museum ligt en dus gemakkelijk is te vinden.

De expositie loopt tot 15 januari 1976 en is geopend van dinsdag tot en met zaterdag van 10 tot 17 uur. 's Zondags vinden er om 11.30 uur en voorts op afspraak rondleidingen plaats. De entree bedraagt een Mark. Studenten en groepen van meer dan 20 personen krijgen 50 procent reductie.

## RELLEN ROND REINTJE DE VOS

**O**VER DE VELDEN klinkt het deftige „tally-ho“. Uren achtereen jachten de in rode jassen gestoken jagers over de velden. Naarmate de jacht verstrijkt worden ze echter steeds nijldiger omdat Reintje de Vos hen telkenmale ontglipt.

Dit is het beeld dat de laatste tijd maar al te vaak voorkomt in de Britse jagerij. Maar het is niet de verdienste van Reintje de Vos die hem spaart voor de geweren van de jagers. Een groep „saboteurs“ is daar debet aan. Zij zijn fel tegen de vossenjacht omdat ze het bloedige sport vinden. Ze zitten de jagers dwars door misleidende lichte uit te strooien rond de hegen in het jachtgebied. Ook veroorzaken zij verwarring door lukraak op jachthoorns te blazen.

Verleden zaterdag is zo'n groep echter afgetuigd door de zie-dende jagers van de 200 jaar oude jachtvereniging Tickham Hunt. De jagers reden met hun paarden op hun plaaggeesten in en begonnen met hun zweepjes in het rond te slaan waarna een meisje bewusteloos naar het ziekenhuis moest worden gebracht.

De secretaris van de Britse jachtsaboteursvereniging, de heer Wetton, zei over het voorval: „Toen de jagers van de honden waren gescheiden, werden de welgestelde heren plotseling gek en begonnen op ons in te slaan“. De secretaris van de jachtvereniging, Frederick Powell, sprak dit tegen en zei dat de saboteurs de honden hadden geschopt.

De politie doet een onderzoek naar het incident.

## COCKTAIL-DIER

**I**N DE RIMBOE van Borneo, zo werd ons meegedeeld, is een dier ontdekt dat uiterlijk trekken gemeen heeft met een aantal andere dieren: een tijger, een vogel, een geit en een olifant. Een cocktaildier dus. Het zonderlinge schepsel wordt een „prehistorisch monster“ genoemd. Het zou een tigrachtig lijf met vleugels hebben, gedragen door geitpoten die echter weer eindigen in vogelklauwen.

De schotthoogte zou ongeveer een meter bedragen. Het dier zou een vrijwel onbehaarde kop hebben die, ongeveer als bij de olifant, uitloopt in een slurf. Het dier heeft hoorns en de ogen lijken op die van een „draak“.

Het cocktaildier werd overmeesterd en is, zo luidt het bericht, thans te zien in het cultureel centrum van Tenggarong bij Samarinda, op de oostkust van Borneo.

Wie haring of kuit van dit monster wil hebben, moet maar eens gaan kijken.

## CECILIA-MOP

**G**EHOORD het vorig jaar tijdens een vrolijk feestmaal ter ere van de maagd Cecilia (feestdag heden, 22 november), waar een gezelschap kerkzangers met hun dames zich enorm tegoed deden aan liters struise erwtensoep waarin de lepel bij wijze van spreken rechtop bleef staan: „Ik vind de uienmaak wel het lekkerste van de erwtensoep. Die maakt het aroma compleet. Ik heb voor mijn vrouw zelfs een portemonnee van uienleer gekocht“. „Zeker omdat die zo lekker ruikt“, meende iemand. „Weehee“, zei de ander, „omdat als je erin kijkt, de tranen in je ogen komen...“



**A**L DAN NIET met attracties op het plein is er de komende dagen kermis in Merkelbeek, Berg en Terblijt, Buchten, Lemiers, Rimburch, Montfort en Ulestraten.

## ALMANAK



„OP DIE TAK ZAT 'IE... EN NOU ZIT 'IE IN DE OLIE!“

## DEN UIL

**V**OLGENS SOMMIGE levenslieders zit „den uil“ tegenwoordig in de olie, maar in de achter ons liggende zestigste jaren ging men er vanuit dat het beest in de olmen zat en vóór die tijd zat hij ergens in 'n pereboom. Dát is echter al heel lang geleden, want het lied van „den uil die op een pereboom zat“ is afkomstig van een onbekend dichter uit de 19e eeuw:

„Den uil die op een pereboom zat en boven zijn hoofd, daar zat een kat, van singeldondulien, van faladera en boven zijn hoofd, daar zat er een kat, den uil vivat!“

Die in die pereboom zittende uil schoot in „eenen lach omdat hij het katjen heur vioolken zag“, maar als straf voor zijn naar dat vioolken staren, donderde hij van boven uit de boom naar beneden. Hij brak daarbij volgens de dichter zijn „pootjen“ en ze staken hem in een lijnwaden zak. Wie die „ze“ waren blijft onbekend, maar wel wordt vermeld dat „den uil“ naar „den dokter“ werd gedragen waar hij met zijn bloeten „kadoel“ op een stoel werd gezet. Men ontnam hem „zes oncen bloet“ met het gevolg dat hij sterven moest. Weliswaar werd hem van „zijn steeft tot zijn kop“ een plaaster „opgeleid“ maar toch gaf hij de geest:

Hij werd naar 't kerkhof gedragen en met lof begraven: „De koster met zijn droeve stem en zijn jongens zongen requiem van singeldondulien, van faladera en zijn jongens zongen requiem den uil vivat!“

AUG. MOOK

## FUSIE MET SPASBINKEN

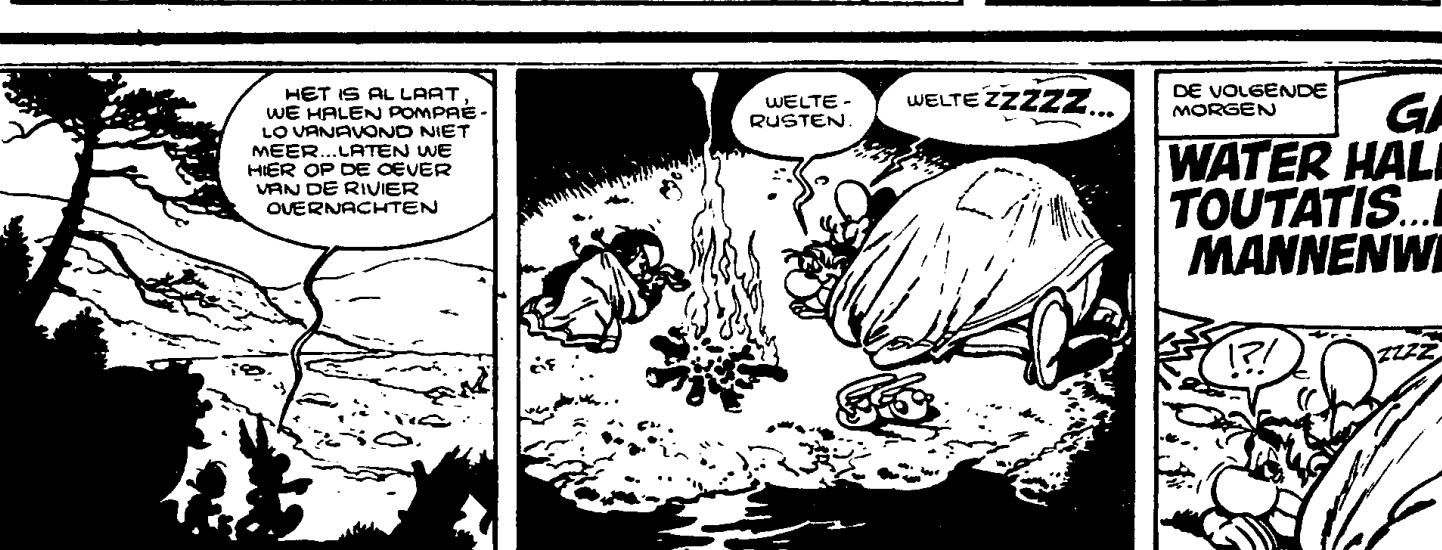
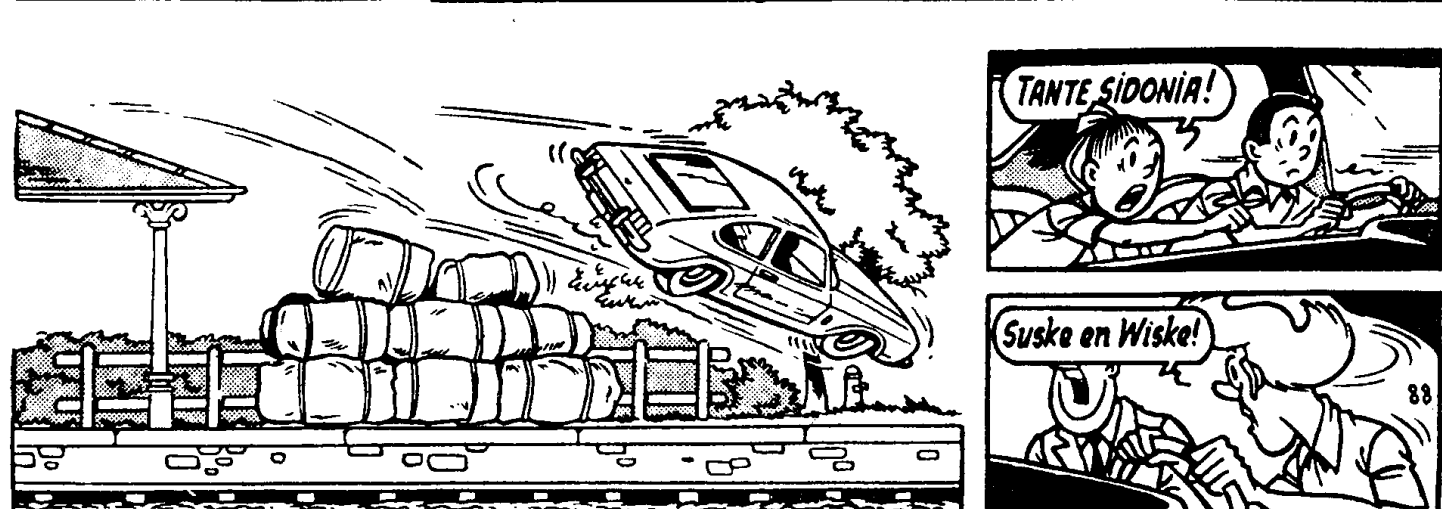
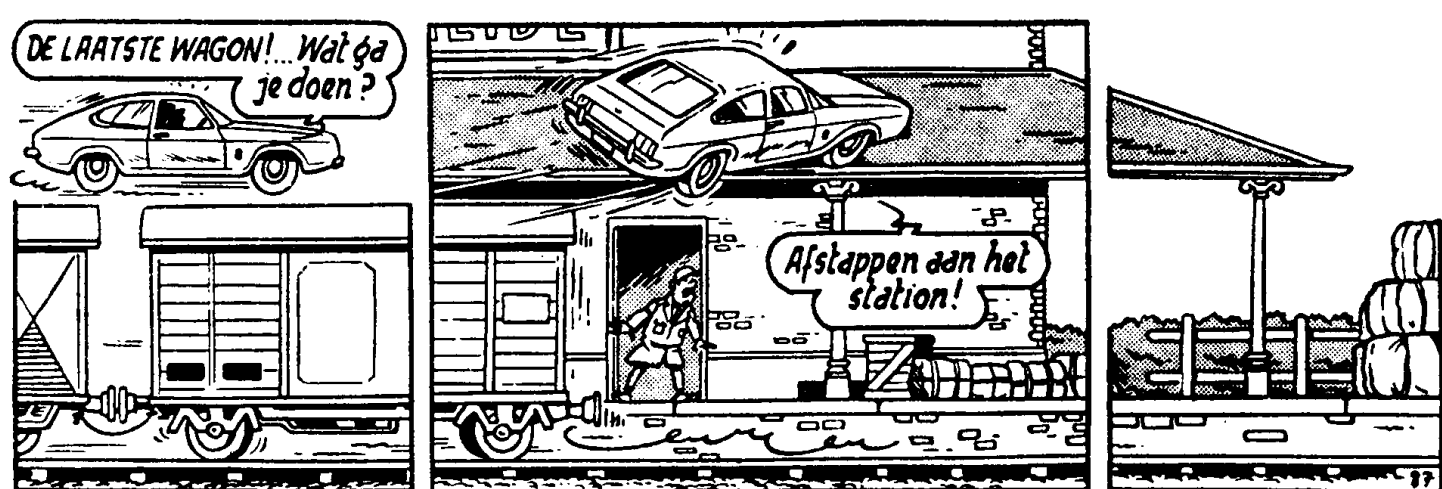
**V**ANWEGE DE opmerkelijkheid de volgende carnavaleske vermelding: morgen zondag 23 november begint om 20.11 uur in het Belgische Gelik een carnavalszitting, die verzorgd wordt door de Spasbinken van Genk in samenwerking met de hofkapel die geleverd wordt door de „groene heerlijkheid“ Gelik. Het motto van de Genkse buitenzitting die plaats heeft in zaal Esperanza luidt: „Geen fusie met Lanaken! Lang leve de jarenlange vriendschap met Genk!“

Tot de cast optredende artiesten behoren het „fantastisch duo Jengske en Slungelke“. Moge dit volstaan om de mededeling opmerkelijk te noemen.

onder  
redactie van  
pierre rousseau en servé overhof

## DE BOKKIGE BOMBARDON

## Suske en Wiske



## recept

Wina Born

## Picadillo

Voor deze Zuidamerikaanse stoofschotel neemt u 600 g osselappen, die u in blokjes snijdt. Week een kopje rozijnen in warm water. Bak de blokjes vlees boven niet te fel vuur in 4 eetlepels hete zonnebloemolie aan alle kanten aan. Voeg dan een gesnip-

perde ui toe, voor de liefhebbers een ragfijn gesnipperd teentje knoflook, 4 gesneden tomaten een kleingesneden rode paprika, een kruidnageltje, 1 eetlepel azijn, de geweekte rozijnen, 12 met paprika gevulde groene olijven

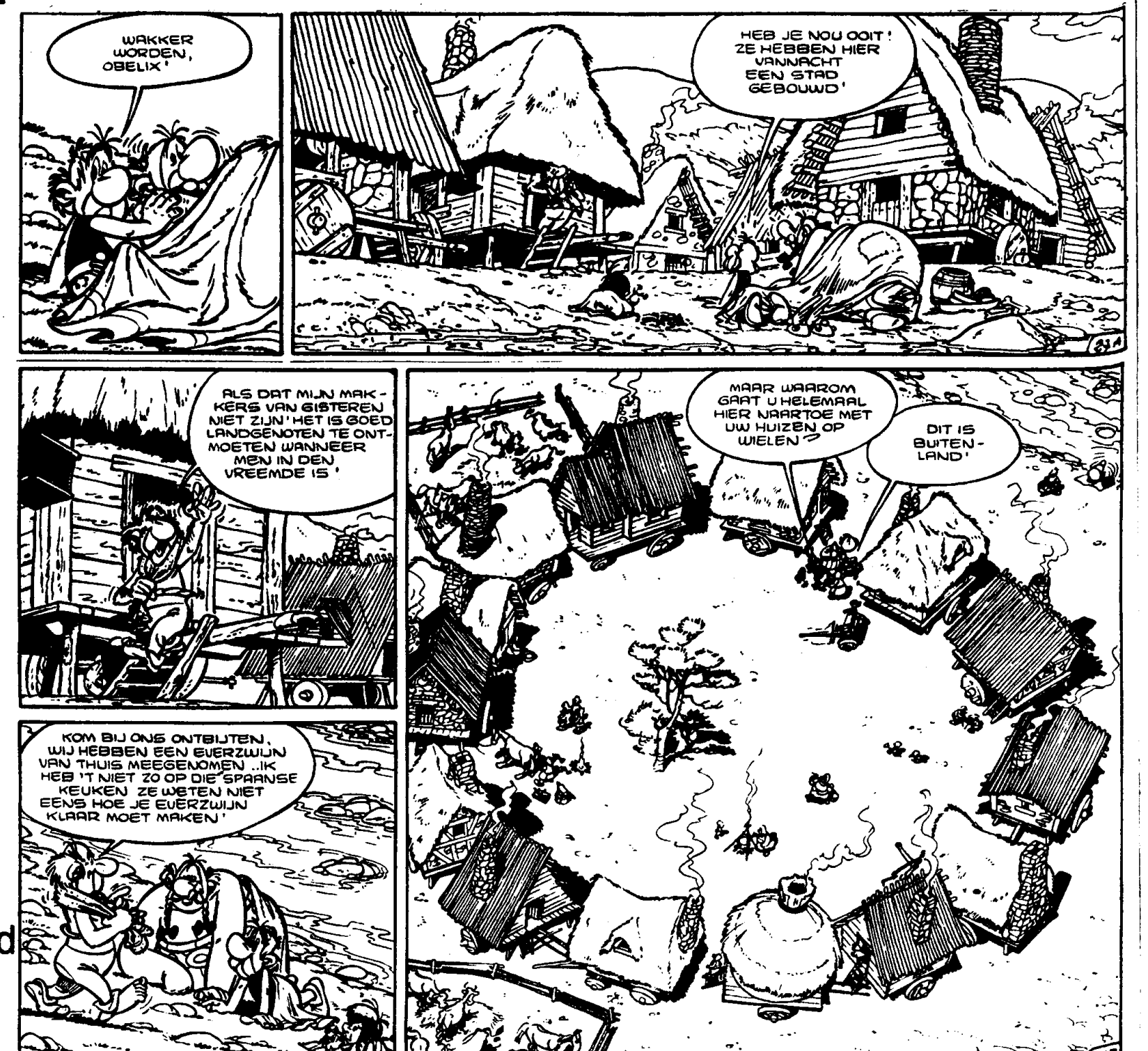
en 3 dl heet water. Verdt zout en peper naar smaak, en voor wie van pikant houdt: cayenne of een Spaans peperkje. Leg een deksel op de pan en laat het geheel 3 uur zachtjes stoven. Geef er rijst of aardappelen bij.

## ASTERIX IN HISPANIA

C Dargaud

1975

Goscinnny/Uderzo





VANDAAG  
de dag

## Epidemieën

DEN HAAG — De medische situatie in Vietnam is kritiek. Malaria, the, lepra en geslachtsziekten komen op uitgebreide schaal voor. De hereniging van gezinnen en het teruggaan van honderdduizenden vluchtelingen naar hun oorspronkelijke woonplaatsen heeft deze verspreiding van epidemische ziekten, waaronder ook pokken, cholera en pest, in de hand gewerkt. Deze onthullingen zijn gedaan door het Medisch Comité Nederland-Vietnam.

## Elf maanden

BRUSSEL — De Belgische regering heeft besloten de militaire dienstdienst te verkorten. Dienstplichtigen zullen met ingang van 1 januari '76 nog maar 11 maanden moeten dienen, als zij in België zijn gelegerd; voor de troepen in Duitsland is een diensttijd van negen maanden vastgesteld.

## Vergeet 't

DEN HAAG — Nederlanders die wegens het feest van St. Nicolaas of de Kerst familie en vrienden in Canada willen verrassen met een pakket of een brief, kunnen dat dit jaar wel vergeten, aldus de PTT. Door de nu al meer dan een maand durende staking van het Canadese postpersoneel gaat geen brief of pakket het land in of uit. De PTT houdt derhalve alle in de rode bus gedeponeerde brieven vast en in de postkantoren worden alle postpakketten geweigerd.

## Bombrief

CANBERRA — De Australische politie heeft gisteren een bombrief onderschept, die was gericht aan de gouverneur-generaal van Australië, Sir John Kerr. De bombrief werd onschadelijk gemaakt, nadat hij tijdens een routinecontrole in het hoofdkantoor van Canberra was ontdekt. De blokketters op de brief waren gelijk aan die, die op bombrieven, welke eerder deze week waren gestuurd aan premier Malcolm Fraser en premier Johannes Bjelke-Peterson van Queensland.

## EEG-visie

NEW YORK — De negen landen van de EEG hebben in een gezamenlijke verklaring voor de VN onderstreept, dat „alle leden van de organisatie, door tussenkomst van de UNWRA, concreet uiting behoren te geven aan hun solidariteit met de Palestijnse vluchtelingen“. De verklaring werd afgeleerd door de speciale politieke commissie van de Algemene Vergadering. De UNWRA is het bureau van de VN voor de vluchtelingen.

## Katholicisme

ROME — Het Vaticaan heeft het Statistisch Jaarboek '73 uitgegeven. Daaruit blijkt dat het aantal katholieken in de wereld, naar schatting 695 miljoen, de kerk haar plaats doet behouden als de religie, die het meest is verbreid. Het aantal gelovigen is toegenomen met 12 procent. Het aandeel van de katholieken in de wereldbevolking blijft constant: circa 18 procent. De praktische geloofsbeleving daalt echter, met name in Europa.

## Franco hertog

MADRID — Het overleden Spaanse staatshoofd, generaal Franco, zal, als postuum huldeblijk van de natie, begraven worden met de waardigheid „edelman van Spanje“ waaraan de titel „hertog“ is verbonden, zo meldde vrijdag het Madridse dagblad „Nuevo Diario“. Volgens het blad is dit de inhoud van het eerste decreet dat prins Juan Carlos als koning van Spanje zal afkondigen, nadat hij is bevestigd.

## Wat 'n geluk

ARNHEM — Enkele kneuzingen, meer niet. Die kreeg een 20-jarige Arnhemmer, nadat hij tijdens een ruzie met een 34-jarige inwoner van Doesburg door zijn rivaal uit een zolderkamer was geduwd. De jongeman overleefde de vijftien meter hoge val, doordat die door waslijnen werd gebroken en hij vervolgens in een tuin terecht kwam. De man die het duwtje gaf, zit achter slot en grendel. Poging tot doodslag dan wel zware mishandeling, vindt de politie.

## Gepeperde eis

DUSSELDORF — De openbare aanklager bij het proces tegen Günter Guillaume heeft een gevangenisstraf van 15 jaar tegen de meester-spion geëist. Guillaume werd in april 1974 gearresteerd. Hij was toen naaste medewerker van Willy Brandt, die later naar aanleiding daarvan ontslag als bondskanselier en de volledige verantwoordelijkheid voor de affaire op zich nam tegen Christel Guillaume, die haar man bij de spionage-activiteiten de helpende hand bood, werd een straf van 10 jaar geëist.

Minister wenst zelfs opvallende kleding voor voetgangers

Westerterp wil naar  
\_grotere veiligheid  
in het wegverkeer

DEN HAAG — Minister Westerterp heeft bij de Tweede Kamer zijn Beleidsplan voor de Verkeersveiligheid ingediend. Het omvat zes projecten die erop gericht zijn het daggemiddelde van zeven verkeersdoden en 180 gewonden drastisch terug te dringen.

De projecten omvatten bevordering van de verkeersleefbaarheid binnen de bebouwde kom; aanleg van fietspaden en fietsroutes; voorschrijven om in het verkeer beter te zien en te worden gezien; voorts een onderzoek naar de verkeersveiligheid in Noord-Brabant; het aanbrengen van een verkeerssignaalsysteem; en een suggestie voor duidelijke indeling van wegtypen. Westerterp ziet dit beleidsplan als „voortschrijdend“; het zal periodiek worden aangepast aan nieuwe situaties.

## • VOORRANG

Bij de bevordering van de verkeersleefbaarheid binnen de bebouwde kom wordt ervan uitgegaan dat de levensfuncties wonen, onderwijs, winkelen, recreëren, enzovoorts in de verblijfsgebieden primair dienen te zijn en dat het verkeer daaraan moet worden aangepast. Het omgekeerde zal het geval zijn in de verkeersgebieden waar het verkeer, dat zo veilig en vlot mogelijk moet

kunnen worden afgewikkeld, primair is. Bij de verkeersleefbaarheid wordt niet alleen gedacht aan de veiligheid maar ook aan de geluidshinder, de bewegingsvrijheid voor spelende kinderen, voetgangers en fietsers, de bereikbaarheid en de parkeermogelijkheden. Voor het aanleggen van fietsroutes, passend in de verkeerscirculatieplannen van de gemeenten, zal de rijkssubsidie worden verhoogd van 50 tot 80 procent.

## • MARKERING

Het project „Zien en Gezien worden“ omvat talrijke maatregelen die betrekking hebben op het beter zien en beter worden gezien in het verkeer. Zo wil men nagaan hoe voetgangersoversteekplaatsen beter zichtbaar kunnen worden gemaakt. Overwogen wordt ook de invoering van een verkeersbord waarmee weggebruikers opmerkelijk kunnen worden gemaakt op een om een hoek gelegen oversteekplaats. Het invoeren van dimlichten in plaats van de zogenaamde stadslampen binnen de bebouwde kom zal voor motorvoertuigen verplicht worden. Er komt een verplichte markering van lange en langzame voertuigen. Internationaal wordt overlegd of voor auto's het gebruik van twee mistachterlichten kan worden toegestaan of voorgeschreven.

Het gebruik van gele retroreflecterende kentekenplaten zal worden bevorderd. Voor fietsen zal een verplichte rode reflector worden ingevoerd. Tenslotte zal aandacht worden geschonken aan het dragen van opvallende kleding voor bepaalde categorieën verkeersdeelnemers zoals voetgangers, fietsers en bromfietzers.

## • AUTO

Het selectief autobedrijf zal worden bevorderd en er zullen meer en veiliger mogelijkheden worden geboden aan openbaar vervoer, fietsers, bromfietzers en voetgangers. De aanleg van wegen wordt daarom minder eenzijdig op de auto gericht en evenwichtiger verdeeld, ook over openbaar vervoer en langzaam verkeer. Verder komen er richtlijnen voor een verdeling van de bebouwde kom in verblijfsgebieden en verkeersruimten, aldus Westerters beleidsplan.

Arabieren  
doden drie  
Israëli's

RAMAT HAGSHAMIN — Arabische verzetsstrijders uit Syrië hebben een aanval gedaan op de nederzetting Ramat Hagshamin waarbij zij verscheidene studenten doodden en verwonden, aldus is bekendgemaakt door de Israëlische militaire leiding. Volgens bewoners van de nederzetting zijn drie mensen gedood en twee gewond.

(ADVERTENTIE)

de  
sfeermakers  
& interieur-  
adviseurs:  
**buck  
wonen**  
modern/antiek/giftshop:  
emmastraat heerlen  
klassiek/antiek/slaapkamers:  
hooftstraat kerkrade

accent is méér  
dan 't geweest is

bekijk 't maar deze week:

Dick Holthaus  
kleedt  
bekende tv-mannen

## bon

Ik abonneer mij tot wederopzegging op Accent en krijg de eerste 4 nummers gratis.

Ik neem:

- ☐ een jaarabonnement à f 65,50 (HET VOORDELIGST)  
☐ een halfjaarabonnement à f 35,- (Hoeke van uw  
☐ een kwartaalabonnement à f 19,- (keuze zwart maken).

s.v.p. in blokletters.

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Plaats \_\_\_\_\_

Prov.: \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Event. Giro \_\_\_\_\_

Ik betaal nog niet. Ik wacht op uw acceptgirokaart.

Bon opsturen in open envelop zonder postzegel aan:

Accent, antwoordnummer 627, Amsterdam.

AC 65-22/10 LD

• De 18-jarige miss Portorico, Wilnelia Merced, (met kroon getooid) is donderdag in Londen tot Miss Wereld gekozen. Tweede werd de Westberlijnse Marina Langner (22). De derde plaats was voor de Britse Vicki Harris (derde van links). Miss Cuba (rechts) werd vierde en miss Joegoslavië vijfde.



Sombere prognose van mr. Van der Stoel

Eenwording van  
Europa 'ergens  
in 21ste eeuw'

Van onze correspondent

BRUSSEL — Indien een federatief Europa tot stand komt, dan gebeurt dat volgens de Nederlandse minister van buitenlandse zaken, mr. Van der Stoel, „ergens in de 21e eeuw“. De bewindsman maakte deze opmerking donderdagochtend in de Belgische hoofdstad na een opmerkelijk sombere opsomming omtrent de stand van zaken met betrekking tot de Europese eenwording en de uitbouw van de EEG tot een Europese Unie, die tegen 1980 moet geschieden.

Van der Stoel — sprekend voor het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen en de August Vermeylenkring — stelde vast, dat de soevereine staat een aanmerkelijk hardnekkiger fenomeen was gebleven dan men in de vijftiger jaren bij de aanzet tot Europese integratie veronderstelde.

De concrete, harde werkelijkheid gebiedt ons te erkennen, zo zei hij, dat wij van een federaal of supra-

nationaal Europa nog ver verwijderd zijn. Het is zelfs onzeker of het ooit zover zal komen.

## • Tussenfase

De Europese Unie die ons tegen 1980 dan ook zal worden opgedist, moet niet meer zijn dan een tussenfase, en er zal dan nog geen sprake zijn van een beslissing om later tot een veel verder reikende integratie te komen. Die mogelijkheid, zegt Van der Stoel, moet niet worden afgesneden „doch het lijkt niet gewenst zich op een dergelijke ontwikkeling vast te leggen“.

Voor alles echter stelde de minister vast, dat wanneer nu geen stappen voorwaarts worden gedaan, de EEG slechts verval wacht van de beperkte integratie die tot nu toe is opgebouwd.

## • Motor

En een economische en monetaire unie zal binnen Europa de motor moeten zijn die de verdere eenwording aan het draaien brengt.

Die muntunie veronderstelt een grote mate van solidariteit — zonder die solidariteit, aldus de bewindsman, komt er van de opbouw van een Europese Unie niets terecht. Daarbij zullen wij moeten aanvaarden dat door de Europese Gemeenschap grenzen worden gesteld aan de begrotingspolitiek van de lidstaten. En dat kan alleen bij een nauwer samengaan op sociaal-economisch terrein.

Doekje voor  
het bloeden

DETROIT (Michigan) — De 31-jarige Amerikaanse mevrouw Clare Tomie en haar man Frank uit Sterling Heights bij Detroit hebben recht op een schadeuitkering van 275.000 dollar, ten laste van Bloom Associates, een coöperatie van mondchirurgen in Detroit.

De Tomie's hadden om het smartegeld gevraagd, omdat mevrouw Tomie sinds een kaakoperatie geen enkele passie meer voelde als zij haar man kuste. De operatie was nodig geweest, omdat een röntgenfoto had aangegeven dat na een tandbehandeling een stukje van een afgebroken boor in de kaak was vastgegrepen. Het passieloze kussen van mevrouw Tomie had naar haar zeggen geleid tot spanningen in de verhouding met haar echtgenoot.

Bloom Associates gaan het hogerop zoeken.

ETNA BRAAKT  
LAVA UIT

ROME — In de vulkaan de Etna op Sicilië is een nieuwe kloof ontstaan waaruit in de nacht van donderdag op vrijdag lava begon te stromen, die na enkele uren al verscheidene kilometers had afgelegd.

De stroom heeft een breedte van ongeveer vijftig meter. De dorpen en akkers in de nabijheid lopen nog geen gevaar. De hoofdkrater en de noordoostelijke nevenkrater gooiën met heftige erupties gloeiend gesteente de winterlucht in.

## Puzzelactie

Puuzel 9 van onze actie ten bate van de Hart- en Nierstichting heeft ruim 194.000 opgebracht. Het totaal is nu gestegen tot meer dan f 881.000. Vandaag vragen wij aandacht voor puzzel 11 met als een van de aantrekkelijke hoofdprijzen voor f 3.000 meubilair. Verder ook nog voor f 3.000 juwelen (drie prijzen elk ter waarde van f 1.000). Tot de volgende week woensdag ochtend kunnen nog oplossingen van puzzel 10 worden ingestuurd. Tot de prijzen voor deze puzzel behoort onder andere een personenauto merk Austin Allegro (waarde f 9.450).

CIA stond vijf  
regeringsleiders  
naar het leven

WASHINGTON — De Amerikaanse geheime dienst CIA heeft in het recente verleden complotten gesmeed tegen het leven van minstens vijf buitenlandse leiders. Dat zijn de Congolese leider Patrice Lumumba, de Cubaanse premier Fidel Castro, Rafael Trujillo van de Dominicaanse republiek, de Chileense legerbevelhebber Rene Schneider en president Ngo Dinh Diem van Zuid-Vietnam.

Deze onthullingen worden gedaan in een rapport over de activiteiten van de CIA op dit gebied, dat een speciale senaatscommissie na een onderzoek van negen maanden heeft gepubliceerd.

Het rapport gaat zeer gedetailleerd op de samenwerkingsverbanden in en noemt daarbij de namen van CIA-agenten. Er zijn geen duidelijke aanwijzingen gevonden dat de samenwerkingsverbanden om de staatshoofden uit de weg te ruimen de uitdrukkelijke toestemming hadden van de toen regerende presidenten zijnde Eisenhower, Kennedy en Johnson.

Feit is, dat Lumumba, Trujillo, Schneider en Diem op gewelddadige wijze aan hun einde gekomen zijn. Er zijn bovendien tussen 1960 en 1965 minstens acht samenwerkingsverbanden met giftige tabletten naar Cuba gestuurd om te proberen hem te vergiftigen. Ook CIA-directeur Richard Helms, thans ambassadeur in Iran, zou toestemming hebben gegeven voor deze actie.

President Ford had een beroep gedaan op de senaat het rapport geheim te houden en CIA-directeur William Colby had gevraagd geen namen bekend te maken van CIA-agenten. Deze verzoeken werden afgewezen: slechts 20 namen werden geschrapt, 12 andere bleven gehandhaafd. Als les uit dit alles wordt door de commissie voorgesteld nieuwe wetten te creëren, die samenwerkingsverbanden tegen het leven van buitenlandse functionarissen strafbaar stellen.

CHU-voorzitter  
achter de KVP  
inzake het CDA

HILVERSUM — CHU-voorzitter baron van Verschuer heeft zich achter KVP-leider Andriessen gesteld door te zeggen dat het voor hem onaanvaardbaar is als bij de komende Tweede-Kamerverkiezingen de CDA-partijen niet met een gezamenlijke lijst zullen uitkomen. De heer van Verschuer zei dit in een uitzending van Hier en Nu.

Zaterdag stemde de heer van Verschuer nog tegen het KVP-standpunt op een CDA-bijeenkomst in Haften. Hij achtte zich toen niet bevoegd zonder contact met zijn partijbestuur het KVP-standpunt te steunen.

Het argument voor het nu door de heer van Verschuer ingenomen standpunt zijn de talrijke reacties van CHU-leden geweest. „Ik heb gemerkt dat er veel leden van de CHU verontrust waren over het standpunt dat ik in Haften heb ingenomen. Ik heb voor mijn leden verduidelijkt door te zeggen dat ik persoonlijk vind dat een lijst van vitaal belang is voor het CDA en de geloofwaardigheid daarvan. Zeker op langere termijn. Ik kies voor een lijst. Het geschieden optrekken met drie aparte lijsten vind ik een heilloze polarisatie, waarin ik mij niet kan vinden“.



## commentaar

VN-pressie  
op Turkije

De Algemene Vergadering van de VN heeft bijna unaniem een resolutie aangenomen, waarin staat dat alle buitenlandse troepen onverwijld van Cyprus moeten worden teruggetrokken, er een eind moet komen aan elke vorm van buitenlandse inmenging in de zaken van de republiek Cyprus, en de vredesbesprekingen tussen de eilandgemeenschappen onmiddellijk hervat dienen te worden. De negen EEG-landen steunden de resolutie.

De Verenigde Staten, die Grieken en Turken tot vriend willen houden, aangezien voor Washington een hechte Zuidoost-Europese NAVO-pijler van primair belang is, onthielden zich. Er was één tegenstemmer: Turkije. Het land dat vorig jaar juli een invasie op Cyprus uitvoerde en sindsdien veertig procent van de eilandoppervlakte bezet houdt.

Makarios heeft in de VN een overwinning geboekt, maar wat betekent die in concreto? Ankara kan en zal zijn strijdkrachten niet zonder meer van het eiland weghalen. Zo'n retraite zou in Turkije worden uitgelegd als verraad aan het Turks-cypriotische volk. Het is tot een in haar consequenties niet te overzien binnenlandse herrie leidend.

Maar hoe zeer men ook begrip dient te hebben voor het streven van Ankara, de belangen van de Turks-cypriotische minoriteit op het eiland blijvend veilig te stellen, is het een duidelijke zaak dat de Cyprioten geen genoeg kunnen en hoeven te nemen met duurzame occupatie, een in de vernieling gestuurde economie, de bittere realiteit van een gigantisch, inheems vluchtelingenprobleem en met het droevige feit, dat Turkije ook nu nog, vijftien maanden na de gevechten op het eiland Griekscypriotische militairen en gardisten als krijgsgevangenen vasthoudt.

Het eerste — verlossende — woord is aan de Turken.

F.S.

## Goed debat

Het statendebeet van deze week over de DSM-ramp heeft zich gekenmerkt door een sterk gevoel voor de realiteit, door inventiviteit in het zoeken van oplossingen en door klare taal. Om met dat laatste te beginnen: zelden heeft men van de kant van het provinciebestuur zo harde noten horen kraken als nu — toen de samenwerkingswil van de zes DSM-gemeenten in de westelijke mijnstreek ter sprake kwam. Ook de staten waren op dit punt niet mild meer. CDA-voorzitter Mastenbroek maakte de onderlinge rivaliteit van de betrokken gemeenten en PvdA-spreker de Visser vond, dat de staten de minister van Binnenlandse Zaken maar moeten verzoeken GS de bevoegdheden te geven van de zes gemeenten een regeling af te dwingen. Een sterk gevoel voor de realiteit. Nagenoeg niemand volgde de roep van de actiegroepen, die DSM uit de provincie weg willen hebben; men aanvaardde het bestaan van de chemie als een vast gegeven. Waar zou het bedrijf in Nederland trouwens heen moeten? Zelfs een plek in de Noordzee is nauwelijks voorstelbaar bij de overheersende westenwinden. Merv. Jager van Lunkhuijzen (PPR) waagde een tam schot door te suggereren DSM maar in de lege ruimten van Midden-Limburg te poten. Maar het klonk niet van harte, want wie in dat door de natuur nog gezegend gebied zit daar op te wachten?

Anderzijds — en hier raken we aan de inventiviteit van de vergadering — moet men zeggen, dat de PPR-afgevaardigde een vol punt scoorde met haar suggestie het Amerikaanse voorbeeld over te nemen, dat als fenomeen een wetgeving heeft die verplicht elk voorstel tot vestiging van chemische bedrijven vergezelt te doen gaan van omsluitende rapporten, waarin alle mogelijke consequenties van de vestiging op korte of langere termijn worden aangegeven, zodat op grond daarvan een afgewogen politieke beslissing kan worden genomen. Een zeer bruikbare gedachte — evenals die welke van diverse andere statenleden kwam: een vast team van experts aan te wijzen voor het beoordelen van vestigingsaanvragen. In een provincie als de onze heeft zo'n team dagwerk.

J.R.

Aanval op  
Zuid-Afrika

De Pravda, het orgaan van de communistische partij in de Sovjetunie, beschuldigt Zuid-Afrika ervan openlijk een militaire interventie te leiden tegen de regering die in Angola is gevormd door de MPLA, de Volksbeweging voor de Bevrijding van Angola.

Onder de kop: „Handen af van Angola!” schrijft de Pravda, dat een groep bestaande uit „racisten, mafiosen, neokolonialisten en splintergroepen” — een toespeling op de andere twee bewegingen in Angola, die tegen de MPLA strijden — poegt het pas onafhankelijk geworden Angola de keel dicht te knijpen.

## IN GALA EN MET SCHOTS VUURWERK

Van onze verslaggever  
Toen woensdag de Surinaamse grondwet werd aangenomen waren de voorbereidingen voor de onafhankelijkheidsfeesten nog in volle gang. Honderden arbeiders, verdeeld in ploegen, werkten 24 uur per etmaal om de laatste hand te leggen aan het „onafhankelijkheidsshotel” tussen het Oranjeplein en de Surinamerivier.

De belangrijkste gasten, de tegenwoordigsten van het Koninklijk Huis, minister-president Den

Uyl en de ministers De Gaay Fortman, Pronk en Westerterp, alsmede staatssecretaris Van Lent (defensie) worden ondergebracht in Suriname's beste hotel, Torarica, op een steenworp afstand van het „onafhankelijkheidsshotel”. Daar zijn ook kamers gereserveerd — typerend voor de situatie in Suriname — voor de president van Alcoa, de Amerikaanse moedermaatschappij van de bauxietreus Suralco, en de vice-president van Billiton, de bauxietdochter van Shell.

De Surinaamse kranten roepen dagelijks deelnemers op voor de grote onafhankelijkheidsoptocht op woensdag 26 november, „waaraan zullen mogen deelnemen: versierde voertuigen, voorst culturele, sociale, sport- en wandelmarsgroepen, alsook ander volk”. Voor de vuurpijlen, die voor de klappen moeten zorgen na het strijken van de Nederlandse vlag en het hijsen van de Surinaamse vlag — maandag om middernacht in het grootste voetbalstadion in

Paramaribo (dinsdagmorgen half vijf Nederlandse tijd) — heeft de bejaarde Britse kolonel Hefort, organisator van het feest, persoonlijk zorg gedragen. Hij heeft het vuurwerk uit Schotland laten overkomen.

De feesten op straat vertonen veel overeenkomst met koninkinnedag in een middelgrote Nederlandse stad: optochten, muziek op de pleinen, demonstraties waterskiën en een wedstrijd koraalvaren (gratis benzine van de regering).

Belangrijkste twistpunt was het voorschift om galakleding te dragen op de recepties en het staatsbal. Bepaalde ministers en statenleden wensden in safari-kledij en afrikan dresses te mogen verschijnen, meldde het dagblad De Vrije Stem.

„Dat is absoluut afgewezen. Men houde zich aan avondkleding volgens internationale normen om niet onterfelijk geblameerd te worden voor de internationale figuren onder de genodigden”, aldus De Vrije Stem.

door JAN GERRITSEN

PARAMARIBO — Bij de VOS is receptie. Het is enkele dagen vóór het moment waarop de Nederlandse driekleur voor het laatst gestreken zal worden bij de Verenigde Officiëren Sociëteit aan de Verlengde Gemeene Landsweg, pal tegenover het Prins Bernhard Kampement. Johan Ferrier, hoogste vertegenwoordiger van Harer Majesteits gezag, komt afscheid nemen van de officieren van de TRIS, Troepenmacht in Suriname. Voorgeschreven kleding: dames in het lang, heren in smoking of tuxedo.

Waar maak je zo'n koloniale sfeer nog mee, zegt een Nederlandse jurist, die een paar maanden geleden door Den Haag is uitgeleend om Suriname onder andere snel van een deugdelijke Vuurwapenwet te voorzien. Op het terras babbelen de leden van de oude en de nieuwe militaire elite van Suriname, binnenkort het 144e lid van de Verenigde Naties.

Op het grasveld, op welhaast militaire wijze kort geschoren, staat een militaire kapel in de houding aangehouden. Zwetende obers — de troepenavond is warm — dragen snel glazen aan, gevuld met Surinaamse populairste drank: whisky. Bestellingen voor een „cuba libre” (cola met witte rum) worden niet begrepen, maar daaraan hoeft geen betekenis te worden toegekend. Als de glazen gevuld zijn, spreekt de gouverneur.

## Complimenten

Johan Ferrier, die tegen zijn zin ook Surinamers eerste president zal worden, is gul met complimenten. Van kolonel tot de laagste dienstplichtige uit Nederland, zegt hij heeft de TRIS bewezen hoe het kan. „En we zijn Surinamer genoeg om te weten, dat dat betekent hoe het moet.” Na het beschaafde applaus speelt de kapel twee marsen en een voor harmonieorkest aangepaste versie van een tophit van enkele jaren terug: „Il Silencio” — de stilte.

De glazen worden geleegd. Proost voor Nederland. De kapel marcheert af. Er waren tot voor kort twee muziekcorpsen: een van de politie en een van de Surinaamse militairen bij de TRIS. Maar van beide zijn zoveel muzikanten naar Nederland vertrokken, dat besloten moest worden de uitgedunde formaties samen te voegen tot een nieuw orkest. Il Silencio is dan ook best een toepasselijk onderdeel van het repertoire. Proost voor Nederland. In de Surinaamse Staten wordt gedebatteerd over de ontwikkelingshulp die Den Haag de komende jaren aan het onafhankelijk geworden rijkdeel gaat geven. Rufus Nootmeer, de kolosale fractieleider van de regeringspartijen, graaft in het droevige verleden. Technische hulp, meent de voorzitter, schalt zijn stentorstem, hebben wij uit Nederland al eerder gehad. Nootmeer, afstammeling van een slaaf, die met de keuze van zijn geslachtsnaam zijn vrijheid bevestigde, vertelt hoe in 1683 een schip vol raphasvloeien uit Amsterdam in Suriname aankwam. Zij groeven een kreek, vernoemd naar gouverneur Sommelsdijck, wiens lot het was door dezelfde misdadigers vermoord te worden.

## Bevestiging

De historische les van Nootmeer, dat Nederland nimmer grote betekenis heeft gehecht aan de Westindische kolonie, die de Zeeuwse admiraal Abraham Crijnsen op de Engelsen veroverde, wordt in het Suriname van vandaag op talloze manieren bevestigd. Het totaal aan Nederlandse kunstschaten dat uit Suriname teruggaat naar Nederland, is slechts 700.000 gulden waard, zo meldt een CRM-ambtenaar, die de laatste besprekingen zojuist succesvol heeft afgesloten.

Eigenlijk gaat het maar om twee grote schilderijen — een ijsgezicht van Isaac van Ostade en een zeegezicht van Ludolf van Bakhuizen, beide uit de 17e eeuw, die de kantoren van generaties gouverneurs en het verblijf in Suriname een beetje aangenaam moesten maken. Surinaamse kunstschaten in Nederland? Niet van betekenis, zegt de CRM-expert, Wat in Nederland achter-

blijft bij het afscheid, blijft beperkt tot Surinamers: een derde van de totale bevolking van het land.

In De ware Tijd, onafhankelijk dagblad te Paramaribo, staat op een advertentie een grote „stopper”. In vette letters wordt de niet-verkochte ruimte gevuld: Beter een eerste-rangs burger in eigen land, dan een tweederangsburger in Nederland. Op de voorpagina een klein bericht onder de kop: „Weer twee doden”. Twee bejaarde Javanen, kort na de lange vliegreis naar Schiphol, overleden in dit koude en mistige land. De ware Tijd: Overledenen zijn ene Moeke, die naast drukkerij DAG aan de Gravenstraat hapjes verkocht, en ene Krisworra, die in de Leidingswoonde. In een ander dagblad roept de Stichting tot bevordering van het toerisme de lezers op zich bij de onafhankelijkheid te gedragen volgens de slogan waarmee de toeristen naar Suriname, land van harmonische contrasten. Op de kleurrijke folders van de stichting prijken idyllische foto's

van bosnegers, afstammelingen van slaven die de plantages van de kolonisten ontvluchtten, en van indianen, de oorspronkelijke bewoners van de oerwouden van Guyana, dat door Nederland, Frankrijk en Engeland werd opgedeeld.

## 'Leuke dag'

Als de Surinaamse Staten op zondag — voor het eerst sinds 17 mei 1891, op de dag des Heeren zelf dus — bijeenkomen, brengt een groep indianen, in ceremoniële dracht, een kort bezoek aan het parlement. Na afloop zegt de invloedrijke Hindoestaanse politicus ir. George Hindori: „Ach, dat is leuk voor die mensen. Je geeft ze een glas limonade en een gulden. En dan hebben ze ook een leuke dag gehad.” De uitlating van deze afstammeling van contractkoolies uit dorpen op het platteland van India over de indianen is niet zozeer typerend voor de gematigde en als integer bekend staande politicus Hindori. Ze is typerend voor het geestelijk klimaat in een land waar Creolen, Hindoestanen, bosnegers, Javanen, indianen en een goede 2000 Nederlanders geen volk, geen natie, maar vooralsnog een pruttelende heksenketel vormen.

Vrees, vooroordeel, onwetendheid en achterklap beheersen de samenleving, die tot nu toe voornamelijk op tamelijk rustige wijze heeft voortbestaan omdat er een achterdeur was waardoor iedereen kon ontsnappen: Nederland. En omdat moeder Nederland haar gecompliceerde kind aan de overzijde van de oceaan maar liet begaan en af en toe van zakgeld voorzag dat ruim voldoende was om, zoals een Surinaamse zegswijze luidt, de koek groot te snijden.

Vrijwel alle gesprekken in Suriname worden beheerst door de vraag door wie en hoe de koek verdeeld wordt. Vooral sinds Jaggernath Lachman, de slimme, onbetwiste leider van de Hindoestaanse bevolkingsgroep, en Johan Adolf Pengel, de volksjongen die het Creoolse volksdeel aan zijn voeten kreeg, het „regelen” als systeem invoerden om de lieve vrede te bewaren.

## Regelaar

Handel en economie worden beheerst door Hindoestanen en Chinezen. De Creolen bevolken de kantoren en de van ambtenaren uitpuilende ministeries. De 60.000 Javanen, de laatste Surinaamse immigranten, door Nederland voor de werking van de plantages uit Indië overgebracht, eisen thans evenzeer hun aandeel op. Hun leiders zijn Willy Soemita, 35 jaar, minister van landbouw en de meest besproken



● Generale repetitie voor de onafhankelijkheidsparade.

'regelaar' van de huidige regering, en Salem Somohardjo, oprichter van de Stichting tot bevelling van de plantage-arbeiders en hun nakomelingen in Suriname.

Somohardjo wil de vlucht naar Nederland leiden. Dertigduizend mensen zullen mij volgen, bezweert hij — een vorm van emancipatie immers, waar zoveel duizenden Creolen en Hindoestanen reeds zijn voorgedaan. Willy Soemita benoemt zijn aanhangers op elke post die hij kan vinden, opdat ook zij deel hebben in de koek die dik gesneden wordt. De huiverende bejaarden in het opvangcentrum in St. Michielsgestel en nog meer bureaucratie en incompetentie in de Surinaamse landbouw — Nederland en Suriname delen gelijkelijk in de tragiek. De pruttelende heksenketel kan niet afgesloten worden door een dekvel van drie miljard gulden ontwikkelingshulp voor 300.000 mensen, waarmee Nederland voor het oog van de wereld netjes afscheid wilde nemen.

Tot de Surinamers die de onafhankelijkheid met gemengde gevoelens tegemoet zien, behoren de rond 100 nog geheel „blank” gebleven „boeroes”, afstammelingen van een kleine groep Hollandse kolonisten, die in 1845 in het onzalige oerwoud van Saramacca aan een nieuw bestaan begonnen. De rond 70-jarige G. J. van Dijk, bewoner van een fraai perceel aan Paramaribo's gevaarlijkste weg, de Kwattaweg, behoort nog tot de voorzichtige optimisten. Van Dijk, thans in goede doen na een ongenadig hard pioniersbestaan, verwacht niet dat het tot de gevreesde en veelbesproken botsing tussen Creolen en Hindoestanen zal komen. Hij zegt: „Alle dingen zijn wel goed om te eten, maar nog niet om te praten. Maar toch denk ik niet dat het zover komt. Tenslotte hebben de Hindoestanen handel en economie in handen en zijn de Creolen van hen afhankelijk, of ze willen of niet.”

## Vrees

Toch zit de vrees voor de zwarte macht er diep in. Bij de boeroes, bij de Hindoestanen, de Javanen. De grote boeman is Eddy Bruma, minister van economische zaken en leider van de kleine, maar goed georganiseerde Partij Nationalistische Republiek (PNR). Zijn aanhangers

Onwetendheid,  
vooroordeel,  
achterklap  
en vrees  
beheersen de  
samenleving

beheersen de vakbonden. De straatvegers, die straks Paramaribo schoonmaken, vormen zijn „geheime leger”. Kwakoe, het beeld van de vrije slaaf, is het centrum van populistische bijeenkomsten van de PNR, waar de zwarte macht meer dan alleen een symbool is.

Maar zwarte macht is tevens een poging tot vorming van een eigen identiteit. Of die in botsing komt met de gevestigde Hindoestaanse macht, die orde en rust nodig heeft om te kunnen voortbestaan, is een risico dat niet kan worden verzeerd door het aannemen van een grondwet, die premier Henck Arron in een emotionele opwelling „de beste van de wereld” noemde. De pruttelende heksenketel mag dan een onafhankelijke staat vormen, met een derde deel van de bevolking overzee blijft Suriname als een communicerend vat aan Nederland verbonden.

Ook Britse  
dagbladen  
maken een  
moeilijke  
tijd door

Vorige week vrijdag verschenen er in Londen geen kranten omdat de typografen van Fleet Street zich, met ruggesteun van de vakbond, hadden gesolidariseerd met stakende collega's van de Daily Express.

De directie van die krant had 96 typografen ontslag aangezegd wegens een wilde staking in het verleden en de actie van vrijdag was bedoeld om dat ontslag te verhinderen.

Dit geschied bij de Express was de zoveelste illustratie van de groeiende onrust in Fleet Street, waar de kranten zich om financiële redenen gedwongen zien te rationaliseren, maar waar de vakbonden zich met hand en tand verzetten tegen elke aantasting van de werkgelegenheid.

Na tientallen jaren waarin de financiële situatie rooskleurig afstak tegenover die van kranten in het buitenland, ziet de Britse pers zich thans door de economische recessie gedwongen tot een ingrijpend program van modernisering en rationalisering. Met de leus „total employment” (volledige werkgelegenheid) hog in het vaandel heeft de vakbond het overschakelen op modernere, minder arbeidsintensieve productiemethoden tot dusver tegengewerkt, maar de situatie is thans zo verslechterd dat de loonkosten wel omlaag moet. Het enige alternatief voor een aantal kranten is opheffing.

## Verliezen

De landelijke dagbladen, die in iets meer dan een jaar tijd een oplageverlies van ruim een miljoen exemplaren moesten incasseren, hebben het zwaarst te kampen met de huidige recessie. Omdat de papierimport uit Scandinavië steeds duurder werd, moesten de stijgende productiekosten worden doorberekend in hogere prijzen per los nummer en dat heeft bijzonder veel lezers gekost. Daarenboven dalen de advertentie-inkomsten nog steeds aangezien de opdrachtgevers hun campagnes in deze economisch moeilijke tijden meer en meer afstemmen op de (commerciële) televisie.

Vanwege deze steeds ongunstiger wordende kosten-batenverhouding die, passief ondergaan, op langere of kortere termijn tot de ondergang moet leiden hebben alle landelijke bladen ingrijpende hervormingen aangekondigd, en dat zonder er doekjes om te winden.

## Kritiek

Het water staat sommige bladen al aan de lippen. De Observer, het oudste Britse zondagsblad met een oplage van 800.000, zweeft nog steeds aan de rand van het faillissement ondanks de kortgeleden met de bonden overeengekomen afvloeiing van een kwart van het technische personeel en de besparing van 750.000 pond die dit tot en met december zal opleveren.

De Evening News, met zijn oplage van eveneens 800.000 het grootste Londense avondblad, wil 400 arbeidsplaatsen opheffen om zo 1.25 miljoen pond te bezuinigen, terwijl de Guardian, de kwaliteitskrant bij uitstek, het alleen maar kan bolwerken dankzij de kostenbesparingen die bij zijn geldscheiter, de „Manchester Evening News” zijn gerealiseerd. Zelfs de Financial Times, een van de laatste Londense kranten die nog renderen, heeft de vakbonden begin november gewaar-schuwd dat sluiting onvermijdelijk is, als zij niet onverwijld akkoord gaan met een automatisering waarbij het personeelsbestand met 40 procent zal worden ingekrompen.

## Ook Beaverbrook

Ook het Beaverbrook-concern, eigenaar van de Daily Express, het zondagsblad Sunday Express en het tweede Londense avondblad Evening Standard, heeft met ingang van kerstmis dit jaar gecomputeerde productiesystemen aangekondigd om de kosten te drukken. Doordat de Evening Standard gaat verhuizen naar de nieuwe gebouwen van de Daily zullen daarna ongeveer 120 personeelsleden moeten afvloeien. Het ziet er naar uit dat de typografenvakbonden dit keer bakzeil zullen moeten halen, omdat rationalisatie het enig overgebleven redmiddel is voor de Britse pers.

„Fleet Street kan het zich niet meer veroorloven, elk jaar tussen de zeven en tien miljoen pond te verliezen”, zegt Percy Roberts, directeur van de Mirror-groep, die kortgeleden zelfs heeft geopperd om alle Londense bladen te laten drukken in een groot, gemeenschappelijk technisch centrum.

Amerikaan laat een  
andere Brandt zien

door JAN KUIPER

Willy Brandt zou als kanselier wel degelijk zijn afgetreden, omdat hij onthullingen vreesde over zijn privéleven en vooral over zijn verhoudingen met vrouwen. Dat beweert de Amerikaanse journalist David Binder in een biografie over Brandt die deze dagen in de VS zal verschijnen.

Binder, die jarenlang correspondent voor de New York Times in Bonn was en zeer veel gesprekken met Brandt en SPD-fractievoorzitter Wehner voerde, beweert zelfs dat de ex-kanselier zelfmoordplannen koesterde toen duidelijk werd dat de chef van zijn lijfwacht, Ulrich Bauhaus, tijdens een verhoor privé-aangelegenheden had losgelaten. Intieme aangelegenheden waarvan de DDR-spion Guillaume op de hoogte zou zijn.

In het boek van Binder wordt het gesprek tussen Wehner en Brandt over deze affaire als volgt beschreven: „Ik ben mislukt”, mompelde

hij (Brandt). „Ik denk aan aftreden.” Vervolgens bracht hij aarzelend ter sprake dat de justitiële autoriteiten wegens zijn verhoudingen met vrouwen een onderzoek waren begonnen. „Ik ben blij dat je dat thema ter sprake brengt”, gaf Wehner ten antwoord, „dat maakt het mij gemakkelijker.”

## Meningsverschillen

Volgens Binder is dit gesprek het hoogtepunt in de reeks meningsverschillen tussen Brandt en Wehner. Binder citeert Brandt over Wehner: „Hij wilde me weg hebben sinds 1972 en ik, stommeling...”. Wehner zou zich vooral gekrenkt hebben gevoeld over het feit dat de verkiezingsoverwinning van de SPD in 1972 werd afgeschilderd als een persoonlijke verdienste van Brandt. Ook het opgeven van de functie van waarnemend voorzitter van de SPD moet Wehner zeer aan het hart zijn gegaan. Hij geeft daar indirect Brandt de schuld van.

De misverstanden tussen beide poli-

tici, aldus Binder, zouden nog groter zijn geworden na reizen die Wehner naar Oost-Berlijn — waar hij met SED-chef Honecker sprak — en Moskou — waar hij zich tamelijk negatief uitliet over de Bonner regeringspolitiek — ondernam. Binder meent dat Wehner Brandt tot aftreden heeft bewogen en dat de verhouding tussen beide politici nog steeds zeer slecht is.

## Toespeling

Op het partijcongres in Mannheim, dat vorige week werd gehouden, demonstreerden Brandt en Wehner echter grote eenstemmigheid. Brandt zei toen dat ook 'Amerikaanse roddeljournalistiek' die eenheid niet zou kunnen verstoren. Daarentegen verklaarde de nieuw gekozen waarnemend voorzitter van de SPD, Hans Koschnick, dat de persoonlijke controverse tussen Brandt en Wehner „niet meer uit de weg kan worden geruimd”, maar dat men er mee zal kunnen leven indien men het in zakelijk opzicht eens is.



REINHARD MEY MORGENAVOND OP TV TE GAST BIJ MARTINE BIJL

# "Het chanson bestrijkt een breed spectrum"

an onze showpagina-redactie

**HILVERSUM** — In Limburg kennen we hem al lang, maar nu is zijn roem ook stevig doorgedrongen in de rest van het land: REINHARD MEY. Met zijn mooie, in uitstekend Nederlands gezongen lied „Als de dag van toen" is hij in de allerhoogste regio's van de hitlijsten terecht gekomen. Daarom is er voor hem ook plaats in hitgevoelige programma's als „Toppop" en „Op losse groeven" en daarom is hij zondagavond ook te zien in de TV-show rond Martine Bijl om 21.15 uur op Nederland 1.

En nu dan Reinhard Mey bij Martine Bijl. Tussen de opnamen door vindt Reinhard Mey even tijd voor een praatje. De op 21 december 33 jaar wordende Berlijner spreekt vrij zacht en nogal snel, maar toch niet gehaast. Ook wanneer hij praat heeft hij een sympathiek geluid en daarbij komt hij vriendelijk en bescheiden bij de mensen over. Het is voor zijn latere carrière heel belangrijk geweest dat zijn ouders hem in Berlijn naar het Frans Gymnasium stuurden, evenals zijn zuster trouwens.

Reinhard Mey heeft zijn muzikaleit niet van een vreemde. Zijn vader, moeder en grootvader maakten muziek, maar alleen uit liefhebberij. Reinhard is de eerste uit de familie die van de muziek zijn beroep heeft gemaakt. Enigszins tegen de zin van zijn ouders in, dat wel. Maar als een soort alibi heeft hij toen economie gestudeerd. Zijn zuster is heel serieus psychologe geworden.

## + Chanson

„Toen ik terugkwam uit Frankrijk, waar ik een hele tijd ben geweest, merkte ik dat er wat het chanson betreft een enorm

gat zat in Duitsland", vertelt hij. „Ik heb me erover verbaasd, dat niemand van mijn generatie of een beetje ouder dat genre deed en op een gegeven moment dacht ik: dan moet je het zelf maar doen. Ik ben toen gaan zitten en heb mijn eerste liedjes geschreven. Weet je, na de oorlog kregen we in Duitsland op de eerste plaats Amerikaanse muziek. Wat in Duitsland in de Duitse taal werd geproduceerd was eigenlijk allemaal imitatie. En imitaties zijn altijd slechter dan het origineel. Intussen zijn nu in Duitsland veel jonge mensen bezig eigen liederen te schrijven en voor te dragen. Maar ze zijn dikwijls politiek erg geëngageerd.

Ik geloof dat in het Duitse karakter ligt opgesloten dat alles wordt onderverdeeld en men elkaar moet bestrijden. Het chanson bestrijkt een heel breed spectrum, het kan een politiek, maar ook een heel eenvoudig liefdesliedje zijn. Wanneer je over allerlei dingen wil zingen krijg je daar verwijten over.

Maar ik heb me eraan gewend dat ik niet in een bepaalde categorie pas. Ik word liever nu en dan aangevallen en maak en zing wat ik wil dan dat ik een cliché

ben of me in een rubriek laat duwen".

Bang dat zijn creativiteit oploopt — hij zingt alleen zelfgemaakte liedjes — is Reinhard Mey niet. „Integendeel, ik krijg steeds meer ideeën. Hoe ouder je wordt, des te meer ervaringen doe je op. Ik leef met open ogen en kijk goed en graag rond. Waar het mij in wezen aan ontbreekt is de tijd om mijn ideeën uit te werken".

## + Landstaal

Waarom zingt Reinhard Mey nu ook Nederlands? „Als ik in een vreemd land kom vind ik het pijnlijk om in mijn eigen taal los te barsten en niet tenminste een paar woorden in de landstaal te kunnen spreken. Ik vind het nogal arrogant om te zeggen: je moet mijn taal maar spreken omdat ik die van jou niet ken. En ik vind het een bewijs van armoede als ik niet een nummer in een andere taal zou kunnen zingen. Toen ik hoorde dat mijn Nederlandse platenmaatschappij zoveel moeite voor mij deed, heb ik voorgesteld om twee of drie van mijn nummers in het Nederlands op te nemen. Ik heb toen op een band de gesproken verta-

lingen van Karel Hille gekregen, zodat ik de Nederlandse klanken goed kon beluisteren. Eerst probeerde ik ze na te spreken en toen na te zingen. Ik had in de studio in Haarlem eerst weinig vertrouwen in mezelf, want ik was bang dat ik een accent zou hebben dat niet aangenaam zou zijn, maar het is meegevallen. In feite ging het zo goed, dat we hebben afgesproken dat ik in maart volgend jaar een elpee met alleen Nederlandse liedjes kom maken. Intussen is er al een Linguaphone-taalcursus naar mijn huis gestuurd. Dus als ik in Berlijn terugkom kan ik ijverig Nederlands studeren.

Reinhard Mey, die twee maanden lang met een one-man-show een tournee door Duitsland heeft gemaakt („Ik vind dat erg fijn, dan kan je een programma opbouwen"), komt graag naar Nederland. „De mensen waarmee ik werk zijn zeer betrouwbaar. Ik ben nu al diverse keren naar Nederland gekomen. Er was nooit een contract, maar alles klopte wel tot op de minuut. Heerlijk, geen bureaucratie en formaliteiten. Een telefoontje of ik wil komen, en alles is oke".

## + Frans

Reinhard Mey vertelt dat hij nu net zo lang in het Duits als in het Frans zingt. Dat komt omdat hij zijn liedjes zelf in het Frans vertaalde of rechtstreeks in die taal maakte. „Ik wil eigenlijk alleen maar naar die landen gaan waar ik mijn liedjes in de landstaal kan zingen", zegt hij.



● REINHARD MEY tijdens de opnamen voor de televisieshow met MARTINE BIJL. De morgenavond door de TROS vanaf 21.15 uur via Nederland 1 wordt uitgezonden.

„Ik houd er niet van muzikale verhalen voor te dragen die niet worden verstaan. Ik zou dan bang zijn dat ik mijn publiek verveel. Dus als ik een Nederlandse l.p. heb gemaakt, maak ik een tournee door het land, maar niet van te voren. Mijn liedjes zijn geen exportartikelen, maar maken in het buitenland een nieuwe carrière nodig. In Frankrijk moet ik anders werken dan in Duitsland en in Nederland weer anders dan in Frankrijk. Het is bepaald niet zo dat ik een plaat heb en daarmee van Parijs naar Amsterdam en Berlijn ga. Nee, ik heb een speciale plaat in Berlijn, een plaat in Frankrijk en een plaat in Nederland. Ik moet mijn persoon in drieën delen en op een dag komt het moment dat je geen tijd meer hebt. Goed, ik ben nu drie maal Reinhard Mey, vaker gaat het niet. Ik heb maar een bepaalde hoeveelheid tijd ter beschikking en ik weet niet of ik nog een vierde carrière met of vierde Reinhard Mey — in Engeland bijvoorbeeld — kan opbouwen. Het schrijven van mijn teksten neemt het grootste deel van het jaar in beslag en daar zou ik dan geen tijd meer voor hebben".

EINDREDACTIE

**HARRIE  
CREMERS**

TELEFOON 718100 toestel 239



## DISK GOKKIE

### LOVE ME TENDER COSTA CORDALIS

TERWIJL DE HERFSTSTORMEN ons om de oren suizen en koude regens de sfeer een beetje onaangenaam maken, is het goed om weer eens lekker wat plaatjes te draaien. Want muziek is een van de fijne dingen in het leven. Er zijn bovendien heel wat nieuwe hits geboren, die weer de volle aandacht verdienen. Een van de leuke reacties van afgelopen week kwam van de COSTA CORDALIS FANCLUB.

EIGENLIJK HAD DIT briefje al eerder mogen komen. De fanclub had misschien verwacht, dat de fijne plaat van Costa Cordalis heel wat meer succes had moeten hebben. Zo schrijft Marlies Keybeck uit Waubach of liever Ubach over Worms, zoals de Fransen zeggen, dat deze nieuwe plaat van hun idool alleen in Nederland is uitgebracht. Dan mag je inderdaad verwachten dat de hit-jongens uit Hilversum hieraan wat zouden doen. De Duitse schlager heeft het toch al niet zo gemakkelijk bij ons. Maar het draaien op „111", mocht best wat vaker.

COSTA CORDALIS brengt in zijn nieuwe single het oude wereldsucces van Elvis, „Love me tender", op zijn eigen manier. Er zit een apart werk melancholie in verwerkt, dat zijn stijl direct herkent. (red. Deze opmerking komt niet van Willem Duyts). De 30-jarige Costa heeft inmiddels al heel wat hits op zijn naam gebracht. Zo behaalde de volgende nummers elk een hoge plaats op de Duitse hit-parade: „Es stieg ein Engel vom Olymp, Sankta Marina Del Mare Adieu, Steig in das Boot".

COSTA CORDALIS heeft in Nederland een eigen fan-club en natuurlijk geven we graag het adres: Pastoor van Eijssstraet 28 Geleen. De fanclub stelt voor fans van Costa, een aantal prachtige kleurenfoto's beschikbaar, die voorzien zijn van zijn handtekening. Dus wie zo'n foto wil hebben schrijft even een briefje aan de fanclub met een postzegel voor de retourzending van een foto. Al met al bekeken is de nieuwe single beslist geen miskoop voor de discotheek en juke-box.

Tips voor volgende week graag weer per briefkaart aan: L.D. rijden de Disko-show JO ROSENBOOM, RANSDAAL 103 - RANSDAAL-KLIMMEN.

En dan nog tot besluit de discotheek-hits voor deze week:

- Joey - Familiee
- Sausalito - Rosy en Andres
- You set my heart on fire - En Davy
- Like a fool - James Lloyd
- Jeder hat einmal eine Chance - Dieter Thomas Heck

• MARCO BAKKER hier in gesprek met de Britse zangeres RITA MORRIS, die morgenavond eveneens te zien en te horen zal zijn in „Muziek uit duizenden".

# „Jeune premier" Marco en zijn „Muziek uit duizenden"



**HILVERSUM** — Zondagavond kunt u hem weer zien en horen: Marco Bakker, de Nederlandse „jeune premier" onder de operazangers. Hij presenteert weer het voortreffelijke tv-programma „Muziek uit duizenden" en zingt daarbij weer solo's en duetten. Marco Bakker was natuurlijk al bekend voordat hij met „Muziek uit duizenden" begon. Hij had al een uitstekende carrière als operazanger gemaakt, maar schuwde daarbij ook het lichtere werk niet. Dat heeft hem, nu al weer een aantal jaren geleden, de nodige televisie-ervaring opgeleverd via de door Kitty Knappert voor de NCRV gemaakte shows. Intussen is hij erg populair geworden, maar hij heeft nooit geprobeerd zichzelf te populariseren.

„Ik doe alles 100 procent serieus", zegt hij. „Jammer genoeg is er voor het presenteren van een programma helemaal geen opleiding. Je moet maar een beetje aanmodderen en kijken hoe het overkomt. Er is geen basis waar je iets aan hebt. Goed, je hebt de Kleinkunstacademie, maar die beweegt zich toch op iets ander terrein. Wel vind ik dat de studio van de Nederlandse Opera goed werk doet".

## + My fair Lady

Marco Bakker begon destijds met in het koor van „My fair lady" te zingen. „Daar heb ik erg veel geleerd", zegt hij. „Ik geloof in een veelzijdige opleiding. Daar bedoel ik bewegingsleer, schermen en toneelspele mee. Vooral dat laatste. O, o, wat is dat moeilijk. Ik heb privélessen genomen in alles wat ik niet wist, maar vraag niet hoe. Ik ben badmeester geweest op het strand, heb op het land gewerkt, in een bollenschuur. Steeds maar geld verdiend om mijn studie te betalen. De zanger Jan Derksen bijvoorbeeld heeft ook zo hard moeten werken. Ik weet dat hij tijdens zijn studie nachtclubportier is geweest. Dan ben je zanger en sta je 's nachts in de buitenlucht en in de rook en overdag moet je naar het conservatorium. Om te slagen moet je er totaal alles voor over hebben of je moet de beschikking hebben over een enorm goede studiebeurs".

Zelf moest Marco Bakker het met 750 gulden per jaar doen. Daar kon hij net zijn boeken voor betalen. In zijn eerste jaar had hij wel steun van zijn ouders. „Maar ik ben onzettend iegenwils", grinnikt hij, „en ik wil altijd zoveel mogelijk alles zelf doen. Toen ik in de opera klas zat, zong ik bij „My fair lady" voor 350 gulden per maand. En van dat salaris ben ik nog getrouwd ook. Later kwamen daar wat televisieshows bij, maar alles bij elkaar heb ik het financieel toch erg moeilijk gehad. Je moest — ik weet niet hoe dat nu is — door een poel van ellende".

## + Operafilm

Wat zijn Marco's plannen voor volgend jaar? „In Engeland gaan we een operafilm voor de televisie maken van „Intermezzo", dat ik ook op het Glyndebourne Festival heb gezongen. Vermoedelijk wordt die film over de hele wereld gedistribueerd, dus is er een grote kans dat hij ook in ons land te zien is. Met die opera gaan we in november en december 1976 naar Canada, New York, Washington en nog andere grote Amerikaanse steden. Maar eerder dat jaar ben ik ook al in Amerika, in Cincinnati. Ik had ook een uitnodiging om in Chicago te komen zingen, maar jammer genoeg ben ik op dat moment bezet door de filmpopnamen in Engeland. Ik ben trouwens dol op filmen. Ach, het volgende jaar ligt al voor een groot deel vast, maar er zijn altijd wel openingen te vinden. Ik hoop dat ik dan ook wat meer bij de Nederlandse Opera kan zingen, want de afgelopen jaren heb ik daar nogal wat producties moeten afzetten. Zeer binnenkort zing ik in Duitsland trouwens de „Don Giovanni". De stem van Marco Bakker — bas-bariton — lijkt uitermate geschikt voor de Papageno in „Die Zauberflöte". „Ja, dat is ook zo", bekent hij. „In een van mijn volgende programma's zing ik daar ook wel iets uit. Ik heb al in twee verschillende producties van „Die Zauberflöte" gestaan. Maar eigenlijk ben ik wat lang voor de Papageno. Als de tenor klein is, kan je moeilijk Marco Bakker als Papageno brengen".

## + Showelement

„Muziek uit duizenden" gaat ongetwijfeld door als het publiek het graag blijft zien, is de mening van Marco Bakker. „Ik geloof wel dat het in een behoefte voorziet. We proberen er een soort show-element in te houden en zorgen dat de gasten niet alleen uitstekend kunnen zingen, maar er ook goed uitzien. Overigens gaat dat heel dikwijls samen. We merken ook aan de reacties dat het zowel bij oudere als jongere mensen uit alle lagen van de bevolking goed overkomt".



- |                                                      |                          |
|------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. (6) Als de dag van toen                           | : Reinhard Mey           |
| 2. (2) That's the way I like it                      | : K.C. + Sunshineband    |
| 3. (5) Everything's the same                         | : Billy Swan             |
| 4. (1) Morning Sky                                   | : George Baker Selection |
| 5. (3) Dansez maintenant                             | : Dave                   |
| 6. (10) Bad Times                                    | : Barry and Eileen       |
| 7. (15) Do it anyway you want it                     | : Peoples' Choice        |
| 8. (—) Mississippi                                   | : Pussycat               |
| 9. (13) Sjakie van de hoek                           | : Connie Vandenberg      |
| 10. (14) Thanks for the love                         | : Earth and Fire         |
| 11. (4) Can't give you anything                      | : Stylistics             |
| 12. (8) L.L. Lucy                                    | : Mud                    |
| 13. (7) I am on fire                                 | : 5000 Volt              |
| 14. (—) Almost persuaded                             | : Sommerset              |
| 15. (—) Lady Bump                                    | : Penny McLean           |
| 16. (11) Mijn beste vriendin                         | : Mieke                  |
| 17. (16) Ich hab noch Sand in den Schuhen von Hawaii | : Bata Illic             |
| 18. (17) Foot Stompin Music                          | : Hamilton Bohannon      |
| 19. (19) Fahr nicht in die Ferne                     | : Tony Marshall          |
| 20. (12) Fame                                        | : David Bowie            |



● Een snapshot uit de ZDF-show „Schön war die Zeit" van vanavond. Op de achterste rij v.l.n.r. Michael Schanze, Kurt Huemer, Walter Hoor, Alice en Ellen Kessler, Eric Helgar, Klaus Cristofolini. Vóór hen: Ireen Sheer, Ivy Oren, Greta Keller. Op de voorste rij v.l.n.r. Helmut Ketels, Marika Röck, Helmut Zacharias, Anneliese Rothenberger, Peter Minich en (helemaal vooraan) Peter Kreuder

sterren (onder wie Vicky Leandros) vanuit Het Turschip in Breda verzorgd, brengt de NCRV op het andere net „Toi, toi met Ted" (met als deelnemers in de rubrieken „Wie durft, wie kan, wie wil" en „Als twee druppels water" onder anderen (resp. me). M.J. Hamers uit Geleen en de heer J. Muurmans uit Grevenbicht).

De Duitse televisie legt er nog een schepje boven op door na de ZDF-hitparade voor de oudere kijkers een show te brengen rond de nu 70-jarige pianist Peter Kreuder. Tot de sterren die aan „Schön war die Zeit" meewerken, behoren: Ireen Sheer, Michael Schanze, Greta Keller, Alice en Ellen Kessler, Lolita, Marika Röck, Anneliese Rothenberger, Helmut Zacharias en vele anderen.

Van onze showpagina-redactie

**HEERLEN/MAINZ** — De televisie onthaalt de kijker in dit weekend ditmaal bijzonder veel op amusement. Behalve de jubilerende KRO die met „Geef eens een bloemetje weg" vanavond rechtstreeks een showprogramma met vele bekende

## ZDF-HITPARADE VANAVOND

Van onze showpagina-redactie **BERLIN** — Vanuit Berlijn brengt Dieter Thomas Heck vanavond vanaf 19.30 uur weer de maandelijkse ZDF-hitparade. Welke sterren kunen we op het tweede net van de Duitse televisie verwachten. Dieter Thomas Heck, nog niet zo lang geleden met zijn ZDF-hitparade op toernee door ons land, verstrekte ons gisteren een opgave van tien van de elf sterren die in beeld zullen komen:

- Jürgen Marcus
- Juliane Werding
- Bata Illic
- Wynn und Andrea
- Howard Carpendale
- Lars Berghagen
- Marianne Rosenberg
- Christine Harrison
- Maggie May
- Séverine

Waarschijnlijk zal ook Chris Roberts in deze ZDF-hitparade van de partij zijn.

(ADVERTENTIE)

de  
steermakers  
& interieur-  
adviseurs:  
**buck  
wonen**  
modern/antiek/giftshop:  
emmastraat heerlen  
klassiek/antiek/slaapkamers:  
hoofdstraat kerkrade





## Nederland is weer goed met 2½ miljoen aan prijzen

't Komt in de bus... meer dan 2½ miljoen aan prijzen. Bij ruim 100.000 deelnemers aan de Algemene Loterij Nederland. Zo gaat dat, elke 2 maanden 't hele jaar door. Ga toch meespelen. En mee delen. U hoeft alleen maar de machtiging in te sturen. Makkelijker kan 't niet. Automatisch wordt er iedere 2 maanden een tiende van uw postgirorekening afgeschreven en... uw gironummer wordt uw lotnummer. De notaris, mr. M. J. Meyer te Amsterdam, trekt iedere twee maanden de prijzende gironummers. Waarna de prijzen binnen 1 week na de bekendmaking worden uitgekeerd. Alle prijzen komen uitsluitend ten goede aan deelnemers. Grijp uw kans. Wie weet is 't al prijs, de eerstvolgende keer dat de giroloterij weer in de bus blaast.

Zie hier het overzicht van de trekking:

1.000.000,- postgironummer	3.159.730
75.000,- postgironummer	2.387.972
25.000,- postgironummer	62.586
25.000,- postgironummer	407.871
25.000,- postgironummer	821.217
25.000,- postgironummer	1.224.762
10.000,- postgironummer	2.251.217
10.000,- postgironummer	1.442.850
10.000,- postgironummer	1.431.361
10.000,- postgironummer	1.534.311
10.000,- postgironummer	2.064.000
10.000,- postgironummer	2.158.100
10.000,- postgironummer	2.232.530
10.000,- postgironummer	2.263.505
10.000,- postgironummer	2.407.870
10.000,- postgironummer	2.957.480

5.000,- postgironummer	1.251.217
5.000,- postgironummer	1.442.850
5.000,- postgironummer	1.431.361
5.000,- postgironummer	1.534.311
5.000,- postgironummer	2.064.000
5.000,- postgironummer	2.158.100
5.000,- postgironummer	2.232.530
5.000,- postgironummer	2.263.505
5.000,- postgironummer	2.407.870
5.000,- postgironummer	2.957.480

Knip uit die bon. Speel óók mee. Vul de machtiging hiernaast volledig in en stuur 'm in een envelop zand postzegel naar SUFA, Antwoordnummer 2020, Rotterdam. Heeft u nog geen postgirorekening? Schrijf naar 't zelfde adres en SUFA zorgt er dan in samenwerking met de Postcheque- en Girodienst voor dat ook u een postgirorekening krijgt. Prijzen boven f 1000,- zijn belastbaar met 25% kansspelbelasting.

Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer L.O. 700/088/207, d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volkgezondheid en cultuur. Volledige informatie is verkrijgbaar bij: SUFA, Zomerhofstraat 68, Rotterdam.

Uw geluk zit in een giro-envelop



### Algemene Loterij Nederland

#### POSTCHEQUE- EN GIRODIENST

De ondergetekende verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA Zomerhofstraat 68, Rotterdam houder van postgirorekeningnummer 2020, om van zijn ondervermelde postgirorekening ten hoogste éénmaal per twee maanden te doen afschrijven f 10,-.

Houders van postgirorekening nr. vermelden

Stichting Algemene Loterij Nederland.

IN VULLEN MET BLOKLETTERS

Naam \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Woonplaats \_\_\_\_\_

BENT U REEDS ABONNEE, DAN DEZIE BON NIET INZENDEN

MACHTING

Op de redactie van het  
**LIMBURGS DAGBLAD**  
is binnenkort plaats voor een

### CHEF RAYONREDACTIE

Van deze kandidaat wordt verwacht dat hij/zij een actieve belangstelling heeft voor hetgeen zich op regionaal niveau afspeelt. Zijn/haar journalistieke vaardigheid dient in overeenstemming te zijn met de grote verantwoordelijkheid van het werk in de regio. Daarbij wordt ook veel waarde gehecht aan een attractieve schrijfstijl. Voor de functie van chef rayonredactie is bovendien een vereiste in staat te zijn op collegiale basis leiding te geven aan een kleine groep verslaggevers/redacteuren.

Ook is er plaats voor een

### ERVAREN SPORTREDACTEUR

die gewend is in teamverband te werken en naast zijn belangstelling voor de nationale en internationale sport een sterke interesse voor en kennis van het regionale sportgebeuren in Limburg heeft.

### Limburgs Dagblad

Sollicitaties richten aan:  
Hoofdredactie Limburgs Dagblad  
Postbus 14, Heerlen.

#### De Stichting

R.K. Interparochieel  
Schoolbestuur Born

zoekt voor directe indiensttreding  
**leerkrachten**

(waarvan één voor remediale hulp)  
aan de basisschool te Buchten

Sollicitaties vóór 5 december te richten aan de  
secretaris S. P. Bommer, Jan van Valkenburg-  
straat 3, Born.



**Holland-United-Productie BV**

Holland United bestaat uit een groep van bedrijven met activiteiten op het gebied van de landbouwmechanisatie.

Voor ons bedrijf Holland United Productie B.V. te Heerlen zoeken wij op korte termijn, ter versterking van onze administratieve organisatie, contact met:

### 1. BOEKHOUDER

leeftijd 20-25 jaar, opleiding MEAO-MBA-niveau met enige ervaring.

### 2. MEDEWERKSTER

voor de afdeling Inkoop, leeftijd 18-23 jaar, opleiding HAVO met enige administratieve ervaring.

Uw schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten aan Holland United Productie B.V., postbus 2613, Heerlen.

**Congregatie**  
**De Kleine Zusters van de H. Joseph**  
**te Heerlen**

zoekt voor haar afdeling misseprokruur,  
Gasthuisstraat 45 te Heerlen een

**vrl. administratieve**  
**kracht**

Gewenste opleiding: MAVO en typedioma. Geboden wordt een prettige werking.

Sollicitaties met vermelding van de letters MP in de linkerbovenhoek van de enveloppe, binnen 14 dagen te richten aan: Congregatie „De Kleine Zusters van de H. Joseph“, Missieprokruur, Gasthuisstraat 45, Heerlen.

**BROUWERS**  
**SERVICESTATION**  
**VALKENHUIZEN**

Ond Valkenhuizerstraat 4  
**HEERLEN**

Gewenste opleiding: MAVO en typedioma.

**administratieve**  
**kracht**

(vrouwelijk of mannelijk)

voor het verrichten van eenvoudige administratieve werkzaamheden. Leeftijd geen bezwaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten enaan bovenvermeld adres.

MET SPOED GEVRAAGD:

### KABELLASSERS

alsmede

### HULPMONTEURS

voor diverse werken.

Voor vervoer naar het werk wordt zorggedragen.

Aanmelden dagelijks bij:

**VAN DEN BERG BV**

MOLENSTRAAT 63, ZWAMMERDAM

Telefoon 01726-7940. Buiten kantooruren: telefoon 01726-3456

## Lapinus

is de merknaam van de B.V. Nederlandse Steenwol-  
fabriek te Roermond, die sedert 1949 producten  
vervaardigt voor thermische- en geluidsisolatie,  
akustiek en brandvering met een personeelsbestand  
van meer dan 400 medewerkers.

Door de vele en nieuwe toepassingsmogelijkheden  
maakt het bedrijf een snelle expansie door.

In verband met de uitbreiding der werkzaamheden  
vragen wij een

### storingsmonteur (Wtb)

continuidienst

Taakomschrijving:

Deze functionaris moet in staat zijn storings- en de  
productiemachines op te sporen en zoveel mogelijk  
zelf te verhelpen.

Vereisten:

- diploma LTS-Werktuigbouw
- ervaring in een soortgelijke functie
- leeftijd vanaf ca. 25 jaar.

Aanvangssalaris f 2.218,— bruto per maand.

### bediende

voor ons technisch magazijn

Het Technisch Magazijn is voornamelijk belast met het  
beheer en de uitgifte van onderdelen t.b.v. onze  
productie-installaties.

Naast het assisteren van de magazijnbeheerder bij de  
dagelijkse gang van zaken in het magazijn, zal het ook  
tot zijn taak behoren per bestelauto boodschappen  
te doen voor het magazijn.

Enige algemene technische kennis, alsmede  
rijbewijs B-E vereist.

Leeftijd ± 22 jaar.

Aanvangssalaris f 1.400,— bruto per maand.

Voor beide functies wordt geboden:

- vakantietoelage van 8%
- aantrekkelijke jaarlijkse gratificatie
- gratis bedrijfskleding
- spaarregeling etc.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan onze afdeling  
Personeelszaken, Postbus 160, Roermond.

Lapinus

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek,  
Industrieweg 15 (Industrieterrein Roerstraat),  
Mellck-Herkenbosch.  
Telefoon 04750-22343 (toetsel 132).

## ontwikkelingswerkers gevraagd voor afrika, azië en latijns amerika

waar gaat het om?

Een land is onafhankelijk geworden. Een  
land met slechte transportmogelijkheden,  
onvoldoende gezondheidszorg en geen  
sociale voorzieningen. Dat land wil welvaart  
voor z'n bevolking. En daarmee bedoelt het  
voorlopig niet meer dan voldoende water en  
betere voedingsmogelijkheden.

Minimum levensvoorwaarden, die in de  
Derde Wereld allermint een gewone zaak  
zijn. Want politieke onafhankelijkheid be-  
tekent nog geen menswaardiger bestaan,  
als men niet de kans krijgt ook economisch  
op eigen benen te staan.

Daarom vraagt de SNV vrijwilligers, die

samen met de armste bevolkingsgroepen  
willen werken om een hoopvoller toekomst  
op te bouwen. Zij zullen naast hun vaktech-  
nische inbreng over een ruim incasserings-  
vermogen en geduld moeten beschikken.

u misschien?

Bent u tenminste 21 jaar? Bent u 27 maanden  
beschikbaar? Hebt u een afgeronde  
opleiding als hieronder aangegeven?  
En hebt u geen van u afhankelijk kinderen?  
Vul dan de bon in en stuur hem op naar de  
Stichting Nederlandse Vrijwilligers,  
Muzenstraat 30, Den Haag,  
telefoon 070 - 65 33 95.

**administratief**  
coöperatie-  
voorlichters HEAO/  
MBA/SPD/raffelsencursus  
bedrijfsreconstruon on.  
met spec. Statistiek

**agrarisch**  
landbouwkundigen  
HLS Dev.

**landbouwkundigen**  
MLS + erv.  
landbouwkundigen  
HLS akker  
irrigatiedesk. HBOS  
veeteeltkundigen HLS

**sociaal medisch**  
verpleegkundigen A  
+ 2 jr. erv. na de opl.  
verpleegkundigen A  
+ wijkaant./kinderaant.

**chemisch analist**  
verpleegk. docente  
fysiotherapeuten

**technisch**  
autotechnici  
HTS/MTS/VAM + erv.  
bouwkundige TH.  
landbouwmachine-  
monteur

**leraar houtbewerken**  
MTS houtbew.  
werktuigbouwkundige  
HTS + 2 jr. erv.  
**leraar wiskunde**  
Ped. Ac. + LO wiskunde  
**weg- en waterbouwer**  
HTS + 2 jr. erv.  
**leerbewerker**  
landmeters HTS  
**dieselmonteurs**

**BON** Stuur mij informatie over uitzendmogelijkheden als vrijwilliger  
via de Stichting Nederlandse Vrijwilligers in het kader van de  
ontwikkelings samenwerking.

Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Woonplaats \_\_\_\_\_  
Provincie \_\_\_\_\_  
Gehuwd/ongehuwd \_\_\_\_\_

Geboortedatum \_\_\_\_\_  
Opleiding \_\_\_\_\_  
Beroep \_\_\_\_\_  
Datum waarop  
eventueel beschikbaar \_\_\_\_\_

5471172

**STICHTING**  
**NEDERLANDSE**  
**VRIJWILLIGERS**



Op verscheidene verpleegafdelingen van  
een ziekenhuis bestaan plaatsingsmogelijk-  
heden voor full-time

### VERPLEEG- KUNDIGEN

in het bezit van het diploma ziekenver-  
pleging A.

Gezien de aanwezig specialisaties kan re-  
kening worden gehouden met voortzetting  
voor de afdelingen interne, chirurgie, gy-  
necologie, klassee of kinderen.

Sollicitaties of verzoeken om nadere in-  
lichtingen kan men richten aan het hoofd  
van de afdeling personeelszaken, St. Gre-  
goriusziekenhuis, Kerkstraat 2, Brunssum.

**Architectenbureau**  
**G. J. W. SVELDER B.N.A.**

zoekt voor de bouw van het politiebureau te  
Maastricht een

### ERVAREN HOOFD- OPZICHTER

Kandidaten dienen aan de volgende voorwaar-  
den te voldoen:

- opleiding op HTS-niveau;
- meerdere jaren ervaring als hoofdopzichter  
in de utiliteitsbouw;
- leidinggevend in architecten en goede contac-  
tuele eigenschappen;
- in staat zijn aan het bouwkundige toezicht  
het project administratief te begeleiden;
- woonachtig in Maastricht of omgeving.

### OPZICHTER

die onder leiding van de hoofdopzichter belast  
zal worden met het dagelijks toezicht.

De kandidaten dienen aan de volgende voor-  
waarden te voldoen:

- opleiding op HTS-niveau;
- meerdere jaren ervaring in de utiliteitsbouw;
- woonachtig in Maastricht of omgeving.

Schriftelijke sollicitaties, welke strikt vertrou-  
welijk worden behandeld, te zenden aan ons  
adres: Postbus 382 te Maastricht.



## radio en televisieprogramma's, platen

## limburgs dagblad

## ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

- 10.00 Nascholing huisartsen. Les. 6. Teleaccursus.
- 10.30 - 11.30 Hoe word ik de computer de baas? Lessen 29 en 30. Teleaccursus.
- 14.00 ■ **Schooltelevisie.** Voorlichting over deel 3 van de serie: „Pas op de helft“.
- 14.25 **Journal.**
- 14.27 ■ **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Italië-Nederland vanuit het Olympisch Stadion te Rome voor de kwartfinale van het toernooi om het Europees kampioenschap. In de pauze van 15.15-15.25 uur aandacht voor de KRO-actie „Geef eens een bloemetje weg“.
- 16.15 **De rode autobus.** Voor de kinderen.
- 17.00 - 17.50 Kunt u mij de weg naar Hamelen vertellen, meneer. „De zoon van Zwankwaan“. TV-serie voor de kinderen.
- 18.15 **Duits.** Les 23. Teleaccursus.
- 18.45 **Informatie voor Marokkanen.** **Journal.**
- 19.05 **Tot, tot, tot bij Ted.** Amusementsprogramma met Conny Vandenbos, Peter Wiedemeyer, Helen Shepherd, Rosy en Andres, de groep Husky en Don Mercedes. Presentatie: Ted de Braak.
- 20.40 **De Eddy Go Round Show.** Gasten in dit programma zijn: Sommerset, een country- en westerngroep, Harpo, Mike Rondell, Teach-In en anderen. Presentatie: Eddy Becker.
- 21.35 **Journal.**
- 21.50 **Het lied van de week.** Uitgevoerd door een jongerengroep uit Ede.
- 21.55 **Farce Majeure.** Satirisch programma met Fred Benavente, Ted de Braak, Jan Filiekers, Henk van der Horst en Alexander Pola.
- 22.25 **Cheorge Zamfir in „Geneza“.** „Geneza“ is een muzikale gedicht, ten gehore gebracht door de Roemeense Panfluitspeler Cheorge Zamfir. Muziek gebouwen uit het levensverhaal van de mens in de natuur.
- 22.40 **C.D. ja en nee.** Momentopnamen uit de vele jaren van elkaar zoeken en afstoten van de drie grote christelijke, politieke par-

tijen (ARP, CHU en KVP) in vereniging zich noemend het Christen Democratisch Appel.

23.20 **Muzikale dagsluiting** door de Engelse folkgroup Parchment.

23.30 **Journal.**

23.35 **Studio Sport.** Reportages van de Europese kampioenschappen bijlarten in Amersfoort en de finale van het waterpolotoernooi om de Europa Cup, eveneens te Amersfoort.

## NEDERLAND II

- 18.45 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen.
- 18.55 **Journal.**
- 19.05 **Wickie de Viking.** „Flake ge-d“ TV-telefilmserie.
- 19.30 **Afrikaans dagboek.** „Guinee Bissau“. Laatste aflevering van een 12.000 kilometer lange tocht met een landrover door West-Afrika.
- 19.50 **t Zand 33.** Omroepopastoraalrubriek. Thema: Echtscheiding.
- 20.00 **Journal.**
- 20.25 **Geef eens een bloemetje weg.** Showprogramma vanuit het Turkschip te Breda, gepresenteerd door Hans van Willegenburg, Berend Boudewijn, Kees Schilperoord, Pierre van Ostadé en Mia Smelt. Gasten: Vicky Leandros, The George Baker Selection, Jules de Corte, The Her-culians, Anneke Grönloh, Ursula Benz, Wim Koopman, Rob de Nijis, Drika (Annie Palmen), Boer Voorhuizen (Ab Hofstee) en vele anderen.
- 22.00 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
- 22.40 **Muzikale dagsluiting.** De drumband Blerickse Herten uit Blerick speelt de mars „Up to date“.
- 22.45 **Journal.**

## DUITSLAND I

- 15.00 **Weekendprogramma's.**
- 15.10 **Journal.**
- 15.15 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
- 15.45 **Da schau her, die Lisa..** Lisa Fritz presenteert liedjes, sketches en gasten onder anderen: Iska Geri, Rupp Kappelsberger, Philipp Arp, Toni Berger en anderen.
- 16.30 **Bitte zühören.** Met: Juliette Gréco, Hildegard Knef, Susi Kramer, Petra Paschal, Barbara Stromberger, Adamo, Udo Jürgen, Reinhard Mey, Ulrich Roski, Inga en Wolf, Udo Lindenberg en zijn Faniekorkest en de Milestones.
- 17.15 **Liefde voor een heel leven.** Tweede aflevering waarin jonge

mensen hun eerste liefdeservaringen vertellen.

17.45 **Journal.**

17.48 **Sportjournal.**

18.35 **Serenade.** Huismuziek op onbekende instrumenten: Dulciana (soort fagot) en altluit. Concert door de Hamburger Instrumentalkreis onder leiding van Helga Weber.

18.40 **Zij gingen de lucht in.** Zesde aflevering. TV-serie.

19.15 **Hier und Heute.** Actualiteitenrubriek.

19.50 **Bij achten.** Informatie- en amusementsprogramma.

20.00 **Journal.**

20.15 **Spielstrasse.** Spelprogramma door verkeersdeelnemers, gepresenteerd door Dietmar Schönherr en Werner Zimmer. Kandidaten zijn bekende mensen van het toneel onder anderen: Eva Plug, Ursula Hildebrandt en Percy Hoven, zoon van Adrian Hoven. Kandidaten uit de politiek zijn: Ernst Müller-Hermann senior, Georg Kronawitter, Helga Schuchart, Christoph von Bülow, Dorothee Eppler. Kandidaten uit de televisiejournaal zijn: Robert Lembo, Günther Siefahrt, Juliane Stephan, Eva Appel en Barbara Lueg.

21.45 **Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.**

22.05 **The last hunt.** Amerikaanse speelfilm uit 1955. In de jaren tachtig van de vorige eeuw zijn er in het Amerikaanse midden-westen maar zo weinig bisonen over dat zelfs de Indianen er niet meer van kunnen leven. Niettemin blijven blanke jagers doorgaan met hun slachtpartijen. Een van hen is Charly Gilson.

23.45 **Journal.**

## DUITSLAND II

- 13.00 **Programma-overzicht.**
- 13.30 **Voor Turkse gastarbeiders.**
- 14.15 **Voor Italiaanse gastarbeiders.**
- 14.58 **Journal.**
- 15.00 **Lassies nieuwe vrienden.** „Abby“. TV-serie voor de kinderen.
- 15.15 **De boefjes.** „Micky's thuis“. TV-serie voor de kinderen.
- 15.35 **Dusty, Dusty.** „Wie bedriegt het best“. TV-serie.
- 16.00 **Sparing.** Spelprogramma met als thema: Het Jaar van de Vrouw.
- 17.00 **Journal.**
- 17.05 **Spiegel der deelstaten.** Nieuwe studievormen. Daarna: Meneer Daniel past op. TV-serie.
- 17.55 **Direct.** Jeugdprogramma.
- 18.00 **Journal.**

19.30 **Hitparade.** Gepresenteerd door Dieter Thomas Heck.

20.15 **Schon war die Zeit.** Ter gelegenheid van de zeventigste verjaardag van Peter Kreuder werken verschillende gasten aan dit programma mee te weten: Alice en Ellen Kessler, Lolita, Marika Röck, Anneliese Rothberger, Ireen Sheer, Greta Keller en anderen.

21.45 **Journal.**

21.50 **Sport.**

23.05 **Yellow sky.** Amerikaanse speelfilm uit 1948 met Gregory Peck, Richard Widmark, Anne Baxter, James Barton en anderen. Na een bankroof worden de outlaws onder leiding van Stretch achtervolgd door soldaten, die aan de rand van de woestijn echter terugkeren, omdat ze in dit gebied zeker zijn van de dood. Stretch en de zijnen hebben echter geen keus. Toch bereiken ze een spookdijk die niet helemaal verlaten blijkt...

0.40 **Journal.**

## Golflengten en kanalen

## TELEVISIE

NEDERLAND I  
Kanalen 5, 51, 53 en 57

NEDERLAND II  
Kanalen 31, 54, 56 en 60

DUITSLAND I  
Kanalen 9, 11, 24 en 46

DUITSLAND II  
Kanalen 21, 29, 35 en 37

DUITSLAND III  
Kanalen 48, 50, 55 en 58

BELGIË (NEDERLANDS)  
Kanalen 10, 25, 44 en 62

BELGIË (FRANS)  
Kanalen 8, 28 en 42

## RADIO

HILVERSUM I  
402 m: FM-kanalen 4 en 17

HILVERSUM II  
298 m: FM-kanalen 13 en 28

HILVERSUM III  
445 m: FM-kanalen 25 en 39

R.O.Z.  
201 m: FM-kanalen 25 en 39

LUXEMBURG RTL  
208 en 49,26 m: FM-kanalen 6 en 33 (na 19 u. uitsluitend via FM)

BRT II  
198 m: FM-kanalen 22 en 36

## DUITSLAND III

- 8.05 - 11.10 **Schooltelevisie.**
- 16.30 **Herhaling van educatieve programma's.**
- 18.30 **Mens en arbeid.**
- 19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
- 19.05 **Wetenschappelijk magazine.**
- 19.45 **Nieuws en sport uit de regio.**
- 20.00 **Journal.**
- 20.15 **Spectrum.** Cultureel magazine.
- 21.00 **l'Atalante.** Franse speelfilm uit 1934.
- 22.25 **Journal.**

## BELGIË (Nederlands)

- 14.00 **Leef nu.** Vrijtijdsbesteding.
- 14.30 **De tovenaars van Oz.** Speelfilm uit 1939, met Judy Garland, Frank Morgan, Ray Bolger en Bert Lahr.
- 16.10 - 17.40 **Open school.** 16.10 Chemie is overal. (9). 16.40 Eenheid in eenheden (9). 17.10 Economie van nu en straks (5).
- 18.00 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.
- 18.05 **Anoop en de olifant.** Engelse jeugdfilm.
- 18.55 **Wikken en wegen.** Consumentenrubriek.
- 19.45 **Journal.**
- 20.15 **Edgar Briggs, geheimagent.** „Het fatale bankje“. TV-serie. Een ambtenaar van het ministerie van Defensie overhandigt geheime informatie aan de Russen. Briggs wordt op onderzoek uitgestuurd.
- 20.40 **Showplantsoen.** Amusementprogramma met Malcolm Roberts, Jean Walter, Shabby Tiger, Ciska Peters en Ronnie Tober, de Mounties en anderen.
- 21.40 **Terloops.** Nieuws in de marge.
- 22.25 **Christie love.** „Christie in London“. TV-serie. Gallagher, een van Christies collega's is in Londen voor een opdracht maar wordt daar als vermist opgegeven. Zijn baas Ryan vliegt naar Europa. Christie ook, maar dan als stewardess, omdat in hetzelfde vliegtuig een onbekende meereist, die meer van de zaak afweert.
- 23.15 **Journal.**

## BELGIË (Frans)

- 9.30 **TV-sursus.**
- 10.30 - 11.00 **Schooltelevisie.**
- 12.35 **Discussie.**
- 13.30 **TVF.** Damesmagazine.
- 14.00 **La télévision participative.**
- 15.00 **De Italiaanse en Arabische gemeenschappen in België.**
- 16.30 **Visser, vissen en milieuverontreiniging.** Vrijtijdsbesteding.
- 17.00 **Follies.** Lichte muziek.

17.45 **A vos marques.** Spelprogramma.

18.55 **Les Pilis.** Voor de kinderen.

19.05 **Theaterkroniek.**

19.30 **Antenne-soir.** Nieuws uit de regio.

19.45 **Journal.**

20.00 **Le jardin extraordinaire.** Natuurfilmserie.

20.45 **Mission 633.** Oorlofsfilm met Cliff Robertson, George Chakiris en anderen.

22.25 **Si Pon chantait.** Amusementsprogramma met Sacha Distel, Nicole Croisille en Manitas de Plata. Daarna: journaal.



● Stereo

## HILVERSUM I

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● Ontbijt-soos. (7.41 Actualiteiten. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw). 9.00 ● Wegwezen. 9.30 ● Tien-om. 10.00 ● Aktua Sport. 11.00 ● Hartje Amsterdam. 12 plus 16 Vast en zeker. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Actualiteiten. 13.00 ● Tross-Country. 14.00 ● Steiger-B. 15.33 ● Als dat zou kunnen. Gevarieerd programma. 17.32 Actualiteiten. 18.41 Apollo XXI. 19.01 ● Plaatsvaer. 20.00 ● De VERA feliciteert. 21.00-23.55 ● Voor wie niet kijken wilt... Gevarieerd programma.

## HILVERSUM II

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● ZO voor alle kinderen. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 ZO voor iedereen. 10.30 ● ZI muziek- en informatieshow. 13.11 ● In de Rooie Haan. 15.00 ● NOS-Jazz. 15.30 Gamma van Alpha en Beta. 16.03 ● Het Zwarte Schaap. 17.00 ● Harmonie en fanfare in Nederland en Europa. 17.30 ● Kwart uur amateur. 17.45 Voor blinden en slechtzienden. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 Uitzending voor de CHU. 18.30 ● Rooie oortjes. 18.30 ● De VERA feliciteert. 20.05 ● Concert à la carte. 22.15 ● Om de kunst. 22.45 ● Guitartieten. 23.10 Aktua-klankbeeld. 23.30-23.55 ● Poesie rond middernacht.

## HILVERSUM III

Elk heel uur nieuws.  
KRO brengt feestprogramma.

6.02 ● Pluk de dag met Lex Tondeur.

7.02 ● Henk Bouwman draait door.

9.03 ● Uit de lucht gegrepen met een optreden van de groep Ferrari. 11.03 ● Op verzoek met Anne van Egmond. 12.03 ● Drie tussen de middag. Een gevarieerd feestprogramma met het Jubileumorkest Piet Zonneveld met 13.03 Raden maar. 14.25 ● Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Italië-Nederland vanuit het Olympisch Stadion te Rome. 16.24 ● Theo Stokkink Show. 18.03 ● De Vincent van Engelen Show. 19.02 ● Tombola met flitsen uit het Turkschip te Breda met de grote jubileumaktie „Geef eens een bloemetje weg“. 23.02 ● Voor voor vogels. Gevarieerd programma. 0.02 ● Late date. Presentatie: Peter Blom. 2.02-6.00 ● Bent u daar nog?

## R.O.Z.

19.00 R.O.Z. Aktueel. 19.10-20.00 Nostalgie naar de negentiende eeuw.

## LUXEMBURG-RTL

Nieuws: 6.30 t/m 17.30. Elk half uur. 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. Haidy. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Hörergrusz-Lotterie. 10.00 Dampf aktuell. 10.30 Musik für Eva. Monika. 11.30 Heimatmelodie. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die groszen Acher met Jochen. 15.30 Die Hitbox. Martin. 16.00 LP-Show. Peter. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Sport. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00-1.00 Pop-Party ohne Pause.

## B.R.T. II

Nieuws: 6.00, 6.30, 8.00, 13.00, 19.00, 20.00, 23.40.

Limburg: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.

Oost-Vlaanderen: 10.00 Muzikale encyclopedie. 10.35 De vrije teugel. 11.30 De Hitgolf van BRT II met de nationale top 30.

Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag.

West-Vlaanderen: 17.00 Piek-ur met West-Point. 17.55 Goud op snee. Boekenieuws. 18.00 Contradisco. 18.57 Kort genoteerd. 19.15 Kiok. Fanfare en harmoniemuziek. 19.45 In Manus Tuas Domine. R. K. Uitzending.

Brabant: 20.00-23.45 Vanavond in Brussel. Verzoekprogramma.

## R.O.Z.

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10 Sport, sport, sport... 19.00-21.00 Limburgs Jazzfestival. In de stadsschouwburg in Sittard treden op: Barrehouse Jazz-band uit Geleen, Valuas City Jazzband uit Venlo, Trio Dieter Padiakwitz uit Vaals, Modern Jazzcombo uit Heerlen, Henry Saint John uit Venlo, Kwartet Ceas Bakker uit Geleen. Speciale gast: Dexter Gordon met het trio Horace Parlan.

## LUXEMBURG-RTL

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 7.00 West-Duitsland herdenkt vandaag zijn doden. In verband met deze „Totensonntag“ brengt het Duitse programma van Radio Luxemburg-RTL een aangepast programma. Tot 14.00 uur bestaat uit hoofdmoot van het programma uit semi-klasseke muziek en chansons. Een deel van het middagprogramma (Helga's verzoekprogramma om 16.00 uur en de sportuitzending (17.00 uur) blijft, zij het in iets gewijzigde vorm, gehandhaafd. 24.00 Hallo Nachtarbeiter. 1.00-3.30 Engels programma.

## B.R.T. II

Nieuws: 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 9.05 De vrije teugel. Licht muziekprogramma.

Brabant: 10.00 Harbalorifa. Nederlandse liedjes op verzoek. 11.00 Zondag te huur. Informatie over wat er vandaag nog te gebeuren staat. 11.15 Graag gehoord. Verzoekprogramma. 12.00 Janenalleman. 13.15 Jamazaki. Muziek van Zaki.

West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT-II met West-Point en de Vlaamse top tien. 15.30 Vrij entree. Gevarieerd programma.

Limburg: 17.00 Piek-ur met de nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familiealbum. Francis Goole pluisit in oude folianten. 18.35 Troefmelodie. 19.20 Bij Bach op de koffie. Lichte ernstige en ernstige lichte muziek.

Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje. 21.15-23.45 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

## ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

- 11.00 - 12.00 **Eucharistieviering vanuit de Sint Franciscuskerk te Bolsward.**
- 14.00 **Graven naar het verleden.** Les 14. Teleaccursus.
- 14.30 - 15.00 **Les gammas.** Les 14 van de cursus Frans voor beginners. Teleac.
- 15.15 **Journal.**
- 15.17 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
- 15.42 **Faja Lobbi.** Nederlandse speelfilm uit 1980. Documentaire over Suriname.
- 16.49 **Supermuis.** „Supermuis herstelt de orde“. TV-serie voor de kinderen.
- 16.55 **Voetbal- en toto-uitslagen.**
- 17.00 **Vesper.** „Verhalen rond een kind“ door de werkgroep van de hervormde kerk te Den Haag. Daarna: Wilde ganzen.
- 17.32 **Studio Sport.** Reportage vanuit Amersfoort van de Europese kampioenschappen bijlarten en van de finale van het waterpolotoernooi om de Europa Cup.
- 18.15 **- 18.45 Chemie is overal.** Les 10. Teleaccursus.
- 18.55 **Informatie voor Turkse werknemers.**
- 19.00 **Journal.**
- 19.05 **Derrick.** „Het jubileum“. TV-serie. Het is groot feest ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de zangvereniging. Tijdens dit feest danst August Bark met Irene Eppler. Kort daarna wordt ze in haar hotelkamer gevonden... dood.
- 20.05 **Muziek uit duizenden.** Marco Bakker presenteert weer een opera-operette- en een musical-repertoire met als gasten: Teresa Kubiak, Carlo Bini, Sylvia Geczy, Rita Morris en Louis van Dijk.
- 20.50 **Verhalen van Roald Dahl.** „n Blijvertje“. TV-spel. Het verhaal speelt zich af aan het einde van de vorige eeuw. De familie H. verwacht een derde kind en de moeder maakt zich zorgen over de gezondheid van de baby. Blijkt die bezorgdheid wel juist te zijn?...
- 21.15 **Martine.** Muzikale show door en met Martine Bijl, Clupwits

Black Theatre Attraction en Reinhard Mey.

21.40 **Aktua Special.** Thema: kanker. **Humanistisch Verbond.** „T van Tanzania“. Presentatie Ilse Wessel.

22.55 **Journal.**

## NEDERLAND II

- 18.25 **Woord voor woord.** „Job en zijn vrienden“. Verhaal uit het Oude Testament. Voor de kinderen.
- 18.30 **Brigadier Dog.** Voor de kinderen.
- 18.35 **De zwarte pijl.** „Het huwelijk“. TV-serie.
- 19.00 **Panoramiek.** Achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen.
- 19.15 **Studio Sport.** Sportnieuws uit binnen- en buitenland. Met om 20.00 uur trekking lottogedalen.
- 20.30 **Antillen.** Verslag over dit koninkrijk overzee.
- 21.00 **Metro's Music.** Een muzikaal programma met Jimmy van Heusen en Dolf van der Lindens Metropole Orkest Solisten: de zangeres Greetje Kauffeld, de zanger Marc Murphy, Piet Noordijk en de bugelspeeler Ack van Rooyen.
- 21.30 **Journal.**
- 21.35 **Frontaal.** Diepgaande discussie over een actueel onderwerp gepresenteerd door Herman Wigbold.
- 22.35 **Beeldspraak.** De vijftigers en de maatschappij. De doorbraak van de traditionele dichtkunst.
- 23.00 **Journal.**

## DUITSLAND I

- 9.45 **Programma-overzicht.**
- 10.00 **R.K. kerkdienst.** Dienst als afsluiting van de bisschoppensynode in Würzburg.
- 11.00 **ARD-adviser.** recht.
- 11.30 **Extra „En eruit ben je“.** Derde aflevering. TV-serie.
- 12.00 **Der internationale Frühschoppen.** Gastheer Werner Höfer.
- 12.45 **Journal en weekspiegel.** Actualiteitenrubriek.
- 13.15 **Weekmagazine.**
- 14.30 **Het vuurrode speelgoedautootje.** Voor de kinderen.
- 15.00 **Pan Tau wordt onderzocht.** Voor de kinderen.
- 15.30 **Jack Johnson, wereldkampioen zwaargewichtboksen 1908-1915.** Portret door William Cayton.
- 16.55 **Task Force Police.** Eerste aflevering van de Engelse politiethree „Ben moeilijke start“.
- 17.45 **Boekenjournaal.**

18.30 **Journal.**

18.33 **Sportjournal.**

19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteitenrubriek.

20.00 **Journal.**

20.15 **Initiatieven.** „De acht van Centripetse“. Documentaire over de activiteiten van de in Londen opgerichte organisatie Centripetse.

21.00 **De strik om de nek.** Derde aflevering. Vertwijfeld heeft Jacques een poging tot zelfmoord gedaan. Magliore is daarvan zo geschrokken, dat hij samen met Folgat, toch weer de verdediging op zich heeft genomen. Er komen nu veranderingen in de zaak. Een ervan is een eerste bewijs, dat Jacques de waarheid heeft gesproken.

22.45 **Journal.**

22.50 **Paardesport.** Het internationale ruit- en springtoernooi om de Prijs van Berlijn in de Deutschlandhalle.

## DUITSLAND II

- 10.00 **Programma-overzicht.**
- 10.30 **ZDF-matinee.** Sag'mir, wenn ich sterben muss. Een advocaat krijgt van zijn arts te horen dat hij aan een ongeneeslijke ziekte lijdt.
- 11.25 **Requiem van Verdi.** Door koor en orkest van de Scala van Milaan.
- 12.50 **Actuele vragen.** Wetenschappelijk commentaar.
- 13.00 **Journal.**
- 13.02 **De draaischijf.** Te gast: Het koor en instrumentaal ensemble van het Mozart-festival van Würzburg.
- 13.45 **Kli-Kla-Klawitter.** Voor de kinderen.
- 14.15 **Kim en Co.** „Al eens brulboei gespeeld?“ TV-serie voor de kinderen.
- 14.40 **Pueblo Tlaxcalo.** „Wat blijft“. Zevende aflevering uit een serie over een Duits wetenschappelijk project in Mexico.
- 15.10 **Journal.**
- 15.15 **Actie Zorgenkind.** Voorbeeld van goede daden.
- 15.20 **Alle Tage is kein Sonntag.** Duitse speelfilm uit 1959 over de pianolares Eva, die reeds bij de geboorte van haar tweeling, door haar man is verlaten. De jongens gaan op zoek naar hun vader.
- 17.00 **Journal.**
- 17.02 **Sport.**
- 18.00 **Dagboek.** Nieuw uit de R.K. Kerk.
- 18.15 **Bonanza.** „Jamie, de zoon van

de regenmaker“. TV-serie.

19.00 **Journal.**

19.10 **Perspectieven van Bonn.** Informatierubriek.

19.30 **Des Christoffel von Grimmelshausen abenteuerlicher Simplicissimus.** „De jager van Soest“. TV-serie. Simplicissimus is in vrouwenkleren uit het kamp van de Kroaten gevlucht. Hij moet nu ervaren hoe moeilijk het voor een maagd is haar onschuld te bewaren.

21.00 **Journal.**

21.15 **Ooggetuigen berichten.** Impressie van de plaatsvervangende aanklager in de staf van Jackson bij het Neurenbergproces.

22.00 **Karl Böhm dirigeert.** De Wiener Philharmoniker spelen de Symfonie nr. 29 in A f.t. KV 201 van Mozart.

22.25 **Vijf jaar synode in Würzburg.** Reportage van Armin Riede en Markus Schächter.

23.10 **Journal.**

## DUITSLAND III

- 17.00 **Kleine show met de bariton Heinz Holecak.**
- 17.25 **Haute cuisine.** Franse drie-sterrenrestaurants.
- 17.40 **Tekenfilm.**
- 17.50 **Jeugdprogramma.**
- 18.20 **Vragen van kijkers.** Informatierubriek.
- 18.30 **ARD-adviser.** geld.
- 19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
- 19.05 **Boekennieuws.**
- 19.50 **Nieuws en sport uit de regio.**
- 20.00 **Journal.**
- 20.15 **Actualiteiten.**
- 21.00 **Tekenen van een jaar.** Spelprogramma.
- 21.45 **Stad, transport en industrie.** Documentaire.
- 22.30 **Journal.**

## BELGIË (Nederlands)

- 9.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
- 9.30 **Open school.** Loon naar werken. Les 5.
- 10.00 **Eucharistieviering vanuit Brussel.**
- 11.00 **Confrontatie.** Gesprek over actuele zaken.
- 12.00 - 12.30 **Zeven op zondag.** Weekoverzicht over actuele gebeurtenissen in Vlaanderen.
- 14.30 **Open school.** Voor boer en tuinier (6). Mengmest in de landbouw.
- 15.00 **Zes en een halve gare.** TV-serie.

15.15 **Binnen en Buiten.** Gevarieerd programma.

17.15 - 17.55 **2 x 6 in F.** Concert door het Ensemble van Twaalf Hoorns onder leiding van Theo Mertens.

18.20 **Ti-Ta-Tovenaar.** Voor de kinderen.

18.25 **Rhoda.** „De douche“. TV-serie.

18.50 **De Notenkraker.** Tekenfilm.

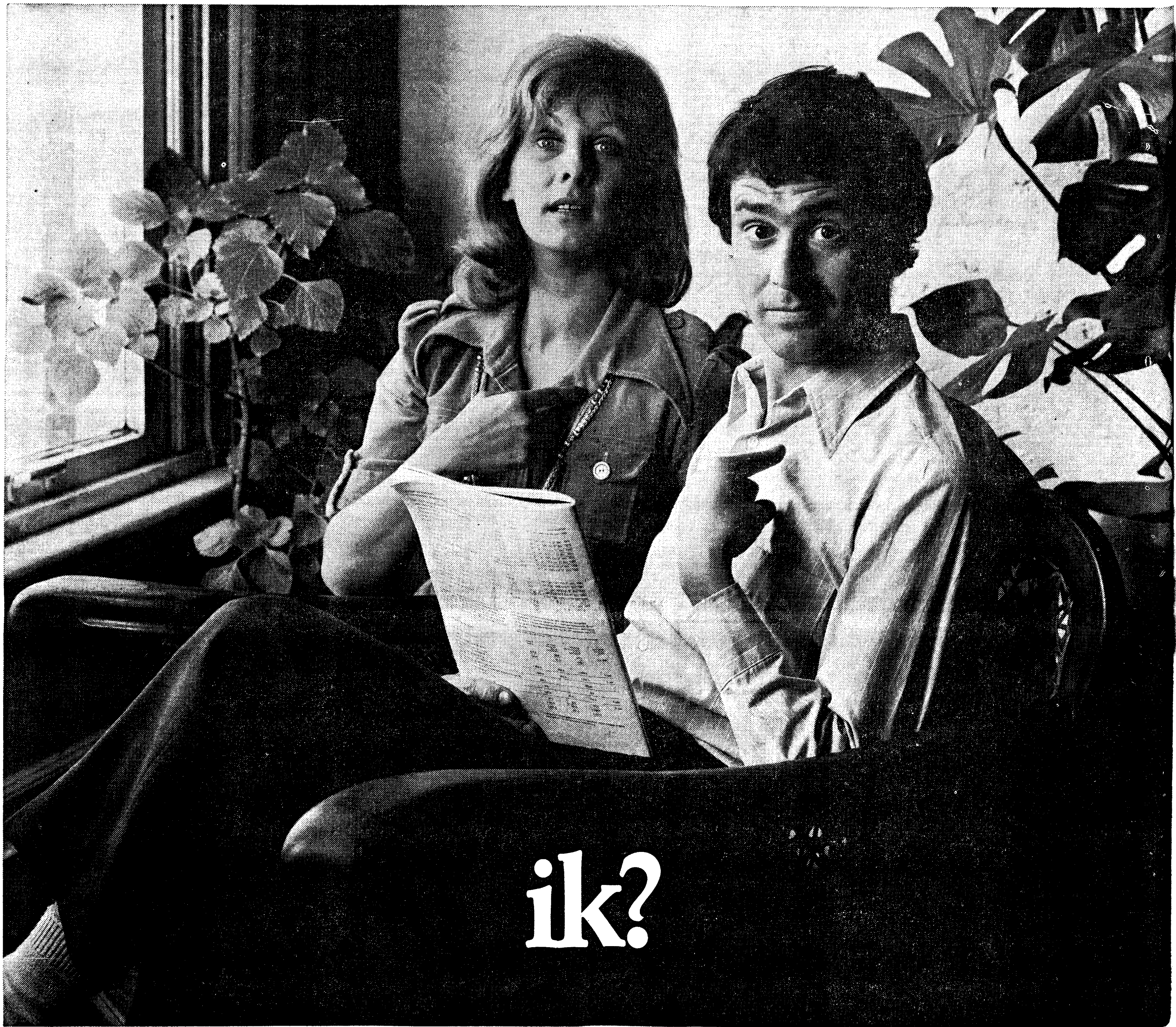
19.15 **Openbaar kunstbeest.** Documentaire over de negentiende eeuwse architectuur in Brussel.

19.45 **Journal.**

20.40



# Nu gaat u toch óók Roxy Dual roken?

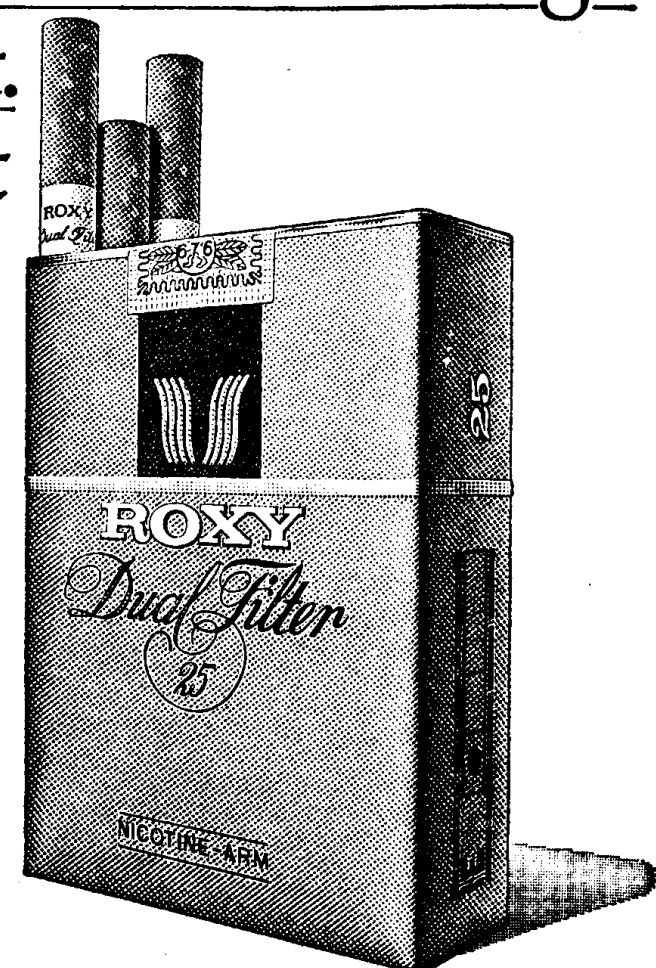


Ja u. Want een officiële publikatie heeft voor de zoveelste maal bevestigd dat Roxy Dual 'n uiterst laag „teer“ en nicotinegehalte heeft.

Tel daarbij dat 't gewoon een uitstekende filtersigaret is. Probeer dan maar es één zinnig argument te bedenken om niet meteen over te stappen op Roxy Dual.

**Roxy Dual. „Teer“ en nicotine-arm.**

INFORMATIEVE ETIKETTERING NEDERLAND  
E ● ■ ■ ■ ■  
MINDER STIPPEN, MINDER TEER EN NICOTINE





## economie, achtergronden

## economie vandaag

## Carbonia

DEVENTER - Carbonia (carbonpapier en inktlinten) in Deventer gaat reorganiseren waardoor het huidige personeelsbestand van 140 werknemers met twintig moet worden verminderd. Alle productielijnen worden geconcentreerd in één gebouw.

## Onderneming

DEN HAAG - Minister Lubbers van Economische Zaken heeft geweldig veel moeite met de gedachte dat de nieuwe ondernemingsraad als uitgangspunt moet hebben dat er een wettelijke tegenstelling is tussen de belangen van de directie en die van het personeel in een onderneming.

## Prijzen

DEN HAAG - De prijzen stijgen sterker dan voorzien als gevolg van de hogere inflatie in het buitenland, aldus minister Lubbers. Die hogere inflatie zorgt ervoor dat de invoerprijzen stijgen en dat werkt weer door in het algemene prijspeil.

## Holborn

HOOFDDORP - Het faillissement van de woningfabriek Holborn in Leidschendam heeft tot een reeks consequenties met zich mee voor de oplevering van 187 woningwoningen in Hoofddorp. Van dit project zijn 36 woningen gereed en bewoond.

## NOTU

AMSTERDAM - Voor 1975 verwacht de Nederlandse Organisatie van Tijdschrift Uitgevers (NOTU) een voortgezette daling van het aantal advertentiepagina's met ongeveer vijf procent. Bij de groep publicatie-uitgeverijen (omroepbladen, opinie-weekbladen en publicatietijdschriften) wordt een nog sterkere daling verwacht, ongeveer 7 procent. Dit zegt NOTU in een toelichting op het jaarverslag over 1974.

## Hofnar

VALKENSWAARD - De Hofnar sigarenfabriek uit Valkenswaard, waar ongeveer 600 mensen werken zal de sigarenproductie voorlopig niet overplaatsen naar Tunesië. Volgens directeur W. Pessers is zelfs de gedachte aan deze mogelijkheid in de ijkast gezet.

## VIBA

DEN HAAG - NV Verenigde Ingenieursbureau's VIBA verwacht over 1975 een lager dividend te moeten uitkeren dan de veertig procent van vorig jaar. De winst na belastingen zal in de eerste negen maanden van '75 634.000 tot f 457.000 dalen. In het vierde kwartaal zal minder dan evenredig toenemen, aldus de directie in een tussentijds bericht.

## Horeca

VENLO - De nationale bond van ondernemers in het horeca- en aanverwant bedrijf „Horeca Nederland" heeft in telegrammen aan leden van de Tweede Kamer en de ministers van CRM, volksgezondheid, economische en sociale zaken gedreigd met acties als de verlangens van de bond niet worden ingewilligd.

## Strucon

UTRECHT - Het NKV wil uit de Strucon (Stichting structuurverbetering confectie-industrie) stappen wanneer aan de uittocht van gehele of gedeeltelijke confectiebedrijven naar Noord-Afrika niets wordt gedaan.

## Prijzbeleid

DEN HAAG - Het prijsbeleid wordt in 1976 strakker in die zin dat er geen sprake van kan zijn dat men zogenaamde achterstanden kan inhalen bij het berekenen van prijsverhogingen. Dit zei minister Lubbers tijdens de begrotingsbehandeling in de Tweede Kamer.

## Bedrijven

DEN HAAG - Als het aan minister Lubbers ligt zullen de bedrijven niet in een totale overheidsgreep worden genomen. Steun van de staat moet volgens de minister tijdelijk zijn. De onderneming moet zelf vechten voor haar continuïteit.

## Kolen

DEN HAAG - De Nederlandse overheid, neemt volgens minister Lubbers, deel aan internationale projecten die de vergassing van steenkool onderzoeken. De onderzoeken vinden plaats in het kader van het vinden van alternatieve energiebronnen.

## Rabobank

EINDHOVEN - In oktober boekten de Rabobanken een spaaroverschot van driehonderd miljoen. Ingelegd werd een bedrag van 1.050 miljoen en terugbetaald 750 miljoen. In de eerste tien maanden van dit jaar beliep het spaaroverschot 2.745 miljoen. In dezelfde periode vorig jaar was er sprake van een ontsparing van 46 miljoen.

## Olie

RENNES - De eerste Franse olieboring in het Kanaal heeft succes gehad, aldus Elf-Erap. Er worden nog twee boringen verricht in het gebied tussen Engeland en de Scilly eilanden.

## Bouwfonds Limburgse Gemeenten

GELEEN - Als men de bouwers van een eigen woning zou laten bouwen in de gemeente van hun keuze zou dat als gevolg hebben dat de werkloosheid in de bouw met tientallen procenten zou teruglopen. Dit zei de voorzitter van het Bouwfonds voor Limburgse gemeenten, de heer Scheepers, tijdens de vergadering van het algemeen bestuur. Met deze opmerking reageerde de voorzitter op een opmerking van burgemeester Bongaarts van Heel, die meende dat de bestrijding van de suburbanisatie te fel werd aangepakt. Ook het Bouwfonds is bezorgd over de forse bestrijding van deze suburbanisatie, omdat het de

## Laat bouwen in gemeente van keuze

werkgelegenheid in de bouw kan verkleinen.

De heer Bongaarts meende dat de opmerking in het jaarverslag over een te verwachten stijging van de rente te pessimistisch was. Voorzitter Wim Scheepers gaf toe dat het

in de huidige tijd moeilijk is vooruit te zien. „Als er geen koperstaking komt en als de bedrijven het investeren wordt bemoeilijkt, dan wordt het gat van Duisenberg groter en zal de rente stijgen". Met het gat van Duisenberg wordt bedoeld het tekort op de rijksbegroting.

Tijdens de vergadering werd toegezegd om waar nodig en mogelijk de verkoop van woningwetwoningen aan te moedigen. De activiteiten van de Werkgroep Eigen Woning was vermindert, maar er was als gevolg daarvan geen personeel afgevoerd. In 1976 zal moeten blijken of het personeelsbestand gehandhaafd kan blijven.

## Dochter van DSM vergroot de produktie

## LVM breidt uit in Tessenderlo

GELEEN - De Limburgse Vinyl Maatschappij (LVM) in het Belgische Tessenderlo zal de productiecapaciteit van de MVC (monovinylochloride) verdubbelen. DSM heeft 50 procent van het aandelenkapitaal van de LVM in bezit. Uitbreiding van de fabriek in Tessenderlo betekent volgens een woordvoerder van DSM niet dat in Beek de polyvinylchloride fabriek wordt uitgebreid. Deze fabriek betreft namelijk de voornaamste grondstof uit Tessenderlo. „Op korte termijn bestaan er geen plannen de productiecapaciteit in Beek uit te breiden", aldus DSM.

Op het industrieterrein in Tessenderlo wordt Badger een tweede eenheid voor de mvc productie. Volgens jaar hoopt men de installatie in bedrijf te nemen. Hierdoor zal de totale productiecapaciteit van LVM tot 450.000 ton mvc per jaar kunnen worden opgevoerd. De LVM behoort dan tot de grootste producenten in de wereld. Om monovinylochloride te vervaardigen is chloor als grondstof nodig. Bij Tessenderlo Chemie zal daarom een grote moderne elektrolyse worden gebouwd ter vervanging van de kleine verouderde. Om aan de tweede grondstof etheen te komen is de LVM aangesloten op de etheenleiding, die vanuit Duitsland via DSM naar België loopt.

Monovinylochloride is grondstof voor de bereiding van de kunststof polyvinylchloride, beter bekend als pvc. De wereldproductie van pvc bedraagt momenteel 10 miljoen ton per jaar. Op het industrieterrein van DSM in Beek staat een moderne pvc fabriek met een productiecapaciteit van 150.000 ton per jaar. DSM neemt voor vijf procent deel in de Limburgse Vinyl Maatschappij. De andere partners zijn Tessenderlo Chemie en Produits Chimiques du Limbourg. De maatschappij werd in 1969 opgericht. In april 1972 werd de mvc fabriek in Tessenderlo opgestart. Op het ogenblik draait ze niet op volle capaciteit. Het grootste deel van de productie gaat via een pijpleiding naar DSM in Beek.

## Resultaten DSM lager

HEERLEN - De thans gemaakte jaarcijfers van DSM zullen aanzienlijk lager liggen dan vorig jaar, zo is in de concern ondernemingsraad van DSM meegedeeld. De resultaten zijn namelijk belangrijk lager dan verwacht, hetgeen een gevolg is van een lager productievolume en van lagere prijzen met name

## Vakbonden hebben nog geen beslissing genomen

## Zuivelfusie in januari rond

EINDHOVEN - De onlangs aangekondigde fusie tussen de zuivelverenigingen Campina in Eindhoven,

(ADVERTENTIE)

**KEUKENSTUDIO CARMEN B.V.**  
HOOFDSTRAAT 115  
**SCHIMMERT**  
TEL. 04404-731  
Honderden gulden beter

Maasvallei in Roermond, Sint Martinus in Breda en de Verenigde Coöperatieve Zuivelbedrijven Brabant - Zeeland in Roosendaal en Middelburg zal op 1 januari 1976 haar beslag krijgen. Eind december zullen de ledenvergaderingen hun definitieve goedkeuring geven.

Er is een eerste overleg met de vakbonden geweest. Bij de nieuwe organisatie zullen 13.000 veehouders zijn aangesloten. De totale omzet zal 1,5 miljard gulden bedragen. De nieuwe vergadering zal door inbreng van de vier partners voor 85 pct. deelnemen in de melksuikerfabriek DMV in Veghel.

Het ligt volgens mr. Eijssbouts, algemeen directeur van Campina, niet in de bedoeling dat als gevolg van de fusie mensen worden ontslagen. Misschien kan het personeel, dat ongeveer 3000 man omvat, zelfs uitgebreid worden. Leo Sert, districtsbestuurder van de Unie BLHP noemt het gesprek met de bedrijven vooral informatief. „Er is antwoord gegeven op een groot aantal vragen met name ten aanzien van de organisatiestructuur en het sociale beleid". De gezamenlijke vakbonden hebben nog geen definitief standpunt ingenomen. Op 15 december zal opnieuw overleg plaats vinden.

De hoofddirectie van de nieuwe zuivelvereniging bestaat uit mr. Eijssbouts (Campina) H. Witteveen (VZC) en M. van Kuppenveld (de Maasvallei).

## VISIE OP VISIE

door p. Remigius Dieteren O.F.M.

## Wat betekent deze Visie voor Limburg

Deze Visie luidt een nieuwe hervorming in van de nationale katholieke arbeidersorganisatie. Voor Limburg is daarbij speciale aandacht noodzakelijk. Het heeft reeds tweemaal leergeld betaald. De opheffing van de Limburgse KAB had waarachtig niet alleen tot gevolg het verdwijnen van het KAB-gebouw aan de Stationsstraat 59 te Heerlen. Het kader van de organisatie werd tot een uiterste minimum teruggebracht en brokkelt in aantal nog steeds verder af. Ook hier gaat de natuurlijke afvloeiing rustig haar gang. De banden met de parochies werden verbroken door het verdwijnen van de parochie afdelingen. Zij maakten in de grotere gemeenten plaats voor NKV-Centrales - groepen vrijwilligers uit de plaatselijke vakorganisaties - die vooral bij gebrek aan voldoende financiële en morele steun zich nauwelijks konden ontplooiën.

De gevolgen van het verdwijnen van de Katholieke Mijnwerkersbond waren navenant. Door het wegvallen van deze vertrouwde organisaties, waarvan de arbeiders wisten dat zij er steeds terecht konden met hun problemen, verdwenen niet alleen zij uit de gezichtskring van de arbeiders, maar ook de katholieke vakbeweging als zodanig. In die richting wijst toch wel het opvallende feit, dat de Industriebond NKV-Limburg in geheel Limburg thans nog geen 34.000 leden telt, terwijl alleen reeds de Mijnwerkersbond destijds bijna 40.000 leden telde.

Deze reorganisatie kwam bij de verantwoordelijken in onze streek aan als een vuistslag in het gezicht van iemand met hevige kiespijn. Zij had nl. voor Limburg op geen ongelukkig moment plaats kunnen vinden, het moment van de mijnsluitingen met hun nasleep van materiële en niet te onderschatten tienduizenden ardebegeerzinnen. Binnen tien jaar vervielen in de mijnindustrie niet minder dan 45.000 arbeidsplaatsen; in de sector van de toeleveringsbedrijven ontstonden daardoor grote moeilijkheden, in meerdere gevallen uitmondend in opheffing van de onderneming en in vele gevallen tot ontslag van personeel. De enorme inflatie droeg er in diezelfde periode toe bij dat telkens weer kleine aantallen arbeidsplaatsen verloren gingen bij de ambachtelijke bedrijven en kleinhandelaren, die op zuiver lokale behoeften voorziening afgeleverd waren en die in de stijgende kosten in het geheel niet konden opvangen in een tijd waarin door de sluiting van de mijnen de bestedingen in het mijngebied sterk terugliepen. De consequenties hiervan - zoals de enorme problemen van tienduizenden vervroegd gepensioneerden - zijn elders voldoende besproken, zodat met deze aanduidingen kan worden volstaan.

In de steek gelaten Slechts een kortaard optreden van een goed bemande organisatie had in deze omstandigheden de behoeftigheid kunnen bieden, maar die was er niet meer. Daardoor kon de opvang van de arbeidersbevolking in die uiterst gevoelige situatie niet meer dan minimaal zijn. Men mag dat de huidige leiding van de Limburgse Industriebond niet verwachten.

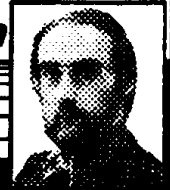
## In de steek gelaten

Zij werden allen gedeclasseerd tot partij-, vakbonds- of andere bonzen en daardoor met hun werk aan de openbare verachting prijsgegeven. Limburg liet hen - o schandel! - onverdedigd en stond op die wijze toe, dat ons volk wel de indruk moest krijgen in het verleden door hen allen bedrogen te zijn. De funeste gevolgen hiervan worden nauwelijks beseft.

(ADVERTENTIE)

**BRINK Luchtverwarming**  
Uw installateur:  
**MARLU B.V. - NUTH**  
Slagboomsweg 27, Telefoon (0447) 2768

## onder redactie van henk thonen



## Beursoverzicht

## Zwakker

AMSTERDAM - Het Damrak heeft gisteren bij hervatting van de handel overwegend een zwakkere stemming te zien gegeven. Met name KLM was behoorlijk lager. Geopend werd op f 62,80, wat een verlies betekende van f 2,70. Naar omvang gemeten stelden de overige verschuivingen weinig voor, al was er wel van enige handel sprake. Akzo verloor 70 cent op f 38,50, Hoogovens 80 cent op f 54,80, Philips 30 cent op f 26,80, Unilever 50 cent en Kon. Olie twee dubbeltjes op f 97,30.

Heineken, Deli en HAL waren met kleine stijgingen de uitzonderingen op de regel. De overige fondsen kwamen iets trager uit de startblokken. Ook de staatsfondsen lieten wat lagere koersen zien.

Het nieuws van de lokale markt was vrijdag de opschorting van de noteringen voor de beleggingsfondsen Wereldhave en Helma. Wereldhave gaat praten met Helma over een overname van dit fonds via aandelenruil.

Overigens was het op de lokale markt een wat kleurloze bedoening. Aandelen Enkes werden voor het eerst sinds tijden echt verhandeld en wel voor f 3 per stuk. EMS-dochter Verenigde Handelsonderneming Scheveningen werd f 13 lager tevergeefs aangeboden. Nadat Van Gelder donderdag op f 71 sterk gevraagd was ging er nu ongeveer een gulden van de koers af. Nogal flauw waren verder ook Verenigde Glas, Kluwer en Asselbergs.

Aan de andere kant bleek Norit f 2,50 hoger niet te koop. Goed in de markt lagen ook Proost, Inventum, Macintosh, Ubbink, Veneta, Rommenhoel-ler en VRG Papier.

De internationale aandelen konden gedurende beursdag een iets hoger niveau bereiken. De rest van de actieve markt daarentegen had eerder de neiging om wat af te brokkelen.

## Helma Holding

ROTTERDAM - NV Beleggingsmaatschappij Wereldhave overweegt een openbaar bod uit te brengen op alle uitstaande aandelen van Helma Holding NV, gebaseerd op aandelenruil. Wereldhave heeft het bestuur van Helma schriftelijk uitgenodigd tot het plegen van overleg. Een eventueel openbaar bod is mede afhankelijk van nog te voeren overleg met de grootaandeelhouders van Helma Holding en is daarom niet binnen drie weken te verwachten, zo heeft Wereldhave meegedeeld.

## Advieskoersen

AMSTERDAM - De advieskoersen voor buitenlandse bankpapier in Amsterdam luiden heden:  
Amerikaanse dollar 2,61-2,71  
Engelse pond 5,32-5,62  
Belgische fr. (100) 6,48-6,78  
Duitse mark (100) 100,75-103,75  
Ital. lire (10.000) 34,00-37,50  
Portugese esc. (100) 6,25-8,25  
Canadese dollar 2,56-2,66  
Franse fr. (100) 59,00-62,00  
Zwitserse fr. (100) 99,00-102,00  
Zweeds kroon (100) 58,75-61,75  
Noorse kroon (100) 46,25-49,25  
Deense kroon (100) 42,25-45,25  
Oostenr. sch. (100) 14,36-14,66  
Spaanse pes. (100) 16,22-16,52  
Griekse drachme (100) 6,50-7,75  
Finse mark (100) 67,25-70,25  
Joegosl. dinar (100) 12,50-15,00

## beurs van amsterdam

## ACTIEVE AANDELEN

AKZO	39,20	38,80
ABN	323,00	321,00
AMRO	72,50	72,60
Deli	88,20	90,00
Dordt	124,30	124,40
id.p.	122,00	121,60
Hein.B.	154,00e	153,00
id.H.	143,00	144,00f
Hal	69,50	70,00e
Hoogov.	55,80	55,30
HVA	55,00	54,60
KNSM	131,50	130,00
KLM	65,50	63,00
Kon.Olie	97,50	97,30e
Nat.Ned.	82,00f	82,10
Ommeren	241,00	238,00
Philips	271,00	26,70
Robeco	183,00f	182,50
Rohinco	130,50	129,60f
Sch.v.U.	113,20	113,00
Unilever	114,40	114,20

## OBLIGATIES

## Staatsleningen

10,5 Ned 74	108,30	107,90
9,75 74	104,80	104,50
9,00 75	101,20	101,00
8,75 75	100,60	100,40
8,75 75-2	100,10	100,00
8,50 75	99,90	99,80
8,00 69-84	95,30	95,30
8,00 70-85	96,90	96,90
8,00 71-96	94,70	94,90
8,00 70-1	100,20	100,20
8,00 70-3	98,80	98,20
8,00 69-78	101,30	101,00
8,00 70-77	101,20	101,00
7,75 71-96	92,80	92,80
7,75 73-98	91,90	91,90
7,75 70-78	102,30	102,40
7,50 69-94	91,80	91,80
7,50 71-96	91,00	91,10
7,50 72-97	90,60	90,70
7,50 71-81	99,90	99,60
7,20 72-97	88,10	88,10
7,00 66-91	90,60	90,60
7,00 66-1	90,20	90,00

## 7,00 69-94

6,50 68-93	88,40	88,10
6,50 68-1	85,80	85,70
6,50 68-3	85,50	85,50
6,50 68-4	85,70	85,70
6,25 66-91	88,80	88,60
6,00 67-92	84,80	84,70
6,25 67-92	84,00	83,80
5,75 65-90	86,50	86,40
5,75 65-2	86,50	86,30
5,25 64-89	85,40	85,30
5,25 64-2	84,90	84,80
5,00 64-94	79,90	79,80
4,50 58-83	90,40	90,20
4,50 59-89	83,50	83,20
4,50 60-85	88,50	88,50
4,50 60-2	81,30	81,00

## Converteerbare Obligaties

4,75 AKZO	73,90	73,80
6,00 ABN	119,00	119,80
6,75 AMRO 73	98,70e	98,90
5,50 AMRO	182,00	182,25
8,25 Ball Ned	94,50	94,50
6,25 Bührm T.	91,40	91,00
7,25 Furr 73	92,00	93,00
4,75 Gelder	95,20	95,20e
5,75 Gist Br	92,00	92,00
6,50 Grinten	110,20	108,00
7,25 Hagemij	91,90	91,90
7,50 Holec	114,00	112,00
5,25 Holec	-	87,00f
7,25 Kappa 73	87,40	87,10
6,75 KBB 75	103,80	104,00
8,75 KBB 75	107,50f	107,20
7,75 KLM	76,00	78,50
7,75 KNP	112,50	113,00b
7,25 KSH 73	-	82,20
7,00 Lyons N	74,00	72,60
7,25 Macint	84,00	83,50
9,00 Meneba	98,30	98,70
7,00 NMB B	74,00	72,00
7,25 Nederl. VB	175,00	182,00
6,50 NMB	190,00	189,25
7,75 Nutricia	92,00	92,50
8,00 Nijverdal	88,00	89,00
4,75 Philips	93,75	94,00

## 10,00 Point 74

7,50 Proost Br	99,50	104,10
6,50 Rolinc	72,00b	73,50
6,50 Rol 1000	77,00b	77,50
8,00 Sanders	88,50	88,70
7,00 Skol Br	88,60	88,60
7,00 Slavenb.	103,50	104,30
8,25 Vin Butt	89,00	89,20
7,00 Wessanen	92,00	92,00

## AANDELEN

## Bank Cred. Verzek.

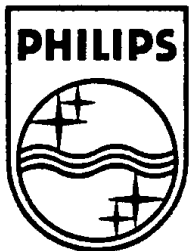
Amef	55,10	54,00
Amfas	83,70	84,30
St.Rdam	102,10	103,00e
Ennia	119,00	119,80
Ned Cred Bk	42,10	41,70
NMB	137,50	137,20
Slavenburg	247,00	247,00
Slav cert.	247,00	247,00
FrGrHypBk	105,00e	104,50e
Tilb.Hyp Bk	156,00	156,00
West.Utr.Hyp.	299,00	292,00e
Scheeps H	298,00	300,00b

## Handel Industr. &amp; Div.

ACF	313,00e	315,50
Ahog B	40,50	41,50
Ahold	96,00	95,50
Amas	10,00f	-
A'dam Droogd.	85,00	85,00
A'dam Rijt.	151,00	151,00
Aniem	29,10e	29,10e
Amh.Schb.	97,00	97,00
Asselb.	835,00a	805,00
Autoscr.	175,00	174,00
Auto ind. R'd	116,00	113,00
Ballast N	45,70	45,50
Bam	78,40	77,50
Batenb.	210,00	201,00
Beek	79,50	79,50
Beers	62,00	62,50
Begem	91,00	88,00
Bergos	157,00	155,50
Berkel	113,00	113,80
Blijdenst.W.	350,00	350,00



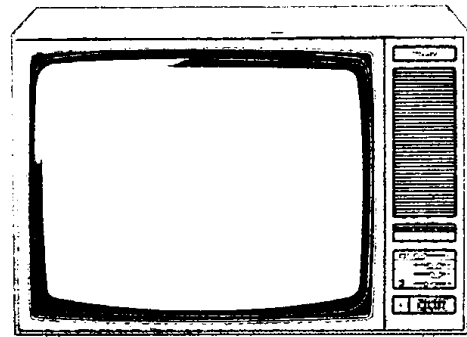
# Bij Dom v.d. Bergh valt u in de prijzen!



**ZO MAAR EEN GREEP  
UIT  
ONUITPUTTELIJK ASSORTIMENT:**

## PHILIPS KTV-APPARATEN

Kwaliteit ten top.  
Als steeds alle modellen  
en uitvoeringen - keuze  
uit meer dan 20 stuks -  
**UIT VOORRAAD** bij  
Dom v. d. Bergh.



- \* 1975 model, nieuwe 110°/66 cm direct vision beeldbuis
- \* elektronische tiptoets zenderkeuze voor 8 zenders
- \* volautomatisch
- \* compleet met draadloze afstandsbediening

Officieel 2845,— nu

## BETAAL IN 4x DAT KOST NIETS MEER

- Type 26 K 201/05  
\* model 110°/66 cm  
\* tiptoets-elektronische afstemming met lichtindicatie voor 6 zenders  
\* volautomatisch  
Officieel 2345,— nu

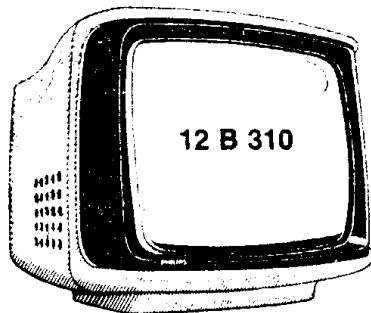
## DIVERSE MODELLEN LEVERBAAR IN WITTE SLIPLAK

Stijlmeubel voor kleurentelevisie. Passend voor alle modellen Philips KTV.  
Leverbaar in donker noten Queen Anne stijl 435,—, eiken oud Hollands 435,—, donker Spaans eiken 490,—, in noten met 2 extra frontluidsprekers alsook in wit/wengé 498,—

## Philips zwart-wit televisie



Keuze in notemotief en wit laqué. Keuze in 51 cm en 61 cm beeldbuis 110°. All transistor uitvoering met drukknop elektronische afstemming.  
20 B 341 51 cm beeldbuis  
Officieel 639,— nu



## PHILIPS DRAAGBARE TV TOESTELLEN

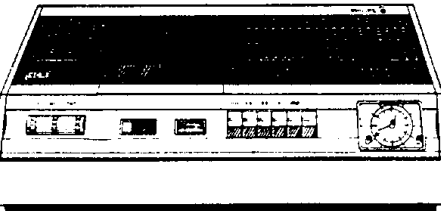
- \* all transistor portable tv.
- \* 110°/31 cm beeldbuis.
- \* elektronische zenderkeuze.
- \* volautomatisch.
- \* geschikt voor 220 Volt en 12 Volt accu.
- \* leverbaar in witte en rode kunststofkast.

Officieel 549,— nu  
12 B 312 met 31 cm beeldbuis. In witte of zilverkleurige kunststofkast. Geschikt voor 220 Volt en 12 Volt accu.  
Officieel 569,— nu

14 B 413 met 36 cm beeldbuis. In witte of zilverkleurige kast. Geschikt voor 220 Volt en 12 Volt accu.  
Officieel 629,— nu

17 B 321 met 44 cm beeldbuis. Geschikt voor 220 Volt.  
Officieel 699,— nu

## PHILIPS VIDEO CASSETTERECORDER



### Volautomatisch:

- \* programma's opnemen die u niet wilt missen terwijl u naar een ander net kijkt.
- \* programma's opnemen terwijl NIEMAND thuis is.
- \* programma's, die het bewaren waard zijn opnemen, terwijl u ernaar kijkt.
- \* weergeven van zelf of door anderen opgenomen programma's in KLEUR alsook in zwart/wit.
- \* creatieve ontspanning met video camera. Zelf opnemen met beeld en geluid. Direct klaar om af te spelen.

Video N 1500  
Officieel 2495,— nu  
compleet met band.

## PHILIPS RADIOGRAMMOFOON- MEUBELEN

Full stereo met ingebouwde platenwisselaar in edelhouten kasten. Keuze uit vele uitvoeringen in notenhout, eiken, palissander/wengé in combinatie met wit laqué.

Een prachtig Queen Anne meubel in donker noten.  
22RF825. Officieel 1248,— nu

## PHILIPS PORTABLE RADIO'S

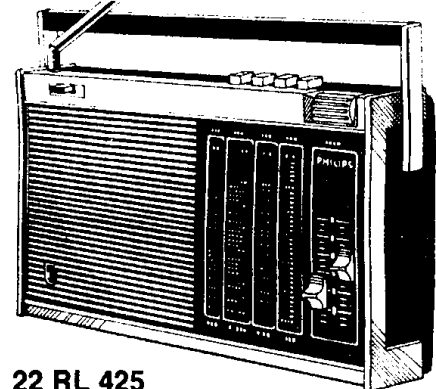
90 RL 050

90 RL 250

Voor net- en batterijvoeding  
Officieel 129,— nu voor

90 RL 450 voor net- en batterijvoeding.  
Officieel 168,— nu voor

90 RL 650  
Voor net- en batterijvoeding  
Officieel 188,— nu voor



22 RL 425  
voor net- en batterijvoeding.  
Officieel 238,— nu voor

## PHILIPS STEREO GRAMMOFOONS



22 GA 214  
op voet met transparant deksel.  
Stereo met 3 snelheden.  
Officieel 175,— voor

22 GA 227 op voet met scharnierend, transparant deksel.  
HiFi stereo speler met element GP 400. Officieel 289,— voor

22 GA 427  
Officieel 349,— voor

22 GA 418  
Officieel 429,— voor

22 GA 212  
Officieel 529,— voor

**Bij aankoop grammofoon  
3 dubbel LP's modern of  
klassiek voor slechts 25,—**



## PHILIPS TAFELRADIO'S

22 RB 444  
FM, midden- en lange golf  
Officieel 269,— voor

19 RB 344  
FM en middengolf  
Officieel 198,— voor

## PHILIPS HIFI STEREO COMPACT EN COMPLEET

22 RB 740 2 x 7 Watt.  
FM lange- en middengolf als ook korte golf. Moderne stijlvolle kast compleet met 2 optimaal aangepaste luidsprekers.  
Officieel 499,— voor

22 RB 850 2 x 7 Watt met automatische platenspeler en transparante afdekking.  
Officieel 699,— voor

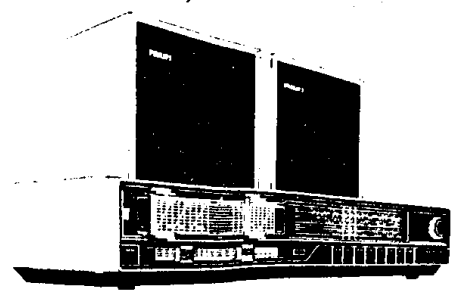
22 RB 841 2 x 7 Watt met automatische cassetterecorder.  
Officieel 799,— voor

22 RB 940 2 x 7 Watt met automatische grammofoon en cassetterecorder  
Officieel 1095,— voor



## Philips tuner versterker compleet met 2 boxen

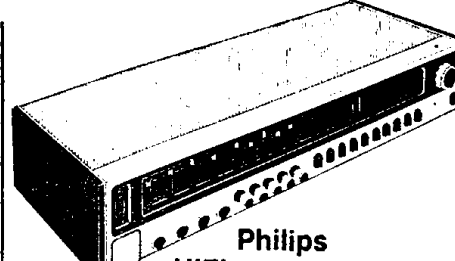
Philips tuner versterker 2x10 Watt met 2 boxen elk 10 Watt.  
Officieel 615,— voor



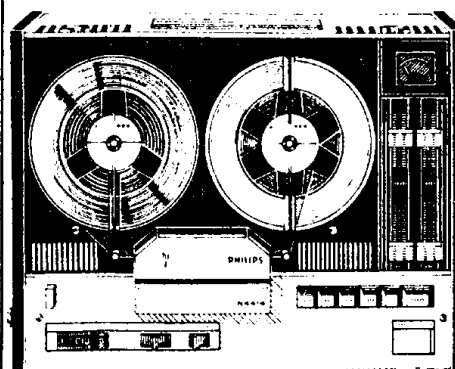
Philips tuner versterker  
2x17 Watt met 2 boxen.  
Officieel 745,— voor

Philips HiFi stereo tuner versterker 22 RH 732 2x18 Watt met 2 HiFi boxen Philips 22 RH 422 elk 20 Watt.  
Officieel compleet met boxen voor

Compleet met 2 Philips HiFi boxen 22 RH 423  
meerprijs 90,—



Philips  
HiFi stereo tuner  
versterker 22 RH 734 2x30 Watt.  
Met 2 HiFi boxen Philips 22 RH 423. Officieel compleet met boxen voor  
Compleet met 2 HiFi boxen Philips 22 RH 426 meerprijs 100,—



Philips stereo bandrecorder  
N 4414 met 2 gratis boxen.

Officieel 1055,— voor  
Gratis 2 luidsprekerboxen.

N 4417 stereo.  
Officieel 1299,— voor

Philips HiFi stereo recorderdeck  
N 4502  
Officieel 849,— voor

## PHILIPS GRAMMOFOON- VERSTERKERS

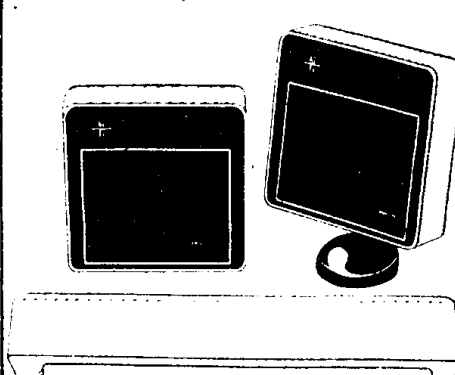
22 GF 133 geschikt voor batterij- en netvoeding.  
Officieel 169,— voor

22 GF 504  
met luidspreker in deksel.  
Officieel 199,— voor

22 GF 603  
Officieel 269,— voor

22 GF 614  
Officieel 369,— voor

22 GF 714  
Officieel 499,— voor

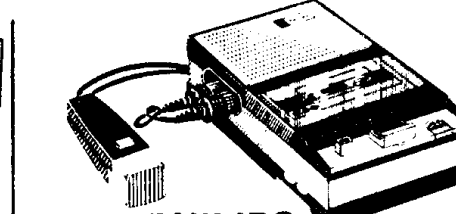


22 RR 200 500 mW  
Officieel 338,— voor

22 RR 242  
500 mW met ingebouwde electret-microfoon.  
Officieel 398,— voor

22 RR 522  
1000 mW.  
Officieel 518,— voor

22 RR 622  
1800 mW.  
Officieel 598,— voor



## PHILIPS CASSETTERECORDERS

EL 3302. Kant en klaar in ledere draagtas. Officieel 169,—  
N 2506. voor  
Philips stereo cassetdeck,



compleet met stereo-microfoon en ingebouwde ruisonderdrukking DNL. Compleet met verbindingkabel en cassette.  
Officieel 479,— voor

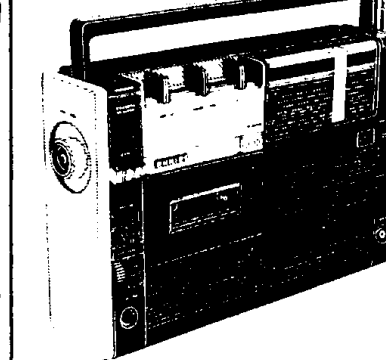
N 2509  
Philips stereo cassetdeck, automatische overschakeling low noise-chroomdioxide cassette en ingebouwde dynamische ruisonderdrukking DNL. Compleet met stereo verbindingkabel en cassette.  
Officieel 699,— voor

Philips stereocassetterecorder N 2407 2x15 Watt, automatische overschakeling low noise-chroomdioxidecassette DNL. Compleet met stereo microfoon N 8402, stereooverbindingkabel en chroomdioxide-cassette.  
Officieel 899,— voor

Gratis:  
2 Philips luidsprekerboxen.

## Philips portable radio met ingebouwde cassetterecorders

Alle modellen geschikt voor batterij- en netvoeding compleet met microfoon en cassette.

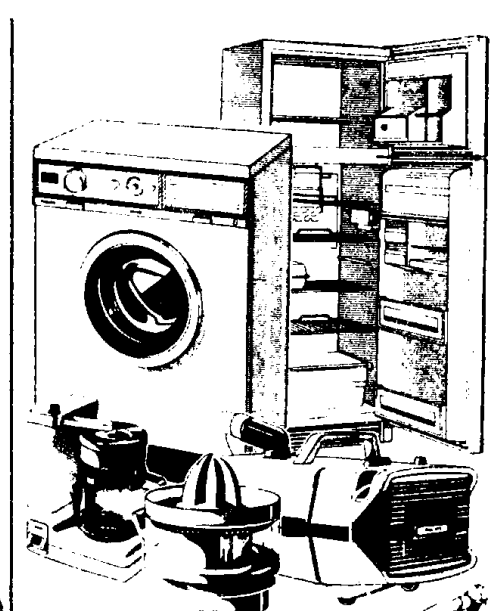


22 RR 200 500 mW  
Officieel 338,— voor

22 RR 242  
500 mW met ingebouwde electret-microfoon.  
Officieel 398,— voor

22 RR 522  
1000 mW.  
Officieel 518,— voor

22 RR 622  
1800 mW.  
Officieel 598,— voor



Koffiezetapparaat 5129 GZS  
Philips 109,— voor 79,—

Koffiezetapparaat 5131  
Philips 129,50 voor 89,—

5108EC Philips  
4 à 6 koppen slechts 44,50

Citruspers 2270 Philips  
49,50 voor 39,—

Allesslijper 2503 Philips  
47,50 voor 37,50

Messenslijper 3600  
van 36,50 voor 29,—

Mixer 1172 Philips  
55,— voor 41,50

Ladyshave 2108 Philips  
42,50 voor 29,95 + in luxe uitvoering 2113 voor 39,95

Beautyset 2121 Philips  
124,— voor 95,—

Droogkap 4618 Philips  
51,80 voor 34,95

Hairstyler + borstel + kam  
Philips 4113 slechts 41,95

Philips stoomstrijkijzer HD 1205  
84,50 voor 64,50

Lichtgewicht volautomatisch strijkijzer slechts 19,95

Carmen elektrische haarkam  
slechts 49,95

Broodrooster volautomatisch  
slechts 39,95

Stofzuiger 600 Watt in kleur  
oranje of blauw slechts 149,—

Vleesgrill in teflonuitvoering  
159,— voor 129,—

Wafelijzer in Teflon, keuze uit  
3 modellen wafels 89,—

Elektrische kachel met ventilator  
3208 Ph. 117,— voor 75,—

Op alle typen scheerapparaten  
minimaal 25,— inruilpremie.

Afwasmaschine 002 Philips  
met ingebouwde ontharder  
1198,— voor 799,—

Volautomatische wasmachine  
voor 548,—

Wasdroger English Electric met  
afvoerslang voor slechts 689,—

Philips afzuigkap slechts 199,—

Koelkasten, diepvrieskasten en  
diepvrieskasten vele modellen  
vanaf 279,—

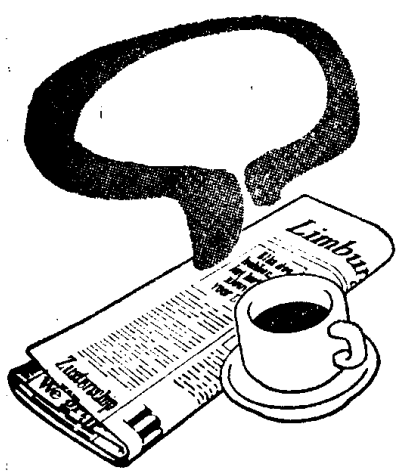
Gashaarden enorme keuze,  
vele prijzen.

# DOM.v.d.BERGH

**Ook voor centrale verwarming is DOM v.d. BERGH uw beste keus!**

SITTARD Voorstad 25 04490-3145 HEERLEN Dautzenbergstr. 48 045-713608 VENLO Vleesstraat 43 077-14818 MAASTRICHT Nieuwstraat 11 043-12774





# IN SITTARD GEEN 'KOGELVRIJE' SOCIALE DIENST Psychologische hulp nodig

Personeel kan spanningen nauwelijks meer aan

## Intimidatie en geweld bij Sociale Diensten

uit het LD van 20 november 1975

### Paard

• Zondagmiddag is in de Sittardse wijk Vrangendaal de feestelijke intocht van Sint Nicolaas. Het comité kinderfeesten wijkraad Vrangendaal hoopt dat de sint nu wel op een paard de wijk kan intrekken. De vorige „sint“ die Vrangendaal bezocht, kon dat namelijk niet. Dat was Sint Maarten; die bezocht op 11 november te voet de wijk. Wat was het geval? Zijn vieroer, een even trouw paard als dat van Sint Nicolaas, stond in Echt en vond het onverantwoord om door de dichte mist helemaal naar Vrangendaal te stappen. Vandaag dat zijn baas het te voet moest doen. Het wijkcomité kan gerust zijn voor de intocht van Sint Nicolaas. Zijn paard heeft een goede reputatie.

### Kasteelpark (1)

• De „Vriendenkring van het kasteelpark Bori“ organiseert zondag 23 en 30 november in het kasteelpark van Bori herfstweekenden voor bezoekers en dan in het bijzonder voor kinderen van 3 tot en met 14 jaar. Op het programma staan onder andere een tekenwedstrijd en een groot kampvuur waarbij een heerlijke kop erwtensoep en brood geserveerd worden. Een prima initiatief van het kasteelpark om de jeugd kennis te laten maken met de unieke flora en fauna van het park.

### Kasteelpark (2)

• Een jury van drie bekende Limburgse kunstenaars gaat zich buigen over de tekeningen die de kinderen in het kasteelpark zullen maken. Het onderwerp „herfst“ zal door hen kritisch worden bekeken en de beste tekeningen belooft met een aardige prijs. Daarvoor is het wel noodzakelijk dat naam en adres duidelijk op de achterkant van de tekening gezet wordt, want anders blijft de gelukkige prijswinnaar voor altijd onbekend. De tekeningen moeten in ieder geval ingeleverd worden bij de blokhut in het kasteelpark. Op 14 december is dan tenslotte de prijsuitreiking in het kasteelpark.

### Onderscheiding



• Er is veel waardering voor het werk van de Geleendenaar Jo Smeets. De 57-jarige inwoner van Oud-Geleen zet zich al jaren in voor kinderen, mensen in nood en vooral zieke mensen. Voor zijn vele inspanningen kreeg de heer Smeets uit handen van pastoor H. van Sloun de pauselijke onderscheiding pro Ecclesia et Pontifice. Een dubbel feest voor de heer Smeets die eerder dit jaar al zijn veertigjarig dienstjubileum bij DSM heeft gevierd. De heer Smeets is alom bekend voor het vele werk dat hij verricht voor de instantie „Herzinnen Levenskracht“. Herzinnen Levenskracht zet zich in voor de volksgezondheid. Jo Smeets, nog steeds secretaris van de afdeling Oud-Geleen van het NKV, helpt ook mee om de kinderen aan een zo aangenaam mogelijke vakantie aan te bieden. Ook kledingacties voor mensen in nood en andere activiteiten voor iedereen die maar hulp kan gebruiken hebben er toe bijgedragen dat de heer Smeets een onderscheiding heeft gekregen.

## Sloop van wijk in Geleen beperkt

Van onze verslaggever  
LINDENHEUVEL — Gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy in Maastricht heeft de tongen losgemaakt met zijn opmerking over het slopen van de complete wijk Lindenheuvel in Geleen. Burgemeester mr. Th. Elsenburg van Geleen becijferde vrijdag dat zo'n operatie ongeveer 200.000.000 gulden zal kosten. De soep wordt evenwel niet zo heet gegeten, maar het heeft er nu wel veel van weg dat een paar honderd huizen in de Geleense wijk voor de DSM-chemie het veld zullen moeten ruimen. „De afstand tussen de chemische industrie en de woonbebouwing moet worden gebracht op 500 meter en nog beter is het te streven naar 1000 meter“, aldus mr. Elsenburg. „We moeten wel blijven denken aan afbraak van gedeelten van de wijk, hoe impopulair je je er ook mee maakt.“

### Risico's

Een provinciale commissie werkt aan een „gevaarskleurenkaart“. Daar komen in paarse kleur alle huizen op die risico's lopen. Het overleg over de afbraak van Lindenheuvel is overigens vorig jaar al gestart rond de studie voor een streekplan voor Zuid-Limburg door de provinciale planologische dienst. Een woordvoerder van het provinciebestuur liet vrijdag weten dat de gouverneur ook nooit afbraak van de gehele wijk Lindenheuvel voor ogen heeft gehad. Wel zijn de plannen voor vernieuwbouw van woninggroepen op losse schroeven gezet. In plaats van die woningen weer voor lange tijd bewoonbaar te maken zullen ze nu eenvoudig worden „opgeknapt“. Burgemeester mr. Elsenburg van Geleen is er wel van overtuigd dat in het verleden in de Westelijke Mijnstreek grove planologische fouten zijn gemaakt.

Voorzitter W. Schepers van de woningvereniging in Geleen en ook wethouder van die stad zegt: „De paniekstemming van de gouverneur deel ik niet. Zo'n robuuste uitspraak is discutabel.“ Hij steekt niet onder stoelen of banken dat hij de commissaris der koningin in Limburg altijd heeft bewonderd om zijn uitspraken. „Maar dit vind ik niet zijn gelukkigste“, zegt de heer Schepers erover. De woningvereniging heeft heel wat woningen in de wijk Lindenheuvel neer laten zetten. „Als de gouverneur meent wat hij zegt, waar blijft je dan met de hoogbouw in Geleen. Die ligt voor een deel — gezien de glashade op 7 november — ook in de bedreigde zone. En ik denk meteen ook maar aan nieuw gebouwde woningen in Neerbeek.“

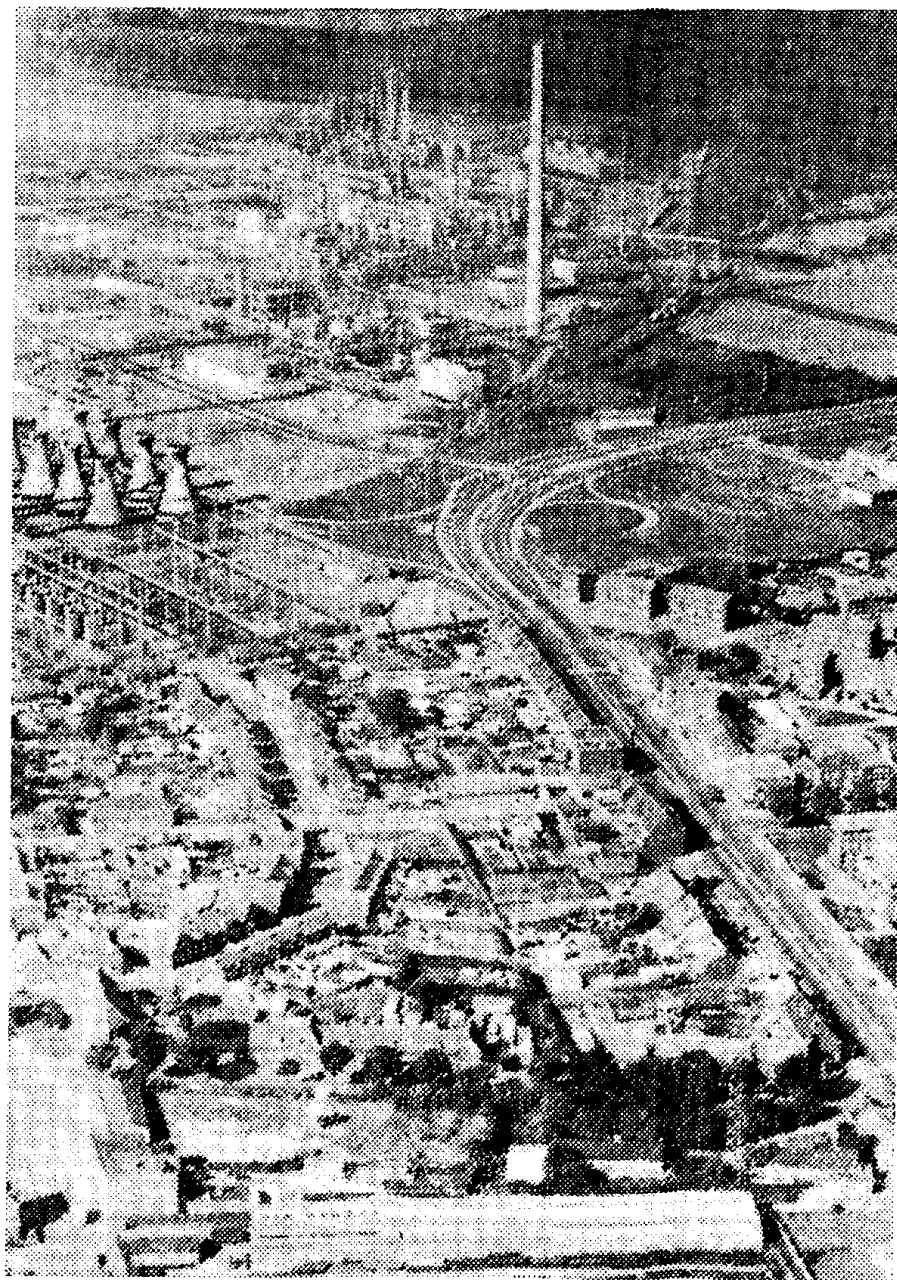
## Toch afbraak Swentibold?

GELEEN — De provinciale Directie van de Volkshuisvesting in

Maastricht heeft het gemeentebestuur van Geleen laten weten na de ramp van 7 november bij DSM nu toch voorstander te zijn van afbraak van 21 woningen in de Geleense wijk Swentibold. Wethouder W. Schepers zei dit nieuwe standpunt van de Limburgse Directie onbegrijpelijk te vinden. Staatssecretaris Schaefer van Volkshuisvesting heeft eerder aangegeven dat de 21 woningen in eerste instantie voor 25.000 gulden per stuk opgeknapt kunnen worden. „We zullen er alles aan doen om duidelijkheid te krijgen over het ontstane verschil van mening tussen de staatssecretaris en de provinciale directie“, zei wethouder Schepers. Hij stelde de gemeenteraad voor vertrouwen te hebben in de macht van staatssecretaris Schaefer.

## Bewoners zien geen gevaar

Van onze verslaggever  
LINDENHEUVEL — De bewoners van Lindenheuvel zien hun wijk nog niet tot aan de grond toe afgebroken. „Er zijn wel een paar mensen weggetrokken na het ongeluk met de NAK-2. Maar die komen wel terug, zeker als er weer nieuwe huizen gereed zijn“, meent frituurhouder L. Franssen-Aarts in de Swentiboldbuurt van Lindenheuvel. Zelf denkt ze er niet over haar nering te verplaatsen in verband met mogelijk gevaar van de DSM-industrie. Zo denkt het merendeel van de mensen in Lindenheuvel erover. Ook de mensen in de Cebelesstraat en de Javastraat die uitzicht hebben op de dampende en walmende DSM-bedrijven aan de overkant van de straat. Ze zien geen risico en geen gevaar.



• Lindenheuvel vanuit de lucht gezien. Op de achtergrond het chemische bedrijf van DSM.

„Als er een vliegtuig neerstort hier zijn we ook dood. En waar moeten we heen als we daar niet meer kunnen werken“, zeggen sommigen met de vinger naar de overbuur wijzend.

## Het 'ploft' nog rond DSM-chemie

Van onze verslaggever  
BEEK/GELEEN — Zo nu en dan wordt de wijde omgeving van het DSM-polychemiebedrijf opgeschrikt door „ploffen“. Dat was onder andere het geval in de week na de rampzalige explosie in de NAK-2. DSM zegt de oorzaak niet altijd te kunnen nagaan omdat de oorsprong vaak buiten het DSM-bedrijf ligt. Wel acht DSM het niet uitgesloten dat in de toekomst ploffen zullen voorkomen. Als dinsdag (na de sluiting op 7 november) de lagedichtheid polyetheenfabriek weer in bedrijf wordt gesteld. Die knallen zijn het gevolg van het functioneren van veiligheidsystemen waarbij een te hoge druk door „breekplaten“ heenknaelt en in sommige gevallen zullen ontsnapte gassen zelfs buiten tot ontploffing worden gebracht. Zulke knallen hebben eerder al eens glashade in de omgeving tot gevolg gehad. In de laatste jaren zijn gemiddeld tien tot twintig van zulke ploffen voorgekomen. DSM denkt dat aantal te kunnen terugdringen door de doorgevoerde verbetering van de procesbeheersing.

SITTARD — Agressiviteit, geweld en intimidatie bij de gemeentelijke afdeling Sociale Zaken zullen in Sittard worden beteugeld met hulp van psychologen van de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek. Personeel van de afdeling Sittard vindt het weinig zinvol om zich, zoals dat bij de Sociale Dienst in Roermond is gebeurd, te verschuilen achter loketten van kogelvrij glas.

„Wij vinden het veel belangrijker de ambtenaren bekend te maken met 't begrip agressiviteit dan technische voorzieningen in te schakelen“, legt directeur Hendriks van de afdeling Sociale Zaken in Sittard uit. „De ambtenaren moeten gewoon leren die agressiviteit te hanteren. Voor bescherming van het personeel met kogelvrij loketten voelen we in Sittard niets“.

### Tactvol

Hij vindt het nodig dat de ambtenaren van zijn afdeling wat meer achtergrondinformatie krijgen over dat begrip agressiviteit. „Met die informatie weten ze dan beter te handelen als een cliënt inderdaad agressief begint te worden. Ze kunnen de zaak dan tactisch benaderen. We willen een psychologische benadering“, aldus de heer Hendriks.

Nadat donderdagavond de gemeenteraad van Sittard het principebesluit nam om te komen tot de oprichting van een gemeentelijke sociale dienst is een deel van ambte-

naren van de afdeling sociale zaken vrijdag al om de tafel gaan zitten. Tijdens die bespreking is het idee gelanceerd om over het begrip 'agressiviteit' te gaan praten met de psychologische dienst van de GWM. Die dienst zou de ambtenaren de nodige informatie kunnen verstrekken.

### Maatregel

In antwoord op vragen van raadslid mevrouw L. Tops-Thijssen naar aanleiding van een publicatie in het Limburgs Dagblad over intimidatie en geweld bij sociale diensten, deelde wethouder B. Durlinger van sociale zaken mee dat de nodige tegengaatregelen worden getroffen. „Intern wordt beraad gevoerd om maatregelen te nemen om de amb-

tenaren te vrijwaren van psychische druk en van agressie. Al het mogelijke zal in het werk gesteld worden om de ambtenaren van de afdeling sociale zaken de grootst mogelijke zekerheid te geven“, kondigde de wethouder aan.

(ADVERTENTIE)

bij buco  
staan  
169  
wandmeubels  
te kijk....  
**BUCO**  
INTERNATIONAAL  
HET BETERE BIJ DE BESTE  
holzstraat 134 kerkrade  
maaseikerweg 43 weert

Laat NU uw  
schroeven  
vegen !

Fa. R. EHLERT  
tel. 045-216665

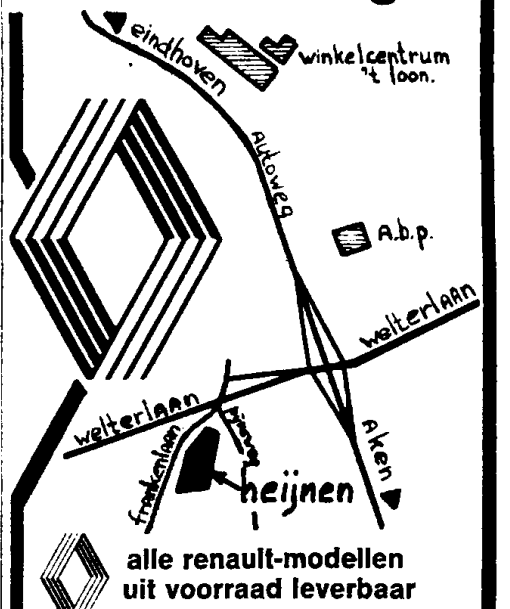
Ook voor alle andere  
voorkomende dakwerkzaam-  
heden.

**DANSSCHOOL  
DEGENKAMP**  
Pancratiushuis,  
Nobelstr. 33, Heerlen, tel. 714665  
Dagelijks inschrijvingen  
voor de nieuwe

**danscursussen**  
voor beginners en gevorderden.

Ook speciale clubs  
voor gehuwde paren  
en oudere personen. x

de kortste weg  
naar de beste auto  
... én de zuinigste



alle renault-modellen  
uit voorraad leverbaar  
tevens een fijne keuze  
gegarandeerd inruilauto's  
autobedrijf  
**heijnen  
heerlen**  
frankenlaan 1, tel. 045-713600  
Showroom doorlopend geopend

(ADVERTENTIE)

accent is méér  
dan 't geweest is  
bekijk 't maar deze week:

**De moederliefde  
van Lenny Kuhr**

## Ontsluiting Overhoven kost f2 miljoen

SITTARD — In het kader van de Dienst Aanvullende Cultuurtechnische Werken (DACW) is aan de gemeente Sittard een bedrag van 2 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor het doortrekken van de dr. Nolenslaan naar de plaats waar de rijksweg-noord de spoorlijn Sittard-Roermond kruist. Als de gemeenteraad in december het plan goedkeurt zal half december met de werkzaamheden begonnen worden. Het DACW-subsidie wordt alleen verleend als met de aanleg nog voor 1 januari 1976 is begonnen.

De doortrekking van de dr. Nolenslaan moet het industrieterrein aan de Nusterweg en de wijk Overhoven ontsluiten. Een bijkomend gevolg is dat het verkeer vanuit de richting Nieuwstadt in de richting Heerlen niet meer door het centrum van de stad hoeft. Dat verkeer zal via de doorgetrokken dr. Nolenslaan, Oda-singel, President Kennedysingel en Leyenbroekerweg richting Heerlen worden geleid. Veel automobilisten rijden nu nog via de Rijksweg-Noord, Engelenkampstraat en Leyenbroekerweg naar Heerlen.

De Dr. Nolenslaan wordt gedeeltelijk recht door getrokken en zal via een haakse bocht naar het tunneltje (S-bocht) onder de spoorlijn Sittard-Roermond geleid worden. De lengte van dit nieuwe gedeelte is 1600 meter. Een deel van de Rijksweg-Noord vanaf de tunnel tot het punt waar de weg parallel loopt aan de spoorlijn komt te vervallen. In plaats daarvan zal een nieuwe aansluiting worden gemaakt op de doorgetrokken Dr. Nolenslaan. Die aansluiting wordt 365 meter lang. Ook de Millenerweg, die tot nu toe

vanaf de Rijksweg-Noord een verbinding vormt met het industrieterrein, komt in de nieuwe opzet te vervallen. Behalve deze werkzaamheden zullen nog een aantal reconstructiewerkzaamheden uitgevoerd worden. Zo zal de Oda-singel tot aan de Baandert worden gereconstrueerd en het eerste deel van de Dr. Nolenslaan vanaf de Keutelbeek worden aangepast. De verkeerslichtinstallatie op het kruispunt Oda-singel-Dr. Nolenslaan wordt ook onder handen genomen.



+++ KUNST  
TE KEURAmateur-top  
op expositie  
Limburg-Foto

LIMBURG FOTO is een tentoonstelling, die de Belgische fotografen Anton Dries en Bert Bracke samenstellen uit door Limburgse verenigingen van fotograferende amateurs ingezonden materiaal. Het is een jaarlijks terugkerende expositie waar de amateurs hun recent werk — van de laatste twee jaar — aan de wand kunnen hangen. Elf van de 27 Limburgse verenigingen maakten van die gelegenheid gebruik en zijn in Kasteel Hoensbroek vertegenwoordigd.

Het deze keer geëxposeerde „recente” werk maakt op mij de indruk, dat het net zo goed van tien jaar geleden had kunnen zijn. De fotograferende hobbyisten laten zich minder verleiden tot techniekjes en goedkope effecten, en die ontwikkeling vind ik positief, de keuze echter van het onderwerp en de benadering daarvan dreigen in het slop te raken. Er is nauwelijks meer te zien dan (vooral veel) landschappen en erg statisch gefotografeerde mensen. De foto van L. Jansen (fotoclub De Hellepoort, Maastricht) vormt hierop een gunstige uitzondering. In het algemeen mag van de top van de Limburgse amateurs meer worden verwacht.

Fotografieren is zien, kritisch bekijken en vastleggen wat je in je omgeving ervaart. Limburg Foto mist elke kritische kijk op de samenleving. Nol Pepermans zag wel de mijnwerkers. Het resultaat: drie prachtige kleurportretten, die de beschouwer „iets doen.”

Ik geloof, dat de amateurverenigingen af moeten van de overdeden competitie. Enige goede landschapsfotografen gingen in het verleden bij wedstrijden en tentoonstellingen met eer en lof strijken. Imitatie en verdringing van originaliteit bij de mindere goden was daarvan het gevolg. En dat is op de tentoonstelling duidelijk te zien.

Limburg Foto, dat ondanks dit alles de moeite van het bekijken waard is, blijft tot 30 november in Kasteel Hoensbroek en is van 7 tot 21 december in de Tiend-schuur te Weert. De openinguren in Hoensbroek zijn van 10-12 en 13.30-17.30 uur. Op verzoek zijn ook nog 35 dia's te bekijken.

DRIES LINSEN

## MUZIEK

## SITTARD

Stadsschouwburg.  
Zondag aanvang 16.00 uur tot 21.00 uur. „Limburgs Jazzfestival”.

## GELEEN

Jongerencentrum „de Boerderij”  
Zondag aanvang 20.00 uur. „Op-treden van de Engelse formatie „City Boys”.

## BEEK

Asta Theater  
Zondag aanvang 11.45 uur. „Koffieconcert door het jeugdkoor Souls de light” o.l.v. P. v.d. Stok.

## TONEEL

## ELSLOO

Maaslandcentrum  
Zaterdag aanvang 20.00 uur „De Maxibulen” uitgevoerd door het Zwevegens Theater. Zondag aanvang 20.00 uur „Requiem voor een non” uitgevoerd door het Limburgs Toneel.

## BIOSCOOP

## SITTARD

Forum Theater  
Zaterdag en maandag aanvang 20.30 uur 18 jaar. „Slipje uit voor de badmeester”.

## GELEEN

Roxy Theater,  
Rijksweg C 67.  
Zaterdag en maandag aanvang 20.30 uur; zondag aanvang 18.00 uur en 20.30 uur, 14 jaar: „McKenna's gold”. Zaterdag aanvang 23.00 uur, 18 jaar „In Tirol gaat de ontucht vrolijk verder”.  
Studio Anders  
Rijksweg C 67  
Zaterdag en maandag, aanvang 20.45 uur; Zondag aanvang 18.00 uur en 20.45 uur, 18 jaar. „Huil niet met je mond vol”

## ECHT

Royal Theater  
Zaterdag en maandag, aanvang 21.00 uur; zondag aanvang 18.30 uur en 21.00 uur, 18 jaar. „The Bruce Lee sotry”.  
Microroyal  
Zaterdag en maandag, aanvang 20.30 uur; zondag aanvang 18.00 en 20.30 uur, 14 jaar. „Butch Cassidy and the sundance kid”.  
Triroyal  
Zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.00 uur, 18 jaar. „Ik doe het elke dag”. Zaterdag en zondag aanvang 22.15 uur, 18 jaar: „Blue Movie”.

## J. Bogers van het Streekorgaan Westelijke Mijnstreek:

Recreatie in streek  
op hoger plan brengen

door André Sonnevile

BEEK — „Het is voor een groot deel aan het Samenwerkings Orgaan Westelijke Mijnstreek te danken dat de westelijke mijnstreek een basisplan voor recreatie en natuurbeheer kan inbouwen in het structuurplan. De plannemakers hebben dat basisplan voor 99 procent kunnen opnemen. We waren er snel genoeg bij, zegt het hoofd van de technische dienst van het Streekorgaan Westelijke Mijnstreek J. Bogers uit Beek.

De heer Bogers (40) werkt sinds 1971 bij het Samenwerkingsorgaan. Aanvankelijk was hij hoofd technische dienst bij het recreatieschap. Toen in 1973 alle „schappen” uit de Westelijke Mijnstreek onder de noemer van Streekbelangen kwamen, ging ook de heer Bogers over naar de algemene technische dienst.

Reconstructie  
RaadhuislaanB. en W. Spaubeek  
willen delegatie

Van onze verslaggever

SPAUBEK — In verband met de reconstructie van de Raadhuislaan wil het dagelijks bestuur van Spaubeek de gronden aankopen. B. en W. van Spaubeek vinden dat beter omdat dan op korter termijn de administratieve handelingen, die verbonden zijn aan de aankoop, afgewerkt kunnen worden. Bovendien zal slagvaardiger op mogelijke aanbestedingen gereageerd kunnen worden.

Met de reconstructie van de Raadhuislaan is een bedrag gemeend van 633.000 gulden. Het plan voorziet in een afzwakking van de huidige bochten in de weg, en in de aanleg van trottoirs, parkeerplaatsen en riolerings. Aan diverse instanties heeft de gemeente aangeklopt voor subsidie van de reconstructie. Ze hoopt nog dit jaar een definitieve toezegging te krijgen. Om de reconstructie te kunnen verwezenlijken moet de gemeente een aantal kleine grondstroken aankopen. Per vierkante meter wordt een bedrag van f 17,50 door de gemeente betaald.

Tevoren was de heer Bogers werkzaam bij de Grontmij, n.v. waar hij zich vijftien jaar lang bezig hield met vrijwillige ruilverkaveling, grondaankoop, aanleg en acquisitie. „Door de ervaringen en de relaties die ik via de Grontmij, geleegd had met allerlei overheidsinstanties was het werk dat ik bij het Samenwerkingsorgaan ging doen niet vreemd. Het enige wat ik mis is zakelijkheid. Je moest daar als het ware op iedere cent kijken. Dat doe ik nu nog en dat brengt wel eens problemen met zich mee. „Ambtelijk” werk is nu eenmaal anders dan „zakelijk” werk. Hoewel ze nooit een ambtenaar van me kunnen maken”.

## „Je van het”

Het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek stelt alles in het werk om de recreatie in de streek op hoger plan te brengen. De Westelijke Mijnstreek heeft vergeleken bij andere gewesten tekort aan groen en echte recreatiemogelijkheden. „Vroeger werden de mensen naar de Kempen of naar de Ardennen gestuurd”.

Nu moeten ze de recreatie dichtbij de deur hebben. Ook de toenemende vrije tijd speelt daarbij een grote rol.

Het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek koopt gronden voor bepaalde projecten aan, beheert en onderhoudt ze. „Andere gewesten of recreatieschappen geven slechts adviezen aan de gemeente of andere instanties.

Wij vinden dat we doelgerichter kunnen werken met eigendommen. Ook op het gebied van subsidies zijn we slagvaardiger. Baas in eigen huis dus”. Het Streekorgaan bezit momenteel 130 hectares in de Westelijke Mijnstreek. Voor andere projecten worden onderhandelingen gevoerd of liggen plannen tot aankoop klaar. „Vooral in het Stadsgevestpark Stammenderveld zijn we actief” aldus J. Bogers.

Tentoonstelling van  
„De Zwaluw” Sittard

SITTARD — Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaanfeest van de duivenvereniging De Zwaluw wordt er zondag 30 november een jubileumtentoonstelling gehouden. Vanaf 29 november 18 uur kan er voor deze tentoonstelling worden ingezet.

De opening van de tentoonstelling is zondag 30 november om 11 uur. Door de keurmeesters wordt in acht klassen gekeurd. De prijzen worden om 18 uur uitgereikt.

Tobben, werken aan deze plaat mee Peter Eijkenboom (basbariton), Mijndert Jape (luit), Roy Waltmans (orgel) en Piet Tobben (blokfluit).

Koffieconcert  
van „Soul's  
Delight”

BEEK — Zondag zal het jongerenkoor „Soul's Delight” in het Asta Theater in Beek een koffieconcert verzorgen.

Dit concert, dat om 11.45 uur begint, maakt deel uit van de culturele programma's van de Beker muziek- en zangverenigingen. Tijdens dit concert zal het koor de nieuwe geluidsinstallatie in gebruik nemen.



„De gronden voor de recreatiepunten zoals kasteel Terborg, Muldersplas, Wintraak, Hommelheide, Elba-visvijvers en Danikerberg kopen we in ieder geval aan. Die concentratiepunten worden evenals parkeergelegenheden aan de rand van het gebied gelegd.

Daar zal de zwaarste „recreatiedruk” plaatsvinden. Rustgebieden die slechts toegankelijk zijn voor wandelaars liggen verder naar binnen” zegt J. Bogers. Kort geleden werd het bebossingsplan voor het Stammenderveld bekend gemaakt. „Dat heeft nogal wat onrust bij de boeren in de gemeente Schinnen te weeg gebracht. Ten onrechte. We gaan bestaande beboste gebieden uitbreiden, marginale gronden bebossen en verder de coulissen — de dorpsaangezichten aanpassen. We zullen ook gronden ruilen zodat landbouwers toch weer aan hun trekken kunnen komen. Het is echter onvermijdelijk dat bepaalde kleine en ongezonde landbouwbedrijven uitgekocht worden”.

Buiten de „recreatie-opdracht” werkt Bogers ook mee aan de vuilverwerking en het woonwagenvraagstuk in de Westelijke Mijnstreek. „Voor de vuilverwerking hebben we de eerste fase, het regionale stort Nagelbeek, achter de rug. Tweede fase is het ontwerpen en invoeren van een vervoerssysteem van grofvuil op „pool”-basis voor alle gemeenten in de Westelijke Mijnstreek. Wat de woonwagens betreft werken wij mee aan het inrichten, beheren en onderhouden van de sub-kampen. Daar vallen dan alle voorzieningen voor die kampen onder” zegt het hoofd van de gewestelijke technische dienst.

Kapot  
De technische dienst is bemand door 16 DACW-arbeiders en vier vaste krachten. Als de projecten verder uitgevoerd zijn, zijn er ook meer mankrachten nodig. Het zal dan vooral gaan om toezichthouders, houtvesters en boswachters. Het bosonderhoud van bestaande en jonge bosgebieden vergt veel werk en tijd. Als overheid zitten we gunstig wat betreft de DACW-subsidie. Particuliere bosbezitters hebben die bijvoorbeeld niet. Daarom gaan er hier in Limburg veel mooie oude bossen verloren. Een bos vergt onderhoud, anders gaat het kapot. Als die particulieren ook van de subsidieeregelingen gebruik konden maken zou de overheid op den duur goedkoper uitkomen dan wanneer ze de bossen over een tijd moeten aankopen en helemaal opnieuw moeten bebossen” besluit de heer Bogers.

## films

## THEO PASING



● Frédéric Duru en Annie Colé in de boeiende gezinsanalyse „Huil niet met je mond vol”.

## ROXY

„MACKENNA'S GOLD”: een bijzonder fraaie Amerikaanse western uit 1969. In de hoofdrollen: Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas, Julie Newmar. Regie: J. Lee Thompson. Marshall MacKenna is in het bezit van een kaart, waarop een verborgen goudschat van de apachen staat aangegeven. Banditenleider Colorado neemt hem gevangen om de goudschat te pakken te krijgen. Indianen en een aardebeving blijken een groot struikelblok. Een film, die sterk tot de superieure faam van de Amerikanen op het gebied van westerns heeft bijgedragen. Prachtige opnamen in de buitenlucht en van actie-momenten, terwijl de massasce-ne's perfect geregisseerd zijn. 14 jaar.

## STUDIO ANDERS

„HUIL NIET MET JE MOND VOL” (Pleure pas la bouche pleine): een boeiende Franse film uit 1973 over een gezinsanalyse. In de hoofdrollen: Annie Colé, Frédéric Duru, Jean Carmet, Christiane Chamaret. Regie: Pascal Thomas. Met een bijzonder gevoel voor het vastleggen van de typische Franse levenswijze heeft Thomas een erg fijne en fijnzinnige film gemaakt over een meisje, dat midden in haar puberteit zit. Door middel van een groot aantal kleine gebeurtenissen die als het ware los van elkaar gebeuren, wordt de groei van het meisje naar de volwassenheid geschilderd. De ruggegraat van deze film vormt de verhouding van het meisje met twee jongens.

Rond deze verhouding zijn de dagelijkse voorvallen zo meesterlijk verwerkt dat ik de film van harte kan aanbevelen. 18 jaar.

## KLEIN JOURNAAL

## JONGEREN

## FILM

GREVENBICHT — In het gemeenschapshuis „Oos Hoes” wordt zondagmiddag (23 nov) om 3 uur een kinderfilmtenoonstelling gegeven. Vertoond wordt de kleurenfilm „De Ponyroof”. De toegangsprijs bedraagt f. 1,- per persoon.

## CARNAVAL

## PRINSSENSCHAP

SPAUBEK — Nieuwe kandidaten voor het prinsenschap in het narenseizoen 1975-1976 bij de Spaubeekse carnavals vereniging „De Kwakkerte” kunnen zich tot 1 december per aangetekende brief aanmelden bij de secretaris van de vereniging de heer P. Kusters, Beatrixlaan 10c te Spaubeek. Ook per-

sonen welke in de gelegenheid zijn om een nieuwe schlager voor dit seizoen samen te stellen kunnen deze tot 15 december eveneens bij de secretaris indienen.

## MUZIEK

## VERGADERING

GREVENBICHT — Het bestuur van de harmonie St. Cecilia houdt een vergadering op dinsdag 25 november om 20.00 uur in het vergaderlokaal van „Oos Hoes”.

## LOTERIJ

SPAUBEK — Onder het motto „Voor iedere Spaubeekenaar een kans” houdt het comité „Jubileum Uniform 76” van de fanfare een loterij waarvan de opbrengst ten goede zal komen voor de aanschaf van nieuwe uniformen van de fanfare St. Cecilia. Leden van de werkgroep van het comité zullen vanaf 22 november huis-aan-huis

aan kloppen om loten te verkopen. De trekking van de loterij zal plaatsvinden op zaterdag 15 december.

## NIEUWE UNIFORMEN

GREVENBICHT — Aanstaande zondag 23 november zal de drumband van de harmonie St. Cecilia zich voor de eerste maal presenteren in nieuwe uniformen. Om 11.15 uur wordt in de parochiekerk een H. Mis opgedragen voor de levende en overleden muzikanten van het korps. Deze dienst wordt muzikaal opgeluisterd door de harmonie. Na een korte rondgang door het dorp zal voorzitter Maassen in het gemeenschapshuis overgaan tot de officiële overdracht van de nieuwe drumbanduniformen door tambouremaitre Frans Laumen „uit te rusten” met het tambour-sjerp. De harmonie zal vervolgens een muzikale hulde brengen aan haar eigen drumband, waarmee het officiële gedeelte ten einde is.

## LOTERIJ

## TREKKING

STEIN — De buurtvereniging „De de Post” van Stein hield een grote loterij, waarvan de volgende nummers prijswinnend waren: 4344 een draagbare T.v.; 1827 een fiets; 4505 een radio; 2804 een mixer 1988 een horloge en 211 een strijkijzer. De prijzen blijven ter beschikking tot 1-1-1976 en kunnen worden afgehaald bij de heer Vanhouwe, Schol-fis v.d. Hardtstraat 12 te Stein, na 18 uur.

## DIEREN

## TENTOO NSTELLING

URMOND — De vogelliefhebbers van Urmond en Berg houden op zaterdag en zondag 22 en 23 november een grote vogelshow in de zaal

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

## PAROCHIE

KERKBESTUUR  
LIMBRICHT — Door de bisschop van Roermond werden als leden van het kerkbestuur voor de St. Paulusparochie in het Limbrichter-veld benoemd de heren: Th. Berendsen, A. Cuijpers en A. Gijberts.

## SPEL

GREVENBICHT: Maandag 24 november om 20.00 uur in het gemeenschapshuis Oos Hoes door de harmonie St. Cecilia.

WEEKEND-  
AGENDA

## DOKTER

Sittard: voor spoedgevallen wordt de praktijk van de artsen: Gare Hoovers, Osse en Godkewitsch waargenomen en is spreekuur om 11 en 16 uur bij: Groepspraktijk Rijksweg N 75, Sittard, tel. 04490-7841; voor spoedgevallen wordt de praktijk van de artsen: Hack, Jansen, van Noord, Snijders, Verhey en Winters waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot zaterdagavond 24 uur en wordt spreekuur gehouden om 11 en 16 uur door: A. Winters Parklaan 22 Sittard, tel. 04490-2317; van zaterdagavond 24 uur tot zondagavond 24 uur wordt waargenomen en is spreekuur om 11 en 16 uur door: C. Hack Anemoonstraat 6 Sittard tel. 04490-3600. Nieuwstadt: alleen voor dringende noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdag en zondag door: W. v.d. Fuhr, Elsenewal 25 Nieuwstadt tel 04499-1332.

Roosteren - Ilikhoven: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 10 uur tot zondagmorgen 8 uur door: H. v.d. Wouw Singelstraat W 11 Stevensweert tel. 04755-253; van zondagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: H. Hanrath Huysbongerdweg 10 Montfort tel. 04744-431.

Susteren - Dieteren - Limbricht: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 12 uur tot maandagmorgen 7 uur door: dr. J. Tijssen Provincieweg 10 Limbricht tel. 04490-5656.

Born - Buchten - Grevenbicht: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: Th. Baks Putstraat 2b Born tel. 04498-1728.

Geleen-West: alleen voor dringende noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: J. Michiels Mauritslaan 83 Geleen tel. 04494-42314.

Geleen-Oost: alleen voor dringende noodzakelijke gevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmiddag 12 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Ramaekers Kummendestraat hoek Kievitstraat Geleen tel. 04494-43414.

Stein - Urmond: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur en is spreekuur zaterdag en zondag om 12 uur en om 17 uur door: H. van Ansem Halstraat 13a Stein tel. 04495-1382.

Spaubeek - Schimmert: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 20 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Aarts Hoofdstraat 26 Schimmert tel. 04404-215.

Elsloo - Geulle: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: C. v.d. Harten, Bankkeramiekerstraat 9 Elsloo tel. 04402-1660.

Neerbeek: alleen voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van vrijdagavond 18 uur tot maandagmorgen 8 uur door: H. Meessen Kerklaan 11 Neerbeek tel. 04402-1750.

Beek en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk waargenomen van zaterdagmorgen 8 uur tot maandagmorgen 8 uur door: P. Crombach Raadhuisstraat 26 Beek tel. 04402-1496. Schinnen en Omstreken: alleen voor dringende noodzakelijke gevallen huisarts bellen: De telefoon-beantwoordert meldt dan de dienstdoende arts.

## APOTHEEK

Sittard en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen geopend: apotheek van Kempen, Voorstad 10 Sittard tel. 04490-2796.

Geleen en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen geopend: Apotheek Engel Kluis 32 Geleen tel. 04494-42192

## TANDARTS

Sittard - Geleen - Beek: uitsluitend voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 12 tot 12.30 uur en van 17 tot 17.30 uur bij: mevrouw A. Kleefman-Keulers Mauritslaan 42 Geleen tel. 04494-42293 die overigens de gehele periode bereikbaar is.

Echt en Omstreken: uitsluitend voor spoedgevallen wordt de praktijk van de tandartsen: Beeker, de Bruin, van Beurden, Claessens, Corbey, Coumans en Houbiers waargenomen tijdens spreekuren zaterdag en zondagmorgen van 12 tot 12.30 uur en zaterdagmiddag van 17 tot 18 uur bij: E. Coumans Molenaar 36 Susteren tel. 04499-1368.

## GROENE KRUIS

Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen Sittard - Land van Swen-tibold: voor weekenddienst bellen: tel. 04490-5026.

Geleen - Oirsbeek - Spaubeek - Elsloo - Stein - Urmond: voor weekenddienst bellen: tel. 04494-45090. Munstergelen: de weekenddienst wordt waargenomen door: zfr. Meyers Schinnen tel. 04493-1516. Beek: voor weekenddienst bellen: tel. 04402-3900.

## DIERENARTS

Sittard - Geleen: uitsluitend voor spoedgevallen wordt voor de dieren artsen-groepspraktijk Neuteboom Knops, Benders en Maass waargenomen van zaterdagmiddag 13 uur tot maandagmorgen 7.30 uur door: M. Benders Hobbemastraat 19 Geleen tel. 04494-48857



# Computer had geen besturende functie

## Helft gegevens

### NAK-2 bewaard

MAASTRICHT — Mr. Ficq, officier van justitie in Maastricht, belast met het onderzoek naar de DSM-ramp, heeft gisteren verklaard, dat ongeveer de helft van de registratiegegevens van de naftakker-2 die voor het onderzoek van belang kunnen zijn bewaard zijn gebleven.

Het terrein van de NAK-2 is intussen aan DSM vrijgegeven, met uitzondering van het deel waarop de installatie stond waarin de gasontsnapping heeft plaats gevonden. Aan Prov. Staten is intussen medegedeeld dat de NAK-2 daar niet zal worden herbouwd.

Volgens mr. Ficq heeft het onderzoeksteam zich over de oorzaak van de gasontsnapping een aantal veronderstellingen gevormd. Deze zullen worden getoetst door een kaderonderzoek van de gegevens, die beschikbaar zijn gekomen uit de meet- en regelkamer, de uitslag van laboratoriumonderzoeken en het resultaat van de studie die enkele onafhankelijke instituten momenteel in opdracht van het onderzoeksteam opstellen.

#### Functionele Schoenen

om urenlang te lopen en staan

Steunzolen  
diverse materialen

Elastieken  
kousen  
Fa. MOESKOPS  
voet-schoenspecialisten  
AKERSTRAAT 15  
HEERLEN  
8 maanden gesloten

De registratiegegevens, waarop mr. Ficq doelde, zijn afkomstig van de computer van de krakerinstallatie. De Maastrichtse officier heeft laten weten, dat deze nog pas kort in werking gestelde computer ten tijde van de ontplofing geen besturende, maar een zuiver registrerende functie had. Eerder was medegedeeld, dat deze computer nog tekortkomingen had, onder meer omdat hij zijn gegevens slechts in de Engelse taal produceerde.

## Autobekrassend Kamerlid krijgt 200 gulden boete

Van onze correspondent

AMSTERDAM — Het Eerste-Kamerlid voor de Politieke Partij Radikalen L. H. uit Venlo is vrijdagmiddag door de politierechter in Amsterdam tot f 200 boete veroordeeld omdat hij op 22 mei van dit jaar, na een stevige slok in een café, drie auto's had staan bekrassen. De auto's stonden half op de stoep geparkeerd, en dat ergerde hem. Want het kamerlid heeft iets tegen foutparkeerders.

„Maar dat is natuurlijk nog geen reden om ze dan maar te gaan bekrassen”, zei politierechter mr. F. H. van Gijn. Goed, meneer H. had thuis wat moeilijkheden, hij leed bovendien aan slapeloosheid, had het ook veel te druk met zijn werk, en daarom, zo vond zijn raadsman, viel het slokje (toch nog een hele fles Spaanse wijn) verkeerd. De schade is inmiddels ten dele vergoed.

De officier van justitie noemde het gedrag van het kamerlid ergerlijk en eiste f 250 boete, subsidiair tien dagen. Maar omdat H. een blaren strafregister had en zelf, zij het bij monde van zijn advocaat, ruiterlijk toegaf dat zijn gedrag onbehoorlijk was, werd deze uitspraak iets milder: f 200, subsidiair acht dagen hechtenis.

(ADVERTENTIE)

nu ook voor zoutarm dieet

**SOMA**  
ROGGEBROOD  
GEZOND EN LEKKER

## Prostituee met mes bedreigd

MAASTRICHT — „Ik maak jullie allemaal kapot vuile hoeren en pooiers.” Met deze niets aan duidelijkheid te wensen overlatende kreet bedreigde die het avondlijk donker op de St. Pieterskade in Maastricht een „kiant” een prostituee met een mes. De vrouw wist te ontkomen en de politie te alarmen.

Aan de hand van een signalement kon de man, de 35-jarige Beekenaar M.V., gisteren worden aangehouden. Later op de dag werd hij met een proces-verbaal wegens bedreiging met openlijk geweld naar huis gestuurd. Aanleiding tot zijn woede was het tarief van vijftig gulden dat de vrouw voor haar diensten vroeg.

(ADVERTENTIE)

accent is méér  
dan 't geweest is

bekijk 't maar deze week:

Nederland bouwt voor  
miljarden  
in Midden-Oosten



• Een scène uit de groots aangepakte uitvoering van het sprookje „De prinses die niet lachen kon”.

MENS en DK pakken zaken groots aan

## Sprookje met 50 medewerkers

HEERLEN — Twee Heerlense amateurtoneelverenigingen, MENS en de Dramatische Kunstkring (DK), komen dit seizoen met een grote verrassing. Voor het eerst in de geschiedenis van het Limburgs amateurtoneel verzorgen zij niet alleen samen een kindervoorstelling, maar voeren ook een sprookje uit, waaraan maar liefst 50 mensen meewerken. Het betekent een hulde aan Thea van der Linden-Eijssen uit Klimmen, die het sprookje „De prinses die niet lachen kon” vijftienwintig jaar geleden heeft geschreven.

Na afloop van de eerste voorstelling, die op zondag 30 november om 14 uur in de schouwburg te Valkenburg wordt gegeven, wordt de thans 70-jarige actrice en schrijfster gehuldigd. Journalist en amateurtoneelspeeler Jan Willem van Besouw bewerkte het in vergetelheid geraakte sprookje en paste het aan aan deze tijd. Dat men bijna van een spektakelstuk kan spreken blijkt uit het feit, dat 23 spelers en een speciaal hiervoor gevormde balletgroep, bestaande uit 26 danseressen, van de Hoensbroekse Muziekschool op het toneel te zien zullen zijn.

De twee Heerlense toneelgroepen zijn voor de première naar de schouwburg Valkenburg moeten uitwijken. „Men beweerde, dat de Heerlense schouwburg tot 21 maart bezet was. Misschien dat het wel eerder gelukt was als wij geen amateurs geweest waren”, aldus de heer van Besouw. Volgens directeur A. van Bergen was het niet mogelijk om het sprookje in de dagen voor Sint Nicolaas in zijn schouwburg te brengen. „Als er tijdig een datum

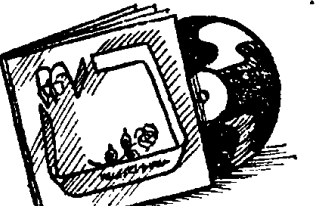
was gereserveerd, een kwestie van goed overleg, was het misschien eerder gelukt. Maar zijn indertijd door andere kindervoorstellingen, Adventskerkbeweging en Heerlens Streektheater al ver in het nieuwe jaar bezet.”

Toch krijgen „MENS” en de „DK” de kans ook binnen afzienbare tijd het sprookje op Heerlense planken te brengen. Er zijn voorstellingen gepland in Heerle, Heksenberg, verpleegkliniek Heerlen, Hoensbroek, Eygelshoven, Valkenburg en Nuth. „De prinses die niet lachen kon” gaat over prinses Tristine, dochter van koning Ludomar de derfende, die door de wapen van een boze drakenkoningin nooit zal kunnen lachen. Een aardige bijkomstigheid is het feit, dat in dit sprookje de dochter van Thea van der Linden, mevrouw Niny Nellesen, haar debuut als amateurtoneelspeeler maakt. Deze mascotte productie is geregisseerd door Toine Mertens. De choreografie wordt verzorgd door Loke de Backer.

Theo Pasing

(ADVERTENTIE)

Mossel + Versteeg  
demonstratie L.P.



slechts f 7,90

Een instructieve plaat  
en bovendien een  
goede aanvulling voor  
uw discotheek  
waar Brian Sharp  
Riha orgel en  
Kawai piano speelt.

Te verkrijgen door:  
overmaking op giro 56631  
mossel + versteeg  
Den Haag

Wij leven met muziek. Ervaar hoe fijn dat is.

## Confectiekraak van 60 mille

SIMPELVELD — Tweehonderd mantelpakjes, 140 japonnen, 300 pantalone en enkele balen stof vormen de buit van een onbekende inbrekers, die gisteravond in Simpelveld een overval hebben uitgevoerd op een confectiebedrijf. De totale waarde van de buit wordt geschat op f 60.000.— Volgens de politie moet — gezien de omvang van het ontvreemde — door de dieven minstens een bestelwagen zijn gebruikt. Aanwijzingen daarover ontbreken echter.

## Opvang van Surinamers op ROZ

HOENSBRÖEK — Maandagavond tussen 19.00 en 23.00 uur zal de Regionale Omroep Zuid (ROZ) een programma uitzenden over de opvang van Surinaamse rijksgenoten in Limburg. Het programma duurt ongeveer een half uur en wordt uitgezonden in het kader van het wettelijke „Is er wat gaande?”

Aan het woord komen onder andere de heer C. Rutten, burgemeester van Nuth, de heer J. de Vries, voorzitter van het actiecomité voor opvang van Surinamers, de heer van Montfort, beoogder van Huize Maria in Nuth dat als opvangcentrum voor 200 Surinamers gaat fungeren vanaf 1 december, de heer J. Kno, lid van de PvdA, die in de Tweede Kamer namens die partij de kwestie van de immigratie van Surinamers naar Nederland voor zijn rekening neemt en de heer H. Janssen die het gebouw Huize Maria in Nuth exploiteert en ook sinds vandaag officieel eigenaar is van Huize Maria.

Ook heeft de samensteller van het ROZ-programma, Pieter ter Beek, enkele Surinamers die al lange tijd in ons land wonen geïnterviewd.

## B en W Maastricht tegen twee-deling

MAASTRICHT — B en W van Maastricht vinden de opdeling van Limburg in twee mini-provincies principieel onjuist en niet in overeenstemming met de noodzakelijk geachte versterking van het lokale bestuur. Dit standpunt neemt het college in zijn conclusie in over het conceptontwerp van wet „reorganisatie binnenlands bestuur”.

De schaalverkleining bij de provincie noemen B en W in een nota aan de raad niet logisch en niet passend bij hun pleidooi voor versterking van de functie van het lokale bestuur. „Verschillende grootschalige taken zoals de waterschapsgeregule, de milieuhygiëne, de drinkwatervoorziening en de werkgelegenheid eisen nu reeds een groter draagvlak dan dat van de huidige provincies”, aldus B en W.

B en W kunnen wel instemmen met het stelsel van drie bestuurslagen, rijk, provincies en gemeenten waarbij de gedachte aan de vierde bestuurslaag is verlaten, maar zijn tegen een te ver doorgevoerde en onnodige taakoverheveling van de gemeenten naar de provincie.

## PROVINCIE vandaag

### Stroom dooft vijf koeien

KARKEN — Het verwisselen van twee elektriciteitsdraden heeft in de Westduitsche buurgemeente Karken van het Middenlimburgse Postbus vijf melkkoeien het leven gekost. Bij werkzaamheden aan een elektrische leiding in een boerderij in Karken bevonden een elektricien twee verschillende draden naast elkaar. Een van die draden was verbonden met een hoorn ruis in de koeienstal. Op het moment dat de gereserveerde leiding werd ingezet, keld op het elektriciteitsnet, kwamen die ruis onder stroom te staan. De vijf koeien die toen net aan het eten waren uit de ruis vielen en sloeg doot neer. De koeien sterven na het stichtingsoverdracht. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.

### Politiek forum over defensie

BRUNSSUM — De afdeling Brunssum van de VVD houdt, a.s. vrijdag in de aula van de LTS aan de Krijks Hendriklaan een politiek forum over het huidige defensiebeleid. Gespreksleider is Jo T. Jansen, woordvoerder van „Limburg Vandaag”, deelnemers aan het forum zijn de Tweede Kamerleden J. van E. (KVP), A. Ploeg (VVD), mr. K. de Vries (PvdA) en dr. H. Wilmans (PPR). De toegang is vrij voor alle belangstellenden.

### Terecht voor dubbele moord

ROTTERDAM — Verdacht van dubbele moord moet de 21-jarige Limburger E. L. t. L. uit Haelen dinsdag voor de arrondissementsrechtbank in Rotterdam terecht staan. De Limburger zit al opgesloten sinds hij op dinsdag 27 mei van dit jaar in een huisje aan de Oude Haven in Schoonhoven de 19-jarige uit Amsterdam afkomstige Nico van der Tas en de 18-jarige uit Winterswijk afkomstige Annet Kalkman met een serie schoten uit een 9 mm-pistool om het leven zou hebben gebracht. De Limburger is al eens eerder voor de Rotterdamse rechtbank gedaagd, maar de behandeling moest toen worden onderhouden in verband met een nader psychiatrisch onderzoek.

### Wijding van HTP-student

HEERLEN — Vandaag, zaterdag, dient bisschop J. Bluyssens van Den Bosch in de St. Pauluskerk te Uden de priesterwijding toe aan Ton Hasselman uit Blerick, die zijn opleiding genoot heeft aan de Hogeschool voor theologie en pastoraat te Heerlen. Ton Hasselman wordt priester van het bisdom Den Bosch.

### BBK '69 heropgericht

HEERLEN — Na enige voorbereidingen van de vergaderingen van een werkgroep is in het raam van de landelijke kunstenaarsorganisatie B.B.K. een kunstenaarsgroep geformeerd die als B.B.K. '69 zal gaan functioneren. De groep blijft afgescheiden van de oorspronkelijke B.B.K., hoewel zij er nog wel betrekkingen mee onderhoudt. Voorzitter van de groep B.B.K. '69 is Heino Brüll uit Schaesberg, vicevoorzitter is Michel Estak uit Venray, het secretariaat wordt waargenomen door Hilde Mühler, Molenveg N. 22, Berg aan de Maas, tot wie zich kunstenaars kunnen wenden die onder over het werk van deze kunstenaarsgroep willen worden geïnformeerd. Als een van de doelstellingen van het gekozen bestuur beschouwt dit een evenwichtige spreiding der bestuursfuncties over het hele gewest Limburg. Is dit al af te lezen uit de samenstelling van het hoofdbestuur, het is ook volgehouden bij de verdeling van andere taken. Zo is er een redactiegroep gevormd met als leden Albert Grotsfeld, Blerick, Paul Daenen, Maastricht, Mathieu Knippenberg, Baarlo, Als toegevoerde bestuursleden werden gekozen Petronella Roys uit Swalmen en Albert Grotsfeld uit Blerick.

(ADVERTENTIE)

**KUMA-**  
BEVEILIGINGS-  
ADVIESCENTRUM  
GELEEN

t.o. ziekenhuis — Barbarastraat 26  
tel. 0494-47245, is dagelijks — ook 's zaterdags — geopend voor vrijblijvende informatie.

Electronische alarmsystemen —  
muurkluizen — brandblusapparatuur — spiegels — TV-circuits etc.  
's Avonds uitsluitend na afspraak

### Nachtelijk drama in Schinveld

## Mes in borst medeminnaar

SCHINVELD — Zonder een woord te zeggen heeft de 23-jarige K. uit Brunssum vrijdagmorgen omstreeks drie uur een zakmes in de borst van de 39-jarige P. uit Schinveld gestoken. De Brunssummer, minnaar van de ex-vrouw van P., is in het ziekenhuis gearresteerd. P. is in het ziekenhuis opgenomen.

P. werd geruime tijd geleden door zijn vrouw verlaten en leefde sindsdien alleen in de woning aan de Hereweg. Vrijdagmorgen omstreeks drie uur werd aangebeeld. P. stapte uit zijn bed en maakte de deur open. Zonder dat K., die voor de deur stond, een woord zei stak hij met een zakmes en raakte P. in de borststreek. Het lemmet schampte op een rib af en veroorzaakte een grote vleeswond.

K. draaide zich om en wilde meteen met zijn wagen, die voor de woning stond vluchten. P. had echter al een kandelaar gegrepen en sloeg de voor- en zijruit van de wagen in en raakte K. behoorlijk aan een arm. De 23-jarige ging te voet op de vlucht en liet zich wat later door een taxi naar het Gregoriusziekenhuis in Brunssum rijden, waar hij zijn arm bij de Eerste Hulp-afdeling liet behandelen. Daar werd hij door de inmiddels gealarmeerde politie

ingerekend. De man verkeerde onder invloed. Op dezelfde afdeling werd ook P. behandeld. Deze moest opgenomen worden.

De Brunssummer geeft toe dat hij in Schinveld bij P. is geweest, maar zwijgt over het mes, dat nog niet gevonden is, en de steekpartij. Op zijn kleding zijn bloedsporen gevonden, die in het Gerechtelijk Laboratorium in Rijswijk onderzocht zullen worden op de bloedgroep. Het motief voor de steekpartij is nog duister.

Desondanks steun aan 'noodprocedure'

## Voorkeur bij KVP-Limburg voor CDA-lijst

SITTARD — De teleurstelling in Limburg over het voorlopig vastlopen van het overleg tussen de drie christelijke partijen (KVP-ARP-CHU) in het CDA-verband is groot. Desondanks heeft het veertig man tellende kringbestuur van KVP-Limburg tijdens een bijeenkomst in Sittard vrijwel unaniem besloten het besluit van het partijbestuur om de noodprocedure — in feite het uitkomen met een eigen KVP-lijst bij de verkiezingen — in werking te zetten, te ondersteunen.

Het kringbestuur blijft wel van mening dat de KVP zelf alles zal moeten doen om toch de voorwaarden te scheppen die kunnen leiden tot een gezamenlijke lijst, waaraan de kring Limburg in elk geval verre de voorkeur geeft. „De KVP is het evenzeer verplicht aan allen die in CDA-verbanden nu al in het CDA gestalte geven”, zo zegt het kringbestuur in een verklaring.

Het kringbestuur heeft een aantal maatregelen in voorbereiding genomen — in aansluiting op de nationale voor te stellen aanbevelingen

en besluiten — die het mogelijk moeten maken dat de KVP, als christen-democratische partij met maximaal succes aan de eerstkomende Tweede Kamerverkiezingen kan gaan deelnemen, wanneer dit onverhoopt nodig zou blijken. De maatregelen zullen op de eerstvolgende vergadering van het kringbestuur op 11 december aanstaande besproken worden.

Het kringbestuur heeft tenslotte gezegd, dat het „voor de geloofwaardigheid van het CDA onmisbaar is om straks bij de verkiezingen een lijst te hebben.” Tegelijk is men binnen het kringbestuur Limburg ervan doordrongen dat na de resultaten van de besprekingen tussen de drie partners in Berg en Dal en Haften, waar de grondslagkwestie en de inlossing van de politieke hypothek niet naar tevredenheid geregeld konden worden, de kans niet groot geacht moet worden. Vandaar ook het besef dat ook in Limburg nu al begonnen moet worden met het voorbereiden van een aanvaardbare lijst voor de verkiezingen.

(ADVERTENTIE)



Beurs van Oude Kunst  
en Antiquiteiten

Voormalige St. Anthoniuskerk („steentjeskerk”)  
St. Anthoniusstraat te Eindhoven,  
van 22/11 t.m. 2/12 dagelijks van 12-22 uur.

Schanta Zandi  
bij Cremers terwijl ze  
in Kermanscha in haar  
handen houdt:  
„'t Kost nauwelijks iets  
meer dan bij ons in  
Kermanscha zelf!”

**creMers**  
Oosterse-tapijt-kunst-kenners  
Oude Veemarktstraat 1  
Heerlen  
Tel. 045-713710



Inplaats van kaartjes  
Hartelijk dank aan allen voor de vele gelukwensen, bloemen en geschenken ter gelegenheid van ons diamanten huwelijksfeest.

### P. J. H. en E. van Knippenberg-Wagemans

Wijre, 24 november 1975

† In vrede met Christus is heden van ons heengegaan, in het Rustoord St. Joseph te Heerlen, op de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager en oom

### Leonard Jozef Odekerken

echtgenoot van

CAROLINA LUTGENS

Heerlerheide: Mevrouw C. Odekerken-Lutgens

Wattenscheid (Dld.):

Brunsum: B. Braakman-Odekerken

C. Braakman-Odekerken

Geleen: W. Odekerken

Kerkrade-W.: H. Odekerken

J. Odekerken-Maschino

Hoensbroek: T. Meuser-Odekerken

H. Meuser

en zijn klein- en achterkleinkinderen

Familie Odekerken

Familie Lutgens

Heerlerheide, 20 november 1975

Kampstraat 78

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op dinsdag 23 november a.s. om 11 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk. Rozenkranzgebied maandag a.s. om 18.45 uur, waarna avondmis in voornoemde kerk.

† Vol dankbaarheid voor alles wat hij voor ons betekend heeft geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 76 jaar mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

### Lei Hendriks

echtgenoot van

FINN SEERTJENS

De bedroefde familie:

Hulsberg: E. Hendriks-Speetjens

Hulsberg: Zet Hendriks

Annie Hendriks-Boren

en kinderen

Nuth: Rob Hendriks

Nellie Hendriks-Hermans

en kinderen

Spaubeek: Mia Roelofs-Hendriks

Jacob Roelofs

en kinderen

Amstenrade: Jeane Creemers-Hendriks

Math Creemers en kinderen

Hulsberg: Bief Jonckens-Hendriks

Rob Jonckens en kind

Budel: Elly Koulen-Hendriks

Zet Koulen en kinderen

Hulsberg: Wilma Gulpen-Hendriks

Harry Gulpen

Hulsberg: Jo Hendriks en kind

Familie Hendriks

Familie Speetjens

Aalbeek-Hulsberg, 20 november 1975

Nieuwenhuystraal 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op dinsdag 23 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren. Rozenkranzgebied maandagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk. Bezoek rouwkapel Bejaardencentrum 'Panhuys', ingang Birkveldweg, van 19.00-20.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 54 jaar, mijn innigst geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

### Jan van Kaam

echtgenoot van

HEER RAGGEN

Gedenk hem in Uw gebed.

De bedroefde familie:

Geleen: E. van Kaam-Raggen

Naalbeek: John-Gals

Bakker

Familie van Kaam

Familie Raggen

Geleen, 20 november 1975

Corr.-adres: Lindendreef 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 23 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Hildegardis te Lindendreef-Geleen om 10.30 uur.

Maandagavond om 19.00 uur zal er een h. mis worden opgedragen, ter intantie van de overledene. Condoleren in bovengenoemde kerk vanaf 10 uur. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard.

Bezoekers rouwkapel van 17.30-19.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid na een langdurige ziekte, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 84 jaar, onze lieve moeder en schoonmoeder, onze unvergetelike oma, zus, tante en nicht

### Johanna Maria Grooten

echtgenote van wijlen

FRANÇOIS MONARD STEINBUCH

Wij bevelen de ziel van de overledene in Uwe godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:

Bocholtz: A. Steinbuch

B. Steinbuch-Vanhammerij

en kinderen

Bocholtz: A. Steinbuch

Bocholtz: F. Steinbuch

en kinderen

Bocholtz: L. Steinbuch

N. Steinbuch-Lemmers

en kinderen

Familie Grooten

Familie Steinbuch

Bocholtz, 21 november 1975

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 23 november a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk van 10.45 uur.

De H. Rozenkrans zal worden gelezen om 18.45 uur in de parochiekerk maandag 23 november. Gelegenheid tot condoleren van 10.45-11.00 uur in de kerk.

† Bedroefd, maar ook dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede, dat God heden tot Zich genomen heeft, in de leeftijd van 55 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, onze geliefde vader, schoonvader, grootvader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

### Hubertus Jacobus Ritzen

echtgenoot van wijlen

JEANNETTE JACOBA BRONCKERS

Ubach over Worms: A. Barendsen-Ritzen

A. Barendsen

Richard en Belinda

Heerlen: L. Thalen-Ritzen

M. Thalen

Jeannie en Wendy

Voerendaal: Tony Ritzen

Heerlen: J. Ritzen

C. Ritzen-Scholten

Familie Ritzen

Familie Bronckers

Voerendaal, 21 november 1975

Dijkstraat 41

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 25 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst in huize „Sint Laurentius“, Spekhouwerstraat 2, Voerendaal, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur. H. Eucharistieviering voor de dierbare overledene maandagavond om 19.30 uur in voornoemde parochiekerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Begrafenisver. Voerendaal aan de Looierstraat. Bezoek van 18-19 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God heden tot Zich genomen heeft, in het ziekenhuis te Sittard, in de leeftijd van 58 jaar, mijn innigst geliefde echtgenote, onze lieve en zeer zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Maria Curvers

echtgenote van

MATHIAS PEPELS

Gedenk haar in uw gebed.

Geleen: M. Pepels

Maastricht: M. Pepels

Sylvia, Anita

Tilburg: M. Pepels

O. Pepels-Lardinois

Marga, Tjeu, Miranda

Umond: H. Pepels

J. Pepels-Jennen

Familie Pepels

Familie Curvers

Familie Hupperets

Geleen, 20 november 1975

Antoniusstraat 80

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op dinsdag 23 november a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Marijcellinus en Petrus te Oud-Geleen, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur.

De avondmis zal worden opgedragen maandagavond 24 november om 19 uur in de kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

### OVERLEDEN

† Theodorus Jenken, echtgenoot van Johanna Aerts op 74-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O. L. V. Onbevleete Ontvangten te Pey.

† Marten Blauw, echtgenoot van Barbara Hoofwijk, in de leeftijd van 51 jaar. De H. Eucharistieviering zal worden gehouden maandag 24 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† Henk Selbach, echtgenoot van G. M. E. Smeets in de leeftijd van 71 jaar. De Eucharistieviering zal worden gehouden maandag 24 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis zal plaats vinden op de r.k. begraafplaats Tussen de Bergen te Roermond.

† Hubertus Caberg, 83 jaar, echtgenoot van wijlen Louise Anne Christine Haesen. Wolder, Maastricht, 19 november 1975, Tongerseweg 356. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder op zaterdag 22 november a.s. om 14.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

† Hubertus Cornelis Hardy, 66 jaar, echtgenoot van Gertrud Yheek, Maastricht, 19 november 1975, Alsterstraat 2. Corr.-adres: Volkshuis, Eucharistieviering in de kerk van het ziekenhuis Calvariënberg op maandag 24 november a.s. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† Harry Groothedde, 32 jaar, echtgenoot van Riety de Heus, Nijmegen, 17 november 1975. Slotemaker de Bruijnweg 6. Op verzoek van de overledene heeft onderdruip 30 november in stilte de eucharistieviering plaatsgevonden te Nijmegen, waarna crematie in het crematorium te Arnhem.

† Zuster Leopoldia Maria Adriana Johanna Cornelia van Keeken - 75 jaar, Cadier en Keer, 20 november 1975, Ruisje „Blankenberg“. De eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 23 november a.s. om 11.00 uur in „Ruisje „Blankenberg“ te Cadier en Keer, waarna de begrafenis volgt op het kloosterhof aldaar.

† Giel Wesche, 56 jaar, echtgenoot van Miep Vanstipelen, Maastricht, 19 november 1975. Herwinthlaan 26. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Vrouw van Goede Raad (Malpertuis), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† Sebastiaan Montanus, 74 jaar, echtgenoot van Maria E. Chr. C. Debats, Maastricht, 20 november 1975, Prof. Crahaystraat 14. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wickerveld), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Oostermans.

† Giel Wesche, 56 jaar, echtgenoot van Miep Vanstipelen, Maastricht, 19 november 1975. Herwinthlaan 26. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Vrouw van Goede Raad (Malpertuis), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† Sebastiaan Montanus, 74 jaar, echtgenoot van Maria E. Chr. C. Debats, Maastricht, 20 november 1975, Prof. Crahaystraat 14. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wickerveld), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Oostermans.

† Giel Wesche, 56 jaar, echtgenoot van Miep Vanstipelen, Maastricht, 19 november 1975. Herwinthlaan 26. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Vrouw van Goede Raad (Malpertuis), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† Sebastiaan Montanus, 74 jaar, echtgenoot van Maria E. Chr. C. Debats, Maastricht, 20 november 1975, Prof. Crahaystraat 14. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wickerveld), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Oostermans.

† Giel Wesche, 56 jaar, echtgenoot van Miep Vanstipelen, Maastricht, 19 november 1975. Herwinthlaan 26. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Vrouw van Goede Raad (Malpertuis), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† Sebastiaan Montanus, 74 jaar, echtgenoot van Maria E. Chr. C. Debats, Maastricht, 20 november 1975, Prof. Crahaystraat 14. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wickerveld), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Oostermans.

† Giel Wesche, 56 jaar, echtgenoot van Miep Vanstipelen, Maastricht, 19 november 1975. Herwinthlaan 26. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Vrouw van Goede Raad (Malpertuis), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† Sebastiaan Montanus, 74 jaar, echtgenoot van Maria E. Chr. C. Debats, Maastricht, 20 november 1975, Prof. Crahaystraat 14. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wickerveld), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Oostermans.

† Giel Wesche, 56 jaar, echtgenoot van Miep Vanstipelen, Maastricht, 19 november 1975. Herwinthlaan 26. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Vrouw van Goede Raad (Malpertuis), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

† Sebastiaan Montanus, 74 jaar, echtgenoot van Maria E. Chr. C. Debats, Maastricht, 20 november 1975, Prof. Crahaystraat 14. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 24 november a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie (Wickerveld), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Oostermans.

† Giel Wesche, 56 jaar, echtgenoot van Miep Vanstipelen, Maastricht, 19 november 1975. Herwinthlaan 26. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Vrouw van Goede Raad (Malpertuis), waarna de begrafenis op het R.K. Kerkhof Tongerseweg, ingang Javastraat.

Diep bedroefd maar dankbaar voor de vele mooie herinneringen die wij aan hem hebben berichten wij dat op 40-jarige leeftijd na een langdurige en pijnlijke ziekte rustig is overleden

### Hans Beumers

Leraar klassieke talen aan het Bisschoppelijk College te Sittard

Helden: Mevrouw W. Beumers

Taiwan: Mia Beumers

Eindhoven: Carla Beumers

Helden: Els Veltmans-Beumers

Jaap Veltmans

Irre: Wits Beumers

Sittard: Truce van de Mortel-Beumers

Harry van de Mortel

Monique, Roger, Dianne

Sittard, 20 november 1975

Correspondentieadres: Burg. Arnoldisstraat 62, Sittard

De uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 24 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Helden-Berlinge. Op woensdag 26 november a.s. zal om 9.15 uur in de St. Petruskerk te Sittard een eucharistieviering voor Hans plaatsvinden. Geen condoleance — Liever geen bezoek aan huis. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is berichten wij u, dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 63 jaar, voorzien van het Sacrament der Zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Maria Contzen

echtgenote van wijlen

Leo Reinartz

Weert: Jan Reinartz

Els Reinartz-Engels

Leon en Yvonne

Utrecht: Francine Reinartz

Familie Contzen

Familie Reinartz

Heerlen, 21 november 1975

Bospad 18

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op woensdag 26 november a.s. om 11 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna bijzetting in het familiegraf op de begraafplaats Akerstraat. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

† Geheel onverwacht is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, op de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

### Joseph Bremen

echtgenoot van

MATHILDA ENGELEN

De bedroefde familie:

M. Bremen-Engelen

kinderen en kleinkinderen

Familie Bremen

Familie Engelen

Brunsum, 21 november 1975

Koolhofstraat 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 25 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunsum. Avondmis zondag 23 november om 19 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunsum. Bezoek van 14-15 uur en van 17.30-18.30 uur, zondag van 17.30-18.30 uur. Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 54 jaar, mijn innigst geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

† Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij



# DRIEKWART PERSONEEL LIMBURGERS

# Computercentrum al

# uit jasje gegroeid

HEERLEN — Ook het Computer Centrum Limburg in Heerlen, dat op 25 november door staatssecretaris W. Polak zal worden geopend is er niet in geslaagd alle personeelsleden in Limburg te vinden.

„Evenals bij het ABP hebben wij elders in het land oproepen moeten doen. Het is echter niet zo dat de top van buiten Limburg zou komen”, zegt directeur H.J.H. Huizing van het Computer Centrum Limburg dat voorlopig is gevestigd in het voormalige gebouw van C en A aan de Dr. Poelsstraat in Heerlen. Op het ogenblik dat de officiële opening zal plaatsvinden, is het gebouw in feite al te klein en is directeur Huizing bezig uit te kijken naar nieuwbouw.

Momenteel werken er 118 mensen bij het CCL van hen zijn er 86 Limburgers (73 procent), te verdelen in 40 mensen uit de mijnsector en 46 schoolverlaters. Er staat nog een behoorlijke uitbreiding op stapel en naar verwachting zullen er alleen al in 1976 in het CCL-gebouw 174 mensen werken.

„De automatisering van overheidsdiensten vindt steeds meer ingang. Dat is een ontwikkeling die niet meer te stoppen is”, zo meent directeur Huizing, die momenteel in het werkpakket de ongevallenregistratie en het Bureau Automatisering en kadastrale boekhouding alsmede enkele nieuwe objecten heeft zitten. Het CCL is in 1974 gestart in gebouwen van de Emma in Hoensbroek met enkele mensen. Het personeel is snel gegroeid. Vooral de



● Het „hart” van het Computercentrum Limburg aan de Dr. Poelsstraat in Heerlen. Links directeur H. Huizing.

opleiding is een intensieve onderneming. Juist omdat lang niet iedere sollicitant geschikt is voor het programmeren. De kosten van een opleiding tot een arbeidsplaats worden geraamd op 120.000 gulden. Heerlen is de tweede plaats (na Apeldoorn) waar een Computercentrum is ingericht ten behoeve van de overheid. Verwacht wordt dat er binnen niet al te lange tijd een derde bij zal moeten komen. „Het zal niet lang meer duren dan is het sturen van een bericht met de computer goedkoper dan per brief”, zo voorspelt directeur Huizing.

## Paardenmarkt Den Bosch

Aanvoer 372 dieren. Prijzen in gulden per stuk: luxe paarden 1350-3100, voljarige 1700-2100, jaarlingen (trekpaard) 1525-1850, jaarlingen luxe (hengsten) 825-1175, jaarlingen luxe (merries) 1200-2000, luxe veulens (hengsten) 875-1325, luxe veulens (hengsten) 500-650, veulens (trekpaard) 950-1350, hitten 750-1150, Shetlandse pony's (ruins) 200-375 en Shetlandse pony's (merries) 375-750.

Prijzen in gulden per kg: jonge slachtpaarden 4,20-5,20 en oude slachtpaarden 4,10-5,25.

De handel was redelijk goed met weinig verandering in prijzen.

## Nederlandse koe in „ere-divisie”

Terwijl de koe in Nederland vroeger veelal bij de horens werd gepakt — veelal doorgaans voor het bevestigen van het kophou — gaat de belangstelling van boeren en veehouders thans veel meer uit naar een bekend onderdeel van de koe: het uier. Want hierin verzamelt het dier de melk met vetten en eiwitten en mineralen, die men elke dag moet drinken. En we mogen eens hardop zeggen dat „onze koe” uitstekend haar best doet. Vanaf haar prille jeugd (rond 2 jaar) tot op hoge ouderdom.

Het Nederlandse fokvee staat op de wereldmarkt zeer hoog geroemd. Het is — om het in sporttermen te zeggen — ingedeeld in de eredivisie. Ook wat de dagelijkse melkgift en wat de kwaliteit van de melk betreft, behoort de Nederlandse zwarte- en roodbonte tot de wereldelite. De Nederlandse koeien en stieren laten hun lang gezicht overal ter wereld zien en menig stieren-overgrootvader weet zijn nakomelingen verspreid tot de uiterste grenzen der aarde. Volgens de laatste gegevens geven de 2,2 miljoen koeien in Nederland per jaar gemiddeld 4902 kg melk. Melk met 3,98 procent vet, 3,4 procent eiwitten of 1182 vetten en eiwitten samen. De gemiddelde melkgift per koe per dag is inmiddels gestegen tot 15,99 kg. De Limburgse koe — we schree-

## Ziekenhuis Heerlen ontslaat patiënten eerder

# Nazorg ziekenhuis in handen Groene Kruis

HEERLEN — De nazorg-ziekenhuis heeft in 1974 bij het Groene Kruis in Heerlen meer gestalte gekregen. De uit het ziekenhuis ontslagen patiënten worden thuis door het personeel van het Groene Kruis benaderd inzake begeleiding en eventuele thuisverzorging. Er werden besprekingen gevoerd om ook de nazorg-hartpatiënten op gang te krijgen.

Dit staat te lezen in het jaarverslag over 1974 van de vereniging Het Groene Kruis in Heerlen. Het heeft wel enige moeite gekost om tot een betere samenwerking in deze te komen. Ook het maatschappelijk werk wordt in deze samenwerking betrokken. „Wij vertrouwen, dat een ander in het belang van de patiënt in de naaste toekomst meer vorm krijgt en kan worden uitgebreid met alle in Heerlen werkzame huisartsen en werkers en wersters in de eerste lijn van de gezondheidszorg”, schrijft secretaris E. Mertens in zijn jaarverslag. Desgevraagd voegt administrateur G. de Loo er aan toe, dat deze samenwerking

## Samenwerking

Door huisartsen en verpleegkundigen zijn besprekingen gevoerd om tot een betere samenwerking in deze te komen. Ook het maatschappelijk werk wordt in deze samenwerking betrokken. „Wij vertrouwen, dat een ander in het belang van de patiënt in de naaste toekomst meer vorm krijgt en kan worden uitgebreid met alle in Heerlen werkzame huisartsen en werkers en wersters in de eerste lijn van de gezondheidszorg”, schrijft secretaris E. Mertens in zijn jaarverslag. Desgevraagd voegt administrateur G. de Loo er aan toe, dat deze samenwerking

king in Heerlen-noord en in het Schaesbergerveld al aardig op gang is gekomen.

## Groot scala

In 1974 waren 1260 patiënten bij het Groene Kruis in zorg. Voor deze patiënten werden 45.013 verpleegbezoeken en 2577 overige bezoeken afgelegd. Tijdens genoemde verpleegbezoeken en tijdens de gesprekken die er zich voor aanmelden krijgen tevoren de patiënten snel toegestuurd. Tijdens de vergadering op 29 november in de Sittardse Schouwburg zal ook bevestigd worden over de wettelijke omstandigheden aan de overige zorg, waaronder chronisch zieken.

Uit het jaarverslag blijkt, dat het Groene Kruis een enorme scala van werkzaamheden ten behoeve van de volksgezondheid verziet. Teveel om op te noemen. Het is daarom verheugend, dat ondanks een contributieverhoging van 25 naar 30 gulden, het ledental is blijven stijgen.

## Onderwijzend personeel:

## Onvoldoende voor Boersma

SITTARD — In een verklaring heeft de afdeling Zuid-Limburg van de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel, minister Boersma van Sociale Zaken een „onvoldoende” gegeven, ten aanzien van de beantwoording van vragen aan het Kamerlid Konings, over de werkloosheid onder onderwijzers in Limburg.

„Van een minister van Sociale Zaken in een regering verwachten wij niet alleen een voorlezen van werkloosheidscijfers, doch vooral een analyse van de cijfers”, aldus de verklaring. De bond wil zien een vergelijking met andere regio's, het aangeven van de middelen om de werkloosheid te bestrijden en prognosecijfers.

## EXAMENS

EINDHOVEN — Aan de technische hogeschool Eindhoven zijn geslaagd voor het doctoraal examen van de afdeling elektrotechniek: Ch. A. M. Geus uit Geleen (met lof) en W. J. A. Majier uit Margraten.

## Winnaars puzzel 9

De gevraagde oplossing van puzzel 9, ten bate van de Hart- en Nierstichting luidde in willekeurige volgorde:

haring - paling - tarbot - karper. De prijzen werden gewonnen door: GASPARJAN-bontmantel: W. Intveld, Artezielaan 21, Etten-Leur. DECO-meubel 1.1000: J. v. Schendel van de Noord, Binnen 3, Dussen (Nbr).

JOS INDEN-juwelen f. 1000: J. Of-femans, Dorpsstraat 16, Brunssum. HOKS-servies model ONDA-SAHARA f. 1000: P. Faber, Heerenhage A 219, Heerenveen.

LENCO-stereo-combinatie: P.C.J. v.d. Goes, Riranaplanthoof 2, Haarlem.

PEUGEOT-bromfietser: H. Sijpe, Smidsweg 25, Nijverdal. GRUNDIG-iv: A. G. Verrips-Floot, Tarwehof 4, Nagele (N.O.P.).

PFAFF-naaimachine: G.M.J. van den Bongard, dr. Jaegersstraat 43, Heerlen.

AaBe-pakket: A. van Mouw, Bestevaarstraat 8-1, Amsterdam. Longines Horloge: JOS INDEN: G. H. Zwiers, Broekstraat 13, Hunedo (Gld).

NEVEDA-pakket No. 3175: J. Crapels, Keerweg 115, Heerlen. No. 7449: D. J. Munter, Rietstraat 20, Aimele. BAUER-filmcamera: Z. Kort-Neleman, Hoofdstraat 29, de Steeg.

BATAVUS-fiets: S. Hoogeweg, Aversenlaan 12, Wansveld Post, Zutphen.

IRISSETTE-pakket: M. H. M. A. Bergen, pr. Marijkelaan 6, Slagharen.

FAM-stofzonger: H. A. Verkaik, Kerkweg 88, Rotterdam. FIGUIN-voetbal: F. van Schaik, te Weteringdwarsstraat 89, Amsterdam. Mevr. Prins Karel Doormanlaan 42, Bleiswijk. A. J. v.d. Laan, C. v.d. Bergstraat 29, Bussum. N. Steenbeek, Lingestraat 1, Beverwijk. A. G. Determann, W. Barendszweg 160, Hilversum.

MOULINEX-grill bakoven: C. W. Bom, Damstraat 73, Yerseke.

NORMA-matras: W. H. D. D. V. renhof 88, Rotterdam.

Hooghoudt-pakket: J. Akkerman, A. Smidtsplein 12, Franeker.

Cheque „4-6” ad f. 50: D. A. Schip-Querner, Irisstraat 34, Bussum. P. de Kieffe, Kristalreef 12, Ewijk a.d. Maas. P. Kingma, Munnikhoeve 4, Zeeland-N.Br. J. W. Nijssen, Bloemgracht 61-11, Amsterdam.

Groeibrijlanting JOS INDEN: H. van Harn, Zaanenstraat 87, Haarlem.

LINKER-deken: J. L. A. Kok, Merelstraat 3, Leiderdorp.

REMINGTON-scheerapparaat: B. Slothouwer, Vogelwijkstraat 25, Landsmeer. Koffie-automaat: M. C. v. Mourik, Heilig Ham 136, Den Helder; haarstijler: Th. H. Evans, Prof. Dondersl. 56, Haarlem. Babyshaver: N. C. But, Oudekerkstr. 105-II, Breda; wekker: O. A. L. Zitter, Weerdesteinstr. 71, Breda.

TEFAL-toaster: J. M. v. Rossum, Amstedijk N 107, Uithoorn.

SATINO-pakket: H. Oosterhof, Heilperweststr. 2-4, Groningen. H. Th. te Kamp, v. Ooeststr. 6, Swalmen.

DESIREE-kledingbon: A. Lukassen-Hartmans, B. Pappersweg 31, Mechele.

KMI-grammofonplaten: M. C. B. J. Merckensburg 36, Amsterdam.

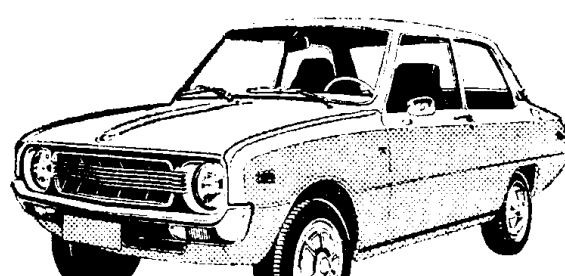
TIGER-plastics-pakket: Mevr. H. M. Baars, Westhaven 1, Gouda.

READER'S DIGEST-boek: H. J. M. Dikotter, Westvlietweg 135, Leidschendam.

GIEMME-autowashandschoen: K. Verrier, Westerweelstr. 1, Hengelo.

De prijzen worden binnenkort aan de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

(ADVERTENTIE)



# Mazda 1000

O.a.: top 140 km/u - alarmknipperlichten - 2 snelh. ruitewissers - achteruitrijlampen - kooicarrosserie - f. 8.399,- gescheiden remsysteem. Ook leverbaar met 1300 cc motor (Mazda 1300 v.a. 19.999,-)

Inkl. btw af importrice

Mazda biedt het meest voor z'n prijs

Auto Palace De Binckhorst B.V., Den Haag Tel. 070-85100/85101 Binckhorstlaan 522

LOTOMY, Sittarderweg 162, Heerlen (aan de rotonde), tel. 045-719349

LOTOMY, O.L. Vrouwestraat 89, Kerkrade, tel. 04445-3030

Dealer voor Brunssum en omgeving  
Garage GEBR. GIJSEN, Hoefnagelshof 27, Brunssum, tel. 045-252531

Automobilbedrijf HENSGENS B.V.  
Nieuwstadt, Limbrichterstraat 60, tel. 04499-2600  
Alle modellen uit voorraad leverbaar

Autobedrijf A. CAUBO B.V., Eygelshovergracht 65, Vink-Kerkrade, tel. 045-351558

Autobedrijf LEYMBORGH, Bornerweg 5-8 Limbricht, tel. 04490-5838

Dealer voor Sittard en omstreken  
Autobedrijf H. DRIESSEN, Maastrichterlaan 22-24, Beek (L.), tel. 04402-1920  
Alle modellen en kleuren uit voorraad leverbaar

Garage GABRIËL BECKERS, Geleen, Burg. Lemmensstraat 158, tel. 04494-42504

Autobedrijf RADREMA, Alex. Battalaan 49-51, Maastricht, tel. 043-18131

Automobilbedrijf N. H. VAN LIJF, Klinkenberg 138, Meerssen, tel. 04403-2697

## In gesprek

### Mars op Den Haag

Als vervolg op het verweer van de heer Cobben tegenover de verwijten van de PvdA (zie LD gisteren pag. 2) zal de heer Cobben vandaag uitkomen wat er tijdens de mars op Den Haag zijns inziens precies gebeurd is.

Nadat wij Den Haag binnenwaren en het vast stond dat Den Uyl niet aanwezig was en ons niet wilde ontvangen, heb ik dat de mensen buiten op het plein meegedeeld. Daarna werd mij door de heer Konings (kamerlid voor de PvdA) meegedeeld dat Den Uyl onderweg was. Dat heb ik de mensen laten weten. Daarna werd mij door diezelfde persoon meegedeeld dat premier Den Uyl niet bereikbaar was en dat de heer Mertens ons zou ontvangen. Ook dat heb ik de mensen meegedeeld.

Wat de brief van premier Den Uyl betreft het volgende: Op 15 september 1975 werd deze brief in Heerlen op het Bonds-kantoor ontvangen via Postbus 5. Op 16 september 1975 's morgens om acht uur werd ik ingelicht, daar ik op 15 september niet meer bereikbaar was.

Ik vind dat, als je op 16 juli een brief stuurt met het eerbiedig verzoek om op 18 september ontvangen te worden en je krijgt op 15 september een briefje van zes regels waarin staat dat men je niet ontvangen wil (op grond van een onjuiste stelling) dat dit niet alleen laat is, maar te laat om de manifestatie af te gelasten (gezien de voorbereidingen).

Bovendien maakten wij gebruik van een democratisch recht. Iemand (wie dan ook) die dat ZO in de soep wil draaien, kan geen democraat zijn. Wat zou er gebeurd zijn als wij op 17 of 18 september deze brief bekend gemaakt hadden? Waarom vrezen wij die brief niet bij voorbeeld 16 augustus. Waarom publiceerde Den Uyl niet de tweede brief (met toelichting op de eerste).

Een goede raad: Als U weer afspraken maakt, houdt U er dan aan. Want niet alleen de spreektijd was afgesproken (en zeker niet vanuit de zaal); ook was afgesproken dat wij (de delegaties) om 19.15 uur in de schouwburg zouden zijn.

Wij zijn niet toegelaten om 19.15 en stonden om 19.25 uur nog netjes buiten. Er werd afgesproken dat er om half acht een onderhoud zou plaats vinden met Den Uyl en niet dat wij staande enige vragen konden stellen, waarna Den Uyl de tijd volpraatte over iets anders, dan wij stelden, reeds vanaf 9 september 1974. Heel Nederland weet dat, alleen premier Den Uyl schijnt baai niet.

Ook niet na 18 september 1975 niet-tenstaande hij verklaarde dat hij ons adres van 18 september ontvangen had. De tweede brief met toelichting is gedateerd 15 oktober 1975.

Die opvallend veel jongeren zijn dan zeker PvdA en PSP leden geweest. HOENSBROEK.

H. Cobben





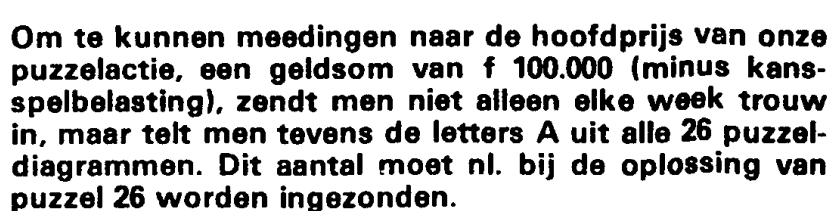


# WEEKPRIJZEN

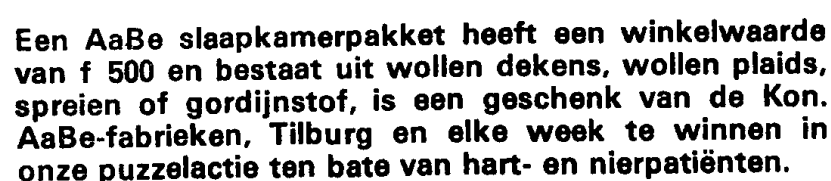
## EXTRA-PRIJZEN

4. Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

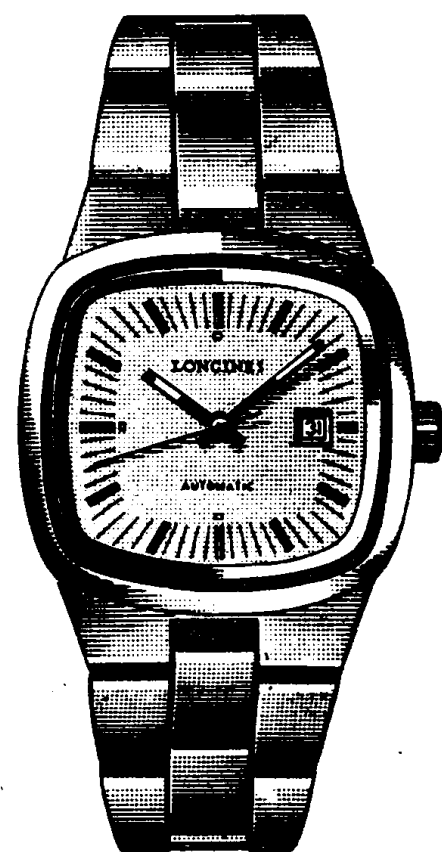
## Zelf wandkleed maken



## AaBe-slaapkamerpakket



## Longines te winnen:



**Zo'n fraai LONGINE dames- of herenhorloge naar keuze, ter waarde van f 500, aangeboden door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, is elke week te winnen in onze puzzelactie.**

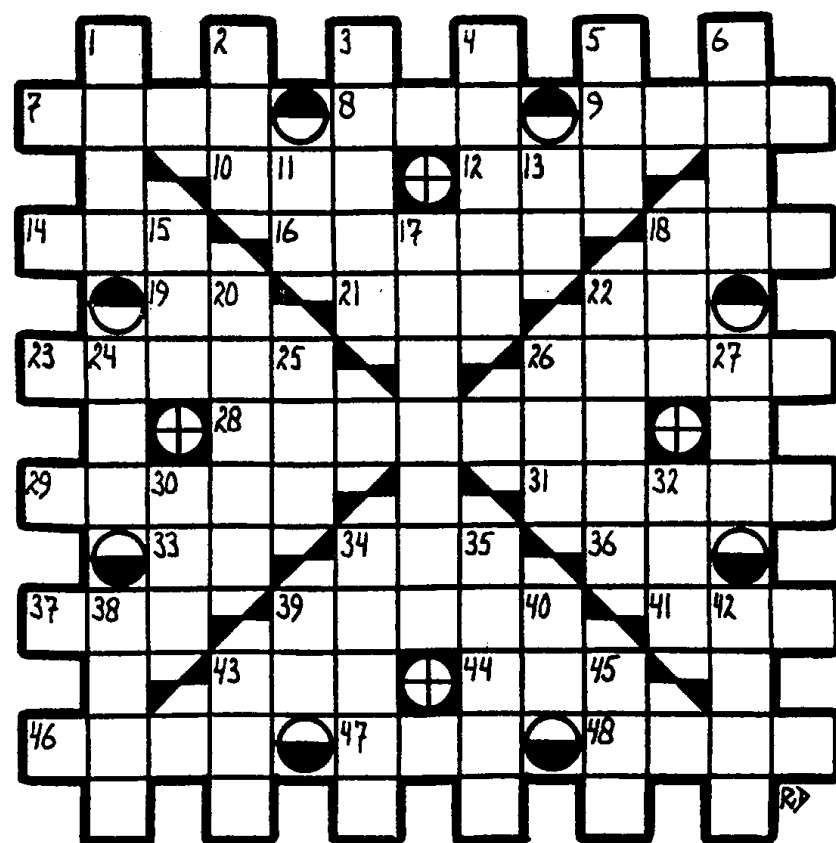
## *Puzzelcompetitie no. 11*

**HORIZONTALAAL:**

- 7 drietal
- 8 tevens
- 9 traag
- 10 speeldwerktuig
- 12 flauw geluid
- 14 pers. v.n. woord
- 16 kookgerei
- 18 honingdrank
- 19 bijwoord
- 21 gevangenis
- 22 kledingstuk
- 23 krachtbron
- 26 nummer
- 28 deel v/d week
- 29 siersteen
- 31 ontelbaar
- 33 voorzetel
- 44 speeld
- 36 schuifrak
- 37 assistent (afk.)
- 39 Eur. hoofdstad
- 41 int. trein (afk.)
- 43 tijdperk
- 44 broos, dun
- 46 telwoord
- 47 afgemat
- 48 Eng. collegeplaats

**VERTICAAL:**

1 oorsprong  
2 aanspannensioen (afk.)  
3 dvingen  
4 bezit van boer  
5 zwemvogel  
6 ongaarne  
11 pers. v.n. woord  
13 in loco (afk.)  
15 tennismeer  
17 soort steppe  
18 berg  
20 soort boek  
22 ijsproduct  
24 deel van naald  
25 knaagdier  
28 bitter vocht  
27 liefkozing  
30 verhoogde toon  
32 opening  
34 treurspel  
35 strelen  
38 rijstveld  
39 priester (afk.)  
40 pers. v.n. woord  
42 liefgedog  
43 telwoord  
45 dochter van Laban



**(11) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — vier woorden. Alleen deze vier woorden moeten als oplossing worden ingezonden.**

**Men kan meedoen per giro of per briefkaart. Per giro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen” en schrijf tenminste één gulden en 25 cent over op:**

**PUZZELACTIE**  
Bestelno 601530

**GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!**

# GIFTEN

Als u niet meepuzzelt en toch iets wilt doen voor hart- en nierpatiënten, dan kan dat ook: stort uw bijdrage dan als volgt: **Puzzelactie Postgiro 601530**  
**Postbus 300 SITTARD**

## Alleen ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris N. M. POSCH te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloopte prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijftiengint cent (f 1,25) extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en 25 cent (f 1,25) zijn overgemaakt.

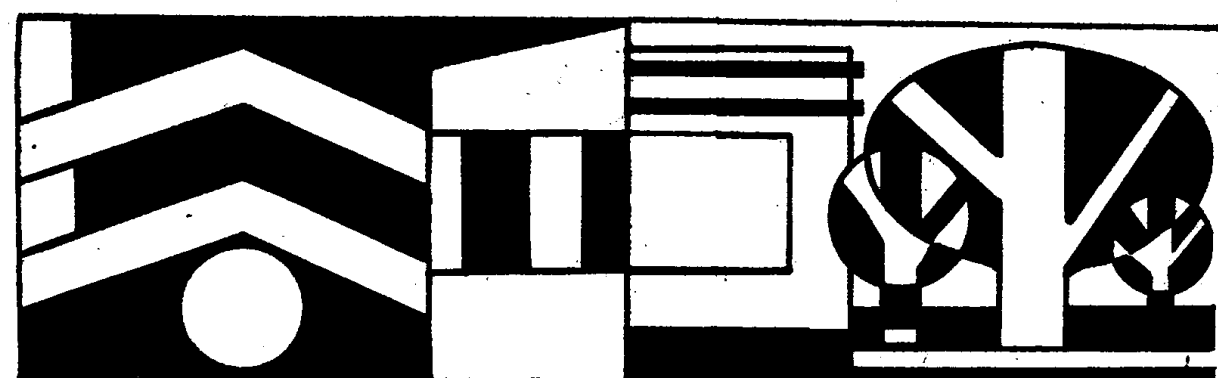
De opbrengst zal worden aangewend voor de uitbreiding van kunstnierfaciliteiten en van transplantatiemogelijkheden alsmede voor aanschaffing van apparatuur voor een cardiologische kliniek.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

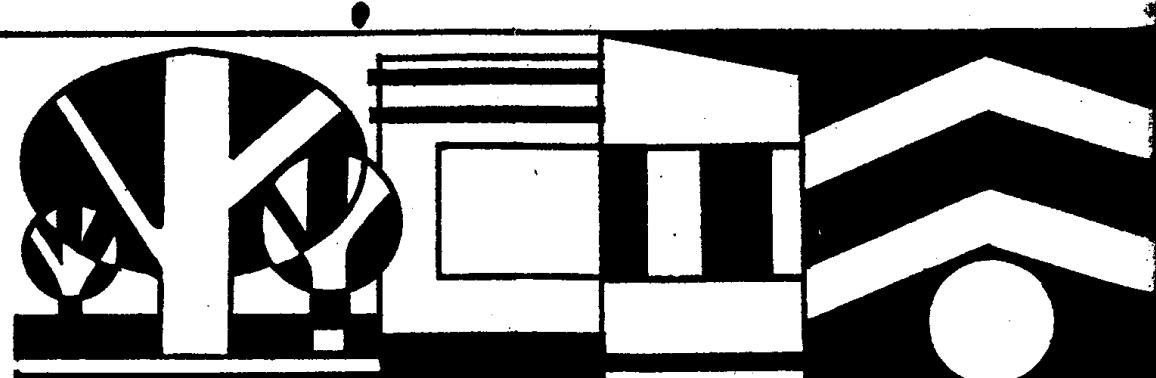
De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. POSCH te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters A zijn bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 7 mei 1975 aan de Nier Stichting Nederland te Amsterdam vergunning verleend onder nr. L.O. 700/012/025.





# HUIZEN grond hypotheek



## STEIN

Notaris A. A. Oomen te Stein

zal op donderdag 27 november a.s., des nam. om 3 uur precies, in Hotel Havenzicht aan de Hoogenweg 9 te Stein, ten verzoeken van zijn opdrachtgevers, publiek verkopen:

- het HALFVRIJSTAAND WOONHUIS met garage en berging, gel. te Stein, Romeinstraat 11, kad. bekend gem. Stein, Sectie B nr. 3192, groot 3,50 are;
- boulevard, te Stein, ter plaatse genaamd „Heltjen“, kad. bekend gem. Stein, Sectie C nr. 498, groot 12,80 are, en
- boulevard te Stein, ter plaatse genaamd „Steinderheide“, kad. bekend gem. Stein, Sectie F nr. 877, groot 24,85 are.

Aanvaarding: het sub a) gemelde: vrij van huur; en het sub b) en c) gemelde: onder gestanddoening der lopende pachtvereenkomst, bij algehele betaling der koopsom, welke betaling dient te geschieden voor of uiterlijk op 8 januari 1976.

Bezichtiging woonhuis: dinsdag en donderdag nam. van 2-4 uur op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door voornoemd notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2040).

## WINKEL-WOONHUIS te DIETEREN-SUSTEREN

NOTARIS J. M. R. J. MOERS te SUSTEREN

zal op donderdag 4 december a.s. om 3 uur n.m. in café H. Esser, Kerkstraat 23 te Dieteren, krachtens art. 1223 B.W. in het openbaar verkopen:

### GEMEENTE SUSTEREN:

Kavel I: Winkel-woonhuis met stallen, erf, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Zilstraat 1 te Dieteren, kad. bekend sect. A nr. 2442 gr. 15,30 aren;

Kavel II: Boogaard op de Leylaard, gelegen aan de achterzijde van Kavel I en daaraan grenzende kad. bekend sect. A nr. 771 gr. 16,30 aren;

Kavel III: de massa van de kavels I en II. Indeling woonhuis: Parterre: ruime woonkamer, 1 kleine kamer, badkamer, ruime keuken, serre, winkelruimte; boven: 3 slaapkamers.

Het pand is voorzien van gas, water en elektriciteit. Aanvaarding: vrij van huur bij algehele betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden voor of uiterlijk op 9 januari 1976;

Bezichtiging: dinsdag en donderdag n.m. van 2-4 uur op vertoon van toegangsbewijs af te geven door de notaris vrm.

Inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris Molenaar 41, Susteren, tel. 04490-1223.

## Gemeente Susteren

Notaris J. M. R. J. Moers  
te Susteren

zal op woensdag 26 november a.s. om 3 uur n.m. in Café Nellesen, Hekedestraat 39 te Susteren, krachtens artikel 1223 van het B.W., publiek verkopen

### Gemeente Susteren

Woonhuis met tuin, voelpad en verdere aanhorigheden te Susteren, Kavinkbos 45, kad. sectie C nr. 2360, groot 1,78 are.

Aanvaarding: vrij van huur, bij algehele betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden voor of uiterlijk op 9 januari 1976.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag n.m. van 2-4 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris.

Inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris, Molenaar 41, Susteren, tel. 04490-1223.

## OBBICHT en URMOND

Notaris A. A. OOMEN te Stein zal op woensdag 3 december a.s. des nam. om 3 uur precies in café Mulders aan de Dorpsstraat 1 te Obbicht, ten verzoeken van zijn opdrachtgevers PUBLIEK VERKOOPEN:

A. KAVEL I. weiland te Obbicht, ter plaatse genaamd „Steengrond“, kad. bek. gem. Obbicht, Sectie B nrs. 3335 en 3336, resp. groot 5,58.70 ha. en 63,90 are;

KAVEL II. weiland/houtland te Obbicht, ter plaatse genaamd „Steengrond“ en „de Pals“, kad. bek. gem. Obbicht, Sectie B nrs. 2758, groot 20,80 are; 2759, groot 13,80 are; 3338, groot 6,70.90 ha.;

KAVEL III. houtland, te Urmond, ter plaatse genaamd „de Pals“, kad. bek. gem. Urmond, Sectie A nr. 4703, groot 3,90 are;

KAVEL IV. de totale massa van de onder A I, II en III genoemde kavels.

B. KAVEL I. weiland te Obbicht, ter plaatse genaamd „Nattenhovenderweerd“, kad. bek. gem. Obbicht, Sectie B nr. 3195, groot 94,40 are;

KAVEL II. weiland te Obbicht, ter plaatse genaamd „Nattenhovenderweerd“, kad. bek. gem. Obbicht, Sectie B nr. 3187, groot 33,60 are;

KAVEL III. de totale massa van de onder B. I en II genoemde kavels.

C. weiland te Obbicht, ter plaatse genaamd „Nattenhoven“, kad. bek. gem. Obbicht, Sectie E nr. 2244, groot 42,00 are.

D. het perceel bouwterrein te Obbicht en Papenhoven, hoek Roerlaan-Ankerlaan, kad. bek. gem. Obbicht, Sectie A nr. 3105, groot 5,50 are.

De onder A vermelde percelen zijn verpacht, ingevolge schriftelijke, goedgekeurde, pachtcontracten; de onder B en C vermelde percelen zijn mondeling verpacht; en het onder D vermelde perceel is niet verpacht.

Aanvaarding: na algehele betaling der respectieve koopsummen, welke betaling dient te geschieden voor of uiterlijk op 16 januari 1976 — wat betreft de onder A, B en C vermelde percelen onder gestanddoening der lopende pachtvereenkomsten.

Nadere inlichtingen verkrijgbaar ten kantore van notaris A. A. Oomen voornoemd, Sanderboutlaan 70 te Stein (tel. 04495-2040), alwaar kadastraal plans ter inzage liggen.

## SITTARD

NOTARIS J. H. P. CLAESSENS  
TE SITTARD

zal op donderdag 4 december 1975, des nam. om 3 uur in het Oranje-Hotel aan de Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ten verzoeken van zijn principaal in het openbaar verkopen:

### Gemeente Sittard:

I. Het WINKEL-WOONHUIS met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Sittard aan de Stationsstraat 10, kad. sectie K nummer 1003, gedeeltelijk, groot ongeveer 1,00 are;

II. Het WOONHUIS met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Sittard, aan de Stationsstraat 23, kad. sectie K nummer 1008, gedeeltelijk, groot ongeveer 0,50 are.

Bezichtiging der koopsummen: uiterlijk 15 januari 1976. Aanvaarding onder gestanddoening der geldende huurvereenkomsten, bij betaling der koopsummen.

Nadere inlichtingen in deze, ook t.a.v. bezichtiging der panden, ten kantore van de voornoemde notaris, Willemstraat 24 te Sittard, tel. 04490-4747.

## Spaar met Isoschaum spouwmuur-isolatie



Nu met max. f.1000,-  
rijkssubsidie!

Spouwmuurisolatie levert een enorme energiebesparing op. Dat is zo langzamerhand wel bekend. Geskal werkt met het gepatenteerde 'Isoschaum'. Met fenomenaal isolerend vermogen van 6x de bestaande isolatie. Het aanbrengen gebeurt zeer eenvoudig door gaten in de voegen van de buitenmuur. Spaar ook door spouwmuur-isolatie.

Bel of schrijf Geskal even om meer informatie.

## GESKAL BV

- BON
- Stuur mij informatie over spouwmuurisolatie.
- Stuur een van uw medewerkers even langs.

### ISOLATIEBEDRIJVEN



GELEEN-HOLLAND  
KAMPSTRAAT 4  
TEL. 04494-438 65

**UNISTEAM**  
HUIS-SERVICE  
Ad van der Kraan h.v.  
Van-Weeren Postbus 42  
Heerlen, Tel. 06-421250

Voor het reinigen  
van meubels en  
vloerbedekking

**Master**  
hotelservice  
kanon

**G. Collé**  
LIMBRICHT  
Beekstraat 23  
tel. 04490-5813

VERKOOP - SERVICE - VERHUUR

## TE KOOP

## TE HUUR

### GELEEN

No. 514

Winkelruimte plm. 100 m<sup>2</sup> (uiterb. mogelijk), met bovenwoning en garage. Tevens twee ruime bovenwoningen met aparte ingang, gelegen aan de Tunnelstraat-Ringovenstraat te Geleen. Gunstige koopvoorwaarden. Gedeelte direct vrij te aanvaarden.

### GELEEN

No. 550

Te koop of te huur ruime woning met kantoor en magazijnen, geheel voorzien van c.v., goede centrale ligging. Spoedig te aanvaarden. Huur- of koopprijs op aanvraag.

### GELEEN

No. 565

Geleen te huur aan de Elisabethstraat, volledig te renoveren winkel-woonhuis. Het pand sluit direct aan op het winkelcentrum van de Annastraat. Bij spoedige beslissing nog mog. voor aanpassing d.v. huurder. Tekening op ons kantoor ter inzage. Aanvaarden en huurprijs in overleg.

### GELEEN

No. 573

Te huur aan de Rijksweg Zuid te Geleen winkel met bovenwoning met c.v.-gas. Ind. winkel, nuttige oppervlakte 48 m<sup>2</sup>, met aparte berging en toilet met achterliggende tuin. Bovenwoning met aparte ingang. Ind. keuken, eetkamer, kamer, toilet, 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met dubbele toilet. Kelder. Direct te aanvaarden. Huurprijs op aanvraag.

### GELEEN

No. 586

Nabij centrum ca. 100 m<sup>2</sup> showroom of magazijnruimte te huur. Huurprijs f. 575,- per maand.

### GELEEN

No. 587

Te koop tussenwoning op de Rijksweg-Zuid. Totaal grondopp. 345 m<sup>2</sup>, van achterzijde via weg te bereiken. Ind.: woonkamer, keuken, serre, 2 slaapkamers, badkamer, kelder, werkplaats en garage. Koopprijs in overleg.

### SITTARD

No. 587

Te huur winkel-bedrijfsruimte, totaal ruim 200 m<sup>2</sup>. Goed gelegen en voor auto's gemakkelijk te bereiken. Direct te aanvaarden. Huurprijs in nader overleg.

### SITTARD

No. 574

Ruim 200 m<sup>2</sup> bedrijfsruimte, zeer geschikt als showroom of magazijn. In de huurprijs is water, c.v.-gas en electra begrepen. Huurprijs in overleg. Direct te aanvaarden.

### SUSTEREN

No. 580

Te koop halfvrijstaande woning. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, kelder, garage. Totaal grondopp. 1100 m<sup>2</sup>. Te aanvaarden in nader overleg. Vraagprijs f. 71.000,- k.k.

### NUTH

No. 581

Te koop aan de Hellebroek nr. 35 op te knappen ouder woninkje in verhuurde staat. Koopprijs f. 17.000,- k.k.

### BECK

No. 584

Zakenvand met bovenwoning en tuin te koop. Winkelruimte ca. 100 m<sup>2</sup>, woonkamer met open keuken, ca. 60 m<sup>2</sup>, luxe badkamer met ligbad en aparte douche met toilet, 2 slaapkamers en tevens dakterras. Vraagprijs f. 97.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden.

### STEIN

No. 588

Te koop vrijstaande woning, bouwjaar 1973, bev. ruime woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, garage. Geheel voorzien van c.v. Moog voor- en achtertuin. Vraagprijs f. 107.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden.

### MEERS-STEIN

No. 591

Halfvrijstaand hoekpand. Opp. plm. 138 m<sup>2</sup>. Bouwjaar 1982. Geen c.v. Ind.: L-woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging, kelder, garage, zolder met vaste trap. Direct te aanv. Vraagprijs f. 48.000,- k.k.

## OFFERMANS Fin. Bem. Bur. b.v.

AFDELING ONROEREND GOED  
RIJKSWEG ZUID 110, GELEEN, TEL. 04494-45856

## Notaris P. H. Sleven te Heerlen

zal op donderdag 4 dec. a.s. 's namiddags om 3 uur in het „Corner House“ te Geleen, Markt 2, ten verzoeken van zijn principaal definitief en in het openbaar verkopen:

### Gemeente Geleen

WINKEL-WOONHUIS met erf, garage en magazijnen, gelegen te Geleen, Dahliastraat 1, kad. gemeente Geleen sectie G nummer 1399, groot 1,40 are.

VRIJ VAN HUUR te aanvaarden bij betaling van de koopprijs 15 jan. 1976.

Bezichtiging: dinsdag 25 nov., donderdag 27 nov. en dinsdag 2 dec. a.s. telkens van 2 tot 4 uur 's namiddags.

Koper kan ontruiming zonodig bewerkstelligen krachtens de grosse der akte van velling.

Nadere inlichtingen ten kantore van de notaris voornoemd, Kruisstraat 16 te Heerlen, tel. 045-714428.

## U WILT GELD LENEN?

**BEL SMETS  
MONEY-SHOP**  
045-218218

nu sterk verlaagd tarief..

netto bedrag in handen	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd
2.000	96	101	—	—
3.000	144	152	—	—
4.000	192	200	—	—
5.000	240	248	134	—
6.000	288	296	181	—
7.000	336	344	228	158
8.000	384	392	275	181
10.000	480	504	344	225
12.000	576	600	413	270
15.000	720	756	516	338
20.000	—	—	—	489
25.000	—	—	—	586

Deze aantrekkelijke tarieven zijn incl. kwijtscheiding bij overlijden tot f. 15.000,- netto verstrekt krediet. Verder geen kosten. Woningverzekeringsschadelingen nu ook zonder eigen huis, looptijd 22, 34 en 56 maanden. Vraag vrijblijvend onze folder. Vervroegde aflossing mogelijk. Overname bestaande leningen, mits zonder achterstand, meestal geen bezwaar.

Tarief 2e hypotheek, looptijd 120 maanden: 25.000 is 120 x 394,95; 20.000 is 120 x 324,47; 25.000 is 120 x 436,06.

Heerbroek (Heerlen), Akerstraat 270, Tel. 045-218218  
Venlo, Koninginnesingel 70, Tel. 077-19776  
Venray, Pr. Bernhardsstraat 25, Tel. 04780-5870

## VOLKSCAFé

opdracht, zeer goede omzetsmogelijkheden voor enthousiaste mensen, met een zeer gunstige overname-regeling. Er zijn ook mogelijkheden voor mensen die niet in bezit zijn van horecaverunningen.

Telefoon 080-855067 Nijmegen.

## kosmos vraagt

### TE KOOP OF TE HUUR:

hotel  
hotel/café/restaurant  
kamerverhuurbedrijf  
café/restaurant  
lunchroom  
cafetaria  
café/bar/disco  
automatisek  
broodjeszaak

**Kosmos breda b.v.**  
Experts in verkoop, verhuur, taxaties en financiering van horecabedrijven.  
v. Coothplein 5 Breda  
076 135555-135556-142676-145387

## Ook zonder onderpand geld in de hand

Ten alle tijden kunt U ook zonder eigen huis, een geldlening sluiten bij een erkende geldschieterbank. Geen extra kosten. Elders lopende leningen geen bezwaar.

100% financiering van Uw nieuwe auto. Looptijd tot 48 maanden. Binnen 1 dag geregeld.

2e Hypotheek tot 18 jaar. Ze goedkoop slaagt U nergens. Lopende 2e hypotheek geen bezwaar.

1e Hypotheek tot 125%.

Door deze eerlijke voorlichting en snelle afhandeling, desnoeds bij U thuis, staan wij als deskundigen sinds 1981 bekend.

Vraag eens vrijblijvend inlichtingen.

Verzetsprokend een-en-ander onder strikte geheimhouding.

Tarief 2e hypotheek, per maand	10 jaar	15 jaar
f. 10.000,-	f. 141,-	f. 115,-
f. 15.000,-	f. 211,-	f. 172,-
f. 20.000,-	f. 281,-	f. 229,-
f. 25.000,-	f. 351,-	f. 286,-
f. 30.000,-	f. 421,-	f. 343,-

Krediet van Prudentia betekent: geld uit eerlijke hand, in eerlijke hand!

Poststraat 36  
Kerkade  
tel. 04445-6543  
(na 18.00 uur en zaterdag 04445-7572)

## PRUDENTIA

## ALUMINIUM

### RAMEN - DEUREN -

### SCHUIFDEUREN - enz.

Alles maatwerk.

Vraagt U vrijblijvend inlichtingen en prijsopgave:

## DEBETS

ALUMINIUM B.V.

Kleikoolweg 20  
NIEUWENHAGEN

Tel. 045-314258.

## De beslist GOEDKOOPSTE

## GELDENINGEN zijn:

## 1e en 2e HYPOTHEKEN

Als U dus een EIGEN HUIS bezit dan moet U alleen maar een hypotheek willen. Het scheelt U namelijk vaak ongeveer de helft aan rente. Dus kan dan vooral geen persoonlijke lening, plancrediet, continue-crediet, en nog maar op. De rente bij de leningen ligt meestal in de buurt van de 20%. Nog buiten beschouwing gelaten dat U bij vervroegde aflossing de meeste gevallen bij dat soort leningen de rente over de HELE looptijd moet betalen.

WIJ BIEDEN U 1e en 2e hypotheek tegen een rente die ligt tussen 9% en ± 12 1/2%. NIMMER betaalt U bij ons meer rente.

WIJ zijn gespecialiseerd in hypotheek, en U slaagt bij ons dan ook SNEEL DISCREET en op de GUNSTIGSTE CONDITIES.

WIJ bieden: EERSTE HYPOTHEKEN, desgewenst tot 90 à 100%; rente 9 1/4%. TWEEDE HYPOTHEKEN OP LINEAIRE BASIS; rente: ± 10 1/4%.

Daarnaast voeren wij nog een speciale vorm van 2e hypotheek, onze welbekende HYPER-LENNING. Dit is een leningsvorm die wij als eerste op de markt brachten, en waarvan wij sindsdien meer dan 35.000 stuks verstrekt hebben. Tot voor kort boden wij deze met een looptijd van naar uw keuze 5 en 10 jaar. Omvangs voerden wij tevens de looptijd van 15 in, zulke 6 veelvuldig verzoeken. Enige financieringskantoor heeft in een slecht geslaagde naspoerij toen eveneens 15 jaar als looptijd ingevoerd, zogenaamd met concurrerende condities. Afgezien van de grote vraagtekens die wij bij hun advertentie-tarieven plaatsen, wijzen wij U er op dat ons bekend is dat men vele extra-kosten in rekening pleegt te brengen, vaak bovendien te dure verzekeringen eist, U de kosten van notaris en taxatie laat betalen. EN: U bij vervroegde aflossing doodleuk de rente over de HELE looptijd van de lening moet betalen, ondanks dat U de lening eventueel jaren vervroegd aflost, waardoor het U vaak vele duizenden gulden teveel kost. NIET VAN DIT ALLES BIJ ONZE WIJ vertellen U VOORAF precies onze voor U zeer gunstige condities. Indien U bij ons een lening vraagt volgens ons daaraanstaande tabel, dan komt U voor geen enkele onplezierige verrassing te staan.

GEEN AANVRAAGKOSTEN; GEEN TAXATIEKOSTEN; GEEN NOTARISKOSTEN!

En bij vervroegde aflossing bij ons geen rente-betaling over de restant looptijd doch slechts 4% over het nog openstaand leningsbedrag, vermeerderd met bij het sluiten der lening gemaakte kosten.

EN: GEEN VERZEKERINGSPLICHT. Bij ons dus geen grasjes met een U opgedrongen dure gemiddelde verzekering (kapitaal-verzekering).

Weet waar U aan begint. Vergelijk tarieven, maar vooral ook de voorwaarden. Teken nooit iets zolang U niet in detail van een offerte hebt kennis nemen.

In de besteding van het geld bent U geheel vrij.

Uw leeftijd doet in het geheel niet ter zake.

Beroep of bedrijf speelt geen enkele rol, en evenmin is het een bezwaar indien U in de W.A.O. of W.V. zou zijn. Bepalend is steeds dat U een zekere inkomens hebt dat de lasten der gevraagde lening goed door U opgebrakt kunnen worden.

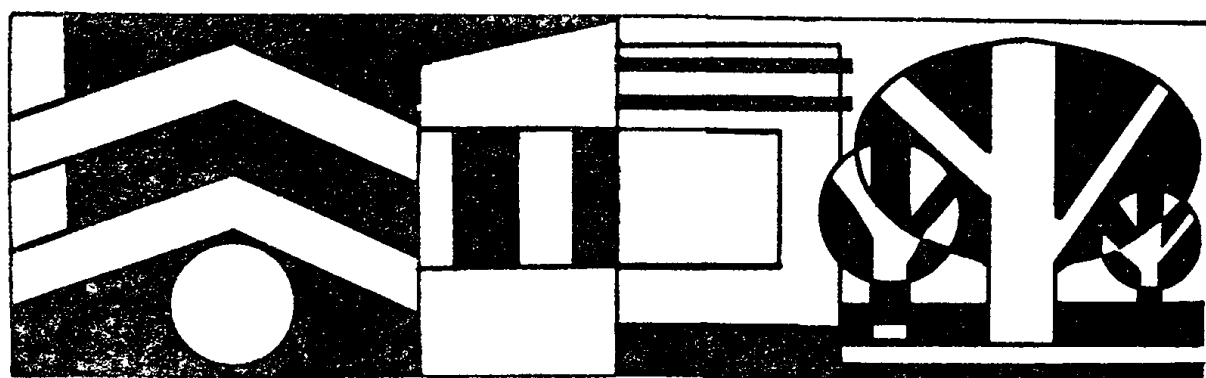
Het is geen enkel probleem indien er reeds hypotheek op uw huis rust; en dat maar geen recentelijk gesloten tophypotheek is (een tophypotheek is een hypotheek van 90% (of meer) der taxatiewaarde).

netto te verstrekken kapitaal (min. 1% afsl. prov.)	Terugbetaling bij looptijd van 15 jaar. (alles in
-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------

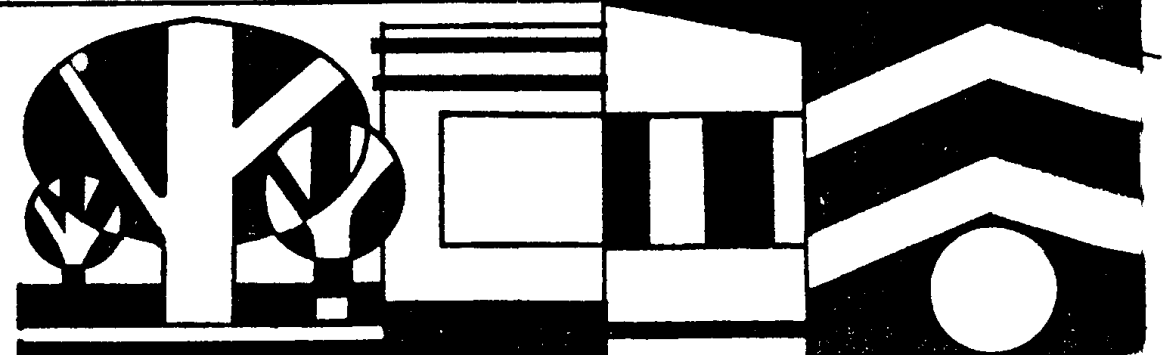








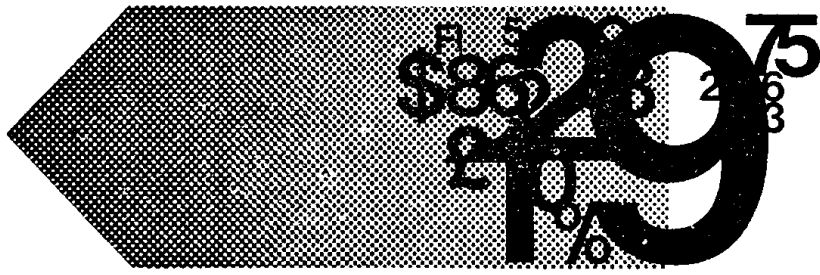
# HUIZEN grond hypotheek



## Ondernemend geld beweegt veel zaken!

U bent ondernemer. U hebt geld nodig voor uw ondernemingen. Praat daarover met een bankier die uit de praktijk weet wat ondernemen is. Bij Slavenburg's Bank kunnen wij daarom efficiënt met u meedenken over uw marketingplannen, uw zakelijke mogelijkheden. Onze praktische kennis maakt het ook gemakkelijker om een financiële planning te vinden die u past.

U bent ondernemer. Wij zijn ondernemers. Een goede basis voor een samenwerking die veel zaken in beweging brengt.



**Slavenburg's Bank**

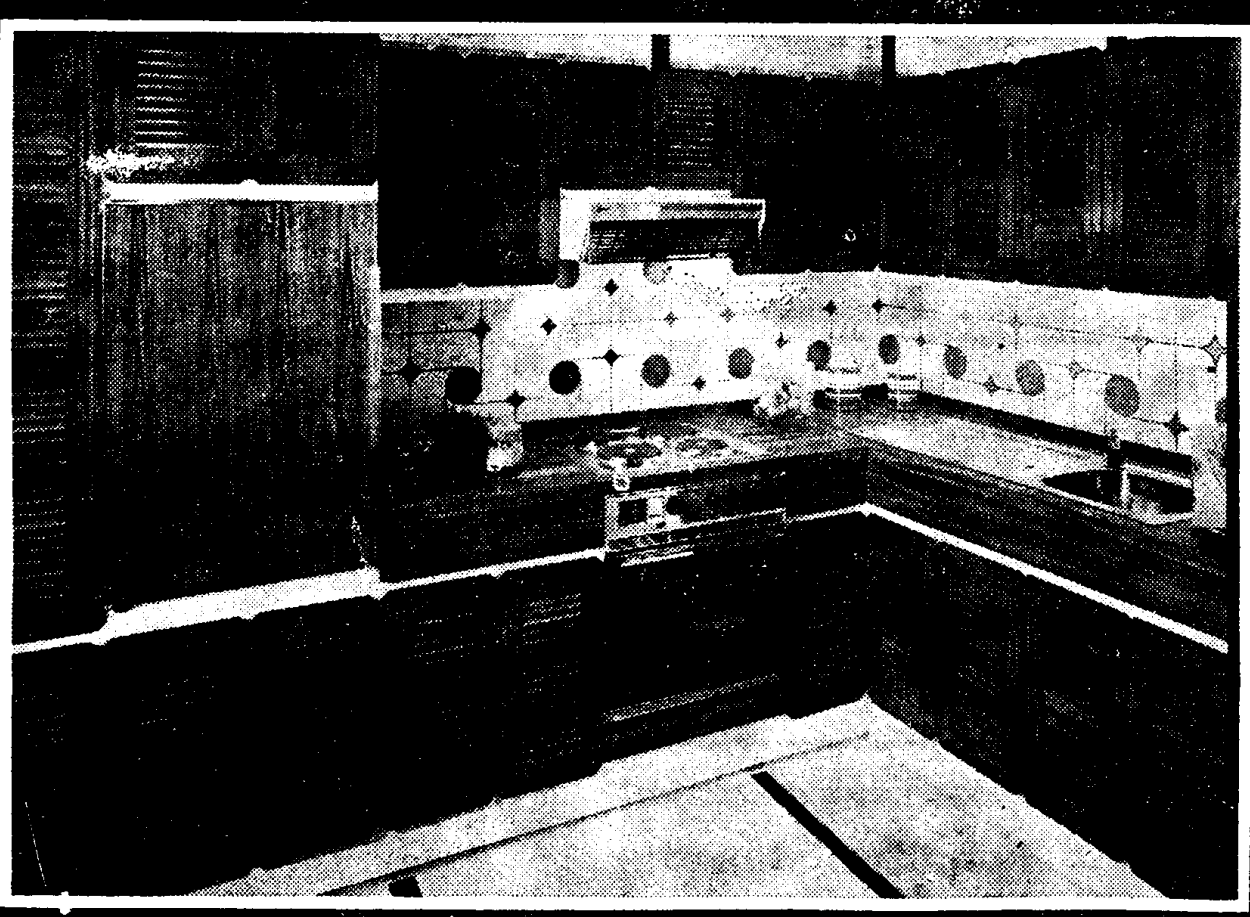
Stationsstraat 9 Maastricht Tel. 043 - 17666

Wij VERHUUREN méér dan 200 verschillende machines per dag, per week, per maand.

**TECHNIEK-COMB.**  
rayon Zuid-Limburg

Brouwers b.v. Marchierstr. 38 Wijlre 04450-1173	Fa. Cloodt Heerlerbaan 135 Heerlen 045-412173	Jacq Mulders b.v. St. Maartensl. 38-42 Maastricht 043-11322	Fa. Mullenders Tussen de bruggen 73 Meerssen 04403-3634	Worms b.v. Raadhuisstr. 32 Urmond 04495-1237
----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

## PLOUM leverf u de fantastische



## allmilmö keuken

Ploum biedt u een grote verscheidenheid aan design. Geen koude kooklaboratoria, maar sfeervolle, praktische paleisjes voor keukens en keukens. Rijd eens naar Ploum's

toonzaal in Maastricht of Weert. Snel besloten, snel geholpen. Ploum levert kwaliteit keukens en keukens. En biedt u garantie.

**Van diesclollet of handdockrekjes.**

# PLOUM

Volksplein 3, Postbus 1025, Maastricht, tel. 043-10808 / Stationsstraat 10, Weert, tel. 04950-21538

**Waarom gebruikt u een kwart van uw huis niet?**

**isoplan**  
dealers:

**m. hollerweck & zn. b.v.**  
kerkrade-west  
Zabesbergerstraat 11  
postbus 1055, tel. 045-410555  
Antwoordnr. 1004

**Vochtweringsbedrijf  
Fons van der Meijden**  
Tomelweg 17 - Sittard  
Telefoon 04490-9025  
Antwoordnummer 57

**BON**  
Graag ontvangen wij een vrijblijvende prijsopgave voor het leveren en aanbrengen van isolatie.

Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_

(Deze boni zenden aan de isoplandealer)

**1000- isolatie-subsidie. Belastingvrij!**

**Hypotheek?**  
vraag onze brochure „een eigen huis binnen uw bereik“

**Rabobank**  
geld en goede raad

**NATUURSTEEN EN MARMER.**  
VOEREN, VENSTERBANKEN, ETC.

**LOUIS ACKERMANS b.v. Natuursteen**

Mariënwaard 3, Maastricht (weg Meerssen-Maastricht)  
telefoon 043-21145\*  
Postadres: Postbus 10, Meerssen

Specialiteit in Italiaanse marmers en de echte Noorse leisteen, eveneens de originele

**SELL PILLARGORY**

## "EEN EIGEN BUNGALOW? FANTASTISCH!"

Vraag het mevr. C. v.d. Enden. "Het plezier van een bungalow van Mesterom is de privacy". "Bouwen is denken in ruimte en materie". Dat is het motto geweest waaronder Mesterom bijzonder fraaie bungalows in een aantal forensendorpen in het typisch limburgs landschap heeft gerealiseerd. Omgeven door fraai natuurschoon en talloze recreatie-mogelijkheden is het leefklimaat er bijna ideaal te noemen. En... een bungalow kopen is gemakkelijker dan u denkt. De hypotheek leningen geven een belangrijke belastingafrek via de rentekosten, waardoor de maandlasten vaak erg redelijk blijven. Bijvoorbeeld: Bij een inkomen van fl. 40.500,- en een hypotheek van fl. 134.500,- betaalt u netto per maand fl. 341,75 het eerste jaar. Mevr. C. v.d. Enden heeft gelijk. Een bungalow geeft heel veel extra's. Laat u daarover maar eens inlichten door de Mesterom-adviseurs. Interesse? Zin in een bungalow?



## Ga wonen in.....

### Munstergeleen

Vorstelijke living met open haard en aparte eetkamer. 51 m2 leefruimte! Open keuken. 3 slaapkamers. Badkamer. Prijs: v.a. fl. 135.666,- V.O.N.

Deze bungalows zijn gelegen aan de straat.



### Eygelshoven

Riante woonkamer met veel licht. 3 Royale slaapkamers. Ruime keuken. Badkamer met ligbad. Garage. 150 m2 achtertuin. Prijs: fl. 139.000,- V.O.N.

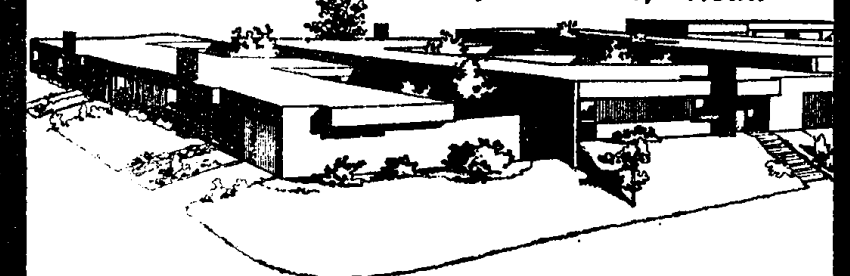
Deze bungalows zijn gelegen aan de straat.



### Meerssen

Grote living met schuifbare glaswand. 3 Slaapkamers. Badkamer. Garage. In haar totaliteit zeer royaal opgezet. Deze bungalows zijn gelegen aan het Synagogeplantsoen.

Prijs: fl. 158.120,- V.O.N.

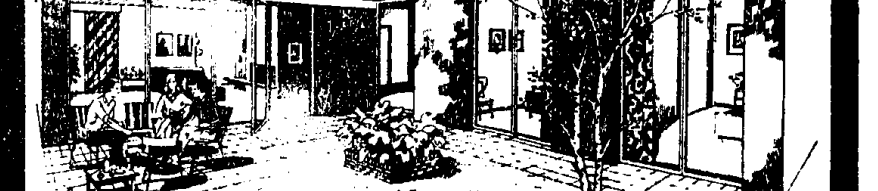


### Heerlen/Welten

Living met open haard en schuifbare glaswand. Open keuken. Studeerkamer. 3 Slaapkamers. Badkamer met douchebak en ligbad. Extra: een kelder van 50 m2.

Deze bungalows die in aanbouw zijn zijn gelegen aan de Kennedylaan.

Prijs: fl. 188.000,- V.O.N.



**mesterom**  
PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L.) Tel. 04402-3636\*  
Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30 - 18.00 uur, di.-do. 's avonds 19.30 - 21.00 uur. 's Zaterdags: 10.00 - 13.00 uur. Telef. na kantooruren: 04404-810  
04760-3117. Vestigingen in Beek (L.) - Roermond.



# stienstra heeft 'n huis voor u!

Ook in:  
**Banholt, Beek, Brunssum, Eygelshoven, Geleen, Grevenbicht, Gronsveld, Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade, Klimmen, Limbricht, Maastricht, Nieuwenhagen, Schinnen, Schin op Geul, Spaubeek, Ubach over Worms, Urmond.**

## BRUNSSUM-TREEBEEK

Halfvrijst. winkel-woonhuis met c.v., garage, werkplaats en magazijnen. Ind. o.a.: kelder, winkelruimte 650x600, gr. woonk., 4 slaapk., zolder. Vrijpr. f 89.000,— k.k.

## ELSLOO

Halfvrijst. middenstandwoning met c.v. en garage. Ind. o.a.: hal met garderobe, keuken met moderne inrichting, mooie woonk., terras en achtertuin, 4 slaapk., bet. badk. en zolder met mansardekamer. Begin 1976 te aanv. Vrijpr. f 85.000,—.

## EYGELSHOVEN

Kantoor e.q. winkelruimte met c.v. Moderne uitvoering. Tot. opp. p.m. 87 m<sup>2</sup>. p.m. met toilet. Voor diverse doeleinden geschikt. Aanv. dir. Hr.pr. f 650,— p.m.

## GELEEN

In het Centrum  
Ouder woonhuis met c.v. en berging. Event. geschikt voor kantoor. Ind. o.a.: woonk. met schuifdeuren, salon, eetkamer, keuken en bijkeuk. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: zolder en mansardekamer. Dir. te aanv. Vrijpr. f 85.000,—.

## HEERLEN

Heerlerbaan  
Te huur split-level drive-in woning met c.v. en garage. Ind. o.a.: eetkamer-keuken, woonk. met balkon. 3 slaapk. Aanv. eind 1975. Hr.pr. f 450,— p.m.

Centrum  
Kantoorruimte. Opp. 127 m<sup>2</sup>. Hr.pr. per m<sup>2</sup> ca. f 56,— per jaar incl. serv.-kosten.

Promenade  
Kantoorruimte met c.v. en lift. Opp. tot. 800 m<sup>2</sup>. Archiefkamer 75 m<sup>2</sup>. Aanv. ca. maart 1976. Hr.pr. f 70.000 per jaar excl. BTW.

Akerstraat  
Herenhuis met c.v. en 3 kelderruimtes. Ind. o.a.: keuken met moderne install., woonk. ca. 38 m<sup>2</sup>. 1e verd.: 2 slaapk. met mogelijkh. voor 3e met balkon. 2e verd.: 2 slaapk. en zolder-ruimte. Bouwjaar 1938. Aanv. in overl. Prijs f 112.500,— k.k.

Heerlerheide  
Zakenpand met garage en tuin geschikt te maken als winkel-woonhuis en 2 woonhuizen. Ind. o.a.: 2 kelders, winkel 9.00x7.00, 2 kamers, 1e verd.: 4 kamers. 2e verd.: 3 kamers. Prijs f 89.000,—.

Heerlerheide  
Pend. geschikt voor vele doeleinden met c.v. Ind. o.a.: kelder, woonk. 42 m<sup>2</sup> met open haard, 3 kamers, magazijnen en garage, 4 gr. slaapk. 2e verd.: 5 kamers. Vrijpr. f 150.000,— incl. invent.

Heerlerbaan  
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, 3 slaapk., zolder. Prijs f 110.000,—.

Welten  
Drive-in woning met c.v. en garage. Ind. o.a.: hobbykamer, woonk. 7.5x4.34, 3 slaapk. Aanv. ca. mei 1976. Bw. 1975. Kp.pr. f 96.500,— k.k. Premie 1e jaar f 2.626,—. Premie totaal f 13.010,—.

## KERKRADE-WEST

Terwinsten  
Woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, hal met toilet, doorkamer, bet. keuken met aanr.-comb., berging, 3 slaapk., douche, vaste trap naar zolder. Aanv. juni 1976. Vrijpr. f 70.000,—.

## HOEF

Fer. goed onderhouden voor-oorlogs herenhuis met c.v., bet. binnenhofje en autostalling. Ind. o.a.: 2 kelders, woonk.-ensuite 32 m<sup>2</sup>, 5 slaapk. en zolder-berging. Aanv. 15 jan. 1976. Hr.pr. f 550,— p.m.

## Kaalheide

Degelijk zakenpand met c.v., oprijt. tuin en bouwterrein. Geheel vrijst. Tot. opp. 511 m<sup>2</sup>. Ind. o.a.: winkel-kantoorruimte ca. 70 m<sup>2</sup>, werkplaats, dte. kelder. 1e verd.: woonk. met open haard, 3 slaapk., zolder. Prijs f 128.000,—.

Spekholzerheide  
Moderne fabricage- opslagruimte met kantoren. Tot. opp. 1128 m<sup>2</sup> waarvan opp. kantoorruimte 137 m<sup>2</sup>, aparte wasgelegenheden en kleedruimten. Bouwjaar 1968. Aanv. vrijwel direct. Hr.pr. f 55.000,— per jaar.

## OIRSBEK

Vrijst. bungalow met c.v.-gas en garage. Ind. o.a.: 3 kelderruimten, woonk. 45 m<sup>2</sup> met open keuken 4.00x4.00, 3 ruime slaapk. Rondom onder architectuur aangel. tuin met fraai terras en visvijvertje. Aanv. in overl. Vrijpr. f 223.000,—.

## SCHAESBERG

Op de Heugden  
Ruim winkel-woonhuis met bet. achterplaats. Ind. o.a.: winkel- kant.-ruimte ca. 40 m<sup>2</sup>. 1e verd.: 2 royale kamers en badk. 2e verd.: 3 royale kamers. Geschikt voor div. zakelijke doeleinden. Vrijpr. f 89.000,—.

## Lichtenberg

Split-level drive-in woning met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: keuken met gecomb. eetkamer, ruime salon-woonk., 3 slaapk. Vrijpr. f 78.500,—.

## Hot Eikste

Ruim winkel-woonhuis met c.v., achtertuin met oprijt en mogelijkh. v. garage. Ind. o.a.: geh. onderkelderd. winkelruimte ca. 52 m<sup>2</sup>. 1e verd.: woonhuis; aparte ingang, woonk. 3.00x4.00, 3 slaapk., zolder. Prijs f 130.000

Kerkraderweg  
Degelijk vrijst. landhuis met c.v., garage en aangel. tuin. Tot. opp. 890 m<sup>2</sup>. Bouwjaar ca. 1957. Vrij uitzicht. Ind. o.a.: 2 kelders, hardhouten trappenpartij, royale woonk. met parketvloer en haardpartij 38 m<sup>2</sup>, 4 slaapk., zolder. Aanv. dec. a.s. Prijs f 198.000 k.k.

## UW EIGEN HUIS "INRIJLEN" VOOR EEN NIEUW HUIS? DAT KAN.

Mischien hebt u plannen voor een nieuw huis? De enige mogelijkheid is, dat u uw eigen huis nog moet verkopen. Geen probleem! Kom eens praten op onze afdeling Makelaardij over de mogelijkheid uw eigen aankoop van een andere woning. Bij Stienstra zijn er tal van oplossingen in een situatie. Wij vertellen u graag meer over deze inruil-mogelijkheden. Een telefoontje of 'n bezoek aan ons kantoor en wij vertellen u alles wat u weten wilt.

## SCHIMMERT

### Oranjeplein

Zeet royaal halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en vrije tuin. Bouwjaar 1974-1975. Ind. o.a.: L-vorm woonk. 47 m<sup>2</sup>, keuken 4.74x3.00, 4 ruime slaapk. Aanv. 3 à 4 mnd. Kp.pr. f 159.500,— k.k.

Zeet goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en aangel. tuin. Bouwjaar 1969. Ind. o.a.: kelder, woonk. 7.40x3.65 met wintervaste serre 4.00x3.60, keuken 6.00x2.50 met tuinkontak. 4 slaapk. Aanv. 6 mnd. na koop. Vrijpr. f 94.000,— k.k.

## SCHINNEN

In goede staat verkerende vrijst. bungalow met c.v.-gas, garage en tuin. Opp. 785 m<sup>2</sup>. Ind. o.a.: woonk. 6.50x4.00 met mogelijkh. voor uitbreiding van 5.50x1.80 en mogelijkh. voor open haard. 3 slaapk. garage 11.00x3.00. Aanv. in overl. Vrijpr. f 149.500,— k.k.

## SITTARD

Rijksweg-Zuid  
Vrijst. villa met oprijt en overdekte entree, hal met wit-marmer vloer, salon-ensuite en wintertuin 8.00x4.00, studeer-kantoorruimte, herenkamer, 4 royale slaapk., zolder met 2 mansardekamers. Opp. 1552 m<sup>2</sup>. Aanv. direct. Kp.pr. f 300.000,—.

2 vrijstaande woningen met c.v. en garage in aanbouw. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, uitgebouwde keuken met bijkeuken, 1e verd.: 3 ruime slaapk. 2e verd.: zolder met 1 slaapk. Aanv. juli-aug. 1976. Prijs f 155.220,— v.o.n.

## STEIN

Vrijst. woonhuis met c.v., garage en berging. Ind. o.a.: woonk. met open haard, schoonmetselwerk en in open verb. met keuken, 4 slaapk. Dir. te aanv. Vrijpr. f 111.000,—.

## Drive-in woningen en middenstandswoningen in Eygelshoven.

In Eygelshoven kunt u kiezen uit verschillende nieuwe huizen. Zo worden er middenstandswoningen met c.v., berging en/of garage gebouwd (of in blokken van meerdere panden of halfvrijstaand) en een bekend type drive-in woning met c.v.

De middenstandswoningen hebben een grote doorzonkamer met open keuken (± 42 m<sup>2</sup>). De keuken is modern ingericht en uiteraard voorzien van een wasemkap.

De achterkant van de woning sluit aan op het betegelde terras en de tuin. Bij iedere woning hoort een garage en sommige hebben een extra berging.

De 1e verdieping telt een viertal slaapkamers waarvan één met v.w. en een badkamer met douche. Als u meer voelt voor een drive-in woning dan kunt u ook terecht in Eygelshoven. Om u een idee te geven van de indeling: in het souterrain een grote garage met een royale hobbyruimte (totaal 43 m<sup>2</sup>) en de hal.

Op het 1e nivo de L-vormige woonkamer met open keuken (totaal 46 m<sup>2</sup>). De keuken is modern ingericht. Vanuit de woonkamer kunt u het terras en de tuin bereiken. Op de volgende verdieping bevinden zich 4 slaapkamers waarvan één met v.w. en een muurkast. De badkamer is erg ruim en biedt naast een douche en 2e toilet ruimte voor een wasautomaat. Van beide type woningen is een uitvoerige brochure kosteloos verkrijgbaar.

De prijzen voor de middenstandswoningen bedragen vanaf f 91.988,— tot f 109.504,— v.o.n.

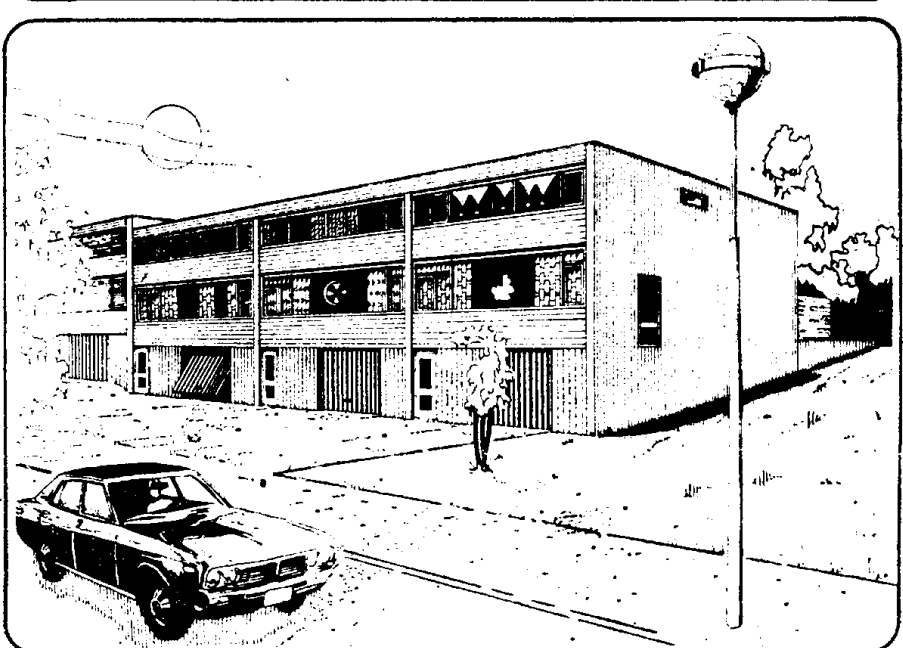
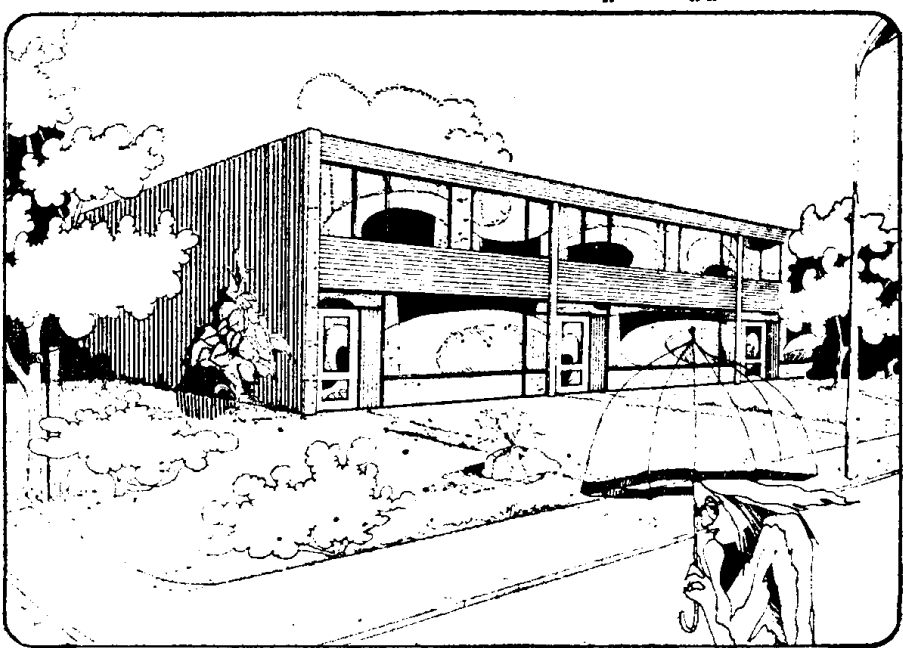
De rijkspremie totaal loopt dus op tot f 25.019,—.

Bij een hypotheek van 100% is een (gezamenlijk) inkomen vereist van f 24.900,—. Bijdrage ineens f 1.500,—.

Voor drive-in woningen: f 106.894,— v.o.n.

De totale rijkspremie is f 19.827,— en de belastingvrije bijdrage ineens f 1.250,—. Zonder eigen geld is een gezamenlijk inkomen vereist van f 28.000,—.

## pt hypotheek



## HEERLEN: MODERNE NIVEAU-WONINGEN AAN DE HEERLERBAAN

Het bouwterrein leende zich uitstekend voor de bouw van een ongewoon type huis: 6 niveaus, op functionele wijze met elkaar verbonden. Het eerste niveau bestaat uit: entree, toilet en woonkamer. De L-vormige eetkamer en de keuken vormen het tweede niveau, dat aansluit op de ruime tuin. Het derde niveau bevat twee flinke slaapkamers, terwijl u op het vierde niveau de ouderslaapkamer (met vaste wastafel en balkon) en een ruime douchekamer aantreft. Deze douchekamer heeft ook een tweede toilet, vaste wastafel én ruimte voor de wasmachine. Het vijfde niveau bestaat uit een gezellige slaapkamer met dakkapel. Ook ideaal als hobbyruimte of als logeerkamer. Volop kastruimte is hier aanwezig. Ook de c.v.-ketel is hier geplaatst. Het zesde niveau tenslotte bevat de ruime zolder.

De woningen hebben alle een garage los van het huis, die middels een gezamenlijke oprijt bereikbaar is.

De kooprijzen zijn vanaf: f 109.800,— v.o.n.

De totale rijkspremie bedraagt: f 14.478,—.

Belastingvrije bijdrage ineens: f 1.000,—.

Bij een financiering van 100% bedraagt het vereiste gezamenlijke inkomen: f 29.000,—.

# STIENSTRA

heerlen, tempelsplein 26 tel. 045-712255  
maastricht, alex. battaen 85 tel. 043-19177  
makelaars in onroerende goederen bouwprojectontwikkeling verzekeringen hypotheek

Op de nieuwbouwwoningen kunnen wij voor u een hypotheek verzorgen tot 100% van de stichtingskosten. Deze 100% hypotheek is in sommige gevallen ook mogelijk bij de aankoop van bestaand onroerend goed.

Alle inlichtingen en informatie worden u ook vrijblijvend verstrekt op onze kantoren te Heerlen en Maastricht. Heeft u nog niet gevonden wat u zoekt? Vraag dan kosteloos om „DE WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG”  
Ons kantoor te Heerlen is op werkdagen geopend van 9-20 uur. Dus ook na 6 uur kunt u bij ons terecht.  
Ons kantoor te Maastricht is op werkdagen geopend van 9-18 uur 's Zaterdags zijn beide kantoren geopend van 9-13 uur.

## 21 KANTOREN

Door de samenwerking met de Stok-groep wordt uw te koop aangeboden huis ook opgenomen in de registers van de kantoren te:

Alkmaar - Alphen a/d Rijn - Antwerpen - Assen - Bergen op Zoom - Breda - Dordrecht - Eindhoven - 's Gravenhage - 's Hertogenbosch - Leeuwarden - Nijmegen - Roermond - Rotterdam - Terneuzen - Tilburg - Utrecht - Vlissingen - Zoetermeer.

**proo**

in enveloppe, zonder postzegel, opsturen naar: Stienstra v. Antwoord 40 Heerlen, tel. antwoord 85 maastricht

stuur mij inlichtingen over de woningen te:

naam \_\_\_\_\_

straat \_\_\_\_\_

plaats \_\_\_\_\_

telefoon \_\_\_\_\_

LD 22-11

## TE KOOP

In MAASTRICHT, „Campagne” zeer luxe villa met tuin.

- Prachtige ruime hal met garderobe en open trap.
- L-vormige woonk. (40 m<sup>2</sup>) met parket, open haard, sierpleisterwerk en groot terras.
- Open luxe eetkeuken met complete ingebouwde inrichting.
- 1e verdieping: 4 grote slaapk. waarvan ouderslaapk. met balkon en aanliggende zeer mooi badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en dubbele wastafel.
- 2e verdieping: de 5e grote slaapk. en zolder.
- Garage voor 2 auto's onder het huis met drie kelders.

Prijs: f 350.000,— k.k. compleet met CV water-ontharder, warmwaterinstallatie.

INL. MAKELAARDIJ ING. A. v. CROMVOIRT. Tel. 04752-1943, ook 's zaterdags van 9-13 uur.

## HEERLEN-WELTEN

gelegen in het gevarieerde uitbreidingsplan Welten-Kommert aan de rand van de stad

## RIANT VRIJSTAAND HERENHUIS

Perceelsgrrootte ca. 450 m<sup>2</sup>. Voorzien van c.v. en garage.

Ind.: geheel betegelde parterre: hal, toilet, woonkamer met open haard in verbinding met open keuken, terras, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers met veel ingebouwde kasten, badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en 2e toilet. 2e verd.: zeer ruime slaapkamer annex afgewerkte berging en c.v.-ruimte. Souterrain: 60 m<sup>2</sup> hobby, provisie en berging. Prijs f 185.000 k.k. Gunstige financiering mogelijk.

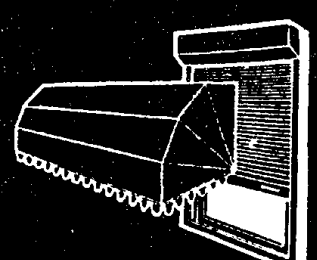
Inl.: Buro van Eede, financiële adviezen en bemiddeling, Raadhuisstraat 15, Heer-Maastricht. Telefoon 043 - 20683/20684.

## Markiezen

## „Studio” rolluiken

## D. ORTMANN'S

Levering en montage onder volledige garantie.



rolluiken  
markiezen  
zonnenschermen  
jaloezieën

RAMEN EN DEUREN KUNSTSTOF EN ALUMINIUM p.v.c., aluminium, hout

Ook reparatie en onderhoud. Voorzetramen als dubbele beglazing met hoge rijkssubsidie.

Showroom dagelijks geopend van 9-18 uur  
EINDERSTRAAT 120 KERKRADE Tel. (0 4445) 27 90  
HOOFDSTR. 23a KERKRADE Tel. 67 43

SOUGNEZSTRAAT 16 SIMPELVELD Tel. 21 95 (na 18 uur)  
ROLLUIKEN VOOR INBOUW „DOE 'T ZELF” KANT EN KLAAR VANAF f 107

## Machineverhuur is 'n kwestie van service



Niet iedereen is in staat zijn eigen machinepark uit te breiden. De aanschaf van machines en gereedschappen voor een kleinere klus is in de meeste gevallen een ondenkbare uitgave.

Brouwers bv in Wylré verhuurt daarom machines en gereedschappen in allerlei soorten, types en capaciteiten; per dag, per week, per maand of langer. Veel gevraagde machines, waaronder diverse soorten verplaatsbare compressoren, zijn leverbaar uit het standaard programma. Apparatuur die niet tot dit programma behoren, kunnen in zeer korte tijd op aanvraag worden geleverd.

## Brouwers bv

up-to-date in:  
• steen-, asfalt- en betonbewerking, waaronder thermisch branden, diamant-zagen en -boren, hak en breekwerk, schietbevestiging.  
• verkoop en verhuur machines  
• bevestigingsmaterialen

Eigen service-werkplaats.

Marchierstraat 38  
Wylré (L)  
Telefoon 04450-1173

Brouwers bv in Wylré geeft die service

**aannemersbedrijf zuid-limburg bv**

Kapelweg 26a, Heerlen  
Telefoon 045 - 712283

UTILITEITSBOUW -  
WONINGBOUW

ONDERHOUD en RENOVATIE

## Voor al uw bont

## Annie Feyge

Hommertweg 234  
Amstenrade, tel. 045-213578

## Heerlen-Welten Landhuis

te koop: Ind.: o.a. Prov. en Waskelder part.: royale hal, toilet, keuken merk Poggenpohl, woonk. 54 m<sup>2</sup> met Spaans open haardvuur, 1 slaapkamer, mogelijkheden 2e slaapkamer, 2e badkamer, geheel betegeld met plavuizen, 1e verd. 2 slaapkamers, 2 badkamers, 3e verd. zolderruimte, bjr. '75, aangel. tuin, terras 140 m<sup>2</sup>. Medio febr. 1976. Prijs f 240.000,— k.k. Tel.: 045-715467 na 18 uur.

## geld voor iedereen voor elk doel



Persoonlijke leningen  
TOT f 50.000,— voor elk doel

## Financiering

Wij financieren o.a. duurzame gebruiksgoederen, (w.o.: auto's, caravans etc.) alsook financiering voor verbetering van woning en verbouwing.

## Hypotheken

Wilt U een huis kopen bij ons of elders, zorgen wij voor volledige financiering. Hypotheek mogelijk tot 125%.

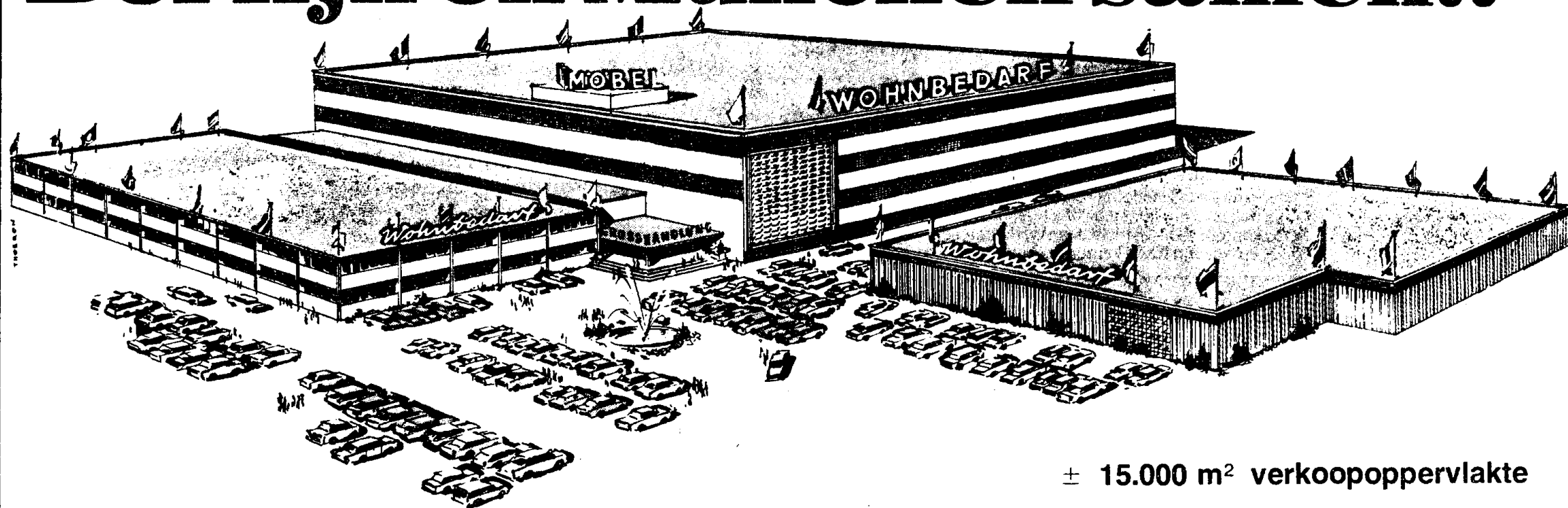


**H.J. Raats b.v.**

Hoofdstraat 376, Hoensbroek  
Tel. 045-218455



# Onze verkoopoppervlakte is groter dan de voetbalvelden van de Olympische stadions van Berlijn en München samen!!



± 15.000 m<sup>2</sup> verkoopoppervlakte

**MMZ**  
**möbel**  
AUSWAHL

**MMZ**  
**teppich**  
AUSWAHL

Uw ontdekkingsreis naar het betere meubel voert U beslist naar Duitslands grootste en tevens mooiste MMZ Meubel-Inkoop-centrum. U wandelt door een woonwereld vol „kleine prijzen”. In een 15.000 m<sup>2</sup> grote verkoopruimte presenteren wij U een internationale show van baanbrekende, aktuele nieuwe ontwikkelingen, afgestemd op de hedendaagse woonwensen. In honderden „woonklaar” ingerichte studio's vindt U woonideeën voor de meest verwende individualist.

Kortom, vele facetten waarmee u een totaal nieuwe leefwereld opbouwt met een keuze uit ca. 220.000 artikelen. En dat niet alleen voor het eigen huis, maar ook voor de huurwoning, flat of eenkamerwoning.

\* In de unieke woonmeubel-presentatie vindt U zowel moderne stijl- en rustieke meubelen. 1001 Woonideeën maken voor U de keuze tot een vertwijfeling.

\* In de slaapkamer-expositie vindt U een „droomkollektie” tegen prijzen om verliefd op te worden.

\* In de keuken-studio's vindt U „uiterlijk” prachtige keukens met een enorm praktisch „innerlijk”. Kortom het einde op keukengebied.

\* In de eetkamer-showruimte vindt U de stijlvolle meubels voor iedere smaak en elke beurs.

\* In de sieraden-groothandel vindt U een kollektie sieraden vol glans en elegance.

**KOM DAAROM NOG HEDEN NAAR HET MEKKA VAN DE MEUBELINKOOP. EEN BEZOEK AAN ONZE SHOW'S IS VOOR IEDEREEN EEN WARE BELEVENIS. OVER DE GROOTHANDEL - INKOOPSVOORDELEN, DIE WIJ AAN DE WONINGINRICHTING DE GEHELE DETAILHANDEL EN INDUSTRIE BIEDEN, MOET U BESLIST EENS KOMEN PRATEN MET ONZE VERKOOPSLEIDING.**

Openingstijden: maandag  
t/m vrijdag 8.30 - 18.30 uur  
(doorlopend geopend), za-  
terdag 8.30 - 14.00 uur (door-  
lopend geopend), 1e zater-  
dag v.d. maand 8.30 - 18.00  
uur (doorlopend geopend).

# WOHNBEDARF

**Möbel-Großhandlung · Einkaufszentrum · HERZOGENRATH**

Voccartstraße-Neustraße-Kohlberger Straße - Sammel-Ruf 024 06/30 71 - Telex 8329 546



## Uit de Geul gevist..

Van de grootse plannen „Geulstrand" is weinig meer overgebleven. Op het terrein van 4 à 5 ha komt nu een visvijver met de nodige wandelpaden en wat picnicplaatsen. Het geeft aansluiting met het Heempark (naar de oostkant) en met kasteel Oost (aan de noordkant).

★

Bij de Valkenburgse sportraad zijn nog een groot aantal verenigingen niet aangesloten. De schietclubs, biljart- en kegelveenigingen ontbreken op de lijst. Jammer, omdat gebundelde kracht ook meer gewicht in de schaal kan werpen bij de gemeente. Zestien verenigingen zijn er wel bij. Als laatste trad toe de Indonesian Pancha Bela Association Vereniging Nederland.

★

Als U in Valkenburg de lettercombinatie VTKZL tegenkomt hebt U te maken met de Vrijtijd Volleybal Kompetitie Zuid-Limburg. Daaraan doen negen clubs met 14 teams mee. De competitie is zaterdag voor de derde maal van start gegaan. De belangstelling is groeiende.

★

door jo Jeurissen

**VALKENBURG** – Sportief Valkenburg wacht ongeduldig op het gereedkomen van sporthal en overdekt zwembad. Het geraamte aan de Oostweg vormt het levende symbool van een plaats die op weg is een grote achterstand weg te werken. De (te) lange aanloop is bekend. De eerste plannen dateren uit 1959! Een in november 1970 uitgebrachte nota van de Provinciale Sportraad plant voor Valkenburg een sporthal in 1975. Kort na het bekend worden stuurt de Valkenburgse sportraad een protestbrief met als voorname inhoud: wij komen veel te laat aan de beurt. De praktijk wijst uit dat het nog een jaartje langer zal duren.

Zaterdag 22 november 1975

Het huidige tekort aan accommodaties heeft de ontwikkeling van het sportleven in Valkenburg afgelopen jaren danig geremd. Maar het is niet de enige oorzaak. De toeristenstroom in de zomermaanden legt alle activiteiten van de verenigingen praktisch stil.

Sportraadvoorzitter Hub Brands zegt over dit laatste: „Een sportuitwisseling bijv. is in die periode nauwelijks mogelijk omdat alle hotels en pensions zijn volgeboekt. Na 15 juni breekt voor veel bestuurders een tijd aan van alleen maar hard werken en slapen. Zij hebben het te druk om zich met een vereniging bezig te houden. De plantsoendienst raakt overbelast waardoor ook het onderhoud van de sportvelden vaak in het gedrang komt. Pas in september komt weer wat leven in de sportbrouwerij".

### • Toerisme

Het toerisme is voor Valkenburg een zaak van levensbelang. Er wordt veel geld aan gespendeerd. Niet ten onrechte, want het is voor de gemeente een grote bron van inkomsten. De sportvoorzieningen kosten doorgaans alleen maar geld en leveren nauwelijks financiële voordelen op. (Uitzondering de bekende „Nacht van Valkenburg"). Toch vragen wij ons af of de gemeente wel altijd het juiste evenwicht tussen beide grootheden heeft gevonden.

Wethouder Schurgers houdt zich over dit tere punt wijselijk op de vlakte. De laatste jaren hebben we toch heel wat in de sport geïnvesteerd. Denk maar eens aan de 3,7 miljoen gulden voor sporthal en zwembad. Daar komen nog eens ongeveer twee ton bij voor een aantal kleinere voorzieningen. Dat is toch niet niks. Vergoet bovendien niet dat we al jaren een artikel 12-gemeente zijn en diens gevolge een zuinig beleid moeten voeren om niet op de vingers getikt te worden".

Twaalf takken van sport vormen op dit moment het Valkenburgse patroon. Voor een gemeente met ruim 12.000 inwoners is dit aan de lage kant. Voetbal, volleybal, handbal, Nederlands kegelen en merkwildig-gerwijs tafeltennis nemen de grootste hap voor hun rekening. Sporten als basketbal, badminton en zwemmen ontbreken. Na het opdoeken van de schaakvereniging Caissa zijn ook de denksporten niet meer in Valkenburg vertegenwoordigd. De ingebruikname van sporthal en zwembad kan die achterstand echter binnen enkele jaren wegwerken.

Het is duidelijk dat in deze situatie ook het aantal georganiseerde sportbeoefenaren beneden het provinciaal gemiddelde ligt, hoewel het verschil niet zo erg groot is.

### • Urgentiellijst

De Valkenburgse Sportraad spreekt van een

goede samenwerking met de gemeente en toont zich niet ontevreden over de gang van zaken in de afgelopen jaren. Er is inderdaad wat bereikt. De urgentiellijst uit de sportnota 1970 laat zien dat de gemeente aan een aantal verlangens schoorvoetend is tegemoetgekomen of bezig is met de realisering ervan. Dat neemt echter niet weg dat er nog grote problemen zijn op te lossen.

voorzitter Hub Brands somt de voornaamste op: „Wij zouden eigenlijk graag een sportstichting willen zijn, zeker wanneer sporthal en zwembad gereed komen. Het voordeel is dat we dan slagvaardiger kunnen optreden en een steviger greep op het gebeuren krijgen. Een belangrijk punt voor ons is ook de realisering van een betere huur- en/of subsidieregeling. Momenteel hebben enkele verenigingen moeite met het betalen van de hoge lasten. Verder blijven wij aandringen op een verbetering van de accommodatie van de SV Sibbe waar de zaken er slecht bij liggen. Aan de plannen met de Struchter Boys-accommodatie werken we hard mee. Tenslotte blijven wij ons hardnekkig verzetten tegen de bouw van een nieuwe school op de plaats van de rolschaatsbaan bij het sportcomplex Oost. Wij zullen daarbij tot het uiterste gaan. De gronden willen wij per se behouden voor sport en recreatie. Er is een uitbreiding met drie tennisvelden in de pen".

De sportraad betreurt dat de onderkeldering van de sporthal niet is doorggegaan. „Daar hadden een aantal kleine zalsporten in ondergebracht



kunnen worden. Ik denk met name aan een tafeltennisruimte waar momenteel grote behoefte aan is (Falso, red.). Ook voor de budo- en denksporten zou zo'n intieme ruimte gunstig zijn geweest", zegt Hub Brands. Wethouder Schurgers kent de meeste problemen wel. Hij steekt de handen omhoog en zegt: „Er is geen geld om op korte termijn alle problemen op te lossen. Ik geloof dat wij aan het oplichten van een sportstichting nog

niet toe zijn, maar ik wil die mogelijkheid voor de toekomst niet uitsluiten".

Hij is verder van mening dat de huurlasten en de huidige subsidieverordening niet ongunstig afsteken ten opzichte van vergelijkbare gemeenten. „De clubs hebben maar al te vaak dat aan hoge lasten ook grote investeringen van de gemeente zijn voorafgegaan en die moeten toch voor 'n deel verhaald kunnen wor-

den. De clubs hebben bovendien de mogelijkheid extra inkomsten te verwerven door middel van reclameborden langs het veld".

Het terrein van de SV Sibbe is voor zes jaar gehuurd. De gemeente is niet ongenegen het veld aan te kopen waardoor ook meer investeringen mogelijk zijn ten aanzien van de opstallen. „Een aankoop is echter op korte termijn niet te verwachten", zegt de wethouder.

### • Onderkeldering

„De onderkeldering van de sporthal", zegt hij, „is uit het oorspronkelijke plan verdwenen vanwege de hoge kosten. Het zou een extra investering van vier à vijf ton hebben geëist en dat bleek geen haalbare kaart". Daarmee blijven de problemen van bijvoorbeeld de TTV Falso voorlopig bestaan. De wethouder denkt binnenkort toch een oplossing voorhan-

gaan opzetten. Een uitgekend omlijstingsprogramma, uitbreiding van tribunes enzovoort. Voor het eerst heb ik de gemeente om subsidie verzocht, 25.000 gulden".

### • Duur

Zoals bekend: Huub Markx heeft het aanbod van een aankomst van een Tour de France-etappe 1976 in Valkenburg moeten afwijzen. Het bleek financieel geen haalbare kaart. De activiteiten zijn nu verlegd naar 1977. Markx: „De gemeente Valkenburg wil heel graag. Er is, plannend op 1977, meer tijd en gelegenheid om in samenwerking met overheid en particulieren een sterke financiële basis te leggen om de Tour binnen Valkenburg te krijgen. De Ronde van Frankrijk is een grote publiektrekker, maar tevens peperduur. Je bent er bijna drie ton aan kwijt".

### • Duivel

Op de vraag waarom Huub Markx zich als organisator zo druk maakt, verstrekt hij drie redenen: „Ik ben op de eerste plaats een geboren en getogen Valkenburger, vervolgens een grote wielersportliefhebber en tenslotte bezield van de gedachte Valkenburg nog meer bekendheid te geven". Daarom reageerde hij ook onmiddellijk op het bericht van een sluimerende mogelijkheid van wereldkampioenschappen wielrennen 1979 in Limburg. „Ik ga er als de duivel achteraan. De kampioenschappen in 1938 en '48 op en rond de Cauberg zijn pure uitschieters geweest in de lange serie koersen om de regenboogtrui.....".

• Wielrennen: een sport die Valkenburg in de loop der jaren mede een grote bekendheid heeft gegeven.

den te hebben: „Ik kan er nog niets definitiefs over zeggen, maar er zijn plannen om in het centrum een gemeenschapshuis te bouwen. Als het allemaal doorgaat zal daar ook de tafeltennisvereniging kunnen in ondergebracht worden".

Valkenburg zal nog jaren nodig hebben om alle sportaccommodaties op gelijke hoogte te brengen met vergelijkbare gemeenten. Voor een plaats die in menig opzicht een centrumfunctie vervult is dat een jammerlijke zaak. De constellatie van de sportraad doet dorps aan. Een voorgestelde stichting is ons inziens echter te hoog gegrepen. Er zal een tussen-

## Constellatie

## sportraad

## is aan

## herziening

## toe

vorm gevonden moeten worden (bijvoorbeeld een jeugd- en sportraad) waarbij meer bevoegdheden worden toegekend. De sportraad dient ook meer te integreren in het ambtelijk apparaat van de gemeente. Het werk van secretaris/penningmeester Cas Peters heeft vormen aangenomen die weinig meer met het begrip hobby hebben te maken. De veel gehoorde kreet „Er is geen geld" klinkt onheilspellend maar niet altijd geloofwaardig in Valkenburg.

Sportieve  
SCHAKERINGEN









• Knobel: afwachter houding.

# George Knobel begint afwachterend tegen Italië

## Oranje met Jan Peters

door george taylor

ROME - Niet René Notten, maar Jantje Peters staat in de basis-opstelling van het Nederlands elftal. Trainer George Knobel meende, dat het enige bezwaar dat hij tegen het jeugdige NEC-talent had in de afgelopen dagen voldoende was uitgepraat.

„Peters speelde”, aldus Knobel, „zondag tegen Ajax een voortreffelijke wedstrijd. Hij heeft eenmaal de bal op een knulige manier verloren toen zijn ploeg bezig was op balbezit te spelen en dat leverde Ajax het vierde doelpunt op. Ik ben van mening dat Peters dit nooit meer zal doen”.

George Knobel, die gistermiddag zijn vijftien geselecteerden in de buurt van het op een heuvel gelegen hotel Villa Pamphili had laten hardlopen en sprintjes trekken, maakte er geen geheim van dat hij een afwachterende houding zal aannemen in het duel tegen Italië, dat zaterdagmiddag om half drie begint en gespeeld wordt in het Olympisch Stadion van Rome.

(ADVERTENTIE)

**Twee namen voor dubbelgoede service:**  
**DE VALK met FIAT-ALLIS.**

114 pk  
1100 liter

Hydraulische graafmachines op rupsen en op banden, vanaf 61 pk (650 liter) tot en met 141 pk (1300 liter).

Fiat-Allis grondverzetmachines met een uitgebreid assortiment bulldozers, wiel- en rupseladers, graders en scrapers.

Wilt u meer informatie, maak dan een afspraak met de heer W.B. Wever, tel. 04406-13141. Na 18.00 uur: afdeling verkoop 04403-2950

**DE VALK BV**  
Valkenburg, Broekhem 4-6.



• De laatste voorbereiding in Rome. Jan Peters (links) trapt een balletje met René Notten.

### Eerste kwartier

„Ik verwacht, dat vooral in het eerste kwartier de Italianen zullen proberen te komen, zover overigens hun catenaccio-systeem dat toelaat. Ik weet dat de beide vleugelverdedigers, vooral Rocca, snel kunnen opkomen. Daarom heb ik de gebroeders van de Kerkhof tegenover deze Italianen gezet. Die kunnen snel mee terug en nog sneller counteren. We zullen ditmaal van achter af proberen van onze aanvalskracht gebruik te maken”.

George Knobel gaat uit van een gezond standpunt. „Ik wil”, zei hij vrijdag in Rome, „graag elke wedstrijd winnen. Maar hier in Rome staat voorop dat wij de kwartfinale van dat Europees kampioenschap halen. Elke uitslag, en ik wil het in het treure herhalen, beneden een 4-0-nederlaag, is daardoor voor mij aanvaardbaar. In het duel tegen Polen in Amsterdam speelden wij puur

aanvallend. Natuurlijk is deze instelling bij ons niet verdwenen. Maar wij voeren het alleen uit op een voorzichtigere basis”.

### Hard

„Italië heeft in Polen op mij een puur gevaarlijke indruk gemaakt. Zij hielden daar de stand op 0-0. De Italianen spelen over het algemeen bijzonder hard. Daarbij zijn 't allemaal technisch bekwaame voet-

bailers. Ze hebben tot nu toe slechts één zeer voornaam manco: ze kunnen geen doelpunten maken en dat is mijns inziens inherent aan dat catenaccio-systeem. Het is die jongens zo van jongsaf aan met de paplepel ingegoten dat zij er ook nu schijnbaar nog niet buiten kunnen. Daar kunnen en hopen wij ons voordeel mee te doen”.

Volgens de coach van het Nederlands elftal is de kwestie Crujff-Neeskens van geen enkele invloed geweest op de sfeer in het team. „Wij hebben er alleen vrijdagmiddag wat over gepraat, maar iedereen was eigenlijk van mening, dat Crujff en Neeskens het niet konden maken onder deze omstandigheden naar Rome te komen. Het doorgaan van de Spaanse voetbalcompetitie zondag a.s. heeft aan dat probleem gelukkig een definitief einde gemaakt”.

Het Nederlands elftal zal weer onder aanvoering staan van Ruud Krol, die al wekenlang last heeft van een lichte blessure maar waarop „de week rust” een gunstige invloed heeft gehad. „Geen probleem meer”, zei Knobel vrijdag. „Tenzij hij in het begin van de wedstrijd een fikse trap krijgt. Maar zo lusten we er wel meer in het voetbal van heden ten dage”.

Nederland zal dus vanmiddag van start gaan in de volgende opstelling: Schrijvers (1). Suurbier (2). Krijgh (3). van Kraay (4). Krol (5); de drie op het middenveld: Peters (6). Jansen (7). Thissen (10); de drie voor: Willy van de Kerkhof (8). Geels (9) en René van de Kerkhof (11); op de bank nemen plaats: Rijsebergen (12). Notten (13). Zuidema (14) en doelman Jongbloed.

### Jong Oranje

Gistermiddag arriveerde in Rome ook de Nederlandse jeugdselectie (onder 23 jaar). Het gezelschap reisde per bus onmiddellijk door naar Ascoli, zo'n stordige 150 kilometer van Rome, midden in de Appennijnen gelegen. Zaterdag staan voor deze jeugd twee trainingen in Ascoli op het programma. De wedstrijd tegen Jong Italië wordt daar zondagmiddag half drie gespeeld. Een gelijkspel is voor Jong Oranje voldoende om zich te plaatsen voor de volgende ronde. Bij een nederlaag gaat Jong Italië verder.

### Elftal oud-internationals

HAARLEM — De Koninklijke HFC in Haarlem speelt op nieuwjaarsdag opnieuw zijn traditionele voetbalwedstrijd tegen een elftal van oud-internationals. De ex-internationals hebben voor de wedstrijd een bijzonder sterke formatie geselecteerd. De opstelling luidt: doel: Eddy Pieters Graafland; achter: Theo van Duivenbode, Daan Schrijvers, Hans Kraay, Roel Wiersma; middenveld: Sjaak Swart, Piet Oudeland en Reinier Kreyermaat en in de voorhoede: Pieter van der Kuyl, Tonny van der Linde en Henk Schouten.

### Frühschoppen met Roda JC-muzikanten

KERKRADE — Het huisorkest van Roda JC houdt morgen „Frühschoppen” in bar-dancing „A gen Ing” aan de Einderstraat te Kerkrade. Het is een muzikaal onthaal bij gelegenheid van het eenjarig bestaan van het clubje muzikanten. De spelers van Roda JC zullen ook van de partij zijn, terwijl elke Roda JC-supporter welkom is.

### MTS in de ring tegen Manchester

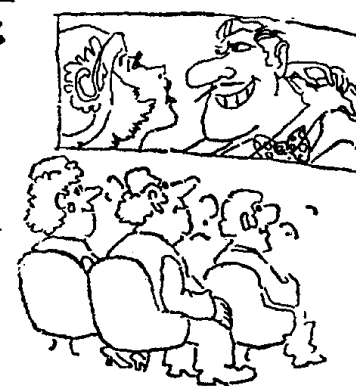
MAASTRICHT — Een MTS-team, aangevuld met bokkers van verenigingen uit Brunssum, Ubach over Worms en Swalmen, ontmoet morgen om 16.00 uur in de Geusselt-sporthal te Maastricht een team uit Manchester met de Engelse kampioenen Ken Williams. De gecombineerde ploeg bestaat uit Verstappen, Tummers, Remmers, Willems, Snijders, Van Brien, Dietzenbacher, Zwakhals, Muis en Rook.

(ADVERTENTIE)

**Als u 65+ bent, wordt 'n bioscoopje pikken nog aantrekkelijker. Met: PAS 65.**

U hebt er nu de tijd voor en vaak kost 't u ook minder. Met PAS 65. Geldig vanaf 1 december. Uw gemeente laat u weten hoe u 'm kunt krijgen. De prijs? Niet meer dan f 6,50. Wilt u meer informatie? Vraag 't bij uw gemeente.

**Pas voor uw plezier.**



## Fer Meuser terug in selectie Fortuna SC

Van onze sportredactie

SITTARD — Fortuna SC wil morgen aan de uitwedstrijd tegen Groningen minstens één punt overhouden. In de selectie keert Fer Meuser terug na lange tijd geblesseerd te zijn geweest. Harry Aben en Jef de Neeling kunnen de reis naar het noorden waarschijnlijk niet meemaken. Beide spelers kampen met

blessures. Cor Brom heeft in hun plaats de keuze laten vallen op de jeugdige Tonny van de Donk en Fer Meuser.

In het zwakke optreden van Jan Nieling tegen Wageningen ziet de Fortuna SC-trainer geen aanleiding hem op de reservebank te laten plaatsnemen. „Het is natuurlijk jammer geweest dat Jan zo'n pechdag had, maar ik zie niet in dat hij daarom in Groningen moet gepasseerd worden”, zegt Brom.

De selectie: Nieling, Van 't Oost, Bux, Van Huissteden, Ernst, Aben (?), Roemgens, Titaley, Zuidersma, Erkens, Meuser, Prauser, Bohnen, Hoogmoed, Van de Donk, De Neeling (?).



• Fer Meuser: terug

### Van der Smissen verdedigt titel

DEN HAAG — Europees kampioen Christ van der Smissen zal van 18 tot en met 21 december in Valkenswaard zijn nationale titel verdedigen. De deelnemers aan het toernooi om het Nederlands kampioenschap zijn: Christ van der Smissen, Piet Dekker, Henk de Kleine, Piet Vet, Hans Vultink, Ben Velthuis, Hans Sundquest en Louis Havermans.

### BOKSER SLAAT VRIEND NEUS AF

CHESTER — De Engelse bokser Peter O'Toole heeft in een gevecht in Chester de neus van zijn vriend en sparring-partner John O'Dea afgeslagen. Het lichaamsdeel kon door een chirurg weer worden aangehaald. O'Toole werd na zijn gewonnen partij wegens mishandeling voorwaardelijk veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar.

### ZESDAAGSEN

MÜNSTER — De Westduitsers Dieter Kemper en Udo Hempel hadden na de vijfde nacht de leiding in de zesdaagse van Münster. Zij verdrongen René Pijnen en zijn koppelgenoot Günther Haritz (Wdl) van de eerste plaats.

Eddy Merckx en Patrick Sercu lagen na de derde nacht nog steeds aan de leiding in de Zesdaagse van Gent. Roy Schuiten maakte met zijn koppelgenoot Ferdinand Bracke de ronde achterstand, die zij in de twee voorgaande dagen hadden opgelopen, goed.

## Belgen teleurgesteld over uitslag loting



• Raymond Goethals: niet gelukkig met de uitslag van de loting.

## Goethals vindt het niet normaal

Van een medewerker

BRUSSEL — „We zouden het niet normaal”. Aldus het commentaar van Raymond Goethals, trainer van het Belgisch nationaal elftal op de indeling voor de kwalificatiewedstrijden voor het volgende wereldkampioenschap voetbal.

„Het zou beter zijn voor beide ploegen wanneer de indeling anders was uitgevallen. Ik weet niet hoe het gedaan is, maar het is toch wel merkwaardig dat alleen Noorwegen nu door Noord-Ierland is vervangen vergeleken bij de vorige kwalificatie”. „De rechte is voor België-Nederland en Nederland-Belgie in elk geval goed”, stelde Goethals vast. „Want daar komt altijd een hoop volk. Maar als je nu eens kijkt naar Frankrijk en Bulgarije. Wij zijn toch beter dan die landen”.

Het Belgisch elftal van Goethals heeft zich juist met de nodige moeite en na een bar slechte wedstrijd tegen Frankrijk in Parijs, die op 0-0 uitkwam, geplaatst voor de kwartfinales van het Europese kampioenschap voor landenteams. De Belgen verkeren in een moeilijke periode, omdat hun oude lichting, waarmee zij in het vorig Europees kampioenschap nog derde werden, nu wel is versleten.

Goethals moet dan ook meer en meer jongeren gaan binnenhalen en een vernieuwing doorvoeren waar in zijn land al jaren om wordt geroepen. Hij heeft er tot nu toe nooit aan toegegeven, omdat hij in kwalificatiewedstrijden uitsluitend uitgaat van de resultaten.

## WK voetbal: 106 landen

GUATEMALA — Aan het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1978 zullen 106 landen deelnemen. Gastland Argentinië en wereldkampioen West-Duitsland zijn vrijgesteld van het spelen van voorwedstrijden. In het eindtoernooi zullen, zoals gebruikelijk, zestien landen uitkomen. De verdeling daarvan is: Europa (afgezien van West-Duitsland) acht; Zuid-Amerika (afgezien van Argentinië) twee; Azië-Oceanië: een; Noord-Amerika en Caraïbisch gebied een; Afrika een; voorts de winnaar van de wedstrijd tussen nummer een van de groep van negen van Europa en nummer drie van de Zuidamerikaanse laatste voorronde.



De groepsindeling van de diverse continenten is als volgt:

**Noord-Amerika/Caraïbisch gebied**  
Groep 1: Canada, Mexico, Ver. Staten; 2: Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Panama; 3: Nederlandse Antillen, Barbados, Cuba, Guyana, Haiti. De drie groepswinnaars spelen voor een plaats in het eindtoernooi.

**Azië-Oceanië:**  
Groep 1: Hong Kong, Indonesië, Maleisië, Singapore, Sri Lanka, Thailand; 2: Israël, Japan, Noord-Korea, Zuid-Korea; 3: Iran, Irak, Saoedi Arabië, Syrië; 4: Bahrein, Koeweit, Ver. Arabische Emiraten, Catar; 5: Australië, Nieuw Zeeland, Taiwan. De groepswinnaars spelen voor een plaats in het eindtoernooi.

**Afrika:**  
Groep 1: Algerije, Libië; 2: Marokko, Tunesië; 3: Ghana, Guinee; 4: Senegal, Togo; 5: Zaire, Centraal Afrikaanse Republiek; 6: winnaar van Sierre Leone-Niger tegen Nigeria; 7: Kongo, Kameroen; 8: winnaar van Opper Volta-Mauretanie tegen Ivoorkust; 9: Egypte, Ethiopië; 10: Soedan, Kenia; 11: Oeganda, Tanzania; 12: Zambia, Malawi.

**Zuid-Amerika:**  
Groep 1: Brazilië, Paraguay, Colombia; 2: Uruguay, Bolivia, Venezuela; 3: Chili, Peru, Ecuador. De groepswinnaars spelen een gehele competitie. De nummers een en twee daarvan gaan over naar het eindtoernooi. Nummer drie speelt tegen de winnaar van de Europese groep 9.

## Smoke Eaters tegen ervvijand

Van onze sportredactie  
GELEEN — In de boezem van de Smoke Eaters beschouwt men de op morgenavond om 19.00 uur geplande thuiswedstrijd tegen Tilburg Trappers 2 als een bijzonder evenement. Secretaris Harrie Keulen: „Het Tilburgse team is voor ons een soort ervvijand. Altijd geweest. Of nu de eerste ploeg of lagere teams op het ijs komen, het speelt geen rol. Ik verwacht dan ook een harde wedstrijd”.

Smoke Eaters stond gisteravond al op het ijs. In Heist op den Berg tegen Olympia Antwerpen, het team dat vanavond de derby tegen Disc Phantoms speelt.

In de eerste divisie, gisteravond werd de „topper” Tilburg Trappers-CPL Luik gespeeld, trekt de partij tussen Hunters- Hys Intervam vanavond — de meeste belangstelling, CPL Luik komt vanavond in eigen stadion op het ijs tegen Bondsspaarbank (Groningen).

(ADVERTENTIES)

**accent is méér dan 't geweest is**

bekijk 't maar deze week:

**Heertje sprak met Israëls minister van Financiën**







# HET SKIËN EIST EEN GROOT FYSIEK RESERVOIR

De regen zwiepte in onze gezichten, vermengde zich met transpiratiedruppels. Te voorschijn getoverd door het trio TON MARTIN, BEN DIX en PAULINE CORTJENS dat halstarrig probeerde ons af te peigeren. Ons: leden van de Maastrichtse Ski Club, trainend in de natheid van een avond vol neerslag. Oefenend, op zoek naar lichamelijke conditie die onontbeerlijk is voor elke sportbeoefening. Dus óók voor skiën en skiesten. Het skiën eist nu eenmaal een groot fysiek reservoir, waaruit de beweeglijkheid, het evenwicht en een specifieke spierkracht „gevoed” wordt. Om dat reservoir te vullen, bereiden zich al geruime tijd skiërs en skiesters in een regelmatig opgevoerd tempo voor op de beoefening van hun sport. Beginnend, routinier, wedstrijdskiër, eenling zonder competitie-aspiraties, beoefenaar van een Alpine-discipline of skiloper (Langlaufer): zonder een getrainde body zijn ze nergens. Ten overvloedige zei Franse skiprofessor Honoré Bonnet eens: „Training van conditie en automatisme is voor

beginner en crack onontbeerlijk”. Daárom dus kruipen we regelmatig onder het juk van Ton Martin (die zich aspirant-skileraar op Oostenrijkse grondslag noemen mag), Ben Dix en Pauline Cortjens. De leden van de MSC laten het niet bij die ene wekelijkse avond alléén. Op de zondagen trimmen zij in de bossen rondom het Belgische Rekem, ondernemen wandelingen in Krijtland, Ardennen en Eifel of trainen op door Oostenrijker OTTO THEIMER in Deurne (bij Antwerpen) met veel succes geëxploiteerde kunst(borstel)baan. De interesse voor de skisport stijgt zienderogen. Ook in de lage Europese landen is het skiën lang geen elite-zaak meer, maar groeit het uit tot een massasport. De belangstelling in Limburg voor de sport op de lange latten, neemt eveneens snel toe. Is de Maastrichtse Ski Club (circa 160 leden), waarvan in de Stokstraat la zetelende PAULA MISDOM (tel. 043-10934-12434) de enthousiaste informante is (nog) niet bij de Nederlandse Ski Vereniging aangesloten; uit een pas verschenen

stencil blijkt dat de Kring Zuid-Limburg van de NSV per 1 augustus jl. 216 leden telde. Als volgt te verdelen: Sittard/Geleen 77, Heerlen e.o. 76, Maastricht e.o. (geen MSC-leden dus): 48, overig Zuid-Limburg: 15. Het totale aantal effectieve skiërs en skilopers in Zuid-Limburg dient momenteel boven 500 becijferd te worden.

Citaat uit het pas verschenen programma dat de NSV-kring Zuid-Limburg: „In het Middenlimburgse, t.w. tussen Susteren en Roermond (incl.) zijn nog een veertigtal leden woonachtig die officieel tot geen Kring behoren, want naast de Kring Zuid-Limburg bestaat in onze provincie alleen nog de (verder verwijderde) Kring Venlo. In de praktijk nemen al jaren lang veel leden uit het Middenlimburgse aan de activiteiten in Zuid-Limburg deel. Het Kringbestuur vond het daarom wenselijk om de Kring te vergroten en officieel te wijzigen in Kring Zuid- en Midden-Limburg. Een voorstel hiertoe werd dan ook aan het hoofdbestuur van de NSV ingezonden”. Uiteraard onderwerpen



... zonder een getrainde body zijn ze nergens

ook de Kring Zuid-Limburg-leden zich aan een straffe training. In Sittard elke dinsdagavond in de zaal Overhoven en elke zondagmorgen in het Danikerbos (Geleen). In Heerlen elke maandagavond in de zaal van de MAVO-school (ingang Limaweg). Op zondag 14 december a.s. staat voor Heerlen en Sittard een gezamenlijke buitentraining op de Brunssummerheide op het programma. Het skilopen (de Duitser noemt het langlaufen, de Fransman ski de fond, de Italiaan sci di fondo en de Sandinaviër loiping) bezit in Kringlid J. ADANG (Wasinkstraat 101 in Heerlen) een groot propagandist. Het skilopen - de nationale sport in Scandinavië - is een in alle opzichten

„natuurlijke”, zonder mogelijke gevaren van het Alpine-skiën, discipline die de laatste jaren in geheel Europa een imponerende vlucht genomen heeft. Geen wonder, een kind en een grijsaard kan dit terreinlopen (op lichtere, smallere latten dan de benodigde ski's voor het Alpine-skiën) door lichtglooiend gebied in elk gewenst tempo ondernemen. Onder het

motto (dat de Alpine-skiër overigens niet zo graag hoort): Langlaufer leben länger.

In alle Alpenlanden klonken en klinken waarschuwingen aan het alsmar groter wordende leger skiërs. Oproepen tot voorbereiding, training en beheersing. Het Oostenrijkse curatorium voor „Sicherung vor Berggefahren” liet een prospectus verschijnen onder de duidelijke titel: „Nur ein sicherer Schifahrer ist ein guter

Schifahrer”. Niemand minder dan KARL SCHRANZ zei in die prospectus: „Waarom gelooft u dat ik gedurende mijn carrière als wedstrijdskiër nooit ernstig geblesseerd ben geweest? Omdat ik de voorzichtigste skiër van mijn tijd was”. Toch raasde Karl met snelheden van 130 à 140 km/uur de hellingen af. Wie zeker skiën wil, werkt tijdig aan zijn conditie. Dit geldt óók voor alle skiërs en skiesters in Zuid-Limburg.



**even**  
door  
nino tomadesso  
**APART**

## Sittardia ontvangt medekoploper PSV

# PIET KIVIT WIL STUNTEN

door henk langenberg

SITTARD - De absolute topper in de hoofdklasse handbal heren is ongetwijfeld Sittardia-PSV. Een wedstrijd tussen de veelvoudige Nederlands kampioen Sittardia en het komeetachtig omhooggeschoten PSV. Maar er is meer: PSV beschikt over niemand minder dan Piet Kivit, de eminente spelverder die in de loop van het vorige seizoen de Limburgse vereniging wrokkig de rug toekende. Kivit, boekt als speler/trainer bij de Eindhovense vereniging ongekende successen.

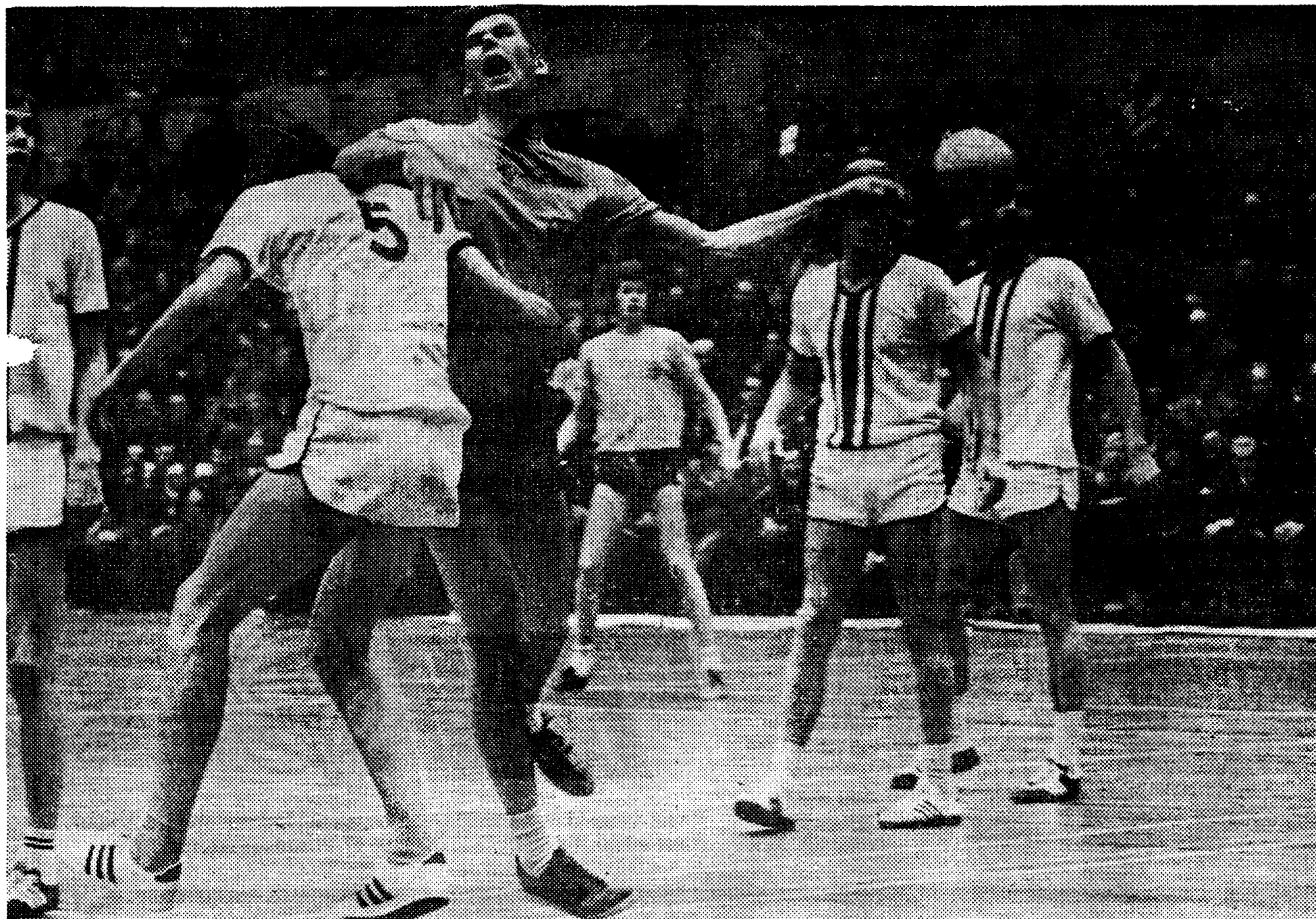
Hij blijft er zelf tamelijk nuchter onder. Wimpelt bescheiden alle lof, dat hij verantwoordelijk is voor de hausse, af. Kivit: „Ik heb voor dit seizoen een schema gemaakt. Ik reken op een duidelijk afgetekende derde plaats. Je kunt natuurlijk zeggen dat het succes wat we nu hebben terug te voeren is op nieuwe trainingsmethoden. Maar of dat wel waar is valt niet te bewijzen”.

explosieve kracht die vooral de tweede lijn van de Eindhovenaren demonstreert. Trainer Gio Antonioli zal waarschijnlijk kiezen voor een stringente mandekking van Piet Kivit. Hij heeft in Peter Muires een uitgesproken terrier tot zijn beschikking voor een dergelijk zwaar karwei.

Piet Kivit echter verwacht niet dat Sittardia hem mandekking zal geven: „Vroeger deden ze het wel vaker, maar ik geloof dat ze ervan afgestapt zijn. Het maakt me trouwens niet uit als ik extra bewaakt wordt”.

De Eindhovense ploeg, - fier met Sittardia aan kop - beschouwt het duel als een normale competitiewedstrijd. Kivit: „Voor het team is het een wedstrijd zoals alle anderen. Voor mij ligt dat anders. Ik zal het moeilijk hebben. Er zijn in mijn Sittardia-periode nu eenmaal bepaalde dingen gebeurd. Ik wil er niet meer over praten. Maar het is duidelijk dat het voor mij niet makkelijk zal worden.

De blonde vedette - het is vrijwel zeker dat denieuwe bondscoach Jo Maas hem in het Nederlandse team terughaalt - slaat Sittardia hoog aan. „Het wordt een zwaar karwei. Als je ziet dat ze E. en O. - en van de titelkandidaten, met 13-11 wespelen, dan zegt dat wel genoeg. Maar we hebben niets te verliezen. We zullen proberen te stunten”.



• Piet Kivit (op de foto speelt hij nog in donker shirt voor Sittardia) zal de defensie voor de nodige problemen stellen.

## V en L

• Het Geleense Vluc en Lenig komt niet in actie. De wedstrijd tegen AHC '31 gaat niet door in verband met de Europa Cupwedstrijd van de Amsterdamse bekerhouder tegen het Luxemburgse Differdingen.

• In de hoofdklasse dames ontvangt landskampioen Mora Swift koploper AHC '31. Een moeilijk karwei voor de Roermondse ploeg, vooral na de nederlaag van vorige week tegen titelpretendent Idem/Hellas.

De Amsterdamse ploeg heeft - in tegenstelling tot voorafgaande jaren geleerd te vechten. Jo Gerris, trainer

van Mora/Swift is er niet helemaal gerust over. Gerris: „Ik ben benieuwd of we de teleurstelling van vorige week goed opgevangen hebben. Tegen Idem/Hellas heeft de ploeg 'n flinke tik gekregen. Niloc is 'n moeilijke tegenstander. Ik heb ze tijdens het Attila-toernooi in actie gezien. Wij verloren toen met 6-3 van ze. De ploeg heeft veel

aan routine gewonnen”.

• DVO ontvangt het Haagse Idem/Hellas. Een zware klus voor de slecht gestarte ploeg van coach Peter Smits. Smits: „Met een gelijkspel ben ik meer dan tevreden. We beginnen net beter in ons ritme te komen. Een gelijkspel zou het moreel van de ploeg erg goed doen”.

## Programma

### voor morgen:

**Hoofdklasse dames:**  
Mora/Swift-AMC/Niloc (Roermond: 14.00 uur)  
DVO-Idem/Hellas (Sittard: 14.00 uur)

**Hoofdklasse heren:**  
Sittardia-PSV (Sittard: 15.15 uur)  
Mora/Swift-ESCA (Roermond: 15.15 uur)

**Eerste klasse dames:**  
SVM-Idem/Hellas 2 (Stein: 13.15 uur)  
Fortuna-Sittardia (Geleen-West: 15.05 uur)

**Eerste klasse heren:**  
Blauw Wit-Fortuna Bergen op Zoom, (Geleen-West: 13.45 uur)

**Tweede klasse dames:**  
V. en L.-Mosam (Geleen-West: 16.25 uur)

**Tweede klasse heren:**  
Kerkrade-Tongelre (Kerkrade-West: 14.00 uur)

(ADVERTENTIE)

## TRAININGS-PAKKEN

Sportheuis

**JOS BREIJ**

HOENSBROEK  
HEISTERBERG 53  
TEL. 045-213274

## Indicatie

Nieuwe aanpak of niet. De Eindhovense handbalvereniging verrast dit seizoen vriend en vijand. De voorhoede uit de Lichtstad scoorde in drie wedstrijden 65 doelpunten. Een duidelijke indicatie over de kracht van PSV, te meer daar vorige week het bepaald niet zwakke AHC met duidelijke cijfers over de knie werd geleid.

Het belooft morgenmiddag in sportveld Sittard 'n interessante krachtmeting te worden. De op hoge toeren draaiende frontlinie van PSV tegen de sterke, geroutineerde defensie van Sittardia, die tot nu toe het minste aantal doelpunten (28) tegenkeeg.

De Limburgse formatie zal ongetwijfeld op zijn hoede moeten zijn voor de

## Stunten

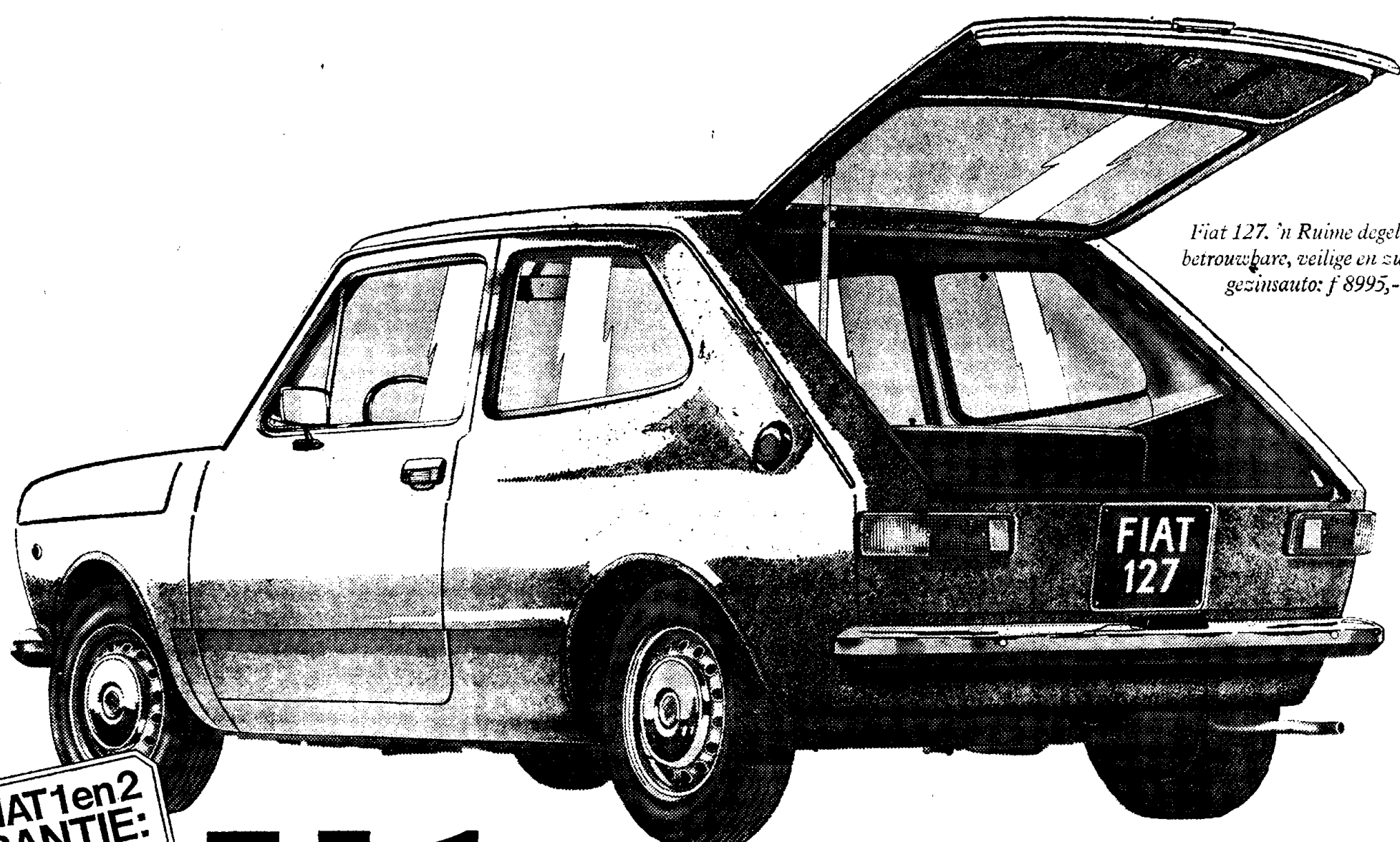


# EEN BEGRIP VOOR DE BESTE MEUBELLEN

\* NERGENS IN LIMBURG VINDT U ZO'N ENORME KOLLEKTIE EIKEN EN KLASSIEKE MEUBELLEN  
\* KOM VRIJBLIJVEND KIJKEN EN KEUREN !

## VAN SLOUN MEUBELLEN - SITTARD

Industriestraat 23  
Levering via de handel



Fiat 127, 'n Ruime degelijke, betrouwbare, veilige en zuinige gezinsauto: f 8995,-

**DE FIAT 1 en 2 GARANTIE:**  
Nu 1 jaar garantie zonder km beperking en bovendien 2 jaar lakgarantie.

## Volwassen.

# En toch maar 8995,-

## Als 2-deurs zelfs 8495,-

Al meer dan 4 jaar rijdt de Fiat 127 over Neerlands wegen. Zulk tot grote tevredenheid van meer dan 10.000 gezinnen, die hij bij elk weekendje uit, elke vakantie weer versteld doet staan van zijn verbluffend grote binnenruimte.

### Volwassen ruime carrosserie

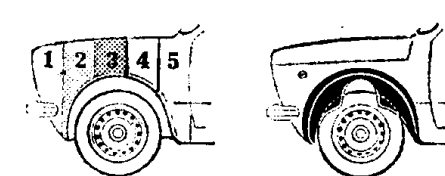
Opgezet volgens de formule: 20% ruimte voor de techniek, 80% ruimte voor de 5 inzittenden en hun bagage. De 2 voorzittenden ondervinden van hun stoelen een uitstekende zit met een goede zijdelingse steun; de 3 achterbankers hebben voldoende hoofd- en beenruimte - ook al staan de voorstoelen in hun allerachterste stand.

De vierkante kofferruimte is werkelijk groot (inhoud: 365 l, bij neergeklapte achterbank 1100 l).



### Volwassen bescherming

5 laklagen, anti-corrosie-behandeling in de holle delen, PVC laag op de buitenkant van de bodem, plastic beschermkappen in de voorwielkasten.



### Volwassen veiligheid

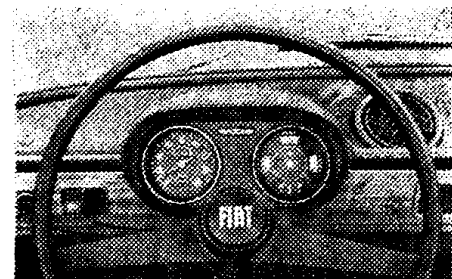
Koolconstructie, gescheiden remsysteem, rotsvaste wegligging, koersvast, ongevoelig voor zijwind, schijfremmen voor, trommels achter, gunstige sliphoeck, radiaalbanden standaard.



### Volwassen soepele motor

De Fiat 127 past zich aan bij iedere rijstijl. Zijn soepele, pittige motor van 903 cc levert 47 pk en dat is een uitstekende waarde in deze klasse. Verbruik bij 100 km/u 1 op 14,5.

Robuust geconstrueerd, goed voor meer dan 150.000 kilometer.



### Volwassen instrumentarium

De Fiat 127 is standaard voorzien van vele accessoires en technische snufjes, die u bij zijn klasgenoten vaak niet eens krijgen kunt of er voor moet bijbetalen.

### Volwassen doorbescheiden onderhoud

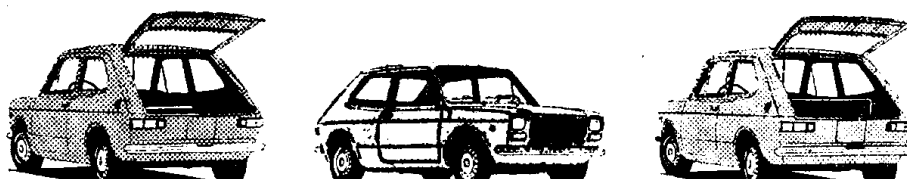
Middels het hypermoderne Fiat Diagnosesysteem staat uw Fiat 127 in no-time weer op straat. Bedrijfszeker en tegen minimale kosten.

### Verklaring van de lage prijs

De Fiat 127 werd 5 à 6 jaar geleden ontwikkeld. In vergelijking met nu lagen de ontwikkelingskosten van toen een stuk lager. Dat is een van de redenen, waarom de Fiat 127 in vergelijking met een klasgenoot, die later werd ontwikkeld, laag in prijs is.

Daarnaast zijn er al meer dan 1 miljoen exemplaren van de band gerold (waarvan 60.000 naar Nederland) en de vraag naar de populaire Fiat 127 is stijgende. Ook dat drukt uiteraard zijn prijs.

### 6 Volwassen variaties v.a. 7895,-



**Fiat 127 Pronto 3-deurs**  
Zonder achterbank, met achterruitverwarming, standaard. f 7895,- incl. BTW

**Fiat 127 2-deurs**  
Aan dit type heeft de Fiat 127 serie zijn populariteit te danken f 8495,- incl. BTW

**Fiat 127 3-deurs**  
Met de neerklapbare achterbank vergroot u de kofferruimte van 365 l tot 1100 l. f 8995,- incl. BTW

**Fiat 127 4-deurs**  
Staan wij open om alle passagiers gemakkelijk in te laten stappen. f 8913,- incl. BTW

**Fiat 127 Special 2-deurs**  
Heeft extra's zoals sigaren-aansteker, achteruitrijlamp, luxere aankleding van het interieur, bredere bumpers, etc. f 8848,- incl. BTW

**Fiat 127 Special 3-deurs**  
Uitvoering als 2-deurs Special, maar heeft een 3e deur en een weegklapbare achterbank. f 9348,- incl. BTW

### Conclusie:

de Fiat 127 is een volwassen, complete auto voor minder dan f 9000,-

De Fiat 127 is een auto, die het predicaat "practische gezinsauto" ten volle verdient. Meer dan één

van zijn klasgenoten garandeert de Fiat 127 een gezin veel comfortabel, zorgeloos rij- en reisplezier.

Stap eens naar de Fiat dealer en maak een proefrit in de volwassen Fiat 127.



Imp. Leonard Lang, Daniël Goedkoopstraat, Industriegebied Amstel, Amsterdam. Tel. (020) 92 48 88/73 08 67. Prijzen af Born, incl. BTW.



### Viissingen

Hoechst Holland N.V. is een onderneming binnen de internationale chemisch/farmaceutische Hoechst-groep. Er werken bijna 3000 Nederlanders. Het hoofdkantoor en de verkooporganisatie zijn gevestigd in Amsterdam. De fabrieken staan in Breda, Viissingen en Weert. Zij maken kunststoffen, lakken, grondstoffen voor vasmiddelen en Trevira, kunststof-platen en folien. De basis van Hoechst is research. Specialisten op uiteenlopende gebieden zoeken samen naar oplossingen voor de problemen van nu en morgen. Per jaar geeft Hoechst meer dan 450 miljoen gulden voor research uit...

Wij vragen

## operators (in 4-ploegendienst)

De werkzaamheden bestaan in hoofdzaak uit het bedienen en controleren van de procesinstallaties in diverse fabrieken. Afhankelijk van uw opleiding en ervaring kunt u in een van deze fabrieken worden tewerkgesteld.

U komt hiervoor in aanmerking als u beschikt over een opleiding op het niveau van:

- LTS (richting metaalbewerken, proces-techniek of installatietechniek)
- MTS-procestechniek
- Bedieningsvakman A of B (VAPRO of PBNA)
- Scheepswerktuigkundige VD of A
- Landmachinist A of B
- Motorrijder KHV

**Gunstige arbeidsvoorwaarden**  
Hoechst biedt naast het salaris: 8% vakantietoelage, een 13e maand salaris, een gunstige bedrijfspensioenverzekering, een toeslag van 28 1/2% voor het werken in de 4-ploegendienst, vrij vervoer naar en van het werk en vrije bedrijfskleding.

Bij het verkrijgen van een passende woongelegenheden verlenen wij onze volledige medewerking.

**Belangstelling?**  
Schrijf een brief met gegevens over levensloop, ervaring en opleiding aan: Hoofd Personeelszaken, Hoechst Holland N.V., Postbus 65, Viissingen, met vermelding van de letters OP in de linkerbovenhoek van de brief. U kunt ook overdag telefonisch contact opnemen. Bel dan 01196 - 8 21 06.

Hoechst Holland n.v. Vestiging Viissingen  
**Hoechst denkt vooruit**

### GEBIT GEBROKEN

met NAGTEGAAL gesproken

Reperatiedienst in 1 uur klaar  
St. Franciscusweg no. 24  
HEERLEN  
telefoon 045-711504

### Gevraagd:

### KOORLEIDER

voor gemengd kerkkoor

Corr. Kerkbestuur St. Antonius v. Padua, Kromstraat 23, Sittard.



MEDISCHE  
FACULTEIT  
MAASTRICHT

Bij de afdeling Onderwijsontwikkeling en Onderwijsresearch - Audio-visueel Centrum, welke zich o.a. bezighoudt met alle activiteiten m.b.t. de vervaardiging van audio-visuele software binnen de Rijksuniversiteit Limburg i.o., bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

### A. Videotechnicus

(vakaturenummer BW 75)

die zorgdraagt voor het onderhoud van de video- en geluidsapparatuur van het AV-Centrum. Hij verleent technische assistentie bij video-opnamen, het vervaardigen van banddiarseries etc.

Voor deze functie zoeken wij een kandidaat met een MTS-opleiding elektrotechniek of gelijkwaardige opleiding.

De salariering bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, voorshands maximaal f 2011,- bruto per maand.

### B. Grafisch tekenaar

(vakaturenummer BX 75)

die in de grafische groep van het AV-Centrum alle voorkomende grafische en soortgelijke werkzaamheden zal kunnen verrichten.

Het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, voorshands maximaal f 1842,- bruto per maand.

### C. Algemeen assistent

(vakaturenummer BZ 75)

wiens taak zal bestaan uit het verzorgen van projecties, het toezicht houden op het goed functioneren van de software-weggeve apparatuur en het assisteren bij de vervaardiging van audiovisuele software.

Voor de vervulling van deze functie gaat de voorkeur uit naar een kandidaat met MAVO-opleiding en interesse in de elektrotechniek en de productie van audiovisuele software.

Het salaris bedraagt, afhankelijk van leeftijd en ervaring, voorshands maximaal f 1732,- bruto per maand.

Inlichtingen over deze vakatures worden graag verstrekt door de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 888888, toestel 117/145.

Schriftelijke sollicitaties met duidelijke vermelding op brief en envelop van het vakaturenummer van de functie waarvoor men belangstelling heeft, kunnen binnen 14 dagen gericht worden aan het Hoofd van de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, Rijksuniversiteit Limburg i.o., Postbus 616, Maastricht.

### FIAT-AGENT

Brunssum: Autobedrijf Sanders B.V.  
Akerstraat 128, Tel. 045-231644

Geele: C & S Automobielbedrijf B.V.  
Burg. Lemmensstr. 109, Telefoon 04494 - 46400

Heerlen: Autobedrijf Kolenburg BV  
Kruisstraat 12, Tel. 045-714524

Valkenburg: Garage J. J. Beuken  
Emmalaan 20, Tel. 04406-12089

Vaals: Automobiel- en Garagebedrijf P. Lux & Zn. B.V.  
Maastrichterlaan 85, Tel. 0454-2121

Stein: Garage P. J. Driessen  
Houterend 52, Tel. 04495-1374

Kerkrade: Autobedrijf A. C. Muires  
Kaatheldersteenweg 185, Tel. 045-413916



## Nieuwe commercieel directeur Ton van Dalen:

## IMAGO FC TWENTE VERBETEREN

Van onze medewerker  
Albert Geesing

ENSCHDEDE - Zijn leven wordt beheerst door voetbal. Onder de meest denkbare omstandigheden. Voetbal, het is hem bij wijze van spreken met de paplepel ingegoten. Reeds als kleuter raakte Ton van Dalen bijna spelenderwijs vertrouwd met zowel binnen- als buitenlandse voetbalbonzen, met scheidsrechters, trainers en spelers. Hij heeft nooit anders gemaakt. Het onderkomen van zijn vader, ex-bondsbestuurder Hennie van Dalen, aan de Enschedese Tubantiasingel, was vele jaren een open huis voor iedereen die ook maar iets met voetbal te maken had. Voor een aankomend sportjournalist een unieke broedvijver voor het kweken van relaties en het vergaren van voetbalkennis.



TON VAN DALEN

Het waren onmiskenbare voordelen; toch is het op de eerste plaats zijn eigen verdienste, dat vrijgezel Ton van Dalen ook in de praktijk volledig vertrouwd is geraakt met de materie van de door NVV-voorzitter Wim Kok als een jungle omschreven betaalde voetbalwereld. Daartoe werd hij ook in niet geringe mate geholpen door zijn krant, die hem in dertien jaar sportjournalistiek de kansen of freerde zich overal in Europa te oriënteren en zodoende zijn kennis nog te vergroten. Ambitieuze en vasthoudende als Ton van Dalen is, greep hij de hem geboden kansen in de loop der jaren met beide handen aan.

## Kennis

Wat betreft zijn kennis van het voetbalvak, althans datgene wat zich in

de gaarkeuken van zo'n voetbalbedrijf pleegt af te spelen, had FC Twente niet zijn benoeming tot commercieel directeur, de derde op rij, een slechtere keus kunnen doen. Want juist op die essentiële punten waar zijn twee voorgangers, mr. Eric Mulder en Guy Defais, struikelden, kon Ton van Dalen onmogelijk een gebrek aan kennis van zaken worden verweten.

In tegenstelling tot zijn twee voorgangers, spreekt hij de taal der voetballers. Bovendien is hij beter op de hoogte met de „ins” en „outs” van het voetbalbedrijf, de relatie met de pers zal ontegenzeggelijk wat minder stroef verlopen dan de laatste jaren het geval was, en de presentatie van de club naar buiten uit - dat mag althans van een journalist worden verwacht - zal vermoedelijk wat meer inhoud krijgen. En juist aan die voorwaarden dient een zakelijk leider van een betaalde voetbalclub primair te voldoen.



## Bridgecompetitie in eindfase

## Mijnstreek 2 bijna kampioen

Van onze medewerker  
HANS VAN DE WELDER

HEERLEN - Met nog één wedstrijd te spelen zijn de kampioens kandidaten in Hoofdklasse en beide Eerste klassen, bridge met de neus aan te wijzen.

Leider Mijnstreek 2 (mw. Bensen) had in de Hoofdklasse alle moeite met Brok 2 (Banzinger) doch won uiteindelijk met 13-7. Naaste concurrent Brok 1 (mw. v. Gils) bracht het bij Coriovallum 1 (Tushuizen) ook niet verder dan een kleine 12-3 overwinning, waardoor het verschil in marge met 1 punt werd vergroot. Voor laatstgenoemde een bittere pil, daar degradatie hiermede een feit werd. Voor de tweede degradatieplaats werd felle strijd geleverd tussen Coriovallum 2 (Hendriks) en Brok 3 (Leenarts), die door de Heerlenaren gewonnen werd met 13-7. Qua puntenaantal staan nu beiden gelijk (51); de laatste wedstrijd zal de beslissing moeten brengen. VM 2 (Ackermans), iets teleurstellend in deze competitie, zag al de eventuele kampioens aspiraties in rook opgaan door een gelijkspel tegen Coriovallum 3 (Cox). 10-10 Sittard 2-Coriovallum 4 (mw. Willemssen) eindigde in een 16-4 overwinning voor de mannen van Ten Geuzendam doch speelt verder in dit competitieprogramma geen rol van belang meer.

In de Eerste klasse, groep A, week het nog ongeslagen Miljoenenlijntje

1 (van de Weijer) ook deze week niet af van de goede weg en behaalde een regelmatige 14-6 overwinning op Geleen 1 (Vranken). Mede door dat naaste concurrent Brok 4 (Leunke) met liefst 20 tegen min 2 het loodje moest leggen tegen Mijnstreek 4 (Diederer), hebben de Miljoeniers het kampioenschap praktisch voor het grijpen. Mijnstreek 5 (Diederer) rukte door de misstap van Brok 4 op naar de 2e plaats, mede door een grote 16-4 overwinning op TAM 2 (v. Sloun), die hiermede gedoemd werd tot degradatie. Sittard 3 (Krook) begaf zich naar veiliger oorden door een 17-3 zege op VM 4 (Keersmeekers). ODS 1-Geleen 3, vooral van belang voor een tweede degradatieplaats werd uitgesteld.

In groep B klopte Bronsbeek 1 (Elmendorp), kampioenskansen rijkend, VM 3 (Schoot) met 20 tegen min 3 en vergrootte hiermede de voorsprong op Mijnstreek 3 (de Jager) met 11 punten, ofschoon Mijnstreek met 17-3 won bij TAM 1 (Godfroy), waarvan de degradatie hiermee praktisch bezegeld werd.

VM 5 (Aerds) tegen Sittard 4 (mw. de Groot) eindigde in een 12-8 overwinning voor de bezoekers. Rode Lantaarnrider Mijnstreek 6 (Förster) trachtte nog met de moed der wanhoop de bakens te verzetten door een 19-1 zege op Geleen 2 (Verreussel) maar of het baat?

Voor de tweede en derde klassen in de viertallencompetitie bridge is de strijd gestreden. Alleen de nrs. 7 uit de tweede klasse hebben nog een verlengstuk, doordat van de 4 teams nog 3 moeten degraderen. Zij spelen op 25 en 28 november nog een vierhoeks wedstrijd in het Trefcentrum „Drive Inn” te Geleen. Alle kampioenen promoveren automatisch naar de eerste resp. tweede klasse.

De resultaten waren als volgt:

## Tweede klasse

Groep A: Kampioen Casino Maurits 1 (team echtpaar Willems met de gebrs. Keulers). De viertallen van Sittard 7 (Hendriks) en Vrijthof Maasvogels 10 (Lousberg) spelen een beslissingswedstrijd wie er moet degraderen.

Groep B: Kampioen Geleen 5 (van Duijn-Wijngaert met het echtpaar Wald). Degradant Coriovallum 8 (mw. Vrijen).

Groep C: Kampioen Bronsbeek 2 (teams dames Herfst-Wamper met Nijssen-Colen). Degradant: Mijnstreek 10 (Frankin).

Groep D: Kampioen Brok 6 (team dames Holtgreve-van Oort met echtpaar Raedts). Degradant: Mijnstreek 9 (Wijnands) speelt een beslissingswedstrijd tegen Geleen 7 (Boor).

## Derde klasse

Groep A: Kampioen Coriovallum 9 (team dames De Smet-Vermeer met de dames Collard-Janssen).

Groep B: Kampioen ODS 5 (team dames Leurs-van Rijn met het echtpaar Woudstra).

Groep C: Kampioen Sittard 11 (team mw. van Erkelens-Vlamings met het echtpaar Bedaux).

Groep D: Kampioen Geleen 11 (team echtpaar Kusters met mw. Pesgens en de heer Timmer).

Groep E: Kampioen Brok 7 (team echtpaar Franssen-met Cobben-Dassen).

Groep F: Kampioen Coriovallum 10 (team Boot-Grooteboer met dames Hertog-Holleman).

Groep G: Kampioen Brok 16 (team mw. Rozenendaal-Bollen met de dames Pop-Troquay).

BUCHTEN - Zondag speelt de voetbalvereniging Buchten een vriendschappelijke wedstrijd tegen Caberg. De wedstrijd, waarin aantreden de eerste teams van beide clubs, begint om 14.30 uur.

## Negatief

Met even veel recht kunnen zijn tegenstanders echter een aantal negatieve punten opsommen, zoals zijn totale gebrek aan financieel-economische kennis en de volslagen onbekendheid met de sociale aspecten binnen een bedrijf. Financieel-economisch mist hij gewoon de opleiding om die materie ooit ter hand te kunnen nemen, wat betreft de sociale begeleiding van de spelers moet hij echter, mits hij in dat opzicht goed wordt begeleid, in staat worden geacht zich op dit onderdeel te bekwaamen.

Blijft niettemin de cardinale vraag of van Dalen zich in de toekomst kan ontwikkelen tot die krachtfiguur die FC Twente nodig heeft om zich aan de top te kunnen handhaven. Hoewel een enkeling in de voetbalwereld zijn benoeming heeft gekenschetst als „weinig professioneel”, verdient van Dalen ondanks een aantal bezwaren het voordeel van de twijfel.

## Nadruk

Het gemis aan financieel-economische kennis was vorig jaar de belangrijkste oorzaak, dat beide partijen al snel uiteen gingen. Van Dalen: „Er werd toen zo sterk de nadruk gelegd op dat financieel-economische aspect, dat ik me vrijwillig heb teruggetrokken. Toen ik anderhalve maand geleden opnieuw werd benaderd, heb ik het bestuur eerst gevraagd hoe nu de verhoudingen lagen. De normen waren echter veel lager. De voorkeur ging nu duidelijk uit naar iemand uit de voetbalwereld, die zowel bij de trainer als de spelers goed moest vallen en die in staat moest zijn de public-relations te verzorgen. Bovendien moest het een vent uit deze streek zijn, iemand die de Twentse mentaliteit aanvoelt, want vooral daarop schijnt Gelees uiteindelijk stukgelopen te zijn.”

Ten overvloede somt van Dalen vervolgens nog eens de missers op die Guy Defais naar zijn oordeel heeft begaan. „Hij ging in elk geval niet vrijuit wat betreft Ardesch en Zuidema, ook in de contacten met de pers is hij zwaar tekort geschoten. Maar ook ten aanzien van het aantrekken van jeugdspelers heeft hij niet slagvaardig genoeg gehandeld.”

Van Dalen: „Mede door een te weinig slagvaardig beleid zijn FC Twente deze zomer een paar talenten door de vingers geglippt. Zo iets moet voorkomen worden. Wil FC Twente op dit niveau blijven, dan is het een dwingend eis, dat het talent jong wordt opgespoord wanneer het nog niet te duur is. Financieel is FC Twente nu eenmaal niet in staat grote investeringen te doen. Wanneer FC Twente in dat soort zaken wat alerter reageert en daarnaast keihard gaat werken aan een feilloos functionerend scoutingssysteem, moet het mogelijk zijn de club op dit niveau te handhaven.”

Van Dalen beschouwt het evenzeer als een dwingend noodzaak dat Frans Thijssen, wiens contract - evenals dat van Niels Overweg - op het einde van het seizoen afloopt, voor FC Twente behouden blijft. „Alleen al uit psychologische overwegingen. FC Twente moet de reputatie kwijt, dat je het talent bij deze club wel weg kunt kopen. Er zijn de laatste drie jaar te veel goede spelers vertrokken.”

## Imago

FC Twentes per 1 februari in dienst tredende commercieel directeur beschouwt het als zijn voornaamste opdracht het imago van FC Twente te verbeteren. „FC Twente speelt nu al zes jaar aan de top, maar wordt eigenlijk nog steeds niet erkend als een echte topclub. Daarin moet verandering komen. Net zo goed als FC Twente in het verleden te weinig van zich heeft afgebeten. De club zou zich best wat agressiever mogen opstellen. Zo'n Oranjevoetbal zou ik daarvoor geloof ik niet hebben aangegrepen, maar kwaad kan het ook niet.”

## TURNKALENDER

HEERLEN - De turnkalender voor de komende maanden ziet er als volgt uit:

23 nov.	Ritmische kampioenschappen district Heerlen	Heerlen
29 nov.	Interland Nederland (NKGB) - België	Gorile
29 nov.	Interland Nederland (NKGB) - België	Gorile
30 nov.	Russisch keurturnen (KNGV)	Kerkrade
30 nov.	Pers. kampioenschappen district Venlo	---
14 dec.	Brabant - Limburg (LKGB)	Breda
4 jan.	Pers. kampioenschappen distr. Heerlen turners	Brunssum
11 jan.	District Venlo - District West 3	---
jan.	Winterkamp. District Maastricht	---
24 jan.	Limb. Kamp. (LTK) t/m 12 jaar	Egghelshoven
25 jan.	Nat. voorsel. (NKGB) turners	Amersfoort
25 jan.	Limburgse Kamp. (LTK)	Schaesberg
25 jan.	Pers. Kamp. District Heerlen turnsters	Hoensbroek
25 jan.	Pers. Kamp. District Venlo turnsters	---
24/25 jan.	Voorsel. Limb. Kamp. jongens asp. en jun.	---
31/1 feb.	Voorsel. Limb. Kamp. turnsters	Helden
1 feb.	Nat. voorsel. (NKGB) turnsters	Amersfoort
8 feb.	Pers. Kamp. District Venlo turners	---
22 feb.	Nat. Halve Fin. turners (NKGB)	Tilburg
7 mrt.	Limb. Kamp. Ritmisch (LKGB)	---
14 mrt.	Limburgse Kamp. turners	---
14 mrt.	Nat. Halve Fin. turnsters (NKGB)	Boxtel
21 mrt.	Nat. Kamp. Ritmisch (NKGB)	Halsteren
21 mrt.	Nat. Fin. heren en h. jeugd (NKGB)	Borne
28 mrt.	Limb. Kamp. turnsters (LKGB)	Hoensbroek
4 apr.	Nat. Kamp. dames (NKGB)	Maastricht
11 apr.	Nat. Kamp. jongens (NKGB)	Gorile
25 apr.	Nat. Kamp. meisjes (NKGB)	Tegelen
2 mei.	Nat. Verenigingskamp.	Amersfoort
9 mei.	Verenigingskamp. District Venlo	---
16 mei.	Limb. finale competitie (LKGB)	---
16 mei.	Bondswandeldag (LTK)	Heerlen
27 mei.	Belg. Limburg - Ned. Limb. (LKGB)	---
27/30 mei.	FICEP kampioenschappen	Wenen
30 mei.	Kringwedstrijden (LTK)	Kerkrade

In derby tegen Lindenheuvel  
Caesar zonder  
Emile Claessen?Van onze medewerker  
JAN DEURLOO

HEERLEN - Het inhaalprogramma voor morgen vermeldt in de hoofdklasse slechts twee wedstrijden. Van de Limburgse ploegen komt alleen Panningen in actie. Neer Munnecom c.s. hebben geen problemen voor de strijd in Tilburg tegen Longa. In de eerste klasse F zijn drie ontmoetingen vastgesteld.

Blerick-EHC: Trainer Ad Frie (Blerick) kan niet beschikken over laatste man Joop Hendriks die zeker tot half januari is uitgeschakeld wegens een beenblessure. John Feyen heeft een kaakontsteking en Gerrie Maus kan eventueel geschorst worden.

EHC mist in de basisopstelling Johan Temmink die vervangen zal worden door jeugdspeler Henk Hoekstra. Verder is het beschikbaar zijn van de geblesseerde Rudi van Menxel nog twijfelachtig.

Programma  
volleybal

HEERLEN - Het volleybalprogramma voor vandaag vermeldt de volgende wedstrijden:

DAMES  
Vierhout/Van Houten VCH  
G. de Lange-Van Houten VCH 2  
Dynamiek-Van Houten VCH 3  
Morres H.-P. en P.

## HEREN

SDO-Bouwlust 2, 17 uur. sporthal Nieuwovenbach Nieuwen hagen.  
BSV-VC Velden, 18.30 uur, sporthal Noord, Brunssum.



• Johan Temmink

Micro-korfbal  
start competitie

ROERMOND - De microkorfbalcompetitie van het Nederlands Korfbal Verbond begint dit week-einde. De Limburgse korfbalclubs Excelsior (Sittard), Kido (Roermond) en Ready (Roermond) zijn doorgedrongen tot de tweede klasse zuid, tevens de hoogste afdeling waarin Limburgse teams zijn vertegenwoordigd.

Mariarade uit Hoensbroek speelt in de derde klasse, samen met Odi (Geleen).

In de sporthal Donderberg komen zondagmiddag om half drie de beide Roermondse verenigingen tegen elkaar uit.

De indeling van de competitie 1975-1976 voor de Limburgse teams is:

Tweede klasse zuid KNGV: Wandelbos (Tilburg), Excelsior (Sittard), Kido (Roermond), Oranje Wit (Tilburg), Organon (Oss), Oude Gracht (Eindhoven) en Ready '60 (Roermond).

Derde klasse zuid: Dot (Oss), De Kanaries (Best), Mariarade (Hoensbroek), NKV (Nuenen), Odi (Geleen), RWB (Den Bosch) en Sirene (Uden).

Res. eerste klasse B: Eindhoven 2, Excelsior 2, OEC 2 (Helmond), PSV 3 (Eindhoven), Rust Roest 2 (Eindhoven) en Sportlust 2 (Eindhoven).

Eerste klasse A: Deto 4 (Eindhoven), Kido 2, NKV 2, Oude Gracht 2, PSV 4 en Ready 2.

Tweede klasse B: Kido 3, Mariarade 2, Odi 2, Oude Gracht 3, PSV 5 en Rust Roest 5.

Derde klasse B: Deto 5, Eindhoven 4, Kido 4, Klimop 3, Oranje Wit 4, Rust Roest 6.

Vierde klasse B: Deto 7, Excelsior 3, Mariarade 3, PSV 6, Ready 3 en Trega (Maastricht).

Juniores 1A: Deto, Kido, Mariarade, NKV, OEC en Ready.

Juniores 3C: Kido 2, NKV 3, Odi 1, PSV 4 en Trega 1.

Ritmische  
titelstrijd

HEERLEN - Zondag vanaf 14.30 uur houdt Fides Heerlen in samenwerking met het districtsbestuur de ritmische kampioenschappen van het district Heerlen (N.K.G.B.) in de sporthal Kaldeborn te Molenberg-Heerlen.

22 dames- en meisjesploegen komen aan de start. Deelnemende verenigingen zijn: O.G.V. Oirsbeek, Fidelitas Brunssum, Marathon Heerlerbaan, Albatros Nuth, Furenthela Voerendaal, R.A.P. Chevreumont en Eendracht Kerkrade.

Moeilijk weekend  
voor de Hoppers

ROERMOND - De basketballersters uit Roermond en omstreken gaan een lastig weekend tegemoet. De beide herenteams krijgen koplopers op bezoek. Vandaag om 15.00 uur treedt Kimbria 2 aan in de Offerkamp bij Hoppers 1. De plezierbasketballers van het tweede team zullen niet in staat zijn de Maasvogels van de winst af te houden. Daarvoor is het krachtsverschil te groot. Dit treffen is zondag om 11.30 uur.

De dames krijgen het eveneens niet makkelijk. Vandaag vindt de wedstrijd Hoppers-VBV Voerendaal plaats in de Offerkamp om 16.30 uur.

Patrick -  
Concordia  
topduel

ROERMOND - In de promotieklasse heren vindt vandaag zaterdag 22 november het topduel plaats tussen de twee ongeslagen volleybalploegen Patrick en Concordia. De Echter ploeg, debutant notabene wordt iedere week sterker. Concordia is de ploeg met de grotere ervaring in deze klasse en enkele geroutineerde topspelers. Plaats van handeling is de sporthal van Echt en de wedstrijd begint om 16.30 uur.

B-kampioenschap  
van kegelaarsVan onze medewerker  
NAN WIJNEN

MAASTRICHT - In de sporthal „t Hoogkoo” te Boxmeer worden zondag de nationale B-kampioenschappen Hollandse banen voor bondstientallen heren gehouden. In de A-klasse zullen de Valkenburgse, Sittard-Geleense, Middenlimburgse en Maastrichtse bonden het moeten opnemen tegen de Oost-Gelderse en Twentse bond die meer leden hebben en gemakkelijker kunnen selecteren.

Het grote overwicht van de Limburgse bonden in deze afdeling doet toch vermoeden dat de titel voor een van deze bonden in het bereik ligt. Ook is de kans groot dat een der teams zal degraderen.

De MKB behaalde enkele seizoenen achter elkaar de titel en zal deze nu moeten verdedigen. Het succes dat de Valkenburgse dames onlangs in

Alkmaar boeken is voor de VKB-heren een stimulans en tevens een uitdaging dit succes voort te zetten.

Het Heerleense team dat het vorig seizoen degradeerde moet in Haarlem op dezelfde dag de strijd afdelen met promotie. De HKB maakt een goede kans terug te keren naar de hoogste afdeling. Als tegenstanders ontmoeten zij de bonden Noord-Nederland 1, Rotterdam, Delft, Utrecht en Boxmeer.

Is Kimbria  
te motiveren?

MAASTRICHT - Er is weer werk aan de winkel voor Jean Ummels. De sympathieke coach van de basketbalclub Kimbria zal zijn mannen weer eens moeten motiveren, en dat lijkt een heel karwei. Zondag komt namelijk het Amsterdamse DED op bezoek, vroeger een geducht tegenstander maar dit seizoen bracht deze roemrijke oude club er niet veel van terecht. Geen ploeg dus, die Kimbria gemotiveerd zal doen raken. En dat is misschien wel het grootste probleem van de Maastrichtenaren dit seizoen. Het duel begint zondag om 18 uur in sporthal Belfort.

Het tweede en derde team van Kimbria krijgen het vermoedelijk heel wat moeilijker. Kimbria 2 gaat zaterdag op bezoek bij Hoppers. Kimbria 3 speelt vandaag uit tegen koploper Venlo Sport. Maasvogels is gewoon kansloos in Rosmalen tegen Coppens Eagles. Het tweede team daarentegen is favoriet tegen Hoppers zondag in Herten.

Drie basketbal-  
wedstrijden in  
Brunssum-NoordVan onze medewerker  
Geert van Beers

BRUNSSUM - In de sporthal Brunssum Noord worden zondagmiddag drie interessante basketbalwedstrijden gespeeld. Om 13.30 uur is er de derby tussen de reserveteams van Brunssum Eagles en Hoppers. Om 16.45 uur ontvangen de heren hun grote rivaal Hoecht. Beide teams zitten duidelijk in de lift. Spelverdeler Ger Visser hievoor: „Hoecht wordt steeds sterker en het heeft enkele junioren goed ingepast. Maar daarom zijn wij fysiek sterker, zodat wij met een stevige partij basketbasketbal een goed resultaat hopen te bereiken.

Brunssum 2 zal om 18.30 uur tegen Aeternitas in de arena moeten. Zaterdag om 18 uur ontmoet Nepomuk in De Deyl te Hoensbroek Bumpers, dat het van lengte en werklust moet hebben waar Nepomuk zijn techniek en sluwheid tegenover kan stellen.



## MAZDA, Mazda, Mazda. De

MAZDA, Mazda, Mazda. De Japanse klassenwagen. 1 jaar of 20.000 km gar. Reeds v.a. 889,-. De meeste modellen uit voorraad leverbaar bez. in onze showrooms. Door de enorme verkoop van Mazda hebben wij een grote sortering inruilauto's op div. prijzen en merken m. garantie. Inr. en financ. mogelijk. U kunt ook zonder geld bij ons terecht. P.L. tot 10 maanden. Automobielbedrijf Hensgens BV, Kruisweide 3 Nieuwstadt dagel. geopend tot 18 uur. 's Zondags gesloten.

Te k. alle ONDERDELEN v. alle auto's. Industriest. 39 Spekheide, ing. bruine poort. Tel. 045-412045.

Te k. SIMCA 1301, '71, 4 drs., op gas, 3.500,-. Vink Karsst. 37, Ubach over Worms.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboorn Leenknipsweg, Paleim. Tel. 045-11054.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO's ook schade. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Hrl. Tel. 710418.

Te k. VW 1300 type '67, 4 drs., 145.000. Tj. d. k. kantoor. Tel. 045-415041.

Te k. OPEL KADETT '67, 3 drs., Bergdries 10, Heerlerbaan. Tel. 045-415041.

Rulkens AUTOMOBIELEBEDRIJF Thoren Meers 3 tel. 045-1216.

PEUGEOT 504 GL 74 v. part. i.z.g.st. pr. n.o.t.k. 1.300,-. Parallelweg 2, Hulsberg.

Te k. SIMCA 1100 Spec. 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 3807, 3808, 3809, 3810, 3811, 3812, 3813, 3814, 3815, 3816, 3817, 3818, 3819, 3820, 3821, 3822, 3823, 3824, 3825, 3826, 3827, 3828, 3829, 3830, 3831, 3832, 3833, 3834, 3835, 3836, 3837, 3838, 3839, 3840, 3841, 3842, 3843, 3844, 3845, 3846, 3847, 3848, 3849, 3850, 3851, 3852, 3853, 3854, 3855, 3856, 3857, 3858, 3859, 3860, 3861, 3862, 3863, 3864, 3865, 3866, 3867, 3868, 3869, 3870, 3871, 3872, 3873, 3874, 3875, 3876, 3877, 3878, 3879, 3



Dit is slechts een kleine greep uit onze grote collectie

# Klassieke Verlichting

De meest uitgebreide sortering  
„Strass-verlichting“ vindt U bij Kurnig.  
Kristallen kronen en wandlampen,  
flonkerend als diamant.

Staaende- en tafellampen in koper,  
brons, antiek-zilver en eikenhout voor  
meer sfeer tijdens de komende  
feestdagen.

Grote sortering losse kappen in blaas,  
leder, stof en linnen zijn in vele modellen  
en afmetingen in voorraad.

## Kurnig

Dr. Poelstraat 19, Heerlen  
Telefoon 045-716757

### UTO'S & MOTOREN

Opel Kadett Coupé LS '66,  
4 b. '68 tevens Kreidler  
Apronck Bergstr. 17 Sib-  
burg.

Opel Adm. bwlj.  
schadevrij, goed  
acc. Dr.  
Lindenberg  
v. 39 Merkbeek.  
BMW R 50 b. '64 gerve.  
Tel. 045-713347.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

Opel Kadett Rallye  
pr. f. 700,-. Rijksw. Nrd.  
Geele.

### BROMFIETSEN

Nog voorr. HONDA C 50  
met besch. en alle andere  
mod. Peugeot Vespa KTM,  
Zündapp oude pr. Marsaal  
Benzeneraderweg 22 Hrl.  
x

Gebr. BROMMERS 4 v.  
voetsch. als nieuw o.a.  
Kreidler, Batavus, Flandria,  
sport tevens div. lichte  
damp-mod. Marsaal Benzeneraderweg 22 Hrl.  
x

Zündapp v.a. f. 595,-. Flo-  
rets v.a. f. 725,-. Vespa Ciao  
z.g.a.n. v.a. f. 340,-. Puch  
v.a. f. 350,-. Puch v.a.  
f. 495,-. Yamaha als nw.  
f. 1375,-. 6 mnd. gar. Mo-  
bylletjes en Berin's v.  
f. 35,-. Grand Schaebs-  
berger. 51A Terinselen. x

Waarom lang heen en  
weer lopen als U in Nieuwenha-  
gen de grootste keuze heeft  
op tweewielersgebied. Bij  
een merkfiets geheel of ge-  
mont. met gar. helmen,  
wanten, handschoenen, re-  
genponcho's, regenbr., zak-  
lampen, autopechlampen,  
raceschoentjes, sokjes, rac-  
vesten in vele kleuren, ook  
regenscherm voor de rime-  
ren. Of een leuke brom-  
fiets voor zoon of dochter  
(onder f. 1000,- ook zonder  
aanb.) Het adres is Sjeff  
LEMMENS een begin op  
tweewielersgebied. Alleen  
aan de Nieuwenhagen,  
tel. 045-312454. x

Gebr. Zündapp, KREIDLER  
of Yamaha. Tel. 045-311492.  
x

Te k. KREIDLER Florett,  
goedloep, bwlj. '72. Heems-  
kerkstraat 61, Meezenbroek  
Heerlen. x

Te k. of te ruil teg. brom-  
fiets BMW 1800. Jurgenslaan  
85, Nieuwenhagen. x

Te k. ZÜNDAPP 74 water-  
cooled weg. omst. te bevr.  
Burg, Willemstr. 6 H'broek  
na 17.00 uur. x

Te k. z. goed onderh.  
KREIDLER veel acc. f. 450,-  
Peerdendries 65 Brunsum.  
x

Te k. VESPA Piaggio  
z.g.a.n. kl. geel f. 350,-. Cla-  
sener Fr. Halsstr. 37 Heer-  
len. x

Te k. moeie ZÜNDAPP met  
verz. en helm f. 900,-. in-  
knap. demosc. mog.  
Nieuwstr. 16 Hrl. x

Te k. ZÜNDAPP Bwlj. '73.  
voersn. en Zündapp '73  
knap. demosc. Mog. L. Kingh.  
145, Hoensbroek. x

HERCULES-SACHS  
bromfiets van f. 1899 voor  
f. 1299,-. Kreidler  
z.g.a.n. Vespa f. 350,-  
z.g.a.n. Puch 3 versn.  
f. 175,-. Flandria 4 V  
z.g.a.n. Garelli 4 V z.g.a.n.  
Div. werkbr. v.a. f. 50,-.  
Bij het verbruik adres  
varkensdijk 136, Ubach  
o. Worms. x

Te k. PUCH Maxi i.g.st. Te  
bevr. Merkbeekstr. 43,  
Brunsum, tel. 252085. x

Automatische PEUGEOT  
brommer. Gloednieuw.  
Moet dus niets aan opge-  
knapt worden. Gaat weg  
voor f. 730,-. Staat bij J. H.  
Renkens, Dorpsstraat 114 en  
118, Brunsum, tel. 251223. x

KREIDLER- en Zündappde-  
ler Math. Salden, Lin-  
driest. x

KREIDLER '71 en Zündapp  
68 te k. Berkenstr. 34,  
Brunsum. x

Te k. van part. VAUX-  
HALL Viva de L. type '70  
zeer mooi en goede auto  
f. 1125,-. Ankersweg 27 Hol-  
tum-Born. x

Te k. DAF 33 type '71 in uitste-  
kende staat f. 1275,-.  
Dorpstr. 11 Buchten-Born. x

Te k. CITROEN Dyane 4  
b. '71. 71 kmst. 34000. B-  
g. 49.000, vr. pr. f. 2500,-. Berg-  
seweg 6, Voerendaal. x

Te koop zeer mooie en ga-  
ve. Fiat 850 S en rad. nw.  
band. 1968 km 76000, vr. pr.  
f. 1150,-. Dross v. Laerstr. 12  
Elsloo tel. 04402-1833. x

1500 Simca MOTOR m. ver-  
snellingsbak en radiator  
f. 150,-. Mgr. Nolenstr. 53  
H'broek. x

DATSUN 2000 4 cyl. '70  
event. inruil mog. in motor  
BMW 50 S. Spoorrijdstr. 88  
H'broek. x

Te k. 2x FIAT 1100 '64 en  
68 t.e.a.b. Veevogel 5 Ubach  
o. Worms. x

PEUGEOT 504 b. '73 7500,-.  
Renault 4 b. '69 f. 1000,-.  
Claessens Dorpsstr. 44 Ule-  
straten. x

Te k. VOLVO B 18 Kater-  
ring in g.st. Te bevr. Tree-  
beekstr. 153 Treebeek, tel.  
045-312672. x

### ONDERWIJS

Eerste 5 lessen voor f. 37,50  
VAMOR-M.L. gedipl. rijop-  
leiding apartie theorie-avon-  
den met dia's. Autrijsschool  
de Molt tel. 045-315547 b.g.  
311583. x

Hoe word ik DETECTIVE?  
Postbus 265, Hoorn. x

Gezocht 5 string BANJO-  
LEERAAR (Bleugrass en  
Folk). Tel. 045-256521. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te koop gevr. in of omgev.  
Klimmen WEILAND, ver-  
pacht geen bezwaar. B. o.  
na 5183 LD M'str. x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

### LANDBOUW

Jonge HENNEN te koop  
Br. 44490-9217. x

VEE-AANHANGWA-  
GENS uit voorraad Frada  
Stationstr. 6 Kerkrade. x

H.H. VEEHOUDERS. voor  
aankoop van beste dracht-  
te. Vaarzen of koelen of  
eventueel een dekster  
wende men zich steeds tot  
D. Houtvast, Houtvaststr. 22,  
Schimmert. x

H.H. VEEHOUDERS. In-  
dien men plannen heeft om  
koeien op te ruimen. Stelt u  
zich dan in verbinding met  
D. Houtvast, Schimmert. x

H.H. VEEHOUDERS. Ook  
met slachtfve en nuchtere  
kalveren even beilen naar  
D. Houtvast Schimmert. x

Mentor KUILSNIJERS de  
meeste ervaring, de goed-  
koopste in prijs. W. van  
Lemmens een begin op  
tweewielersgebied. Alleen  
aan de Nieuwenhagen,  
tel. 045-312454. x

Te k. KREIDLER Florett,  
goedloep, bwlj. '72. Heems-  
kerkstraat 61, Meezenbroek  
Heerlen. x

Te k. of te ruil teg. brom-  
fiets BMW 1800. Jurgenslaan  
85, Nieuwenhagen. x

Te k. ZÜNDAPP 74 water-  
cooled weg. omst. te bevr.  
Burg, Willemstr. 6 H'broek  
na 17.00 uur. x

Te k. z. goed onderh.  
KREIDLER veel acc. f. 450,-  
Peerdendries 65 Brunsum.  
x

Te k. VESPA Piaggio  
z.g.a.n. kl. geel f. 350,-. Cla-  
sener Fr. Halsstr. 37 Heer-  
len. x

Te k. moeie ZÜNDAPP met  
verz. en helm f. 900,-. in-  
knap. demosc. mog.  
Nieuwstr. 16 Hrl. x

Te k. ZÜNDAPP Bwlj. '73.  
voersn. en Zündapp '73  
knap. demosc. Mog. L. Kingh.  
145, Hoensbroek. x

HERCULES-SACHS  
bromfiets van f. 1899 voor  
f. 1299,-. Kreidler  
z.g.a.n. Vespa f. 350,-  
z.g.a.n. Puch 3 versn.  
f. 175,-. Flandria 4 V  
z.g.a.n. Garelli 4 V z.g.a.n.  
Div. werkbr. v.a. f. 50,-.  
Bij het verbruik adres  
varkensdijk 136, Ubach  
o. Worms. x

Te k. PUCH Maxi i.g.st. Te  
bevr. Merkbeekstr. 43,  
Brunsum, tel. 252085. x

Automatische PEUGEOT  
brommer. Gloednieuw.  
Moet dus niets aan opge-  
knapt worden. Gaat weg  
voor f. 730,-. Staat bij J. H.  
Renkens, Dorpsstraat 114 en  
118, Brunsum, tel. 251223. x

KREIDLER- en Zündappde-  
ler Math. Salden, Lin-  
driest. x

KREIDLER '71 en Zündapp  
68 te k. Berkenstr. 34,  
Brunsum. x

Te k. van part. VAUX-  
HALL Viva de L. type '70  
zeer mooi en goede auto  
f. 1125,-. Ankersweg 27 Hol-  
tum-Born. x

Te k. DAF 33 type '71 in uitste-  
kende staat f. 1275,-.  
Dorpstr. 11 Buchten-Born. x

Te k. CITROEN Dyane 4  
b. '71. 71 kmst. 34000. B-  
g. 49.000, vr. pr. f. 2500,-. Berg-  
seweg 6, Voerendaal. x

Te koop zeer mooie en ga-  
ve. Fiat 850 S en rad. nw.  
band. 1968 km 76000, vr. pr.  
f. 1150,-. Dross v. Laerstr. 12  
Elsloo tel. 04402-1833. x

1500 Simca MOTOR m. ver-  
snellingsbak en radiator  
f. 150,-. Mgr. Nolenstr. 53  
H'broek. x

DATSUN 2000 4 cyl. '70  
event. inruil mog. in motor  
BMW 50 S. Spoorrijdstr. 88  
H'broek. x

Te k. 2x FIAT 1100 '64 en  
68 t.e.a.b. Veevogel 5 Ubach  
o. Worms. x

PEUGEOT 504 b. '73 7500,-.  
Renault 4 b. '69 f. 1000,-.  
Claessens Dorpsstr. 44 Ule-  
straten. x

Te k. VOLVO B 18 Kater-  
ring in g.st. Te bevr. Tree-  
beekstr. 153 Treebeek, tel.  
045-312672. x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

Te k. ZÜNDAPP '73. An-  
kersweg 22, Born (Holtum). x

Te k. BMW R 50.5 b. juli  
'71 kmst. 34000 f. 3200. Klein  
Graverstr. 123, Kerkrade-W.  
x

Te k. aangeb. THOMAS  
z.g.a.n. kl. zwart-geel, voet-  
versnell. en voetrem.  
Breeuw 4, Schin op Geul.  
x

Te k. PUCH Skylark  
z.g.a.n.w. Bwlj. '73. Douven-  
derweg 23, Oirsbeek. x

PEUGEOT brommer i.g.st.  
f. 100,-. Const. Huygensstr.  
43, Brunsum. x

CARAVANS te huur, vast-  
staand in Eifel en Arden-  
nen. „Frada“, Fr. Dassen,  
Stationstr. 6, Kerkrade. x

Grote CARAVANSHOW  
van Tour- en stacaravans,  
model '76 zijn reeds binnen.  
Dealer van Bergland,  
Astral, Meibro, Tourcar-  
avans. Ruime keuze in sta-  
caravans, een-twee-drie-  
slaapkamers. Inruil en fi-  
nanciering mog. Tevens  
berghokjes voorradig, gratis  
transport voor binnen- en  
buitenland. Caravanbedrijf  
Cremers Reeweg 84 Ubach  
over Worms (bij Durox),  
tel. 045-312538. x

Koop nu uw Tour- of STA-  
CARAVAN voor de oude  
pr. en 10 pct korting. Trans-  
port gratis. Plaats, gratis,  
inruil en financ. mog. Ver-  
meeren. Parallelweg 43  
Heerlen tel. 045-710500 b.g.  
04447-1843. x

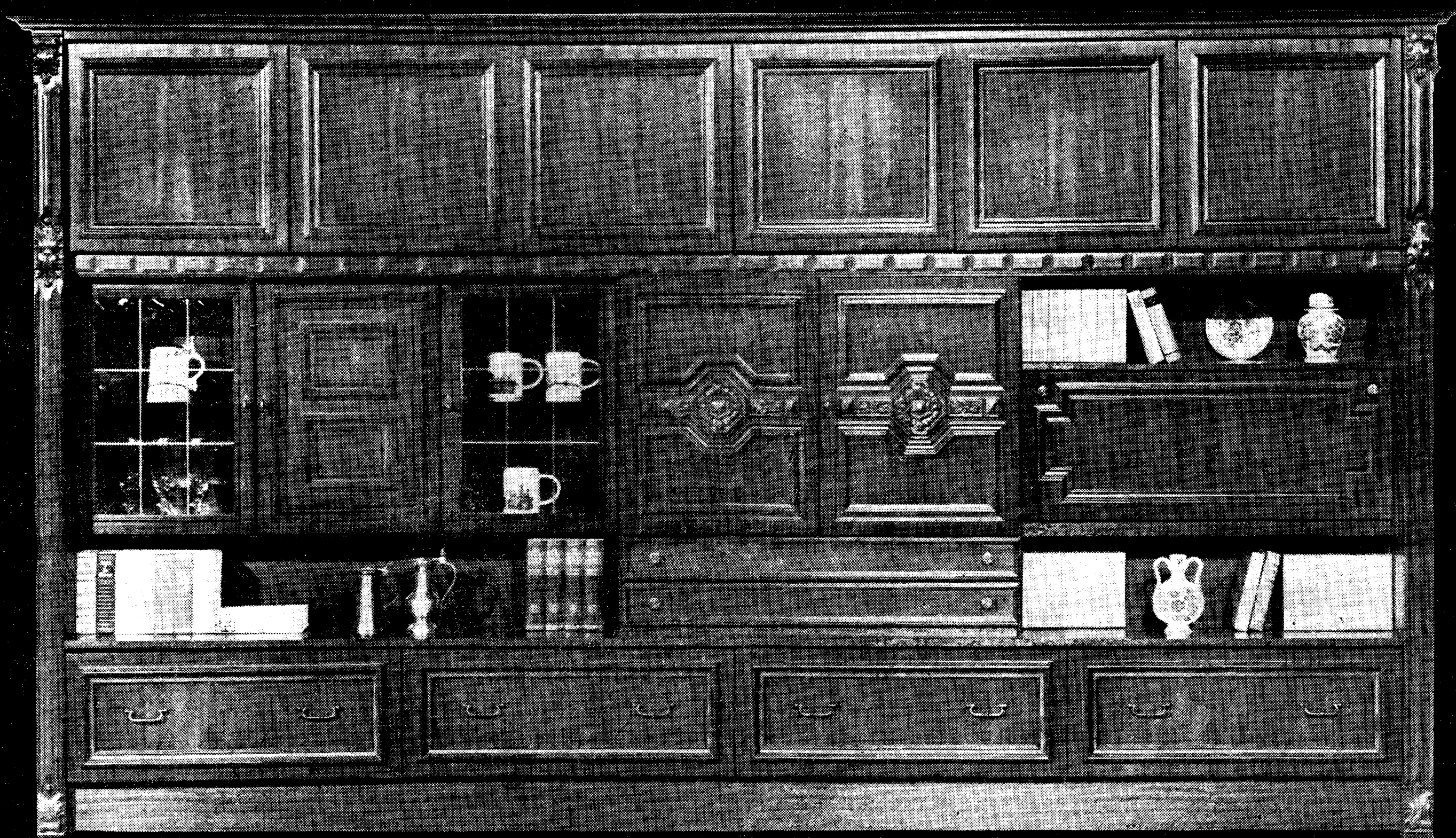
Perfact CARAVANCEN-  
TRUM, Bosstraat 105, Swal-  
men, tel. 04740-2220 heeft de  
grootste sortering tour- en  
stacaravans. Saris aanhang-  
wagens, opberghuizen, div.  
maten. Kom kijken in Swal-



# HAAR STIJL IN HUIS UITLIET **WOON-** PARADIJS

## Geld uitgeven en ....toch sparen!

Dat klinkt weliswaar paradox, maar toch leveren wij het bewijs indien u nu bij ons Uw meubels koopt. Onze prijzen spreken voor zich en doorstaan de toets der vergelijking. Komen overtuig U.



Representatieve, klassieke  
**woonwand**  
model „Konsul”  
waar sfeer in zit  
en klasse uitstraalt.

Een stijlmeubel met zorgvuldige afwerking, 365 cm breed, uitgevoerd in echt antiek noten met zware decoratieve reliëflijsten, barvak, televisieruimte, antiek gekleurd glas in de vitrine enz.

voor  
slechts  
**DM 1495.-**  
speciale aanbieding



# **MÖBEL-DEBETZ**

HERZOGENRATH



Orlando August Griffith:

# Israëliësch kibboets-systeem ook ideaal voor Suriname

**H**ij was dan wel fotograaf, maar wilde zich toch wat gefundeerder in het vak bekwamen. Aangezien evenwel in het hele Caribische gebied zo'n opleidingsmogelijkheid ontbrak, besloot hij Suriname te verlaten en naar Nederland te komen. In 1959 stak hij over.

Hij - de self made man - bekostigde het zaakje zelf en nam dus een Italiaanse boot, want die was toen het goedkoopst. In Den Haag doorliep hij de fotovak-school, solliciteerde nadien met succes naar een baantje op het ministerie van defensie en nam negen jaar geleden de gelegenheid te baat, over te stappen naar het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. Hij maakte de gigantische ABP-verhuizing naar Heerlen mee en zit nu op de eerste etage in die moderne wolkenkrabber langs de autosnelweg achter een chic bureau. Als verificateur-commies, die belast is met het controleren en onderzoeken der diensttijden van het ganse Nederlandse ambtenarenapparaat. Met koppige volharding studeerde hij 's avonds na het werk nog wat bij; eerst behaalde hij het middelbaar schooldiploma, daarna hield hij met goed gevolg naar het getuigschrift voor makelaar en personeelschef.

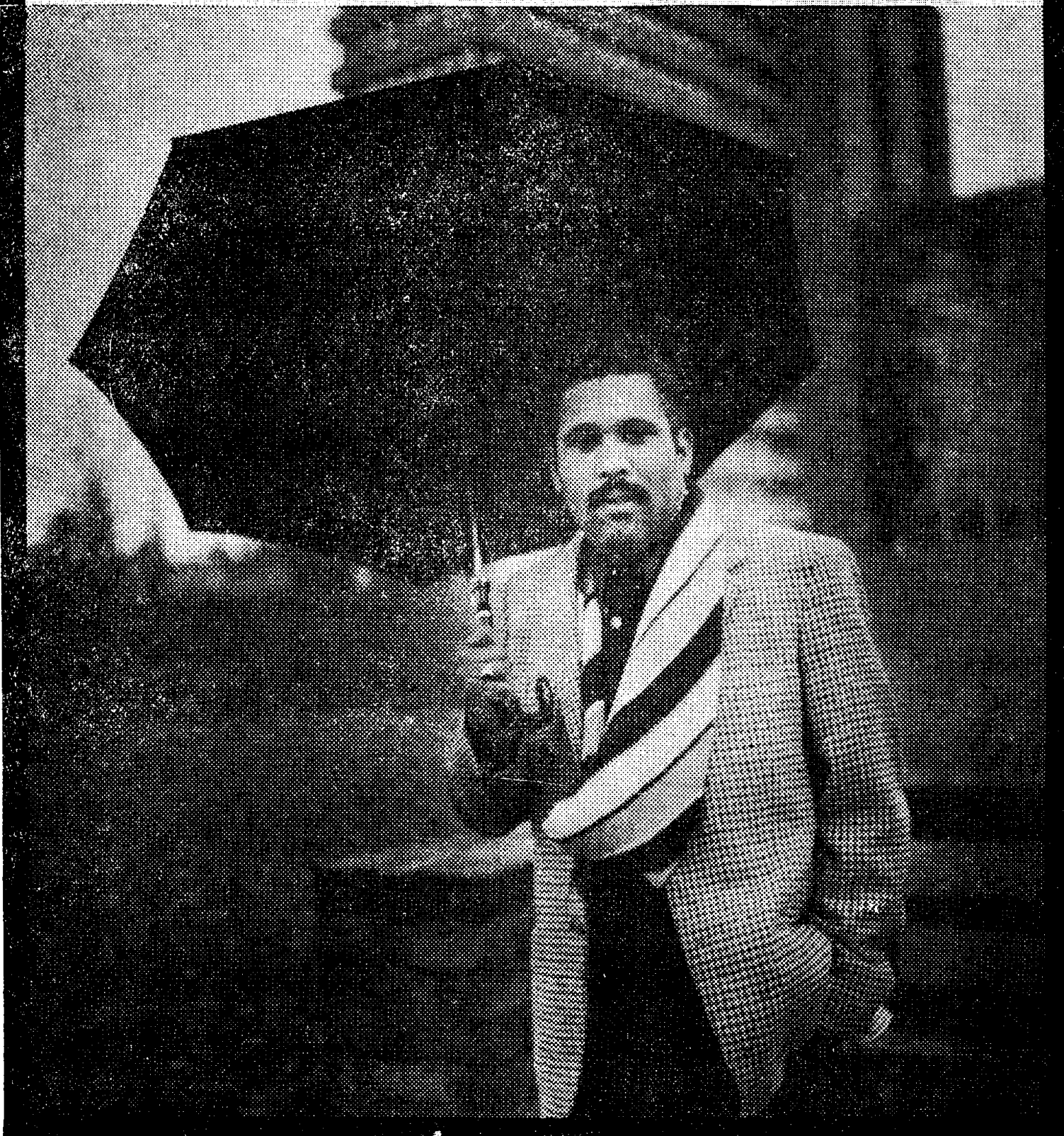
Dit zijn in het kort de Nederlandse lotgevallen van Orlando August Griffith (36), Surinamer, Creool, rijksgenoot, getrouwd met een meisje uit Scheveningen, vader van twee kinderen, wiens voorouders deel uitmaakten van het Westafrikaanse slavencontingent, dat eeuwen geleden werd gedeporteerd uit de streek die tegenwoordig Ghana heet, en naar de andere kant van de oceaan werd gesleept, om er uitgebuit te worden, hard te moeten werken en veel kinderen voort te brengen, opdat de produktie van de (koloniale) weekraars tot in lengten van dagen gewaarborgd zou zijn.

De welbespraakte Orlando die hartstochtelijk opgaat in de materie van de Surinaamse problematiek, boert dus niet zo slecht in Nederland. Zijn broers Henk, Armand, Robbie en Gerrit mogen zich trouwens ook best laten zien. De eerste twee zijn ingenieur, respectievelijk elektro-technisch en bouwkundig. Robbie staat voor zijn doctoraal biologie in Leiden en Gerrit zwaaft de managerscepter in Hilton Curacao.

Toen de ABP-commies zestien jaar geleden naar Nederland kwamen, was er nog geen sprake van een Surinaamse uittocht op

## HIJ

Orlando August Griffith (36), Surinamer, Creool en rijksgenoot, woont al zestien jaar in Nederland en werkt als verificateur-commies bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen. Op zijn werk en daarbuiten ontmoet hij steeds weer mensen, die zich afvragen hoe dat nu eigenlijk zit met Suriname en zijn bevolking. We hebben Orlando, die hartstochtelijk opgaat in de materie van de Surinaamse problematiek, aan het woord gelaten. Over het 'waarom' van de exodus, de toekomst van de republiek, die dinsdag onafhankelijk wordt en over de positie van zijn landgenoten hier in Nederland.



● Orlando Griffith: Nederlandse verwijt Surinamer dat hij profiteert van de mogelijkheden, die de Nederlandse regering hem biedt.  
foto: Dries Linssen

grote schaal. Nu, met de onafhankelijkheid in het zeer nabije verschiet is nota bene eenderde deel van de bevolking op de loop gegaan.

Orlando: „Deze gigantische exodus heeft een driedelige oorzaak. In de eerste plaats is er grote onzekerheid over de toekomstige gang van zaken na de onafhankelijkheid. De „angst voor elkaar” heeft zich van de bevolking meester gemaakt. Het ene volksdeel is bevreesd voor overheersing door het andere. Orlando vindt het ronduit tragisch, dat die angst kunstmatig is gekweekt, van boven door bepaalde politieke figuren opgelegd. De Surinaamse bevolking op zichzelf, verduidelijkt Griffith, is harmonieus. Rassenonlusten hebben wij nimmer gekend. Wel eens ruzie, maar meer niet. Nederlanders en Surinamers hebben in het lange verleden nagelaten een integratie tot stand te brengen. Dat verzuim wrekt zich nu.

Als tweede oorzaak moet worden aangevoerd het totale gemis aan sociale zekerheid in Suriname. Met uitzondering van een minimale ondersteuning in de vorm van een ouderdomspensioen, dat maandelijks minstens 40 en maximaal 100 Surinaamse gulden bedraagt, en dat niet zelden zonder enige acceptabele motivatie of excuus met grote vertraging wordt uitbetaald, is er gewoon niets. Die sociale geborgenheid kent men in Nederland wel. Stel je eens voor: een alleenstaande vrouw die in Suriname omgerekend f 70,- aan pensioen beurt, krijgt hier volgens de bepalingen en normen van de Nederlandse sociale wetgeving het tienvoudige!

Tenslotte hebben wij in Suriname te maken met de structurele werkloosheid. Er is alleen emplot voor het middenkader. Technici en geschoolde vaklieden kunnen er vooruit. Des te somberder zijn de perspectieven voor de ongeschoolde meerderheid. Negentig procent van het Surinaamse inkomen wordt verkregen uit de bauxiet- en aluminiumwinning. De infrastructuur is gebrekkig, te eenzijdig de industrie nagenoeg volautomatisch. Kortom, er heeft zich een omvangrijk proletariaat van ongeschoolden gevormd. Ook die mensen ontvluchten het land.

## Aardsparadijselijk

Niettegenstaande circa 140.000 Surinamers er vandoor zijn gegaan, blijft de werkloosheid in het land groot. Dertig procent van de beroepsbevolking heeft geen baan. Dit is dan nog een optimistische raming. Elders beweert men dat 50 procent „zonder” zit. Koppel daaraan de Surinaamse gewoonte dat familieleden - door dik en dun - voor elkaar opkomen, dat men elkaar financieel ondersteunt en dat dit vooral in de relatie van jong tot oud van toepassing is, dan is wel afdoende verklaard, waarom veel mensen uit alle geledingen van de Surinaamse samenleving sommen geld lenen en zich diep in de schulden steken, om de overtocht te maken. Iedereen weet ook drommels goed dat in Nederland opvangcentra zijn, waar men eten krijgt en onderdak en waar men verder op weg wordt geholpen, bijvoorbeeld met f 900,- kledinggeld. Negenhonderd gulden. Zoveel hebben

Orlando Griffith: „Er zal in Suriname geïnvesteerd moeten worden in de diepte, dus kapitaalsintensief (in de sector van de oliewinning, in fabrieken en in machines) en in de breedte, dat wil zeggen in arbeidsintensieve, vooral agrarische, bedrijven. Ik denk hierbij aan de rijstcultuur, aan citrusvruchten en aan bananen. Op deze manier kunnen veel mensen in het productieproces ingeschakeld worden. Vergeet niet dat Suriname een onvoorstelbaar vruchtbaar land is. Wijlen Jopie Pengel heeft het zo treffend gezegd: steek een stok in de grond en er komen al wortels aan.

Hoe verklaar je de paradox: dertig procent werkloosheid en toch „ontvolkte” plantages en zelfs tewerkstelling van „gastarbeiders” uit het naburige, voormalige Brits-Guyana?

Orlando: „Rietstengels (voor de fabricage van suiker en rum) worden twee keer per jaar afge-

## Exodus heeft drie oorzaken:

- politieke onzekerheid
- geen sociale zekerheid
- structurele werkloosheid

de meeste Surinamers nooit bij elkaar gezien, laat staan voor kleren uitgegeven.

Dus, als je mij vraagt waarom al die Surinamers hierheen komen, zou ik eigenlijk kunnen volstaan met de opmerking, dat Nederland het voor de Surinamer erg aantrekkelijk heeft gemaakt zijn land te verlaten. Nogmaals: een groot deel van het volk van Suriname verkeert in deplorabele toestand. Van familieleden, vrienden en bekenden krijgt men uit het verre Europa de verlokkelijkste verhalen te horen. Vanuit de Surinaamse gezichtshoek zijn de Nederlandse omstandigheden ook ronduit aardsparadijselijk.

## Collectief

Het Surinaamse probleem zal uiteindelijk toch aan de basis moeten worden opgelost. Beteekent dat niet, dat er een hele nieuwe economische en maatschappelijke structuur moet worden opgebouwd?

Terug naar de positie van de Surinamers in Nederland. Hebben onze rijksgenoten het

gevoel wat minderwaardig bejegend te worden?

Orlando: „Openlijke discriminatie is er niet, dacht ik. Ik zelf heb die althans nooit ondervonden. Er is wel sprake van een latente, sluimerende discriminatie. In de zuidelijke staten van de VS zeggen ze „not allowed for negroes”. Zuid-Afrika gaat veel verder. Daar heet het: „negroes and dogs are forbidden”. Hier in Nederland hanteert men op sommige plaatsen een wat sluw aandoend eufemisme, zo in de trant van „sorry, het is een besloten club!” Dat heb ik wel aan den lijve ondervonden. In een Haagse dancing. Je Surinaamse afkomst kan je ook parten spelen, als je op zoek bent naar een kamer. In Limburg is dat niet zo erg als in de Randstad. „Sorry”, zegt daar de mevrouw, die - als ze de deur openmaakt, zich rot schrikt, rood wordt en vervolgens de leugen opdist dat de kamer spijtig genoeg net verhuurd is. De afwijkende huidskleur kan ook promotie in de werkring in de weg staan. Achter gesloten deuren wil 't nog wel eens lukken dat je hogerop komt, maar buiten de omheining ben je als Surinamer niet representatief genoeg”.

## Agressiever?

Blijkens een enquête in het weekblad Panorama houden nogal wat Nederlanders er over Surinamers een tamelijk negatief oordeel op na. Zo is men in brede kring de mening toegedaan dat Surinamers agressiever, dommer, oppervlakkiger en veel grotere vrouwenjagers zijn dan de Nederlanders. Hoe reageert Orlando op zo'n volksoordeel?

Orlando: „Om te beginnen zou ik hard willen lachen. Maar tegelijkertijd komt toch wel verbazing bij me op. De Surinamer is dommer, meent de Nederlander zonder nochtans te beseffen, dat hijzelf niet zo bijster intelligent is en de Surinamer in feite slimmer, aangezien hij komt profiteren van een mogelijkheid, die door de zogenaamd pientere Nederlander is uitgedokt.

En wat die agressiviteit betreft. Is het niet zo dat veel Nederlanders afgeven op „die luie sodometers uit Suriname”, die hier alles komen „opvreten”? De Nederlander verwijt de Surinamer dat deze gevolg geeft aan de uitnodiging van de Nederlandse regering, gebruik te maken van het lucratieve aanbod, zich in de Nederlandse samenleving te begeven. De Surinamer beseft zeer wel die afwijzende soms vijandig aandoende houding, weet dat zijn aanwezigheid tot de Nederlandse overmacht zich verhoudt als 1:100 en zet zich derhalve a priori schrap. Hij pantsert zich.

Orlando: „Zijn wij oppervlakkiger? Met evenveel argumenten kan ik stellen dat jullie Nederlanders uitgesproken perfectionisten zijn.

Pak jullie belastingformulieren. Of de sociale wetgeving. De geleerden komen er zelfs niet meer uit. En wat de sla in het tuintje betreft, die gedijt ook wel met een beetje onkruid er omheen. Net zo luchtigjes weerlegt hij het verwijt dat zijn landgenoten verwoeder achter de vrouwen aan zouden zitten dan de Nederlanders. „Vrij vertaald” komt zijn betoog erop neer, dat het eerder andersom is. De Nederlandse meisjes zien wel iets in Surinamers, want, poneert Orlando met grote beslistheid, Surinamers zijn doorgaans galanter, voorkomender en complimenteuzer dan veel van die Nederlandse boerenkinkels. Vader zou wel met een enorme treiter rondlopen, als de dochter des huizes met een overzeese knul naar huis komt, maar dat meisje vindt het gewoon interessant en leuk”.

Kom je wel eens bij Shangri-la in Heerlen? Negenennegentig procent van de mannen, die daar komen is Surinaams, Antilliaans en Amerikaans. Wat het „blanke” bezoek betreft; negen van de tien zijn meisjes. Ze komen niet alleen maar met een vriendin. De meisjes zoeken iets en wij zijn er niet akkerig van. Maar vrouwenjagers? Dat gaat te ver.

## Frits Schils

Lees met het LD het weekend door

zaterdag  
22 november

## Vrijuit 2

„Het concert van het jaar” te brengen door Status Quo vormt de hoofdmoot van de jongerenrubriek „Druit” deze week naast tal van andere wetenswaardige informatie. De Beaujolais Primeur is weer in het land. Henk Heruer plaatst enkele kanttekeningen bij deze jaarlijkse wijnrace.

## Vrijuit 3

Suriname staat aan de vooravond van zijn onafhankelijkheid. Voor velen aanleiding naar Nederland te komen en zich hier metterwoon te vestigen o.a. in Susteren. Bert Hammes vroeg burgemeester van Goethem van deze gemeente naar zijn ervaringen met de nieuwe inwoners.



## Vrijuit 4

In Vrouw Apart een reportage over de Dijkstra's die de rollen omdraaien. Verder op deze pagina een gesprek met Ger Thijs over het medium toneel, dat volgens hem een problematisch medium is.



jongerenrubriek

TRUIT

redactie:  
tjeu seeverens  
rennemigstraat 14  
heerlen  
045-213292



★ ★ ★

concert van  
het jaar

STATUS-QUO

DEEL II

Twintig dagen na nu. En in de Kerkraadse Rodahal zullen de stevige poorten van de Rockhemel met bruut muzikaal geweld open gesmeten worden. Zo'n 3000, tot op het bot swingende jongeren zullen zich dan hysterisch in het zweet dansen, geïnspireerd door de opzwepende geluiden van STATUS QUO, de populairste hardrockformatie van dit moment. Vandaag de tweede aflevering van het QUO-verhaal. We nemen de draad daar op waar we vorige week geëindigd zijn: op het dieptepunt van de 13-jarige carrière, op het einde van de Roaring Sixties. Moreel kapot door de smerige praktijken van hun platenmaatschappij PYE en de talloze slechte managers en vechtend tegen de enorme concurrentie van andere hardrockformaties. Dat was de (bijna) hopeloze situatie van Status Quo in 1969.

## VERSTANDIG

Ondanks de doffe ellende wisten MIKE ROSSI en de zijnen nuchter te denken. Dat is hun redding geweest. Er werd besloten om de grote, maar lege zalen te verlaten en te kiezen voor kleine, intieme clubs. Voor heel weinig geld, in die jaren moesten hun vrouwen vaak werken gaan

om de eerste levensbehoeften van de Quo-familie te kunnen bevredigen. speelde de groep voor een publiek dat niet groot in getal maar wel enorm fanatiek was. Door de reacties van deze fans wist Status Quo dat er een markt voor de eenvoudige, rechtvoor-de-raap rock was. Het was heel simpel (nou ja...) wachten op betere tijden.

## PILEDRIIVER

Die „gouden“ tijden braken in 1972 aan. In dat jaar vonden ze een nieuwe platenmaatschappij: Vertigo. Het eerste (studio) resultaat was „PILEDRIIVER“, een schitterend produkt op 33 toeren, dat het einde van de misère en het begin van het glorieuze Quo-tijdperk betekende.

Er volgden toernee's door Australië en Europa. Met als hoogtepunt een imponerend optreden op het bekende Engelse Reading-festival. Dankzij dit laatste concert kon ook Nederland een jaar later, op Pinkpop 73, kennis maken met de herboren Status Quo. Het is een bekend gegeven dat de beste groepen van het Reading-festival een jaar later in het Burgemeester Damenpark in Geleen staan. „HELLO“ en „QUO“ werden de puik opvolgers van „PILEDRIIVER“. In Engeland waren de singles „PAPER PLANE“ en „BREAK THE RULES“ goed voor een hoge notering in de hitparade. Pech, ellende en armoede werden nu definitief vervangen door succes, geluk en voorspoed.

Voordurend was en is Status Quo „on the road“. Zeker dit jaar. In januari werd immers begonnen aan een regelrechte victoriatocht door de Europese hitlijsten met de single „DOWN DOWN“, gevolgd door „ROLL OVER, LAY DOWN“. Dit laatste nummer stond ook al op de elpee „HELLO“ (1973) en werd op een EP (een overblijfsel uit het Beatles-tijdperk) uitgebracht. Na een groot toernee door Amerika en Engeland is het nu de beurt aan het Continent om Status Quo toe te juichen. Doordat ze elke dag optreden (!) hebben ze nog geen tijd gehad om hun dromen helemaal te verwezenlijken. Officieel wonen ze nog in diezelfde armoedige buurt in Londen, waarom het allemaal begonnen is. Of het nog lang zal duren, valt te betwijfelen... Want het is Mike, Alan, John en Rick gelukt waar al hun jonge buurtgenoten ook van dromen: ze kennen nu rijkdom en erkenning. Maar daarvoor zijn ze wel eerst door een hel moeten gaan.

Volgende week: deel 3

## WIN QUO T-SHIRTS

Nadat we in samenwerking met de showpagina twee MUD-prijzen hebben georganiseerd, komen nu de Status Quo-fans aan de beurt. Dank zij de platenmaatschappij Phonogram en buro Pinkpop kunnen we vijf geweldige Status Quo T-shirts verloten onder de Druitzers en lezers.

Om in aanmerking te komen voor één van deze shirts, dien je de volgende vragen over Status Quo te beantwoorden en voor 1 december op een briefkaart te sturen naar: DRUIT, Rennemigstraat 14, Heerlen.

1. Wat is de bezetting van Status Quo?
2. Noem 2 elpees van Quo.

## UITGAANSMENU



## RIENTS

Op vrijdag 28 november komt de bekende Riens Gratama naar de Heerlense stadsschouwburg. Samen met jonge talenten van de Akademie voor Kleinkunst in Amsterdam brengt hij een revue, „Blauwe Maandag“, met een bonte schakering van (aktuele) conferences, produktieummers en eigen arrangementen. Een speelse avond in de prijsklasse f 6,50-f 13,- met natuurlijk korting voor CJP-houders.

## ENQUÊTE

Het jongerencentrum SAJE in Eygelshoven houdt momenteel een onderzoek naar de woonwensen van alle jongeren in de leeftijd van 18-25 jaar, woonachtig in Eygelshoven.

Men wil er achter komen wat de wensen van jongeren zijn, als die zelfstandig op kamers gaan wonen. Saje wil namelijk bij het zoeken van kamers een bijdrage gaan leveren. Om dit aardig initiatief te doen slagen heeft Saje de hulp nodig van alle jongeren uit dit dorp, wanneer men in de komende weken met enquêteformulieren langs de deur zal komen.

## JAZZ

Morgen gaan de deuren van de St. tarded stadsschouwburg wijd open voor de liefhebbers van de jazz. Voor de tweede keer wordt er namelijk een Limburgs Jazzfestival gehouden, met medewerking van o.a. Barrelhouse Jazzband, Valuas City Jazzband, Trio Dieter Piadkiewicz, Modern Jazz Combo,

Henri Saint John, Kwartet Cees Bakker en het bekende Charles Green Kwintet. De jazzformaties treden vanaf 16 uur tot 21 uur non-stop op.

Als speciale gast is aanwezig de beroemde tenorsaxofonist Dexter Gordon uit de Verenigde Staten. Hij is een van de allgrootste, hedendaagse „boopjazzmuzikanten“. De ROZ zal morgenavond tussen 19-21 u. „live“ vanuit Sitard het optreden van Dexter Gordon uitzenden. Entree: 10 piek. CJP: f 7,50.

## FILMS

In 't vormingscentrum Inpoet morgenavond de film „Le milieu du monde“ van de Zwitserse cineast Alain Tanner. Een sublieme film over twee verliefde mensen, die echter hopeloos op elkaar stuk lopen. Aanvang 20 uur. Een rijksdaalder entree. In het jongerencentrum Utopia in Eiseloo draait op vrijdag 28 november de thriller „De nacht van inspecteur Tibbs“ van de Amerikaanse regisseur: Norman Jewison, die ook „Jesus Christ, Superstar“ op zijn naam heeft staan. Aanvang 20 uur. eenvijftig entree.

ORUIT  
Smijter!

## SINGLES

Heb je het in de gaten? We naderen met aardige snelheid het einde van '75. De logische konsekwentie is, dat we met dezelfde vervelende regelmaat waarmee de verplichte feestdagen zullen komen ook weer geconfronteerd worden met journaalisten, die voor jou „over-den-schouder-leeren“ om te kijken wat het afgelopen jaar gebracht heeft. Laat ik dit jaar maar eens de eerste zijn.

Kijken we naar de platenbusiness, dan zien we een sterk dalende verkoop van singles. Nu zijn we in ons landje tegenwoordig snel klaar als iets fout gaat; dan moet het aan den Uyl en zijn kluppie liggen. Sommige platenmaatschappijen zullen ongetwijfeld heftig „ja“ knikken als ze deze domme volkskreet horen. Immers tot groot verdriet van hen verdwenen de commerciële piratenzenders Veronica en Noordzee.

Nu zijn we allemaal erg gevoelig voor schreeuwende reclamespots. Wedden dat je zo het deuntje kunt zingen van de maatschappij die ons via de STER verzamelpees aanpraat? Goed zo!

Toch is dat niet de enige reden waarom Jantje Consument het verdomt om vijf gulden en drie kwartjes neer te tellen voor een hitdeuntje (de B-kant stelt immers bijna nooit wat voor).

Enkele weken nadat het hitje uitgekomen is, staat het ongetwijfeld op een verzamelpeepje, die dank zij de prijzenoorlog tussen de grote warenhuizen zeker in verhouding hetzelfde, zo niet minder kost dan de single, maar waarop wel nog zo'n tien andere Hilversum 3-deuntjes staan.

Je weet zelfs niet goed raad met het geld in je beurs als je niet wacht met het kopen van een favoriete single, totdat er weer een hele serie verzamelpees op de markt zijn. Wist je overigens al dat de platenmaatschappij 15 cent van iedere verkochte single gebruikt om popjournalisten te verwennen. Maar daarover een andere keer.

TJEU SEEVERENS

# De Beaujolais Primeur-races: Wel leuk, maar niet overdrijven

door Henk Heruer

HEERLEN - De ambassadeur, de kwartiermaker van de Franse wijnen, de Beaujolais Primeur 1975, heeft in het afgelopen weekeinde weer zijn werk gedaan in de wereld. In honderden berstensvolle vrachtwagens, door vindingrijke stuntteams met snellere dan snelle auto's, sommigen zelfs met vliegtuigen, is de eerste drinkbare wijn, nauwelijks zeven weken na de laatste druivenpluk, uit een mistig Bourgogne weggevoerd uit Frankrijk.

Zaterdag en zondag is de eerste wijn van de Côte d'Or, de streek onder Dijon, die in de nazomer overdekt is met goudbloeiende wijngaarden zover het oog rijkt, in vele steden en landen gedronken. Natuurlijk ook in de streek zelf, maar terwijl de racers met hun Primeur de mist ingingen of aan de Belgisch-Franse grens in mistige affaires met Belgische doua-

niers verstrikt raakten over accijnzen en hun tol - veelal in natura - betaalden, werden in Clos de Vougeot, het „bedevaartsoord“ van Chevaliers du Tastevin in Nuits St. Georges of in 't Hospice de Beaune tijdens luisterrijke banketten van de grote wijnheren ook nog iets anders op tafel gezet: de volle, langdurig op fust gerijpte Bourgognes, de robijnen grand

seigneurs waaraan de Côte d'Or op de eerste plaats zijn faam dankt. Want één ding is wel duidelijk: de Bourgondische wijnproducent ziet zijn belangen nauwelijks tegenwoordig door de Primeur of de Nouveau. Kijkt ook wat vreemd aan tegen de wilde race. En heeft ook helemaal geen waardering voor de andere wijngelieden in Frankrijk, die dezelfde tijd



● Michel Jaboulet-Vercherre:  
„rustig aan, geen risico's“

## Veel kaf onder het koren....

De grimmigheid van de Beaujolais Primeur-races, het gevecht om de flacons van de grote wijnhuizen in Bourgogne en de ijver waarmee andere wijnstroken Primeurs brengen, is evenredig met het stijgend belang in de wereld van de Franse wijnen. Beperkt men zich tot Nederland: In 1962 werd per hoofd van de bevolking 3,5 liter wijn per jaar gedronken. Dat is in volgende jaren tot vorig jaar opgelopen tot maar liefst 10,37 liter per hoofd. Zo is het ook gegaan in andere landen in Noordwest Europa en de laatste jaren ook de Verenigde Staten. De wijnproducenten in de Franse wijngelieden hebben nauwelijks kunnen voldoen aan de sterk toegenomen vraag. Daaruit is het te verklaren, dat de markt in grote mate overspoeld is met valse Bordeaux, Bourgognes, Champagnes enz. Wijnen, die de oorspronkelijke smaak benaderen, maar in feite assemblages zijn van wijnen, die niet uit de streek komen waarvoor zij worden aangeprezen. De consument, die niet alleen naar de prijs kijkt, kan zich beschermen door voor de aankoop op het etiket te lezen. Komt daarop voor „appellation contrôlée“ met vermelding van de streek dan heeft men zekerheid dat men een echte streekwijn koopt.

Het geringe percentage van de oogst maar ook de hoge waardeering in Bourgondië voor het oude ambacht, die de voor de winophielen eerbiedwaardige Bourgognes oplevert (en ook veel meer opbrengt, want een goede Primeur van een gerenommeerd huis kost in Nederland nog geen f 7,-), en het feit, dat bijna de hele Primeur naar het buitenland gaat, omdat men daar zo nodig moet, het verklaart alles tezamen, dat ik in Beaune, het hart van Bourgondië, niet het zinderende sfeertje terug vond zoals vroeger in Scheveningen, toen de haringrace nog niet was onderworpen aan strenge bepalingen. Toen de haring nog niet een bepaalde periode onderkoeld of gepekeld op zee moest worden gehouden en iedere reder er een sport van maakte desnoods met een paar kantjes naar een thuishaven te stomen, waar een meute klaar stond om de eerste vangst, nauwelijks dood, te verslinden.

Michel Jaboulet, kort voor het vertrek 's nachts naar Tilburg, waar we opgewacht werden door een groot aantal Raden van Elf uit het Brabantse, glas in de hand in de kille verzenhdal van zijn fabriek te Beaune, die hij een uur tevoren op zijn eeuwenoud Château nog „zoets als een coca-cola-fabriek“ had genoemd: „De Primeur is goed, u weet hoe hij smaakt, maar neem geen sisco's. Het is mistig en er wordt sneeuw verwacht“.

## Bepalingen

Dat vond ik een heel aardige relatievering van een totaal-gebeuren, dat minder door de natuur of de historie, maar door ambtelijke accijnsbepalingen is opgeroepen. Voor 15 november mag de Beaujolais Primeur niet het departement uit. Vrachtwagenchaffeurs die al dagen tevoren geladen in Beaune staan, pijnlijk nauwkeurig door ambtenaren in het oog worden gehouden en daarom veeveel rond hangen in het plaatselijk cafeeween kunnen overigens ook leuk relativeren.

Het hele gebeuren is natuurlijk wel charmant als men de dagen van de Primeur benut om Bourgondië te leren kennen in de vele kleine restaurants met vader achter het fornuis en moeder en kinderen in de bediening. Daar beleef men de Franse keuken. Maar dat is een ander verhaal.



● Het Château la Commaraine,  
geen oord voor het jachtige Primeur-gebeuren

## Glazen containers

Met de Tilburgse wijnkoper en chevalier Guus Verbunt (met zijn order voor 25.000 flessen en op voorhand al verkocht in Nederland was hij bepaald niet de minste van de buitenlanders, die zich in Beaune bewogen tijdens Les Trois Glorieuses ter gelegenheid van de nieuwe oogst) bezocht ik voorafgaande aan de race het befaamde Château la Commaraine in Pommard, een van de oudste huizen in Frankrijk, gebouwd nog door de hertog Eudes II in 1112, alsmede de hypermoderne fabri-

ken in Beaune, waaruit de heer Michel Jaboulet-Vercherre, zijn villagewijnen, de assemblages van opgekochte en eigen oogsten laat komen. Ook de Beaujolais Primeur komt uit de fabrieken waar het eiken fust is vervangen door metershoge glazen containers. Op zijn chateau met de ommuurde wijngaarden (clos) gaat de heer Jaboulet evenwel anders te werk. Daar meet hij in zijn ambacht de tijd der jaren, in vele jaren. In tegenstelling tot zijn fabrieken te Beaune waaruit kwalitatief ook uitstekende wijnen via de lopende band in vrachtwagens verdwijnen, en waar vier weken terug de grote beslissing viel om dit jaar een Primeur uit te brengen.

## Hagelschade

En dan nog met mate: ongeveer 10 procent van de totale oogst werd bestemd om gebotteld te worden tot Primeur. De rest van de voor-

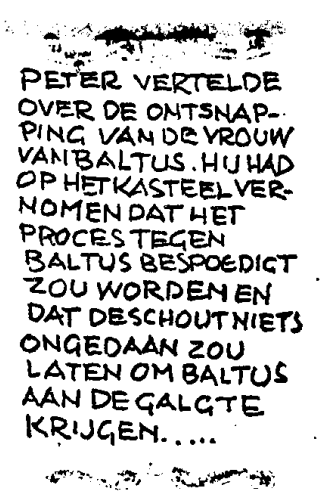
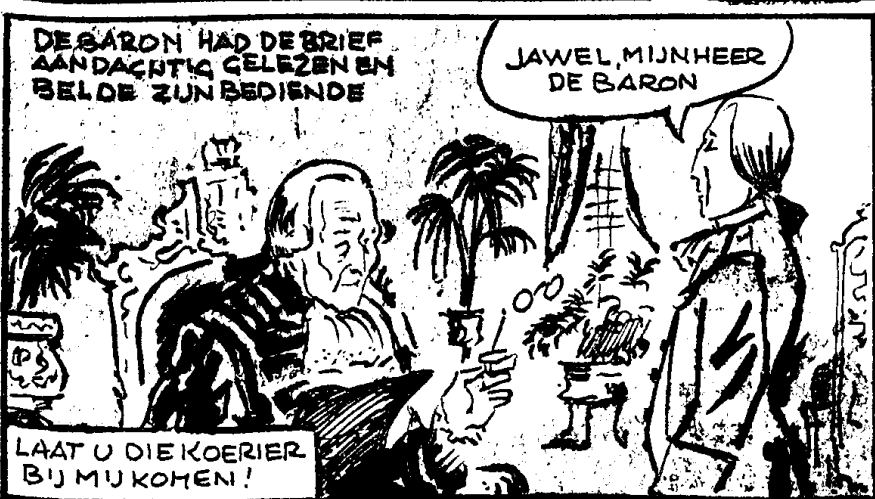
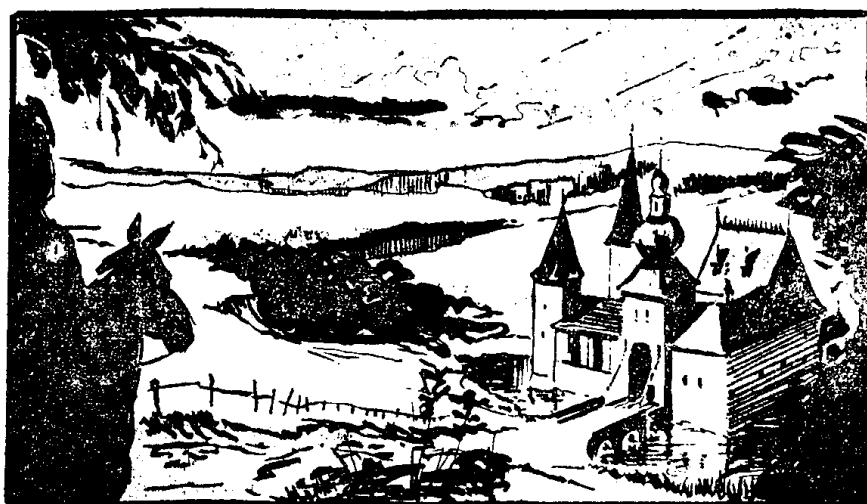
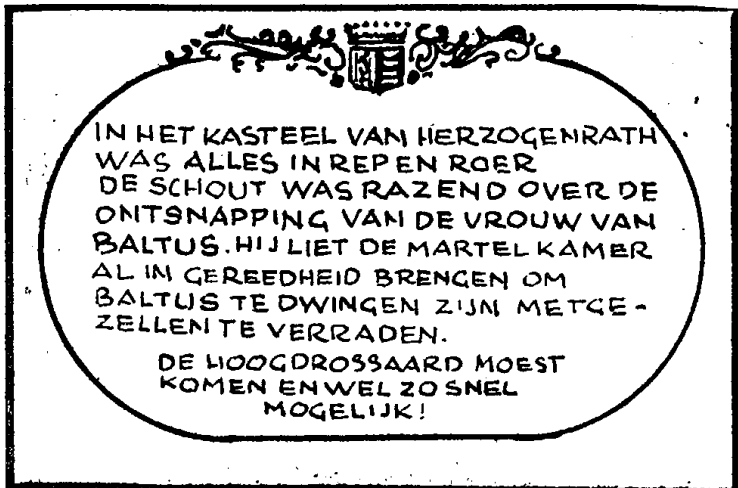
raad besloot Michel Jaboulet-Vercherre te laten liggen, volledig te laten uitstijgen, opdat het de goede, houdbare Beaujolais wordt, voller van kleur en smaak. De wijn ook, die de Fransman zelf meer savoureeert dan de Primeur. De Primeur gaat practisch geheel weg voor de export. In de Côte de Beaune in de Côte d'Or is de opbrengst dit jaar geschat op een half miljoen hectoliter. Zware hagelbuien teisterden de streek in de tijd, dat daar de druiven te rijpen hingen, die normaal voor 1,3 miljoen hl goed zijn. Men kan dus gemakkelijk nagaan, dat het merendeel van de Beaujolais Primeur reeds zijn weg gegaan is en wellicht reeds gedronken, omdat de wijn iets lichter dan andere jaren is uitgevallen en sneller dan normaal - hooguit tot pasen - is vervallen en zijn gewaardeerde „spritzigheid“ (door de niet-volledige uitstijging) heeft verloren.



## DE BOKKERIJDER

## Wat vooraf ging

Terwijl Joseph Kirchhoff pogingen onderneemt zijn gevangen genomen broer Baltus en diens vrouw Marie vrij te krijgen, probeert Marie uit te breken. In het bos wordt zij aangehouden door een schildwacht. Deze herkent haar maar maakt zich meteen bekend als Josephs zwager Peter. Samen haasten zij zich uit het bos terwijl in het kasteel alarm wordt geslagen.



Suriname viert dinsdag 25 november feest. Na een overheersing van 300 jaar verwerft dit Zuid-amerikaanse land de onafhankelijkheid. Voor de bevolking voldoende reden om vreugdevuren te ontsteken en bevrijdingsliederen aan te heffen. Ook voor de 115.000 landgenoten die momenteel in Nederland verblijven? Wie weet, zullen zij pas echt feestvieren als ze weer terug in eigen land zijn. Menige Surinamer zal in de korte tijd dat hij in Nederland is, ondervonden hebben dat Holland ondanks al zijn voordelen toch niet het „beloofde land” is. Voor hen moet de weg terug open blijven.

Dat is ook de mening van burgemeester Albert van Goethem van de gemeente Susteren, waar sinds 10 september een vijftigtal Surinamers is gehuisvest in het hotel „De Peerdshaom”. „Je kunt enerzijds stellen dat het beleid gericht moet zijn op het bewegen van deze mensen om zich aan te passen: een stukje integratie. Anderzijds moet je echter proberen die mensen te motiveren terug te keren naar Suriname”, zegt hij. Voor dat laatste zal volgens de burgemeester daarom een remigratieregeling in het leven geroepen moeten worden.

„Ik denk bijvoorbeeld aan een regeling die inhoudt dat de gemeenten de terugreis naar Suriname betalen. Want de meesten hebben hier geen werk en dus ook weinig of geen geld”, legt Susterens burgemeester uit. Hij vindt dat het accent van de begeleiding echter moet liggen op de integratie. „De Surinamer heeft een eigen identiteit. Die komt hij hier niet kwijt, tenzij hij geïntegreerd raakt. Degenen die daarin niet slagen, zullen er voor zichzelf echter het beste aan doen door terug te gaan”.

## Idealisme

Albert van Goethem denkt speciaal aan de jonge Surinamers, die nu in Nederland verblijven. Vooral zij moeten gemotiveerd kunnen worden om naar hun geboorteland te gaan. „Als het ze hier niet is gelukt, moet je toch tegen hen kunnen zeggen: Vind je niet dat je in eigen land meer nodig bent. Vind je niet dat je daar nuttiger kunt zijn dan hier in Nederland in de zelfkant van 't leven? Ik gok dan op dat stukje idealisme dat bij die jonge mensen aanwezig zal zijn”.

## Werk

Met niet geringe moeite is burgemeester van Goethem met de hulp van diverse instanties erin geslaagd om zeven in zijn gemeente woonachtige volwassen Surinamers aan werk te helpen. Hij wil best meer van hen werk bezorgen. Maar enerzijds bemoeilijkt de sociaal-economische mentaliteit van de Surinamers dat en anderzijds werken de klimatologische omstandigheden niet mee.

„De Creolen bijvoorbeeld hebben handenarbeid gedaan. Na de afschaffing van de slavernij beperkten zij zich met werken tot dingen die strikt noodzakelijk waren. Daarom kunnen zij moeilijk tot een vijfdaagse werkweek komen”.

„Er is bovendien een hoge geldelijke beloning nodig om hem te bewegen tot geregelde arbeid. In scherp contrast daarmee staat de mentaliteit van de Hindoestanen, die een grote werkklus heeft”. Om de Surinamers enigszins te stimuleren tot werken is men in Susteren afgestapt van de „90 - procent - regeling”.

Wie werkt, hoeft slechts een deel van zijn loon af te staan voor de pensioensprijs. Het resterende bedrag plus het zakgeld mogen ze houden. „Het is onzin om die mensen wel 90 procent van de pensioensprijs zelf te laten betalen”, vindt de heer van Goethem.

## CBHR

Toch verloopt niet alles rooskleurig. Vooral het reilen en zeilen van het Centraal Bureau Huisvesting Rijksgenoten zint burgemeester van Goethem helemaal niet. Hij zegt: „Er wordt vaak gezegd dat rijksgenoten een zorg voor het rijk zijn. In Susteren echter niet. Slechts eens per week brengt de contactambtenaar een bezoek aan de Surinamers. Dat is natuurlijk veel te weinig om een vertrouwensrelatie op te bouwen. Ik vind dat het rijk te weinig doet. Er wordt wel aangevoerd dat er een tekort aan personeel is. Achter zo'n argument moet het rijk zich niet verschuilen”.

Ook schuift het rijk de hele problematiek van de Surinamers te veel af op de gemeenten vindt de heer van Goethem. Hij vindt dat er zelfs sprake is van een duidelijke pressie. De verantwoordelijkheid moet volgens hem echter goed getraceerd worden. „De minister kan wel mooi praten maar de gemeentebesturen moeten adequaat reageren. Minister van Doorn is te optimistisch geweest. Hij had nooit verwacht dat 100.000 Surinamers naar Nederland zouden komen. Er zouden 30.000 komen. Daar heeft hij een beleidsfout gemaakt”.

Fouten of geen fouten. Susteren zit er mee en Susteren niet alleen. De Surinamers zijn er. Niet omdat de gemeente erom heeft gevraagd. Buiten medeweten van de burgemeester heeft de exploitant van hotel „De Peerdshaom” bij het CBHR een aanvraag ingediend om Surinamers te mogen huisvesten. Dat CBHR keurde die aanvraag goed en deelde het gemeentebestuur 's middags telefonisch mee dat 's avonds om zeven uur een bus Surinamers in zijn gemeente zou arriveren.

„Ik was sprakeloos. Het leek net een overval”, herinnert Albert van

Goethem zich die mededeling op 10 september. „Ik kreeg toen ook te horen dat er in Roosteren al Surinamers waren. Daar wist niemand iets van. Men zegt wel eens dat het CBHR zoveel mogelijk tracht te overleggen. Daar komt echter niets van terecht”. Onmiddellijk na het telefoongesprek is een bespreking gevoerd met alle instanties die met de begeleiding van de Surinamers te maken zouden kunnen krijgen.

„In die bespreking is ook besloten om een maatschappelijk werkster aan te trekken, die direct met de begeleiding is belast. Op de lagere school is een extra onderwijskracht ingeschakeld”, aldus Susterens burgemeester. Ook is toen een aantal voorwaarden geformuleerd. Zo zou het hotel, dat niet in gebruik was, zo spoedig mogelijk aangepast worden aan eisen van brandpreventie en hygiëne. Dat laatste is nu nog slechts ten dele geschied.

## Waarschuwing

Reden voor burgemeester van Goethem om aan te kondigen dat die verbeteringen wel snel aangebracht moeten worden. Voor 1 december. „Is dan nog niet voldaan aan de voorwaarden die wij gesteld hebben, dan overwegen we het rijk te verzoeken die mensen elders te huisvesten. Je kunt namelijk niet het risico lopen dat deze mensen met hun vrouwen en kinderen iets overkomt”, waarschuwt hij. Een waarschuwing vooral aan het adres van de hotelexploitant, die nog geen toestemming heeft verleend voor de vereiste aanpassing van het hotel.

De gemeenteraad heeft hij niet bij de besluitvorming betrokken om de raadsleden te behoeden voor frustraties. „Het gaat om mensen. Met discussies in de raad zou je de zaak geen goed gedaan hebben. Dat zou discriminatiegevoelens hebben kunnen opwekken. Bovendien als de raad het had nodig geacht, was er wel een vergadering bijeengeroepen. Die 50 Surinamers vormen een half procent van de Susterense bevolking. Is dat een ingreep in die Susterense samenleving?”

## BERT HAMMES



● Burgemeester van Goethem spreekt met enkele Surinamers in hotel „De Peerdshaom” over hun problemen. Maatschappelijk werkster mevrouw Wijnen luistert aandachtig mee.





# pieters-dortu

Met de Sint op zijn  
Pieters best

Fantastisch zoveel nieuwe ideeën  
er weer in mannenkleding zitten.  
Voor mannen met smaak van elke leeftijd.  
Nieuwe dassen, vesten, truien, pulls,  
shirts, shawls, jassen, kostuums -  
niet te geloven.

weerspiegelt kwaliteit en mode

Heerden - maastricht



Holland-United-Productie BV

Holland United bestaat uit een groep bedrijven met activiteiten op het gebied van de landbouwmechanisatie. Ons verkoopprogramma bestaat uit een importprogramma (o.a. Renault-tractoren) en uit een landbouwwerktuigenprogramma, dat in eigen productiebedrijven vervaardigd wordt.

## MANAGER VOOR DE SERVICE-ORGANISATIE

Deze organisatie zal verantwoordelijk zijn voor:  
— after-sales service;  
— onderhoudsbeheer;  
— ontvangst en expedite;  
— garanties;  
— technische contacten met leveranciers en dealers.  
Gaarne willen wij in contact komen met een dynamische manager van ca. 35 jaar met een grote affiniteit tot organisatievraagstukken. Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u te richten aan de directie van Holland United B.V., postbus 2818, Heerden.

## Ruilverkaveling „Land van Swentibold”

### VOORLICHTING

Door de Plaatselijke Commissie voor de ruilverkaveling „Land van Swentibold” zullen twee voorlichtingsvergaderingen worden gehouden om belanghebbenden te informeren over de kavelsevergang, welke in 1976 haar beslag zal krijgen. Er zullen korte inleidingen worden gehouden over de tervisielegging plan van toedeling, richtlijnen kavelsevergang en uitvoering kavelseverdingswerken, voedervoorziening van melkvee in de kavelsevergangsperiode. Deze bijeenkomsten vinden plaats op: donderdag 27 november 1975 om 13.30 uur in het Gemeenschapshuis, Prins Bisdomstraat 5 te Born. Dinsdag 2 december 1975 om 13.30 uur in zaal Bezer, Kerkstraat 23 te Dieteren.

De Voorzitter, J. L. Nijsten  
De Secretaris, Ir. H. J. Jonkers

## AUTOBANDEN SPECIALE AANBIEDING LAATSTE KANS!

te Kwaliteit Merkbanden

145-13 tub G 800	128.76 nu voor	65,-
155-13 tub G 800	128.76 nu voor	65,-
165-13 tub G 800	141.33 nu voor	72.50
175-13 G 800	143.84 nu voor	75.50
185/70 HR-13 tub G 800 + S	voor	118,-
185/70 VR-13 tub Grand Prix	voor	128,-
145-14 G 800	111.35 nu voor	60,-
165-14 tub G 800	136.04 nu voor	100,-

INCLUSIEF MONTAGE EN B.T.W.

Verder:  
— uitlijnen - balanceren - doorsmeren  
— schokbrekers - autowasserette

## AUTOBANDEN BEAUJEAN

Station Roensbroek — Aral Service  
Verl. Klinkerstraat 75 — Telef. 045-212743  
ROENSBROEK

## DRESSER EUROPE S.A.

is fabrikant van stalen buiskoppelingen en aanverwante artikelen, bestaat 10 jaar en heeft 70 personen in dienst. Wegens overplaatsing naar het buitenland van de huidige functionaris hebben wij een vakature voor een

## Boekhoudkundige Kracht MBA/SPD

Voor de commercieel/praktisch ingestelde man die ook beschikt over ruime vakervaring ligt hier een uitdagende kans om mee te groeien en zich een goede positie te verwerven als rechterhand van de controller.

Sollicitaties schriftelijk of telefonisch

Industrieterrein 14, Helden-Panningen.  
Tel. 04720-2029.

# VAKSERVICE PAKT UIT!

## PHILIPS KOFFIEAPPARAAT 5133



10 kops  
van 55,- voor

69,-



STOOMSTRIJKIJZER  
GENERAL ELECTRIC

39.95

## LENCO POPSTEREO

Stereo platenspeler met 2 lussen  
platenrek gratis  
nu voor slechts



59.95

## ELEKTRISCH BROODROOSTER

elektronisch



39.95

## PHILIPS MIXER

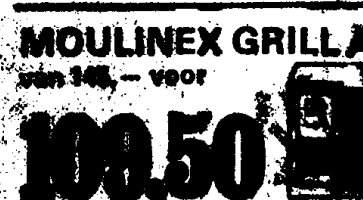
met kom HR 1171  
van 59.90 voor



69.95

## ELEKTRISCHE DIGITAALWEKKER

van 25.90 voor



19.95

## MOULINEX ELEKTRISCH MES

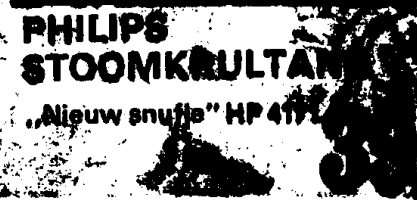
van 49.90 voor



39.95

## BRANN HAIRSTYLER

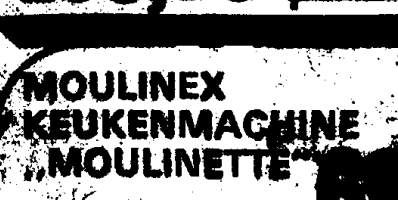
van 55,- voor



59.95

## MOULINEX GRILL AS

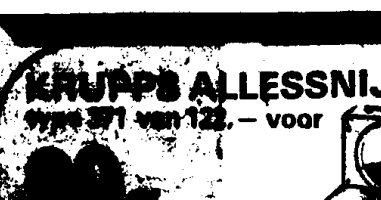
van 145,- voor



109.50

## PHILIPS SCHEERAPPARAAT

10 kops met tondeuze HP 1110  
van 110,- voor



79.95

## PHILIPS STOOMKRULTANG

„Nieuw snijpunt” HP 4171



39.95

## MOULINEX KEUKENMACHINE „MOULINETTE”

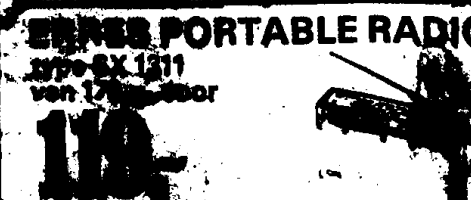
van 92.50 voor



69.95

## KRUPPS ALLESSNIJDER

type 371 van 125,- voor



99.95

## PHILIPS HAIRSTYLER

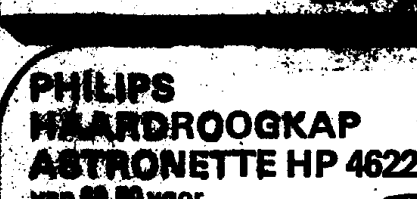
HP 4112



39.95

## ELEKTRISCHE DEKEN

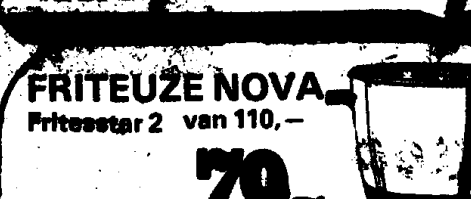
INVENTUM 2-persoons onderdek  
met 3 jaar garantie



99.50

## SONOS PORTABLE RADIO

type EX 1211  
van 110,- voor



119.95

## STEREO KOPELEFON

van 15.95 voor



19.95

## PHILIPS HAARDROOGKAP ASTRONETTE HP 4622

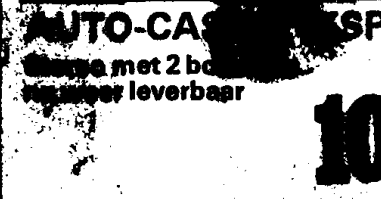
van 59.95 voor



44.50

## FRITEUZE NOVA

Friteuse 2 van 110,- voor



79.95

## ELEKTRISCH WAFELIJZER

5 hartjes model  
van 55.00 voor



49.95

• lagere prijzen door massale inkoop • gratis thuisbezorging  
• superieure service • alle werken met garantie

## Vakservice vast en zeker

## PAK MEE!!

VIC. BEMELMANS  
Rechtstraat 50,  
Maastricht

MATH. VONDERHOEF  
St. Pieterstraat 38  
Berkrade  
Kerkdorp  
Heerden

MEULENBERG  
Akerstraat 18, Heerden  
Rijksweg 64, Gelse  
Gelse

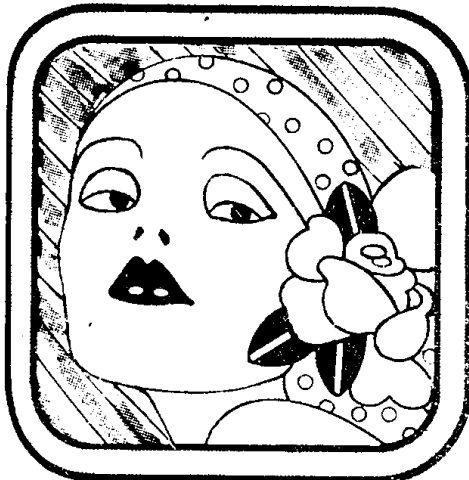
VOSSON R.T.V.  
Gelsestraat 64,  
Gelse  
Gelse

VOSSON  
Spitterstraat 4,  
Maastricht



AACHEN: GROSSKOLNSTR. 21/27 UND ADALBERTSTRASSE 92





Vrouw Apart

DOOR LILY SCHEFFER

Volgende week in deze rubriek reacties van lezers op de „Ooievaarsregeling van Galenka Ehrenfest en de uitspraak van Marga Klompe.



Mooi in de sneeuw

Wintersport make-up begint met een goed zonnebrand-middel. Jurena adrieseert Jurena Sun Gel met beschermingsfaktor 3 voor jonge huidjes en de Sun Protection Cream met beschermingsfaktor 5 voor de niet meer zo jonge zongeroelinge huid. Het gaat verder met een waterproof Pearl Gloss oogschaduw in de tint lila-blauw en op de wimpers een beetje blauwe mascara. De lippen krijgen een warme roodbruine tint 'Cayenne Red nr 178' met veel Lip Glow eronder en erover heen tegen het uitdrogen van de lippen.



Warm en modieus

Modieus buiten en binnen en daarbij heeft wintersport vaste regels. Skikleding moet vooral functioneel zijn, genoeg bewegingsvrijheid laten, warm en slerpast zijn. Op de foto een vierdelig pak van hemelsblauwe gewatteerde polyamide met bijpassende coltrui en muts van tricot. Links: Na het sporten in een folkloristische japon van rhyflueel met bloemcintzen bijkomen van een sportieve dag. Rechts:



De Dijkstra's draaien de rollen om

„Als je al zoveel fijne dingen hebt: een geweldig huis, twee auto's, genoeg inkomsten om plezierig te leven, wat wil je dan nog meer? We realiseerden ons dat we eigenlijk veel te veel verdienen met ons tweeën, maar ten koste van wat? De prijs van al die inspanning was dat we geen tijd en energie genoeg overhielden voor de kinderen, voor elkaar en voor onze hobby's", verklaart mevrouw Dijkstra uit Berg en Ter Blij de radicale beslissing die ze samen met haar echtgenoot genomen heeft.

Ze draaien de rollen om: Mia Dijkstra gaat de hoofdrol van de gezinsinkomsten voor haar rekening nemen en echtgenoot Rob zoekt een parttime baan. De eerste aanzet tot verwezenlijking van hun ideale levenswijze werd twee weken geleden gegeven toen de heer Dijkstra zijn functie als directeur van het Recreatieschap in Valkenburg neerlegde. Het echtpaar wil in de toekomst de werkzaamheden zo combineren dat ze daarnaast voldoende tijd voor, zoals zij het noemen, andere zinvolle bezigheden te

hebben. Voor Mia betekent dat een fikse lesrooster als lerares Nederlands aan de Pedagogische Academie in Maastricht en Rob heeft een parttime baan te vinden die aansluit bij zijn interessefeer.

Mia: „Rob had een geweldige baan, hij hield echt van zijn werk. Maar hij ervoerde de levenswijze die het gevolg van zijn drukke werkdruk was als niet meer zinvol. Hij is een natuurmens die graag in de tuin werkt, hij zou meer tijd willen hebben om te lezen en te schrijven en zijn taak als vader meer inhoud te geven. De stap die we nu gedaan hebben betekent ook - maar daar is het niet om begonnen - dat ik me meer kan ontplooiën. Tijdens mijn huwelijk heb ik MO Nederlands A en B gehaald en ik heb altijd geprobeerd, ook al was het maar een paar uur per week, les te geven. Het was een voortdurend afwegen van het voor en tegen. Wat is nu goed voor de relatie met man en kinderen. Zo heb ik wel eens een jaar les gegeven en om dezelfde reden ben ik ook uit het hoofdbestuur van de PPR gestapt. Aan dat laatste zaten nogal wat vergaderingen vast waardoor ik soms pas 's avonds laat thuiskwam. Rob ving de kinderen dan op en verzorgde ze. Hij merkte

juist door dit soort dingen dat hij eigenlijk nauwelijks nog fut had om zich intensief met de kinderen bezig te houden. Hij vond dat heel erg. Op zo'n moment ga je dan bij elkaar zitten en besluit dat er iets moet gebeuren. Het kwam er dan steeds op neer, daarvan werden we ons pas later bewust, dat ik denegatie was die de concessies moest doen. De baan van Rob was steeds een vast blok, daar kon je niet mee schuiven".

Discriminerend

Voor hun vrienden komt de beslissing van de Dijkstra's niet zo onverwacht. Er is jarenlang op gebroeid, over gediscussieerd en naar verlangd. De vaste rolverdeling in de maatschappij die de man met het kostwinnerschap belast, met alle druk en frustraties die dit met zich meebrengt, heeft hen altijd dwars gezeten. De Dijkstra's zagen het als een ideaalbeeld zo te kunnen leven dat ieders capaciteiten, zowel in beroep als bij de ouderlijke ta-

ken, tot hun volle recht kwamen. Gedeelde verantwoordelijkheid in beide sectoren. Mia: „Rob heeft het nu lang genoeg alleen moeten doen als kostwinner. We merkten dat we op die manier uit elkaar groeiden en dat de kinderen veel te weinig aan hem hadden. De nieuwe situatie zal echter een verlaging van de inkomsten met zich mee brengen. Maar dat hebben we er graag voor over. De tweede auto gaat de deur uit en we zullen nog kritischer het gezinsbudget moeten besteden". Dat Mia vanuit een zeer begunstigde situatie haar leven kan indelen beseft ze wel degelijk. Met haar salaris kan het gezin best rondkomen en de kans dat ze aan het werk blijft is groot. Haar echtgenoot heeft aan zijn maatschappelijke verplichtingen voldaan en carrière gemaakt. De beslissing een goede baan aan de kapstok te hangen kan hij op vrijwillige basis nemen. Hun keuze is ehtaar maar toch al kenmerkende voor een veranderende denkwijze.



• Mia Dijkstra: „Rob heeft het nu lang genoeg alleen moeten doen als kostwinner".

Ze wagen de stap en daarmee wordt Mia opeens gekonfronteerd met een maatschappelijk bestel dat haar als vrouwelijke kostwinster discriminerend behandelt. Vraagtekens achter hun beslissing zoals: wat moet er gebeuren als Mia haar baan verliest. En de situatie dat Rob eventueel geen aanspraak kan

maken op Mia's pensioen (andersom wel!) en de belasting-technische onvoordelige positie van de kostwinster hebben ze overwogen maar niet als een belemmering gezien. Ze hopen snel ingehaald te kunnen worden door een maatschappij waarin hun situatie geen uitzondering meer zal zijn.

In deze rubriek zijn vandaag weer enkele ideeën te vinden waar u eventueel op in kunt springen. Het is dikwijls erg moeilijk mensen te vinden waarmee men een plan, het opzetten van een cursus of een hobbyclub, kan verwezenlijken. School Apart wil voor hen het middel zijn om gelijkgezinde mensen op te sporen en meestal lukt dat wel.

Een inwonster van Stom is bezig met een schriftelijke cursus Spaans. Om ook een beetje praktijkoefening te krijgen zou ze graag contact krijgen met mensen die de Spaanse taal op hun duimpje kennen om eens per week een uurtje samen te praten. Ze zou het liefste een Spaanse in haar woonomgeving ontmoeten om dit te verwezenlijken. Ze denkt daarbij bijvoorbeeld aan het samen een ochtend wandelen waarbij ze haar Spaanse vrienden zou kunnen helpen als deze problemen met de Nederlandse taal heeft. Het zou dus een soort uitswisseling kunnen worden waarbij men elkaar iets van de eigen taal bijbrengt en daarbij ook een andere taal leert spreken. Het is nu alleen maar wachten op reacties. Misschien kent u een Spaanse in uw buurt die op het aanbod uit Stein attent gemaakt kan worden. Naam en adres zal bij de reactie te krijgen.

„Toneel is problematisch medium"

„Nu je eenmaal een maat gekregen hebt, kun je er niet meer onder blijven?" „Ja, je merkt gewoon dat er een verwachting geschapen is ten opzichte van jou. Als er iets goeds dat je doet doordringt zoals „Ballingen" moet je konstant kwaliteit blijven leveren, dat kan een druk zijn. Soms vind je ook de geschikte stukken niet. Maar wat kanker ik!" zegt de uit Heerlen afkomstige acteur en regisseur Ger Thijs, wiens vertolking van „Ballingen" (Exiles) van Joyce met het gezelschap „Theater" door twee van de negen toneelkritici in een in het weekblad „De Tijd" van tweeëntwintig augustus gehouden enquête over het voorbij theaterseizoen, de beste regie van het jaar werd genoemd.

Ger Thijs, zevenentwintig, na de toneelschool in Maastricht drie jaar verbonden aan „Theater" in Arnhem, twee jaar free lance en vervolgens bij „Globe" had zich, volgens een van de enquêteurs, Hanny Alkema van het NRC Handelsblad, niet laten meeslepen door effectbejag. „Geen typisch regisseurstonoel" schreef zij. „De regie invloed stelde zich ten dienste van de prachtige ingehouden voorstelling." Eerder had de toneelkriticus Koolhaas zich in „Vrij Nederland" lovend over Ger Thijs uitgelaten, die hij kenschetste als een rijk getalenteerd regisseur die met „Ballingen" een fameuze prestatie leverde. Ger vindt zelf ook dat het uitdastilleren van wat hij met een stuk wilde tot nog toe het beste is gelukt in „Ballingen": „De vorm is daar klein gehouden weinig mise en scène. Ja dat is heel bewust gebeurd, de vorm en de stijl daar was ik heel gauw van overtuigd en dat heb ik ook geveerlijerd gezien toen ik aan het werk ging, ja. Dat houdt niet in dat ik me niet kan voorstellen dat ik bij een volgende regie wat minder inzetogen te werk ga, dat het wat meer openbloei. We zijn allemaal wel eens extreem naar binnen gekeerd."

Strindberg, het tweede deel van „Dodendans" dat over het algemeen minder geacht wordt, dat over het algemeen ook minder is, spreekt mij ontzettend aan omdat de kinderen van de figuren van deel I erin voorkomen. Ik ben niet zo gek op echte goede stukken moet ik je zeggen. Ik doe liever stukken die niet de last van klassiek op zich hebben waardoor ik en de voorstelling die ook op zijn schouders krijgt en de opvoering niet meer op zijn eigen meritis wordt gewaardeerd. Doe een Hamlet. Dat kan helemaal niet! Die bestaat alleen maar in vergelijking met een andere Hamlet!"

„Van welke stukken houdt jij?"

„Kleine stukken. Kamerdrama's, liefst voor kleinere zalen waar het publiek dicht genoeg bij de spelers kan zijn". „Intiem Theater" noemde Strindberg zijn schouwburgje waarvoor hij zijn kamerstukken heeft geschreven. Ik houd niet van die stukken met veel technische handelingen zwaartege acteurs die zo mooi staan te acteren met veel gebal. Het kan best emotioneel zijn, maar het moet ook een beetje warm zijn, het moet duidelijk zijn en het moet zuiver zijn. Dat soort stukken. Joyce hoort daarbij. We hebben „Ballingen" op die manier gedaan. De Bergmanstijl hoort daarbij hoewel dat met filmen heeft te maken, ik bedoel nu, de

latere films, waarin hij zich op een paar mensen concentreert. Strindberg hoort erbij. De oude stukken van Pinter en Albee. Dat zijn ze zover ik weet.

„Hoe verklaar je dat er op het ogenblik minder voor toneel wordt geschreven. Wordt het talent door de film weggezogen?"

„Toneel is een nogal problematisch medium. Een film kan gewoon een gebeurtenis pakken en proberen te benaderen, de belandenheid van film is daarom ook minder. Het toneel heeft nu eenmaal die stylerende bijwerking, die metaforische bijbetekenis waardoor het altijd een groter gebied bestrijkt dan de gebeurtenissen op zich. Er zijn boeken die een soort uitleg geven waarom er minder voor toneel geschreven wordt. „Death of the Tragedy" van George Steiner (Cultuurfilosoof. Vorig jaar verscheen dit boek in het Nederlands onder de titel „Verval van het Woord"). Deze crisis is niet nieuw, het is een oeroude crisis. Maar er komt niets aan het licht dat voor mij plausibel maakt dat bepaalde gegevens niet meer op toneel kunnen. Nee, de tijd dat een dramaturg nog kon kiezen uit een aantal auteurs die toch wel redelijke stukken leverden: Tennessee Williams, O'Neill is voorbij. Zelfs de stukken van mensen die goed bezig waren zoals Albee en Pinter worden



slechter en oninteressanter. Wei goed in die zin dat ze hun vak verstaan, maar inhoudelijk nogal armoedig".

„Prefereer je toneel boren filmregie?"

„Ja, in vergelijking met toneel is film een verborkeld medium met een uitgebreide technische kant, het vervalst. Als je toneel doet werk je met een bepaald aantal mensen, met het skript van een uitstekend schrijver, je hebt met niemand anders te maken dan met de spelers en de kleine groep mensen die straks komt kijken, die van mij best de happy few mag zijn, dat kan me niet zoveel schelen. Er blijven natuurlijk altijd wel problemen maar je situatie is zo schoon, zo ontzettend schoon! Dat is gewoon eerlijk, dat heeft film niet. Film mag dan wel duizend mogelijkheden meer hebben: dat je mensen op straat kunt laten lopen, dat het buiten kan, weet ik

veel, maar het is niet schoon! Vier acteurs en een stuk en je gaat aan het werk, dan ga je het stuk maken. Klaar. Af Heel schoon. Heel helder. Terwijl film: Dat is rondlopen. Techniek. Kamera. Montage. Stukjes. Dat soort dingen, het is niet zo'n schoon medium."

„Hoe beoordeel je nu de eerste voorstellingen met medeleerlingen van de toneelschool in het „Galerie Theater" in de Brusselsestraat in Maastricht. Faszbinde's „Paradise sorry now" en „Magic Afternoon"?"

„Dat was het eerste wat ik deed ook. Ja goed, het is ontzettend lang geleden. Je werkte met mensen die nog op school zaten. Ik heb er niet zo'n duidelijke herinnering meer aan, het was ook niet zo erg goed, geloof ik. Het was de eerste keer dat ik duidelijk probeerde een vorm te maken. Ik herinner me dat ik daar al te esthe-

Ger Thijs, acteur en regisseur uit Heerlen

tisch mee bezig was, toen. Ook de eerste regies met studenten hadden nog te veel met esthetiek te maken. „Zoo story" van Albee en Marat-Sade van Peter Weiss. Jacques de Fatalist van Diderot, mijn eerste regie bij „Theater" waarin ik zelf meespeelde ook wel... Mijn eigen stuk..."

Welk stuk „Parafarce"?"

„Snel vergeten, niet over praten." Hij vertelt opgetogen dat hij volgende jaar een rol gaat spelen die hij mooi vindt in een stuk waar hij van houdt. Dat is „Lulu" gemaakt uit twee stukken van Wedekind. „Lulu", je weet wel waar ook de opera van Alban Berg op gebaseerd is". Over het Penthisele project vorig jaar in Rotterdam: „dat is voor mij erg belangrijk geweest, ik weet het is door de pers vermoord maar de werkperiode was voor mij erg goed. Ik had nooit zo gericht op de auteur (Heinrich von Kleist) gewerkt. Zo monomaan als Fritz Marquardt (de Oostduitse regisseur) dat deed."

„Je komt regelmatig naar Limburg terug. Voel je je Limburger?"

Met verheffing van stem: „Wie voelt zich nu in godsnaam Limburger. In feite ben je overal toerist. Met Arnhem waar ik nu al jaren woon heb ik ook niets te maken. Echt niet. Ik kom naar Limburg om mijn familie en vrienden te bezoeken. Het enige wat je van Limburg kunt zeggen is dat het wel mooi is: veel witte huisjes en witte paarden, kortom toerisme."

„Heb je het Heerlens Streektheater al eens gezien?"

„Nee, ik ben erg specifiek zoals ik je al zei. Ik houd maar van een soort toneel en dat wil ik ook het liefste zien. In de toekomst wil ik ook nog het hele fenomeen komedie gaan onderzoeken. Dat lijkt me eigenlijk de enige zinvolle neevorm voor het moment. Het is toch allemaal om te lachen!"

Olga de Lint

Een oud-leraar uit Heerlen stelt zich beschikbaar om de volgende vakken te doceren: Frans, Engels en Duits (konversatie), algemene ontwikkeling, spreken in het openbaar en deklamatie, stemvorming en kennis van de natuur. In principe kunnen de lessen zowel in de ochtenduren, 's middags en 's avonds plaatsvinden mits ze bij de cursisten thuis gegeven kunnen worden. Er wordt een redelijke lesvergoeding gerraagd. Wie alleen of met een groepje medebelangstellenden in cursus in bovenstaande vakken wil ondernemen kan dit bij de redactie melden.

Een groep musici kan behoorlijk wat uitbreiding gebruiken. Vooral accordeonisten en trompettisten zijn welkom en verder iedereen die met plezier muziek maakt. De nadruk van de muziek die men gaat spelen ligt op volksmuziek, zoals bijvoorbeeld uit Joegoslavië en Oostenrijk. Wie graag mee wil doen kan dat aan de redactie laten weten. Maar de Heerlenaar die de leiding over de groep heeft laat wel weten dat er straks flink gerepeteerd zal worden en dat er bij voorkeur musici gezocht worden die, ook al is muziek voor hen een hobby de zaak serieus willen aanpakken. Misschien loopt u al lang rond met de wens om samen met anderen fijne muziek te maken, wel, dan is hier een mogelijkheid.

In Sittard kan een cursus Frause konversatie moeilijk van de grond komen bij gebrek aan voldoende kandidaten. De initiatiefneemster van deze cursus zoekt belangstellenden die vroeger op een middelbare school hun eerste kennis van deze taal hebben opgedaan en die daar nu op door willen gaan.

Voor inlichtingen over bestaande cursussen, mogelijkheden om zelf een cursus op touw te zetten en aanbiedingen van docenten om een groep te begeleiden kunt u terecht bij: Redakteur School Apart, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100, toestel 245.



# Met 4 grote tapijtspecializakken kun je in de Sint Nicolaastijd eens wat extra's doen.

## SPECIALE AKTIE

- gratis leggen van alle trappen
- doe-het-zelvers 10% extra korting en gratis bezorging
- Novilon van Krommenie f 35,- per strekkende meter en gratis gelegd

Bovendien geldt bij Tagro jaar-in-jaar-uit:

- Afspraak is afspraak. Bij aankoop krijgt u meteen de definitieve prijs zwart op wit. Dus geen verrassende meerprijzen achteraf
- Stipte levering
- Gratis maatregelen en leggen door ervaren stoffeers
- Gratis tapijtlafjes en endertapijt bij elke tapijt met juten rug
- 5 jaar onvervalgbare garantie
- Service zonder winkel, ook 's avonds

Openingstijden:  
maandag 13.00-18.00 uur - dinsdag t/m zaterdag 9.00-18.00 uur

# TAGRO TAPIJT

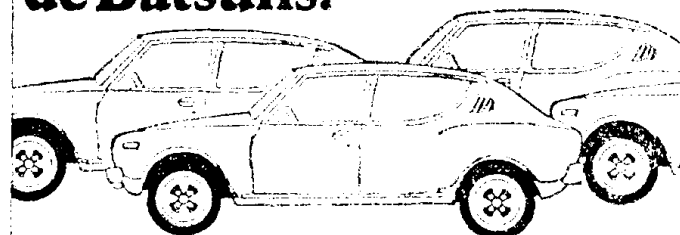
## tapijtgroothandel voor particulieren

Sittard, Brandstraat 29. Tel. 04490-2335  
Roermond, Godswaersingel 18. Tel. 04750-17315

Echt, Kreyerstraat 6. Tel. 04754-2837  
Weert, Emmasingel 30. Tel. 04950-21044

## GEREEDSCHAPMAKER

## De Grote Doorbraak van de Datsuns.



En die Datsun koopt u bij:

BASTLAANS AUTOBEDRIJF B.V.  
Spoorsingel 50, Heerlen.  
GARAGE OLYMPIA  
Bekkerweg 29-31, Heerlen.



## NUTSZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

Loosduinseweg 9  
Telefoon 070-924371  
's-Gravenhage

- 'n Nutsinstelling, opgericht in samenwerking met de Maatschappij tot Nut van 't Algemeen
- Premie-inkomen: f 100 miljoen
- Moderne en aangepaste polisvoorwaarden
- Geen winstoogmerk
- Lage premies:  
**laatste premieverhoging: 1 januari 1974**  
**volgende verhoging: 1 januari 1976 (10%)**
- Volledige kostprijsverzekeringen
- Verzekeringen voor huisarts en medicijnen
- Aanvullende verzekering hogere-klasseverpleging voor ziekenfondsverzekerden
- Werkgebied geheel Nederland
- Individuele en collectieve verzekeringen

## Teures billiger kaufen. Viel billiger. Hifi-Geräte zu Tiefstpreis

## dahmanns jetzt noch grösser!

TONELEISTUNGS-GERÄTE		RECEIVER	
Akai 4000 D	538,-	Akai A-910	475,-
Akai X 201 F	735,-	Akai AS 980	1399,-
Akai GX 210 D	842,-	Dual CR 61	729,-
Akai GX 230 D aut. Rev.	1075,-	Dual CR 230	755,-
Akai GX 250 D aut. Rev.	1145,-	Dual CR 120	1229,-
Akai GX 270 D aut. Rev.	1425,-	Blaupunkt S1G 2091	599,-
Akai 1722 A	658,-	Kenwood KR 5400	1099,-
Akai GX 450 D	2590,-	Luxman R 830	1459,-
Uher CG 520 aut.	730,-	National 8900 G	1499,-
Uher 4200	678,-	Philips 1100	533,-
Uher 4200 IC	788,-	Pioneer SX 434	541,-
Uher 4400 IC	788,-	Pioneer SX 435	733,-
Uher SG 500	1199,-	Pioneer SX 635	808,-
Rovex A 77 cs	1399,-	Pioneer SX 737	998,-
Rovex A 700	2699,-	Pioneer SX 833	1362,-
Toshiba PT 834 Quadra	1474,-	Pioneer SX 1010	1840,-
Toshiba PT 832	747,-	Pioneer QX 645	1244,-
Pioneer RT 111 L	1481,-	Pioneer QX 757	1047,-
Pioneer RT 1050	2096,-	Pioneer QX 944	2225,-
Tanberg 3441	1274,-	Rotel RX 401	545,-
Tanberg 9141	1588,-	Rotel RX 202	593,-
Tanberg 9241 X-Dolby	1745,-	Rotel RX 602	924,-
Philips 4415 neu	698,-	Rotel RX 802	1175,-
Philips 4419 neu	1188,-	Sony STR 6036	585,-
Philips 5511 neu	1085,-	Sony STR 7035	765,-
Sony TC 377	789,-	Sony STR 7055	1060,-
Sony TC 378	845,-	Sony STR 7025	637,-
Sony TC 753	1428,-	Sony STR 7055	1510,-
Sony TC 505	1788,-	JVC VR 5414	1245,-
Sony TC 645	1279,-		
Sony TC 756	1845,-		
Sony TC 757	2325,-		
Sony TC 758	3198,-		
Sony TC 800	5903,-		
CASSETTE-RECORDERS		VERSTÄRKER	
Akai GXC 201	509,-	Accuphase P 202	2075,-
Akai GXC 510 D	827,-	Kenwood KA 4004	719,-
Akai GXC 70 D	836,-	Leak 2200	817,-
SA 2000/2000 4735	1096,-	Luxman SQ 707	539,-
BASF 8200	499,-	Luxman SQ 703	687,-
BASF 8200	793,-	Luxman L 504	1093,-
ITT Schaub Lorenz H2	315,-	Luxman L 507	1199,-
ITT Schaub Lorenz H2	629,-		
ITT Schaub Lorenz H2	474,-		
National Technics SB 260	279,-		
National Technics SB 263	409,-		
National Technics RS 510	549,-		
National Technics RS 676	1136,-		
Philips CT 3151 A	525,-		
Philips CT 4141 A	659,-		
Philips CT 5101	785,-		
Philips CT F 2121	669,-		
Philips CT F 6151	835,-		
Philips CT F 7171	997,-		
Philips CT F 9191	1297,-		
Attec Bookshelf	445,-		
Attec Carina	843,-		
Attec Valencia	1399,-		
National Technics SB 402	426,-		
National Technics SB 440	485,-		
National Technics SB 660	625,-		
National Technics SB 660	625,-		
Pioneer CS-E-330	179,-		
Pioneer CS-E-420	199,-		
Pioneer CS-E-575	346,-		
Pioneer CS-E-730	398,-		
Pioneer CS-E-830	488,-		
ITT Schaub Lorenz H2-50F	188,-		
ITT Schaub Lorenz H2-60	233,-		
ITT Schaub Lorenz H2-70	305,-		

DER HIFI-UMSCHLAGPLATZ EUROPAS

## EUROSTUDIO

R.D. RADIO DAHLMANN INSTRUMENTS GMBH  
5133 Gangelt, Strander Straße 23  
Telefon (02454) 8031\* Telefax 5329367

Einmalig auf der Welt... der dahmanns CCS Computer-Stereo



# Varel B.V.

Varel B.V. is fabrikant van alarmapparaten, industriële elektronica en telecommunicatieapparaten. Onze nieuwe fabriek (vloeroppervlakte 3000 m<sup>2</sup>) ligt in een uitstekend woonwijkenklimaat, aan de rand van een natuureservaat.

Voor onze afd. Engineering, welke zich o.a. bezig houdt met ontwikkeling van industriële elektronica, datatransmissie via telefoonlijnen en telefoonkiesautomaten zoeken wij enige:

## H.T.S. INGENIEURS, ELECTRONICA

### VEREIST:

- Opleiding H.T.S. of gelijkwaardig niveau.
- Ervaring met moderne elektronica (C-mos, microprocessors enz.)
- Leeftijd 25 tot 30 jaar.
- Interesse in het werken in teamverband.
- Gave om projecten in overeengekomen tijd te voltooien.
- Zeer ambitieus en volle inzet.
- (Ervaring in soortgelijke functie en apparatuur geeft voorrang).

### WIJ BIEDEN:

- Uitstekend salaris, afhankelijk van kennis, ervaring en resultaat
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- Voor huisvesting kan gezorgd worden
- Prettige werkring met grotendeels jonge mensen
- Aan mensen met de gevraagde eigenschappen goede promotiekanalen

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties aan:

VAREL B.V. — Postbus 338 — ROERMOND

## Machinefabriek Electron and Mecon Engineering CY

te Antwerpen, Turnhoutsebaan 154, vraagt voor spoedige indiensttreding

## Fotoautogeenlassers

(warm kunnende buigen)

## Electrisch fotopijplassers

Goede sociale voorzieningen en zeer hoog loon.

Aanmelden: zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur en 's avonds na 19.00 uur bij onze bedrijfsleider de heer H. J. Achterberg. Tel.: 030-939951.

Medtronic B.V. produceert in een ruim en modern opgezet fabriekscamp te Kerkrade-West een voor Europa toonaangevend programma van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur

Medtronic B.V. zoekt voor zijn productieafdeling enkele

## meisjes

(Ook gehuwde dames komen in aanmerking).

Trekt een afwisselende werkring met sterke persoonlijke inbreng u aan? Wilt u geen nummer zijn en samenwerken met andere mensen? Wij geven u die kans in een echt prettige omgeving en in een modern bedrijf, dat gemakkelijk te bereiken is.

Omdat wij kwalitatief hoogwaardige en tevens belangrijke producten maken strekt onze enige ervaring met fijn-mechanisch montagewerk tot aanbeveling. Het is niet noodzakelijk. Vanzelfsprekend staan hier een goed salaris en arbeidsvoorwaarden tegenover.

Wilt u meer weten over werken bij Medtronic? Dan bezorgen wij u uit een kijkje in ons bedrijf te komen nemen. Maak hiervoor een telefonische afspraak met of stuur onderstaande bon naar onze afdeling personeelszaken.

Naam: .....

Leeftijd: .....

Adres: .....

Woonplaats: .....

Medtronic B.V. Afdeling Personeel  
Wendelbosstraat 10 Kerkrade-West  
Tel. 045 - 419040

## Medtronic

### Stichting Vakexamen Casino-personeel

Reijersgracht 678, Amsterdam. Tel. 020-240156

Wij zoeken voor een beperkt aantal deelnemers, die bereid zijn worden als:

## CASINO-CROUPIER

Voor de in Nederland in 1976 te openen Casino's wordt opgeleid op Europees niveau. Na geslaagd examen is Uw aanvangssalaris f 25.000,- min. per jaar.

Opleiding incl. examen en diploma f 1.800,-

Avond- en dagcursussen te Amsterdam, Rotterdam, Valkenburg, Tilburg en Eindhoven

Meer informatie tijdens kantooruren op bovenstaande adressen op dinsdag en woensdag van 14.00 tot 18.00 uur.

## Banden Controle?

even binnenrijden

.....zo gebeld

.....zonder kosten

toch wel een ruime besparing

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### VROENHOF en DRESMANN

ROOSDRECHT

vraagt een

## televisie-monteur

Voor deze functie is vereist:

- Diploma N.E.R.G. of gelijkwaardige opleiding
- Ruime praktische ervaring als kleuren t.v.-monteur
- Ervaring in digitaal- en halfgeleidertechniek
- In het bezit van rijbewijs BE

Wij bieden:

- Goede salaristijd
- Vaste werktijd (8.00-17.00 uur)
- 5-dagse werkweek (vrijte zaterdag)
- Goede sociale voorzieningen

Als u belangstelling heeft kunt u contact opnemen met sociale zaken te Vroenhof, Speer, tel. 043-12341, toefel 124 of schriftelijk aan Vroenhof en Dresmann Regio Maastricht, t.a.s. Sociale Zaken, Postbus 1130 Maastricht.

VROENHOF en DRESMANN

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Philips Prijsverlaging met unieke garantie

### PHILIPS HiFi/stereo-recorderdeck N 4502

2 'Long-life' koppen, twee snelheden, vier sporen, drie motoren, frequentiebereik 40-22.000 Hz. Aansluitingen voor radio, grammofoon, versterker, microfoons en afstandsbediening.

Normaal 849,-

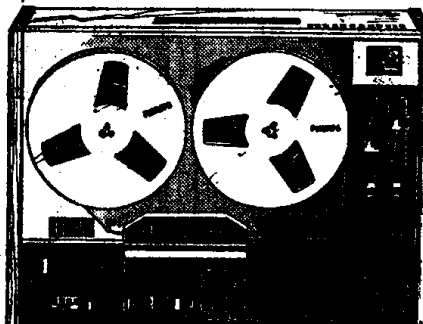
UNIEK IN NEDERLAND!

545,-

Alleen geldig bij aankoop met vier Philips-band LP 18.

22 RB 850	eerst 890,-	nu 545,-	22 RH 551	eerst 785,-	nu 625,-
22 RB 841	eerst 780,-	nu 630,-	22 RH 541	eerst 595,-	nu 495,-
22 RB 840	eerst 1995,-	nu 995,-	22 RH 540	eerst 445,-	nu 345,-
22 RH 851	eerst 1295,-	nu 995,-	N 2500	eerst 690,-	nu 495,-
22 RH 852	eerst 1295,-	nu 995,-	N 2515	eerst 740,-	nu 585,-
22 RH 840	eerst 345,-	nu 295,-	N 4415	eerst 1055,-	nu 799,-
22 RH 733	eerst 835,-	nu 585,-	N 4511	eerst 1537,-	nu 1228,-
22 RH 734	eerst 1025,-	nu 785,-	N 4502	eerst 849,-	nu 678,-
22 RH 743	eerst 945,-	nu 775,-	22 GA 212	eerst 579,-	nu 390,-
22 RH 702	eerst 795,-	nu 495,-	22 GA 437	eerst 380,-	nu 290,-
22 RH 730	eerst 1575,-	nu 1299,-	22 GA 418	eerst 479,-	nu 359,-
22 RH 802	eerst 1295,-	nu 995,-	22 GA 209/85	eerst 369,-	nu 285,-
22 RH 832	eerst 4100,-	nu 3100,-	SX 0941	eerst 780,-	nu 590,-
22 RH 412	eerst 199,-	nu 69,-	SX 0940	eerst 690,-	nu 500,-
22 RH 452	eerst 150,-	nu 100,-	SZ 0741	eerst 780,-	nu 590,-
22 RH 496	eerst 315,-	nu 240,-			
22 RH 497	eerst 440,-	nu 340,-			
22 RH 532	eerst 785,-	nu 625,-			
22 RH 552	eerst 1699,-	nu 1299,-			
22 RH 631	eerst 2399,-	nu 1995,-			

## KREMER



\* Deze installaties zijn inkl. bouw EN EEN HEEL NIEUW GRATIS SERVICE EN GARANTIE DOOR EEN TECHNISCHE DIENST

Mr. Haussenstraat 1  
Heksenberg (Hoeftelbeek)  
Tel. 045-211753

Winkelcentrum grote weg  
Heeren-Brussel, achter de kerk.

## Bouwvereniging "St. Jozef"

BREDEWEG 243, ROERMOND

Op korte termijn kunnen worden geplaatst:

## a. Een bouwkundig calculator/planner

voor het bedrijfsbureau, deze functie omvat in hoofdzaak het bepalen, berekenen en plannen van onderhoudswerkzaamheden.

## b. Een hoofdopzichter technische installaties

deze functie omvat in hoofdzaak het begeleiden van werkzaamheden aan individuele- en centrale verwarmingsinstallaties. Om de functie goed te kunnen vervullen dienen de kandidaten aan de volgende eisen te voldoen:

- opleiding H.T.S. niveau
- ervaring in soortgelijke functie
- opgave van huidige en vorige werkring
- kandidaten dienen accuraat en actief te zijn.

Gedurende worden uitgenodigd om 7 dagen na het verschijnen van dit blad een schriftelijke sollicitatie vergezeld van pasfoto te richten aan het Bestuur van Bouwvereniging "St. Jozef".

### De Stichting

Geestelijke Gezondheidszorg  
Oostelijke Minstreek  
te Heerlen, telt ongeveer 60 medewerkers en heeft tot taak mensen en groepen te helpen bij psychische moeilijkheden van allerlei aard.

### De Stichting kent

de volgende teams:  
Balietaam, Groeps-therapie team, Gezins-therapie team, Preventie Service Team, Ekstern Service Team en de Directie-stafgroep.

### Nadere inlichtingen

te verkrijgen bij m.v. M. Frissen, directie-secretaresse, of bij dhr. F. Schrijvers, stafmedewerker. Schriftelijke sollicitaties te richten aan dhr. P. Mars, directeur, Postbus 165 te Heerlen.

## DE STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG „OOSTELIJKE MINSTREEK"

vraagt wegen

## ERVAREN SEKRETARESE

ten behoeve van de Directie-stafgroep

### Haar taak bestaat uit het

beheeren van de aanwerving van de personeelszaken van deze groep. Een vereiste zal bestaan uit het zelfstandig verrichten van de sekretariaatswerkzaamheden ten behoeve van ons Ekstern Service Team.

### Haar werkzaamheden omvatten o.a.:

notuleren, het maken van afspraken, verzorgen van post en correspondentie, beheer van de telefoon, het maken van afspraken en archiveren, typen, verspreiden, typen, verspreiden.

### Wij denken aan

kandidaten met een middelbare opleiding en bij voorkeur sekretarissenoopleiding.

### Salaristijd:

- afhankelijk van leeftijd en ervaring
- nader overziet te komen, op basis van rijksregeling
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

### KATHOLIEK ONDERWIJS

ENSCHUDE

VRAAGT

voor een aantal jaren het bestuur van de

van de Kerkelijke

onderwijzer(s)(essen)

Leidinggevenden worden aangewezen door de

peet A. J. Oudejans, tel. 043-333300 (prijs).

Sollicitaties gelieve te richten aan het

bestuur van de Stichting, c/a. Bloemhof 30 te

Enschede.

### UNIEK

## Mercedes 280 S.E.

type 70, directiewagen, licht metalen groen, echt leren bekleding, schuifdak, getint glas en nieuwe banden

## Porsche 911 T

Sportcoupé '71, prima wagen.

Te bezorgen: Garage Petan, Dr. M.L. Kinglaan

Hoensbroek, hoek Akerstraat.

### De Unilevermaatschappij

## VIRULY B.V. te Maarssen zoekt vertegenwoordiger

voor het rayon Limburg-half Brabant

Dit is het bedrijf:

Onze maatschappij legt zich o.m. toe op de fabricage en verkoop van reinigings- en onderhoudssystemen voor diverse toepassingsdoeleinden (uitsluitend grootverbruik).

Uw baan:

U verkoopt de door ons uitgebrachte reinigingssystemen — apparatuur en reinigingsmiddelen, bestaande uit de bekende reeks Spiral producten en Clarke schoonmaakapparatuur — aan met name industrieën, ziekenhuizen, instellingen en schoonmaakbedrijven.

Onze man:

- Bij voorkeur enige ervaring hebbend.
- Al voorziet het bedrijf zelf in een gedegen opleiding, toch is een middelbaar onderwijs gewenst en strekt een technische ondergrond tot bijzondere aanbeveling.
- Leeftijd boven 25 jaar.
- Bij voorkeur reeds woonachtig in het aangegeven rayon.

Vanzelfsprekend bieden wij voor deze belangrijke functie uitstekende arbeidsvoorwaarden.

Bij de selectie zal worden geadviseerd door de Nederlandse Stichting voor Psychotechniek te Utrecht.

Eigenhandig geschreven brieven met recente pasfoto te richten aan het Hoofd Personeelszaken van Viruly B.V., Maarssebroeksedijk 2 te Maarssen tot en met uiterlijk vrijdag 5 december 1975.

## VIRULY B.V.

Postbus 10, Maarssen 03465-5222

## STICHTING JEUGDHUIS CHEVREMONT

roept i.v.m. vertrek van de huidige jeugdleider sollicitanten op voor de functie van

## JEUGDLEIDER

die tot taak zal hebben:

- het mede gestalte geven aan de uitbreiding van het jeugd- en jongerenwerk in Kerkrade-Noord.
- het mede leiding geven aan het bestaande jeugd- en jongerenwerk (6 t.m. 20-jarigen).

begeleiding van vrijwillige medewerkers.

Vereisten:

- Sociale Akademie of Mikojel
- bij voorkeur ervaring in het jeugdwerk
- beschikbaar in Kerkrade te werken

Salaris volgens Loos-regeling.

Informatie over deze functie zijn te verkrijgen bij de projectleider Kloosterbosstraat 9 te Kerkrade (tel. 7885).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het secretariaat van het stichtingsbestuur, Meuserstraat 127 Kerkrade.

## LIMIJ Limburgse Vervoer Coöperatie

Voor onze AFDELING GRONDVERZET zoeken wij (ter opvolging wegens pensionering) een

## ERVAREN KRACHT

(leeftijd 30-40 jaar) welke de dagelijkse werk-indeling en -verdeling m.b.t. de grondverzetmachines en tevens de kalkulatie en uitvoering van grondwerken met grondverzetmachines en kippervrachtwagens op zich kan nemen.

Het is bovendien een vereiste dat hij deze grond- en transportwerken volledig zelfstandig moet kunnen uitvoeren, waarvoor dus ook de bekendheid met de diverse soorten kipperwagens en grondverzetmachines onontbeerlijk is.

Bezit u naast administratieve kennis nog contactuele eigenschappen en doorzettingsvermogen dan nodigen wij u uit schriftelijk te solliciteren naar deze functie en uw brief te richten aan de directie van LIMIJ, Kouvenderstraat 204, Postbus 31 te Hoensbroek.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie van LIMIJ, Kouvenderstraat 204, Postbus 31 te Hoensbroek.

## stichting verpleegtehuizen en bejaardenzorg kerkrade

Wenst voor het nieuwe verzorgings-tehuis VROENHOF op korte termijn in contact te treden met gegadigden voor de functies van:

bejaardenverzorgenden  
leerling bejaardenverzorgenden  
bejaardenhulpsters  
leerling bejaardenhulpsters  
afdelingshulpers

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de afdeling Personeelszaken.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

### NICHOLIN

P. BEAUJEAN B.V., HOENSBROEK

Postbus 10, Hoensbroek 03465-5222

.....

.....

.....

### 12½-jarig bestaan

van deze zaak

„CAFÉ DE SPORT"

.....

.....

.....

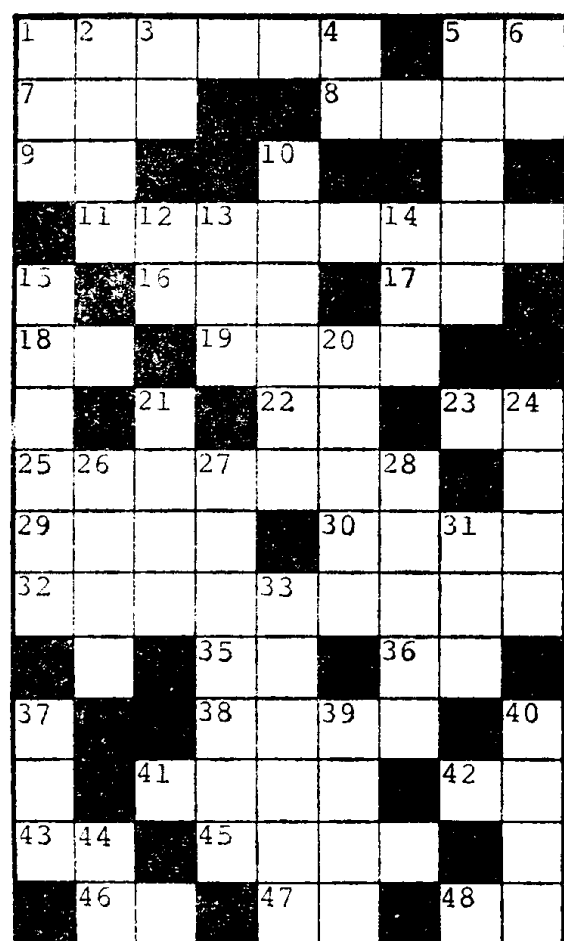
.....

.....

.....



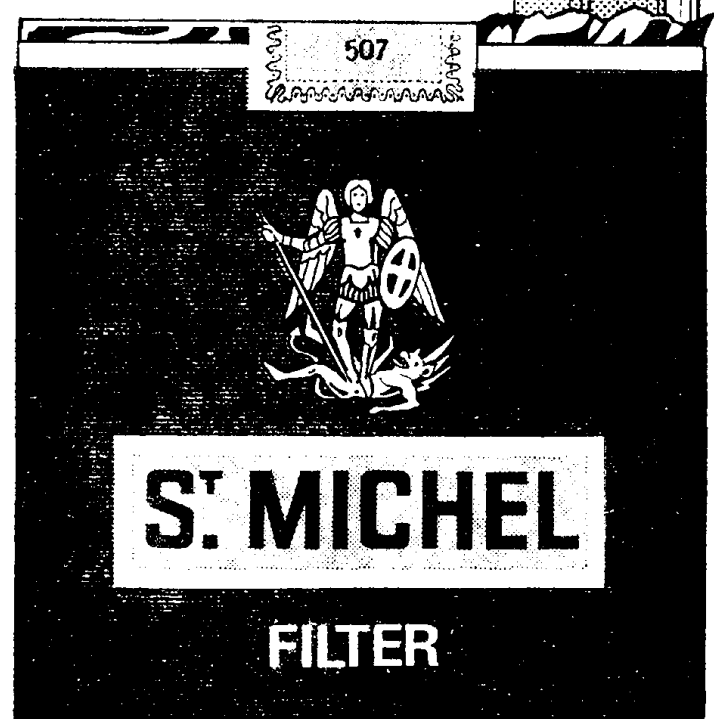
# Met raden beginnen. De rest gaat vanzelf.



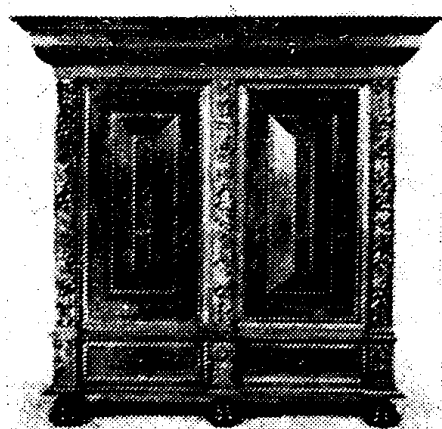
**HORIZONTAAL:** 1 lidstaat E.E.G. 5 vertrek 7 lat, voor  
bid 8 meisjesnaam 9 kindervriend alk. 11 beschermboilge  
v. Brussel 16 moment 17 meisjesnaam 18 voorzetsel  
19 groep mensen 22 jongensnaam 23 voorzetsel 25 salie  
29 engels staatsman 30 vreemd persoon 32 sportartikel  
35 byvoegsel 36 med. dagblad (alk.) 38 oogopslag 41 buig  
42 nachtleger 43 muzieknoot 45 land in z-o Azië 46 letter  
prijel 47 oud-re 48 jongensnaam.

**VERTICAAL:** 1 binnen 2 grondstof 3 muzieknoot 4 en  
gelijke 5 kleur sigarettenpakje 6 rivier in N. Brabant  
10 mondstuk 12 evenement te Assen 13 gebruiksvoorwerp  
14 vreesprodukt 15 keurslijf 20 ondergrondse wateren  
21 hennaamsdelen 24 moeras 26 vondst 27 meisjesnaam  
28 genoeg 31 landwiel 33 figuur uit Griekse ltr. 37 manneke  
te Brussel 39 russ. naam 40 stof 44 voorzetsel.

Alle begin is moeilijk. Maar als je eenmaal bezig bent, krijg je de smaak meestal te pakken. Dat geldt voor puzzels. En natuurlijk niet minder voor St. Michel. 'n Tamelijk eigenwijs sigaretje. Vooral dank zij die uitgelezen cocktail van tabakken als Java, Havana, Domingo en Brasil. Typisch een sigaret die even puur als pittig is. Als liefhebber ga je 'm vanzelf waarderen. Al was 't alleen maar om z'n opvallende groene pakje. Met of zonder filter.



**St. Michel.**  
**Smaak van kaliber.**



**MEUBELFABRIEK  
M. WABER**

RIJKSWEG 32, GRONSVELD  
TEL. 04108-1382

Handgebedenoude ranken kasten  
gebedhouder • schouwen • boeken-  
kasten.

Rechtstreekse levering uit eigen  
atelier.

**ROLLUIKEN  
JALOEZIEËN  
ZONNESCHERMEN**

Vrijblijvend prijsopgave

**MICA  
ZONWERING**

showroom  
Sittardseweg 118, Heerlen  
(tel. 045-714658)

**Golden Eagle luxe  
begint bij u in de buurt**



De luxe van een Golden Eagle  
Amerikaan begint niet na een halve dag  
rijden naar de "dichtstbijzijnde" dealer.  
Die begint bij u in de buurt. Daar  
heeft u recht op als u van plan bent  
in een comfortabele Amerikaan te  
gaan rijden. Daar heeft u recht  
op bij 54 Golden Eagle dealers en  
6000 GM-Euroservicepunten. Ook als  
het om een simpele onderhoudsbeurt gaat.



Vergelijk de auto die u rijdt of  
van plan bent te kopen eens met een Ameri-  
kaan. Zet motorvermogen, comfort, veilig-  
heid (kooikonstruktie, kreukelzones,  
stalen verstevigingen in portieren, dak,  
spatschermen) en prijzen even naast  
elkaar. Juist. Dat scheelt geen hon-  
derden maar duizenden guldens. Een  
Golden Eagle Amerikaan is al verkrijg-  
baar vanaf f 21.199,- (inkl. f 2.924,- BTW)

**Chevrolet Pontiac Oldsmobile Buick**

Autobedrijf Jos Janssen B.V. - De Griend 2 - Tel. 043 - 1 64 47 - Maastricht

Nedam Automobiellaatschappij Roermond B.V.  
Oranjelaan 802 - Tel. 04750 - 2 33 51 - Roermond

Canton Reiss B.V. - Valkenburgerweg 28-34 - Tel. 045 - 71 80 40 - Heerlen



Grote partij diepvriezers met dubbel discount voordeel.  
U betaalt Nederlands laagste prijs.....  
en u krijgt een waardevol kado.....

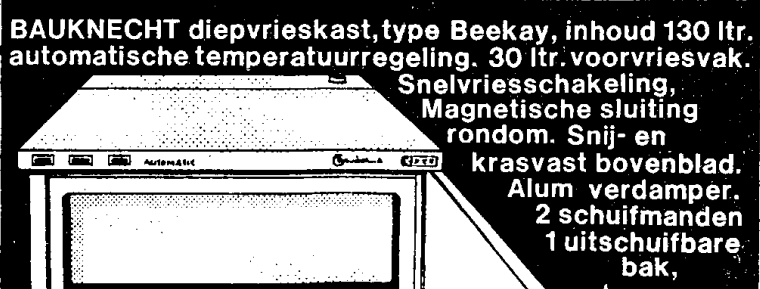
# horn geeft bij een Bauknecht diepvriezer ijskoud 'n koffiezetapparaat gratis

BAUKNECHT koffiezetapp.  
cap. 1-12 kopjes, met  
punftfilter en "warmhoud"  
plaat.  
WINKELWAARDE..... 187,-



van f 998,-  
**TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

BAUKNECHT diepvrieskist,  
type Beekay, 225 ltr.  
alum. binnenkist, 60 ltr.  
voorvriesvak. Automatische  
temperatuurregelaar. Snelvries-  
schakeling. Afsluitbaar deksel.



BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.



van f 1135,-  
**TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**Wij adviseren**

**all**

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, inhoud 130 ltr.**  
automatische temperatuurregeling. 30 ltr. voorvriesvak.  
Snelvriesschakeling. Magnetische sluiting  
rondom. Snij- en  
krasvast bovenblad.  
Alum. verdampert.  
2 schuifmanden  
1 uitschuifbare  
bak.

**van f 758,-  
TIJDELIJK VOOR  
465,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 1135,-  
TIJDELIJK VOOR  
645,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 225 ltr.**  
Alum. binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en  
voorraadmanden.

**van f 998,-  
TIJDELIJK VOOR  
598,-**  
met GRATIS  
koffiezetapp.  
t.w.v. 187,-

**BAUKNECHT diepvrieskist, type Beekay, 285 ltr.**  
Aluminium binnenkist, hardschuimisolatie. Snelvries-  
schakeling. Automatische temperatuurregelaar.  
Afsluitbaar en uitgebalanceerd  
deksel, binnenvverlichting en



## Provincie Limburg

Centrale typekamer van de Provinciale Griffie  
Nicht kan worden geplaatst:

en ervaren  
typiste

diploma MULO/MAVO  
diploma typen  
Minimum-leeftijd 21 jaar.

afhankelijk van leeftijd en ervaring wordt  
een salaris geboden van minimum f 1.264,-  
en maximum f 1.569,- per maand.

met uitvoerige gegevens en vergezeld van  
de pasfoto, binnen 8 dagen na het verschijnen  
van de berichten aan de Griffie der Staten, van  
in te zenden aan de Griffie der Staten, van  
aan 3, Maastricht.

in de bovenhoek van de enveloppe te vermelden:  
Nicht

kamerflat beschikbaar  
voor  
apothekers-assistente

verdiend is EEN week per vijf weken avond-  
tijdsdienst te verrichten.

Inlichtingen: Apotheek Voncken Heerlen  
tel. 045-713385.

## Gemeente Sittard

de administratie van de Algemene Techni-  
Dienst/Gemeentewerken kan worden ge-  
teerd.

jonge  
administratieve  
medewerker

te benoemen functionaris zal worden belast  
boekhoudkundige werkzaamheden van uit-  
voerende aard.

is bezit van het HAVO-diploma en di-  
ploma van de Associatie-Boekhouders-  
van de Vereniging van de studie voor het  
diploma strekt tot aanbeveling.

is, afhankelijk van leeftijd, opleiding en  
ervaring, nader overeen te komen.

sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen  
van dit blad in te zenden aan: Burgemeester en  
wethouders, Baenjenstraat 1, Sittard.

## NBB PVBA

weg 84A Rekem (B.)  
tel. 0211713053

met spoed voor a.s. maandag.

MONTAGE-  
ARBEIDERS

tel. 045-215173. Uitsluitend op zater-  
dag 10 en 12 uur. Heerlerbaan 127,  
Sittard.

Zennestraat  
ALGEMEEN ZIEKENHUIS  
TE HILVERSUM

in het ziekenhuis ontstaat binnenkort een vacature  
in de functie van

Hoofd  
opleidingen

het leiding geven aan en het coördineren  
van de opleiding voor verpleegkundigen  
en voor ziekenverzorgeren, alsmede het geven  
van theoretische lessen aan deze opleidingen.

sollicitaties kunnen worden verkregen bij de ver-  
antwoordelijk adjunct directeur onder telefoonnum-  
mer (02150) 4 66 41, toestel 316.

sollicitaties te richten aan de afdeling personeels-  
zaken, Loosdrechtse Bos 7 te Hilversum.

stichting verpleegtehuizen  
en bejaardenzorg  
kerkrade

werst voor de Hamboskliniek op korte  
termijn in contact te treden met ge-  
adigden voor de functies van:

- waarnemend afdelingshoofd
- verpleegkundigen
- ziekenverzorgeren

Voor de functies onder a. is het diplo-  
ma B en/of A vereist.

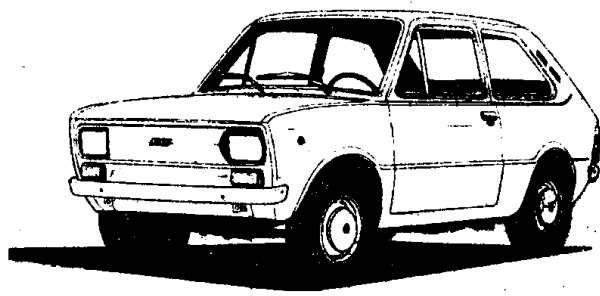
Schriftelijke sollicitaties kunnen ge-  
richt worden aan de afdeling Perso-  
neelszaken.

markt 52  
tel. 04445 5451

## eenmalige aanbieding

gedurende de maand november biedt C & S  
de hoogste inruilprijs!!!

Tevens  
bieden wij



Een ruime gezinsauto  
incl. radio, matten, mistlamp (anti-roest  
5 jaar garantie)  
Rijklar incl. B.T.W.

7990,-

## C &amp; S

AUTOMOBIEL B.V.

Dealer

GELEEN

Burg. Lemmensstraat 88 A

tel.: 46400.

FIAT

LANCIA  
AUTOBANCHI

Wintermode- en  
ultraring  
en... niet alleen voor  
de wintersport o.a. an-  
raks, salopettes, pull's  
en truien voor dames en  
heren, skipakken en  
broeken, schoenen,  
après-ski schoenen,  
ski-sets, brillen, hand-  
schoenen, Imperials,  
schaatsen en nog veel  
meer voor de sportieve  
winterse dagen vindt u  
bij de echte specialist  
Sport Tillemans  
Rumpenstraat 25c, tel.  
045-282247  
Brunssum

PIJLS - HULS  
KEUKENS

al ruim 50 jaar 'n begrip  
in Limburg  
voor kwaliteit en service!

Bezoek onze uitgebreide showroom  
of belt u even voor een afspraak!

GELEEN

RIJKSWEG ZUID 124 - TEL. 04494-45188

MAASTRICHT-HEER

ST JOSEPHSTRAAT 71, TEL. 043-26118

(af Keesgelybrug 1e straat rechts en 3e straat links)

S-ZATERDAGS GEOPEND!

6 IKONEN-  
VERKAUFAUSSTELLUNG

vom 5. November bis  
einschl. 30. November 1975

Wir zeigen Ihnen ca. 150  
Ikonen russischer und grie-  
chischer Herkunft.  
Die Ikonen sind teilweise  
expertisiert von Herrn Bi-  
schof Boris Rothmund,  
Leiter des Ikonenmuseums  
in Athen.

Für die Echtheit sämtlicher  
Ikonen garantieren wir.  
Geöffnet von 10 bis 18 Uhr,  
Son- und Feiertags durch-  
gehend von 11 bis 17 Uhr  
nur Besichtigung.

A. u. F. X. Hilbert

AACHEN, Pöhlstr. 10

Tel. 09-49/24125565



waagt voor directe uitzending:

3 ERVAREN  
HUISCHILDERS  
(voor schuren  
en polijsten)

1 ERVAREN  
AUTOSPUITER

ELECTRO-  
MONTEURS

TECHNISCH  
TEKENAAR  
(werktuigbouw)

TIPISTES

ADM.  
KRACHTEN

persoonlijke afmeldingen bij  
uitzendorganisatie

tempo-  
team

STANDAARD  
Lemmensstraat 8  
tel. 04494-22-4223

markt 52  
tel. 04445 5451

markt 52  
tel. 04445 5451

markt 52  
tel. 04445 5451

markt 52  
tel. 04445 5451

markt 52  
tel. 04445 5451

markt 52  
tel. 04445 5451

markt 52  
tel. 04445 5451

**FIAT  
UNIC**  
bedrijfswagens  
**DE VALK BV**  
Valkenburg,  
Broekhem 4-6.  
Wilt u meer informatie,  
maak dan een afspraak  
met de heer O.J. Timmers.  
tel. 04406-13141, Na 18 uur: afdeling verkoop 04450-1480

architectuur,  
ruimtelijke ordening,  
interieur, exterieur,  
kunstzinnige vorm-  
geving.  
**Ir. G. N.  
GHRIZI**  
b.i. arch.  
Heerlen, tel. 719911  
Tel. 415411 x

**EICHORN  
& ZN**  
Transport  
Inter-  
nationale  
Meubel-  
transport  
Speciaal Rijkverhuizing-  
en.  
Uw contactadres:  
C. PLUUVET, Kerkrade-  
West, Tel. 045-415160.  
Verpakking voor over-  
zee van inboedels, in-  
stallaties en apparaten.  
Hoofdkantoor:  
Snoekstr. 10, Den Haag  
Tel. 070-656917, na 18 u.  
431054. x

**Bernard**  
Uw adviseur voor  
modieuze  
herenkleding  
Limbrichterstraat 38  
Sittard

**Pegasus** **Geleën**  
**PARKET**  
De vloer met karakter  
**PEGASUS PARKET**  
concrete voordelen

- Warm voor het oog en behaaglijk voor de  
voeten
- P.P. speciaalbehandeling beschermt tegen  
vuil en vocht - minimaal onderhoud
- Niet duur, wel duurzaam, dus economisch
- Te leggen op vrijwel elke ondervloer
- Rijke keuze in houtsoorten en legpatronen
- Absolute P.P.-garantie op kwaliteit hout en  
leggen
- P.P. vanaf / 34,80 gelegd, incl. B.T.W.
- Opknappbeurt bestaand parket met

**20% korting**  
P.P. 04494-46675, b.g.s. 04451-577  
SHOWROOM, Rijksweg Z. 233, GELEEN

Open maandag, dinsdag, donderdag, zaterdag  
tot 18 uur, vrijdag tot 21 uur, woensdag gesloten.

Stuur mij vrijblijvend prijslijst. **BON**  
Bon zonder postz. opdr. nr. 3, Geleën.

Naam .....  
Adres .....  
Plaats .....

**format**  
DE KWALITEITSKEUKEN  
die u zoekt koopt u pas na u  
voldoende te hebben georiënteerd.  
Ravenstein hoort op uw boodschappen-  
lijstje als u keukens kopen gaat.  
Ravenstein adviseert Format.  
Omdat de keukens lang mee moet.  
Omdat kwaliteit zich toch niet  
verloochent.  
Kijkt u maar eens naar die 15  
Format-modellen in de toonzaal van  
**ravenstein** tel. 045-718255  
Willemstraat 85-89 - Heerlen

## Marina Coupé Super-de-Luxe



Een ruime, zuinige wagen de Marina Coupé 1.3 van  
British Leyland, die zowel voor het gezin als voor za-  
kelijk gebruik zeer geschikt is. Deze Coupé Super-de-  
Luxe kost f 10.395 en is een van de vele auto's, te win-  
nen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpa-  
tiënten.

## Officiële mededelingen

GEMEENTE HEERLEN  
BEKENDMAKING

Ter voldoening aan het bepaalde in  
art. 17 en volgende van het besluit op  
de ruimtelijke ordening brengt de  
burgemeester der gemeente Heerlen  
hierdoor het navolgende ter open-  
bare kennis.

Ingekomen is de aanvraag van het  
Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds,  
Oude Lindestraat 70 alhier om een  
vergunning met een beperkte ter-  
mijn voor instandhouding voor het  
bouwen van een kweekkas op het  
perceel kadastraal bekend gemeente  
Heerlen, sectie E, no. 3753 gelegen  
aan de Smedestraat.

Het bouwen van bovengenoemde  
kweekkas is in strijd met het ter  
plaatsse vigerend bestemmingsplan  
„Hoofdzakenplan”. Het perceel is be-  
stemd tot „groene zone”. Burgemees-  
ter en wethouders zijn voornemens  
om op grond van het bepaalde in  
art. 18 van de Wet op de ruimtelijke  
ordening voor een termijn van twaalf  
jaren vrijstelling te verlenen van de  
voorschriften van voornoemd be-  
stemmingsplan.

De bouwtekening alsmede de situa-  
tietekening van het onderhavige  
bouwplan liggen met ingang van  
maandag 24 november 1975 gedu-  
rende veertien dagen ter openbare  
vertooning bij de gemeentesecreta-  
rie, afdeling volkshuisvesting en  
ruimtelijke ordening voor een ieder  
ter visie.

Rechtshebbenden op aangrenzende en  
nabij gelegen gronden zijn bevoegd  
om gedurende bovengenoemde termijn  
van veertien dagen schriftelijk be-  
zwaren tegen het verlenen van vrij-  
stelling bij burgemeester en wethou-  
ders van Heerlen in te dienen.

Heerlen, 18 november 1975.

De burgemeester voornoemd,  
drs. P. J. W. Gijzels.

## GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van Schinnen

in het belang van de openbare  
Ruimtelijke Ordening besluit het met  
ingang van 24 november 1975 gedu-  
rende een maand op de gemeentesec-  
retarie voor een ieder ter inzage  
liggen de besluiten van Gedeputeer-  
de Staten van Limburg van 13 okto-  
ber 1975 nr. BD 27756, 16 oktober  
1975 nr. BD 27758 en 23 oktober 1975  
nr. BD 27754 houdende de goedkeu-  
ring van de besluiten van de raad  
dezer gemeente van 27 augustus 1974  
nrs 46, 48 en 47 tot vaststelling van  
de bestemmingsplannen respecieve-  
lijk

- Mouthuvel 74
- Breinder-Hegge-Nagelbeek
- Bovenste Puth

met uitzondering van de gedeel-  
ten die op de plankkaarten van de  
bestemmingsplannen „Breinder-  
Hegge-Nagelbeek” en „Bovenste  
Puth” met rode omlijnning zijn aan-  
gegeven.

Op grond van art. 29 van de wet op  
de Ruimtelijke Ordening kunnen  
gedurende genoemde termijn van een  
maand de gemeenteraad, de Inspec-  
tor van de ruimtelijke ordening en  
degenen die zich tijdig met bezwaren  
zowel tot de gemeenteraad als tot  
Gedeputeerde Staten hebben gewend  
alsmede eenieder die tijdig bezwaren  
heeft ingediend bij Gedeputeerde  
Staten tegen de wijzigingen, welke  
bij de vaststelling van de plannen  
in het ontwerp zijn aangebracht,  
beroep instellen bij de Kroon.

Gelijke bevoegdheid komt toe aan  
eenieder die bezwaren heeft tegen de  
onthouding van de goedkeuring door  
Gedeputeerde Staten aan de op de  
plankkaarten roodomlijnde gedeelten.

SCHINNEN

K. Post

De aan de Kroon te richten be-  
roepschriften kunnen worden inge-  
dijnd bij de Minister van Volkshuis-  
vesting en Ruimtelijke Ordening, van  
Alkermadelaan 85 te 's-Gravenhage.

Schinnen, 15 november 1975  
De burgemeester voornoemd,  
T.G.M. Riga, loco-burgemeester

## Autobrand

SIMPELVELD — De Simpelvelde  
vrijwillige brandweer heeft door  
aan ingrijpen donderdagsmorgen een  
gevaarlijke brand in de klem ge-  
smoord. De Vauxhall, van de firma  
Eurobel was op de Huls, staande  
tussen een garage vol cosmetica en  
een woonhuis, bij het starten in  
brand gevlagen. Aan de zeven jaar  
oude wagen was niets meer te  
redde. De Simpelvelde brandweer  
had het vuur snel onder controle.

## St. Caeciliafeest

HOENSBROEK — Zowel de harmo-  
nie Sint Cecilia als het kerkelijk  
zangkoor met dezelfde naam viert  
zaterdag en zondag hun „naam-  
feest”. Ook het jeugdkoor Sint Ce-  
cilia en het gemengd koor Neerboek  
werken mee aan het feestprogra-  
ma. Zaterdagavond is in de deken-  
kerk Sint Jan een mis. Daarna  
volgt voor genodigden en leden een  
feestavond in café in Ghen Haen  
aan de Hoensbroekse markt. Zon-  
dagmorgen om half elf wordt op het  
sint Janskerkhof een andante ge-  
speeld ter herdenking van de over-  
leden Ceciliaanen. Na de traditionele  
aubade bij de zusters volgen borrel-  
uurtje en koffietafel in het club-  
kaal aan de markt. 's Middags  
houdt het harmoniekorps een muzi-  
cale rondgang.

## In gesprek

## Hilversum-3

Toen Hilversum-3 de eerste berich-  
ten doorgaf van de explosie bij  
DSM, zaten op slag veel geminnen in  
anrust, waarvan man, vader of zoon  
op het bedrijf werken. Met angst en  
spanning zaten zij aan hun radio-  
toestel gekluisterd om meer nieuws  
te vernemen. Ik was een van deze  
velen, want mijn jongste zoon, mijn  
jongste broer en de verloofde van  
mijn kleindochter waren op het be-  
drijf. Het is voor hen gelukkig geen  
grote ramp geworden. Maar het is  
een groot schandaal dat Hilversum-  
3 gewoon doorging met het uiten-  
den van popmuziek. De ramp was  
een kolfje naar de hand van de  
jongens daar. Zij dachten alleen  
maar aan hun omzet: een grote  
luisterdichtheid dankzij de ramp,  
dus platen draaien maar. Ik kan er  
wel om vloeken en nog meer om die  
luizebosse-muziek. Het interesseer-  
den hen niet dat er moeders in  
spanning en met tranen in de ogen  
voor de radio zaten, gesloopt op elk  
nieuwte dat hun zekerheid kon  
verheffen. En maar doorgaan met  
platen draaien. Het zijn toch maar  
Limburgers. Dan heb ik meer ach-  
ting voor de Limburgse voetbal-  
clubs, die een minuut stiltte in acht  
namen om de slachtoffers te her-  
denken.

SCHINNEN

K. Post

## 13 PEUGEOT-bromfietsen



13 PEUGEOT-bromfietsen van „autoklasse” (ideaal  
voor boodschappen), waarde f 700, geschonken door  
MAGNEET Handelsonderneming. Weesp, zijn er te  
winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpa-  
tiënten.







# Voor het zelfde geld geeft u iets waardevols

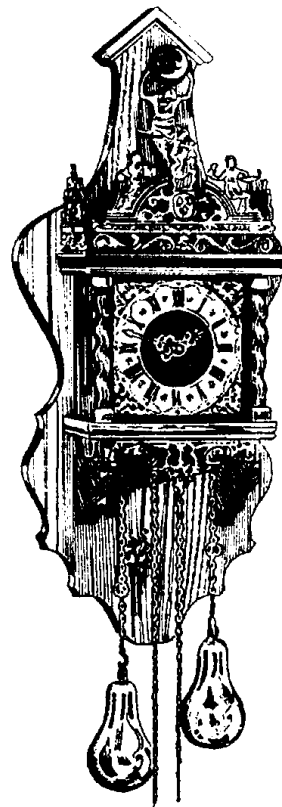
het zozeer de prijs, maar vooral het gebruik bepaalt de waarde van 'n kado. Vandaar dat 'n waardevol geschenk het persé veel moet kosten. En dat maar bij Consten.

Hal-, tafel- en wandklokken  
Traditionele of moderne  
vormgeving?  
Altijd moderne tijdmeting!  
Luxe halklokken al vanaf 575,-

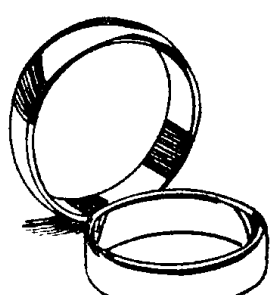


Aparte klokken-  
afdeling te etage

Zaanse en Friese klokken  
vanaf 199,-



Zilveren ringen vanaf 7,50  
Armbanden vanaf 20,-  
Halskettingen vanaf 43,50



Zoveel vingers, zoveel ringen.  
Keuze uit meer dan 100  
verschillende trouwringen.  
Al vanaf f 136,- per paar

**CONSTEN**  
Janje Nassaustraat 12,  
Heerlen. Tel. 714931

## GEMEENTE MAASTRICHT

### Herhaalde oproep

Bij de Afdeling Onderwijs en Cultuur ter Secretarie kan worden geplaatst:

### een medewerker

ten behoeve van de sector onderwijs.

#### Functie-informatie:

De afdeling is opgebouwd uit 4 sectoren, te weten: onderwijs, rechtspositie, financiën en cultuur. Op de sector onderwijs zijn 5 jonge medewerkers werkzaam. Tot het takenpakket van de sector behoren o.a. subsidiëring van het bijzonder kleuter- en lager onderwijs, de zorg voor het openbaar onderwijs, de scholenplanning, de leerplaat, schoolzwemmen en randdiensten.

#### Taak:

Het deelnemen aan de werkzaamheden van de sector, waarbij een belangrijk deel van de tijd besteed moet worden aan de subsidiëring van het bijzonder kleuter- en lager onderwijs.

#### Vereist wordt:

- een middelbare schoolopleiding;
- het bezit van het diploma G.A.-I. of een diploma van gelijk niveau;
- een goed mondeling en schriftelijk taalgebruik.

#### Geboden wordt:

afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring een salaris tussen f 2.068,- en f 2.471,- (commies) of f 2.471,- en f 2.884,- (commies 1e klas).

Sollicitaties, uiterlijk acht dagen na verschijning van deze oproep, te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 168, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van het sollicitatieschrijven te vermelden: „Sollicitatie medewerker Afd. Onderwijs e.a.”

## HUIZE BEUKELOORD

GASTHUISPLANTSOEN 1  
MEERSSEN

Een modern verzorgingshuis voor 125 bejaarden heeft op korte termijn plaats voor een

## ERVAREN BEJAARDEN- VERZORGSTER

die tevens kan fungeren als

### plaatsvervangend nachthoofd

Betrokkene zal na een inwerkperiode in overleg met het nachthoofd de nachtdienst waarnemen.

Leeftijd boven 25 jaar.

Aangezien gedurende de nachtdienst de betrokken kracht geheel alleen de verantwoordelijkheid heeft voor de gang van zaken in het gehele huis, is een grote mate van zelfstandigheid vereist.

Het salaris is in overeenstemming met de verantwoordelijkheid van deze functie evenals de arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-bejaardenhuizen.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties binnen 8 dagen te richten aan de directeur van bovengenoemd tehuis.

## De R.K. ZIEKENVERPLEGING te HILVERSUM

een middelgroot algemeen ziekenhuis met 375 bedden.

Wij zoeken een

## GEDIPLOMEERDE INRICHTINGS- ASSISTENTE

als verzorgster van een afdelingskeuken.

Haar werkzaamheden zullen o.a. bestaan uit:

- het serveren van de maaltijden, koffie, thee, fruit, enz. aan de patiënten
- de dagelijkse afwas en het onderhoud van deze keukens
- het maken van de dagelijkse en wekelijkse bestellijsten.

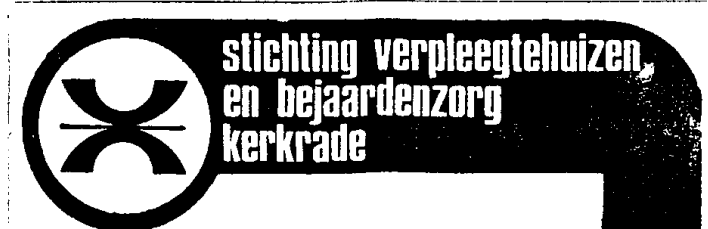
Het voornemen bestaat over te gaan tot een centraal afwasstelsel waardoor de afwas op de keukentjes minimaal wordt.

Werktijden zijn voorlopig p.m. 7.30—9.30; 10—13.15, 15.30—18.15 uur gedurende 10 dagen met aansluitend 4 dagen vrij. Over het weekend wordt onregelmatigheidstoeslag berekend.

Bij ons nieuwe voedingssysteem zullen de werktijden in overleg gewijzigd kunnen worden.

Salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring. Interne huisvesting is mogelijk.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan het Hoofd van de Personeelsdienst, R.K. Ziekenverpleging, Koningstraat 21, Hilversum.



De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade exploiterende:

- de verpleegklinieken Hambos, voor somatische zieken, 220 bedden, Lückerbeide, voor demente bejaarden, 209 bedden.
- de verzorgingstehuizen Fireschat 160 bedden, Hoog Anstel 120 bedden en Vroenhof 130 bedden.
- de serviceflats Atrium, 108 woningen en Vroenhof 153 woningen.

wenst voor het nieuwe verzorgingstehuis Vroenhof op korte termijn in contact te treden met gegadigden voor de functie van:

### hoofd van de verzorgingsdienst

aan wie de dagelijkse leiding zal worden toevertrouwd.

Kandidaten die menen op grond van opleiding en ervaring voldoende basis te hebben voor deze functie in aanmerking te komen, worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitaties te richten aan de afdeling Personeelszaken.

## tummers | cremers

INSTALLATIEBEDRIJVEN B.V. te roermond

werd in 1923 opgericht en behoort met ruim 200 medewerkers tot de grotere elektro-technische installatiebedrijven.

In opdracht van de Directie wensen wij in contact te treden met een ervaren

### HTS'er

voor de functie van

## BEDRIJFSLEIDER

De te benoemen functionaris is rechtstreeks verantwoordelijk voor de verschuldigd aan de algemeen directeur. Als lid van de directiestaf zal betrokkene op basis van kennis en capaciteiten een wezenlijke bijdrage moeten leveren aan de algemene beleidsvorming.

Als bedrijfsleider is hij primair verantwoordelijk voor de technische en bedrijfseconomische resultaten van de uit te voeren installatie-opdrachten. Hij geeft daartoe o.m. leiding aan diverse projectleiders, de tekenkamer en het bedrijfsbureau. In contacten met opdrachtgevers zal hij de technische en commerciële belangen op korrekte wijze tegen elkaar moeten afwegen.

Voor deze sleutelpositie gaan de gedachten uit naar een ondernemend HTS'er (of zij die een gelijkwaardige opleiding hebben genoten) met uitstekende leidinggevende en organisatorische kwaliteiten.

Zij die ervaring hebben in het elektro-technische installatiebedrijf genieten de voorkeur. Leeftijd ongeveer 35 jaar.

Een psychologisch en medisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief met ter zake doende informatie binnen 10 dagen te richten aan het GITP, t.a.v. Drs. A.G. Borst, Franciscusweg 15, Heerlen.



Thomas Regout N.V., Maastricht

## adjunct-directeur

■ Thomas Regout N.V. is een financieel gezond bedrijf in de metaalsector. Het heeft goede potentiële mogelijkheden om actief te reageren op de ontwikkelingen van de markt. Met ruim 400 medewerkers produceert het bedrijf telescoopgeleiders, koud gewalste profielen en gordijnrail met toebehoren. Naast de goede verkoop in Nederland neemt het bedrijf een sterke positie in op de exportmarkten.

■ Van de adjunct-directeur zal worden gevraagd na een korte inwerkperiode een deel van de taken van de directeur over te nemen. Op langere termijn (2-4 jaar) zal hij als directeur een volledige directietaak op zich moeten kunnen nemen. Daartoe zal hij nauw betrokken worden bij alle beleidsbeslissingen en nieuwe ontwikkelingen.

■ In verband met de veelzijdige verantwoordelijkheid die de directeursfunctie vraagt gaan onze gedachten uit naar kandidaten die getoond hebben ondernemer te zijn met een commerciële aanleg. Leeftijd ca. 40 jaar.

■ Brieven te richten aan Bureau Berenschot, Postbus 8039, Utrecht, t.a.v. Drs. W. Zonneveld, die tevens telefonisch inlichtingen kan verstrekken (030-916916).



BERENSCHOT

Adviseurs voor organisatie en beleidsvorming  
Utrecht - Hengelo (O) - Brussel  
White Plains (USA)

Bij aankoop geven we géén korting;  
maar tòch blijken we achteraf verreweg  
het goedkoopst te zijn...

## HOE ZIT DAT?

Wij toveren U bij aankoop géén schijnbaar aantrekkelijke korting voor, die vervolgens via dure voorrijkosten en arbeidsloon weer dubbel en dwars terugverdiend wordt! Wel geven we U een service die klinkt als een klok en... die daarnaast ook goedkoop blijft, met:

- anderhalf jaar volledige garantie (zonder bijbetaling!)
- de mogelijkheid om hierna de garantie-termijn tot 6 jaar te verlengen voor momenteel slechts f 65,- per jaar.
- nooit doorberekening van arbeidsloon en voorrijkosten bij eventuele reparaties aan uw apparaat.

(Tussen haakjes: Indien U het bovenstaande goed gelezen heeft, zal het U duidelijk zijn dat TVC-Weijden, gerekend over de totale levensduur van het toestel, verreweg het voordeligst is ondanks het feit dat U bij aankoop van uw televisie geen korting gegeven wordt!)

## ZO ZIT DAT!

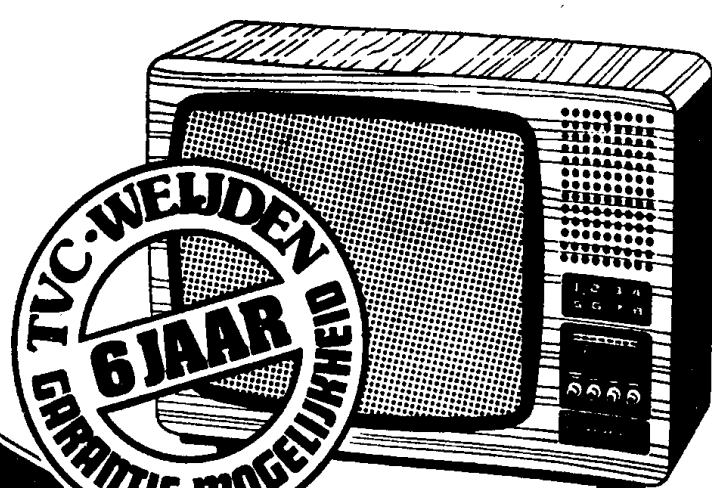
### BLAUPUNKT

BLAUPUNKT kleurentelevisies  
110" beeldbuis (met reële  
prijzen, gekoppeld aan een  
zeer goede service!)

SCOUT COLOR 35 cm f 1.499,-  
OREGON COLOR 46 cm f 1.699,-  
PALMA COLOR 51 cm f 1.949,-  
LISSABON COLOR 66 cm f 2.245,-  
DAKOTA COLOR 66 cm f 2.445,-  
SANTIAGO COLOR 66 cm f 2.695,-  
(met afstandsbediening)

(Betaling via een PL is ook  
mogelijk. Bijv. Lissabon CTV  
3 jaar ± f 20,- per week  
zonder aanbetaling).  
(Inruil mogelijk).

Blaupunkt CVT type „Palma



**tvc WEIJDEN**  
toonaangevend voor het zuiden

BRUNSSUM tel: 045-252342\* GELEEN tel: 04494-42605 HEERLEN tel: 045-715484 KERKRADE tel: 04445-2765  
Kerkstraat 56-59 Annastraat 2 O. Nassaustraat 26 Markt 34

markt 52  
tel. 04445-5451

Meubelindustrie Buck uit Kerkrade-West zoekt

## ERVAREN MACHINALE HOUTBEWERKERS LEERLING MEUBELMAKERS

Van de kandidaten wordt verwacht:

- een goede vakopleiding.
- De kandidaten mogen verwachten:
- een zeer moderne fabriek, met vrijwel alle voorzieningen, die tegenwoordig mogelijk zijn, om de werknemers een prettige werkomgeving te waarborgen
- een prettige werksfeer
- goed salaris en goede extra regelingen.

Interesse? Solliciteer dan bij:

### MEUBELINDUSTRIE BUCK B.V.

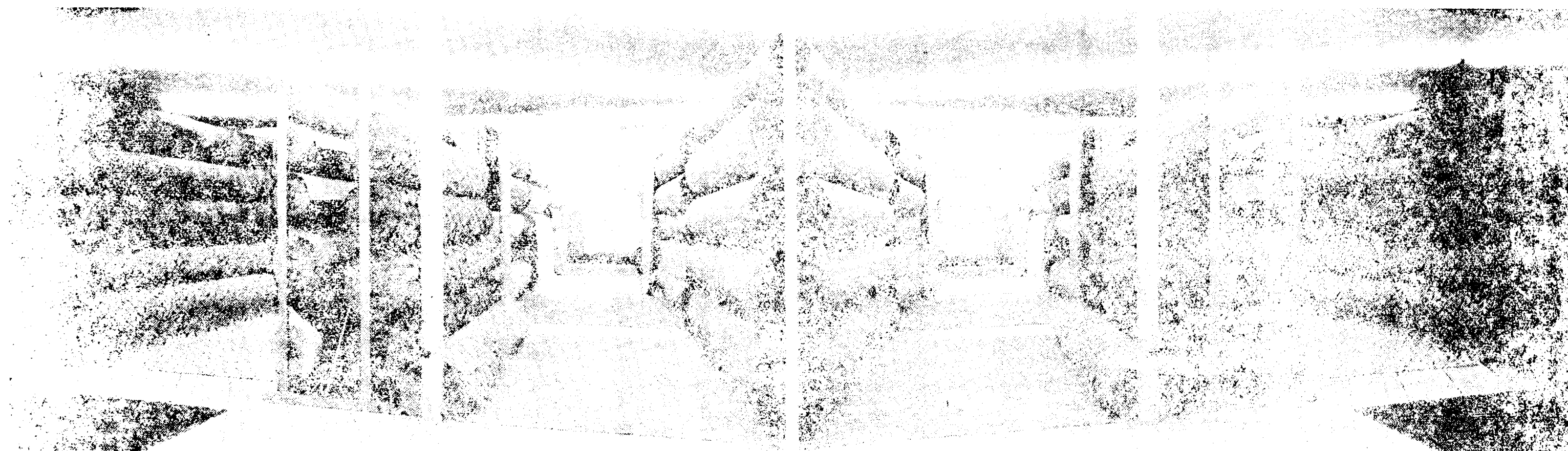
Postbus 61, Speklofstraat 10, Industrieterrein  
KERKRADE-WEST.



Woninginrichting Gêr Pfenning's Brandstraat 18-20 wordt zaterdag uitgebreid met het voormalige ZieZo-pand, Brandstraat 26-28. In dit bekende grote pand wordt onze enorme tapijt-afdeling met 500 rollen tapijt ondergebracht.

Onze tapijt-afdeling van de Industriestraat is nu ook in de Brandstraat. In de Industriestraat is vanaf heden ons Meubelpaleis geopend. Hier vindt u een zee van meubelen, haast ongetelbaar. Bij de opening zijn er schenkelijk

en voor ieder bij aankoop van een kamer tapijt, bankstel of kast een origineel **HANABAN PERSJE GRATIS**



#### Interrest tapijt

400 cm breed  
alle kleuren - normaal 65,- NU

**67,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Keizer Bonaparte tapijt

36 rollen in prachtige kleur  
alle kleuren - normaal 55,- NU

**59,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Extra aanbieding kamerbreed tapijt

pracht kleuren, hand geweven  
normaal 75,- NU

**49,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Bergoss Berber tapijt

400 cm breed  
alle kleuren - normaal 119,- NU

**109,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Barwick Cavite tapijt

400 cm breed  
alle kleuren - normaal 125,- NU

**79,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Richelieu tapijt

400 cm breed  
alle kleuren - normaal 225,- NU

**195,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Bergoss Kemal

400 cm breed  
alle kleuren - normaal 179,- NU

**129,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Heuga-tegels

alle kleuren  
normaal 80,- NU

**6,25**

#### Interrest tapijt

400 cm breed, extra pret  
normaal 150,- NU

**89,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Barber bungalow style

400 cm breed, 100 pct wol  
normaal 279,- NU

**198,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Engels bloemtapijt

400 cm breed, heel apart  
normaal 179,- NU

**139,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Ralley effen moquette tapijt

pasteltinten, zeer fraai  
normaal 119,- NU

**79,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Bergoss Starlight

alle kleuren, 400 cm breed  
normaal 98,- NU

**69,-**

en GRATIS LEGGEN

#### Desso Vivaldi

alle kleuren  
normaal 199,- NU

**169,-**

en GRATIS LEGGEN

NIET TE GELOVEN - ER ZIJN NOG

#### Biezen tegels

PROFITEER HIERVAN voor slechts

**65 ct**

**COUPONS TAPIJT** in alle maten nu zelfs tot **60% KORTING**